

bobike®

bicycle safety seats



exclusive mini plus



35mm



Ø 22 - 28mm
for round tubes
für runde Rohre
voor ronde buizen



26" - 29"

EN. FRONT BABY SEAT FOR BICYCLE - FRONT HEAD TUBE MOUNTING SYSTEM
 NL. VOORZITJE VOOR OP DE FIETS - BALHOOFDBUIS MONTAGE
 BG. БЕБЕШКА СЕДАЛКА ЗА ВЕЛОСИПЕД - ПРЕДНА - МОНТАЖ НА ГОРНАТА ТРЪБА НА РАМКАТА
 CS. DĚTSKÁ SEDAČKA PŘEDNÍ NA KOLO - DRŽÁK NA PŘEDNÍ UCHYČENÍ
 DA. FRONT BARNESTOL TIL CYKEL - KRONRØRSMONTERING
 DE. FAHRRAD KINDERSITZ FRONTMONTAGE - BEFESTIGUNG AM STEUEROHR
 EL. ΕΜΠΡΟΣΘΙΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΜΟΡΦΥ ΓΙΑ ΠΟΔΗΛΑΤΑ - ΒΑΣΗ ΣΤΗΡΙΞΗΣ ΕΜΠΡΟΣΘΙΟΥ ΣΩΛΗΝΑ
 ES. PORTABEBÉ DELANTERO PARA BICICLETA - FIJACIÓN AL TUBO DE DIRECCION
 FI. LASTENKULJETUSISTUIN ETUKINNITYKSELLÄ - KIINNITYS RUNGON ETUPUTKEEN
 FR. PORTE BÉBÉ AVANT POUR VÉLO - FIXATION AVANT SUR TUBE DE DIRECTION
 HR. PREDNJA SJEDALICA ZA BIKIKL - PREDNJA CJEV ZA POSTAVLJANJE
 HU. KERÉKPÁROS GYERMEKÜLÉS ELŐRE - FEJCSŐS SZERELHETŐ KONZOL
 IT. SEGGIOLINO PORTABIMBO PER BICICLETTE ANTERIORE - FISSAGGIO ANTERIORE AL TELAIO
 JP. 自転車用前ベビーシート - 前ヘッドチューブ取付システム

LT. VAIKISKA KĖDUTĖ DVIRAČIUI, MONTUOJAMA PRIEKYJE - MONTAVIMAS ANT VAIRO KOLONĖLĖS VAMZDŽIO
 PL. FOTELIK DZIECIĘCY NA PRZÓD ROWERU - SYSTEM MONTAŻOWY NA PRZEDNIĄ RURĘ
 PT. PORTA-BEBÉ FRONTAL PARA BICICLETA - MONTAGEM AO TUBO DE DIREÇÃO DO QUADRO
 RO. SCAUN COPII PENTRU BICICLETA - SISTEM DE FIXARE FATA, TEAVA FRONTALA
 RU. ПЕРЕДНЕЕ ДЕТСКОЕ ВЕЛОКРЕСЛО - СИСТЕМА КРЕПЛЕНИЯ ПОД ВЫНОС РУЛЯ
 SK. DĚTSKÁ SEDAČKA PREDNÁ NA BICYKEL - DRŽIAK NA PREDNÉ UCHYTENIE
 SL. PREDNJI SEDEŽ ZA PREGOV OTROK - MONTAŽA NA KRMLINO CEV OKVIRJA KOLESA
 SV. FRAMBARNSTOL FÖR CYKEL - SYSTEM FÖR FRAMMONTERING
 TH. ที่นั่งเด็กสำหรับจักรยานด้านหน้า - ระบบยึดที่ท่อคอ (Head Tube)
 TR. BİSİKLET İÇİN ÖNE MONTE ÇOCUK KOLTUĞU - ALIN BORUSUNA MONTE SİSTEMİ
 UK. ПЕРЕДНЕ ДИТЯЧЕ ВЕЛОКРИСЛО - КРИПЛЕННЯ НА РУЛЬОВИЙ СТАКАН
 ZH. 前置座椅 - 车头管安装系统



9 months to 3 years
9 Monate bis 3 Jahre
9 maanden tot 3 jaar



9 - 15kg



5-point seatbelt
5-punkt-sicherheitsgurt
5-puntsgordel



e-bike fitting
e-bike-Montage
geschikt voor e-bike



required tools
erforderlich Werkzeuge
benodigd gereedschap



n° 5 included
nr. 5 enthaltet
inclusief no. 5



in accordance with
EN14344



www.tuv.com
to oobacovata



ICON INDEX

- EN. ICONS INDEX
- NL. ICONEN INDEX
- BG. ИКОНЕН НА ИКОНИТЕ
- CS. INDEX IKON
- DA. OVERSIGT OVER IKONER
- DE. SYMBOLLISTE
- EL. ΕΥΡΕΤΗΡΙΟ ΕΙΚΟΝΩΝ
- ES. ÍNDICE DE ICONOS
- FI. SYMBOLILUETTELO
- FR. INDEX DES IMAGES
- HR. INDEXS IKONA
- HU. SZIMBOLUMMUTATÓ
- IT. INDICE DELLE ICONE
- JP. アイコン索引
- LT. PIKTOGRAMŲ RODYKLĖ
- PL. LISTA IKON
- PT. ÍNDICE DE ÍCONES
- RO. INDEX IMAGINI
- RU. УКАЗАТЕЛЬ СИМВОЛОВ
- SK. INDEX IKON
- SL. KAZALO IKON
- SV. IKONER INDEX
- TH. สัญลักษณ์
- TR. SİMGE DİZINI
- UK. ІНДЕКС ПІКТОГРАМ
- ZH. 图标索引



EN. Failure to comply with these operating instructions can lead to serious injury or death of the bicycle operator and/or child. Bobike is not liable for any damage to the product or persons resulting from improper installation, storage, or assembly (non-compliance with assembly instructions). Improper maintenance, misuse or use not in compliance with the technical or use specifications (non-compliance with maintenance and care instructions), modifications or repairs made by you or a third party.

NL. Het niet naleven van deze gebruiksaanwijzingen kan leiden tot ernstige verwondingen of het overlijden van de fietser en/of kind. Bobike is niet aansprakelijk voor schade aan het product of aan personen, die voortvloeit uit het niet juist installeren, opslaan of monteren (niet naleven van de montage-instructies), ongepast onderhoud, misbruik of gebruik dat niet voldoet aan de technische of gebruiksspecificaties (niet naleven van de instructies voor onderhoud en verzorging), aanpassingen of reparaties uitgevoerd door u of door derden.

BG. Непостановно на тези инструкции за работа може да доведе до сериозни наранявания или смърт на велосипедиста и/или дете. Bobike не носи отговорност за щети на продукта или лица, които са резултат от неправилна инсталация, съхранение или монтаж (непостановно на инструкциите за монтаж), неправилна поддръжка, неправилна употреба или употреба, които не е извършена съгласно техническите спецификации или спецификациите за употреба (непостановно на инструкциите за поддръжка и грижа), модификации или поправки, извършени от вас или от трети страна.

CS. Nedodržení pokynů v tomto návědě k použití může vést k vážnému zranění nebo smrti osoby jedoucí na kole a/nebo dítěte. Bobike nenesé odpovědnost za jakékoliv škody na výrobku nebo zranění osob, vyplývající z nesprávné instalace, ukládání nebo montáže (nedodržení návěd k montáži), nesprávné údržbě, nesprávné použití nebo použití v rozporu s technickými nebo funkčními specifikacemi (nedodržení návěd k použití), úprav nebo oprav prováděných vlastní nebo třetí stranou.

DA. Manglende overholdelse af disse betjningsvejledninger kan medføre alvorlig skade eller død af cyklisten og/eller barnet. Bobike er ikke ansvarlig for nogen skade på produktet eller personer som følge af forkert installation, opbevaring eller montage (manglende overholdelse af montagevejledninger), forkert vedligeholdelse, forkert brug eller brug, der ikke er i overensstemmelse med de tekniske specifikationer eller betjningsspecifikationer (manglende overholdelse af vedligeholdelse og reparationinstruktioner), ændringer eller reparationer foretaget af dig eller tredjemand.

DE. Werden diese Gebrauchsanweisungen nicht befolgt, werden kann dies zu schweren Verletzungen oder zum Tod des Fahrradfahrers und/oder Kindes führen. Bobike haftet nicht für Sachschäden am Produkt oder Personenschäden, die sich aus einer unsachgemäßen Handhabung, Lagerung oder Montage (Nichteinhaltung der Montageanleitung), unsachgemäßen Nutzung, unsachgemäßen oder nicht den technischen Spezifikationen entsprechender Nutzung (Nichteinhaltung der Wartungs- und Pflegeanleitung) oder aus Änderungen oder Reparaturen, die durch Sie oder einen Dritten vorgenommen werden, ergeben.

ES. El no cumplimiento de estas instrucciones de uso puede provocar lesiones graves o la muerte del ciclista o del niño. Bobike no es responsable de cualquier responsabilidad en caso de daños materiales o personales producidos como resultado de la instalación, almacenamiento o uso (incumplimiento de las instrucciones de función), mantenimiento inadecuado, uso indebido o uso no intencional en función las especificaciones técnicas o instrucciones de uso (incumplimiento de las instrucciones de mantenimiento y cuidado), modificaciones o reparaciones realizadas por usted o por terceros.

FI. Näiden käyttöohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa vakaviin tai kuolemaan aiheuttavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan. Bobike ei ole vastuussa mistään ei-näe tai ihmiskärsästä, jotka aiheutuvat väärästä käytöstä, varastuksesta, väärästä tai kokonaisuutena (seurusteluohjeen noudattamatta jättämisestä), väärästä huollosta, väärinkäytöstä tai ohjeiden vastaisesta käytöstä (huono- ja huolto-ohjeiden noudattamatta jättämisestä), sekä sinun tai kolmannen suorittamista tekemisistä tai korjauksista.

FR. Le non-respect de ces instructions peut entraîner de blessures graves ou le décès du cycliste et/ou de l'enfant. Bobike n'est pas responsable des dommages qui résultent survenus au produit ou aux personnes, en conséquence d'installation, rangement ou montage (non-respect des instructions de montage), maintenance et usage incorrects, ou d'utilisation non conforme aux spécifications techniques ou d'utilisation (non-respect des instructions de fonction et de maintenance) ou encore de modifications ou de réparations réalisées par un tiers ou que vous avez effectuées.

HR. Nepoštovanje ovih uputa za uporabu može dovesti do ozbiljnih ozljeda ili smrti vozača bicikla i/ili djeteta. Bobike ne snosi odgovornost za bilo kakvu štetu nastalu na proizvodu ili na licima osoba koja proizlazi iz nespravnog postavljanja, skladištenja ili korištenja (nepoštovanje uputa za postavljanje), održavanja, nepravilne uporabe ili uporabe koje nije u skladu s tehničkim ili uporabnim specifikacijama (nepoštovanje uputa za održavanje i čuvanje), izmjena ili popravaka koje ste izvršili vi ili treća osoba.

HU. A jelen használati utasítás be nem tartása a kerekgyereket és vagy a gyermek súlyos sérüléseire vagy halálához vezethet! A Bobike nem vállal felelősséget a termék vagy személyi sérülésekért, amelyek a termék nem megfelelő felszereléséből, tárolás vagy használatából, a műszaki vagy funkcionális specifikációk (nem megfelelő használata) a karbantartási és üzemeltetési utasítások nem megfelelő követéséből, a javítások vagy javítások elvégzése miatt következhetnek.

IT. Non rispettare le presenti istruzioni per il funzionamento può provocare serie ferite o la morte del ciclista o del bambino. Bobike non è responsabile per eventuali danni al prodotto o alle persone derivanti da un'installazione, conservazione e montaggio non corretti (mancato rispetto delle istruzioni di montaggio), manutenzione e uso impropri o non conformi alle specifiche tecniche o di utilizzo (mancato rispetto delle istruzioni relative alla manutenzione e alla cura), modifiche e riparazioni effettuate dall'utente o da terzi.

JP. 以下取り扱ひ説明に準拠しただけかた、自転車の運転者やもしくはお子様に重傷、事故死をひきおこす可能性がございます。Bobike社は、使用による不適切な設置、保管、組み立て、整備、修理や不適切なまたは「保守や取扱いの指書に従わないなど、技術または使用マニュアルや本意図しない使用方法、第三者または使用者が施した改変または修理が原因で製品が破損したり、人が負傷したりした場合には責任を負わないものとします。

LT. Nesilaikant šių instrukcijų galima sukelti mirčių ar rimtą diravininko ir (arba) vaiko sužalojimą. „Bobike“ nesiskaito už įgijimo, pakeičiamą ar asmenų sužalojimą dėl netinkamo naudojimo, laikymo arba surinkimo (neatitiktis montavimo instrukcijoms), netinkamo priežiūros, netinkamo naudojimo arba naudojimo nesilaikant techninių arba naudojimui specifikacijų (neįėjimas noromųjų nesilaikymo), įsigy arba trečiosios šalies atliktų pakeičiamų ar remontų.

PL. Niezostawianie się do tych instrukcji może prowadzić do poważnych obrażeń lub śmierci użytkownika roweru i/lub dziecka. Firma Bobike nie ponosi odpowiedzialności za żadne obrażenia ciała ani uszkodzenia produktów wynikające z nieprawidłowej instalacji, przechowywania lub montażu (nieprzebieg z instrukcją montażu), nieprawidłowej konserwacji, niewłaściwego użytku albo użyciu niezgodnie ze specyfikacją techniczną lub użytkową (nieprzebieg z instrukcją konserwacji i pielęgnacji), modyfikacji lub napraw wykonywanych przez użytkownika lub stronę trzecią.

PT. O incumprimento destas instruções de montagem pode provocar lesões graves ou até mesmo a morte do ciclista e/ou da criança. A Bobike não se responsabiliza por qualquer dano material ou pessoal, resultante de instalação, armazenamento ou mau uso (não cumprimento das instruções de montagem), manutenção inadequada, utilização imprópria ou em conformidade com as especificações técnicas ou de utilização (não cumprimento com as instruções de manutenção e cuidados a ter), alterações ou reparações feitas por si ou por terceiros.

RO. Nerespectarea acestor instrucțiuni de operare poate duce la accidente grave sau decesul biciclistului și/sau al copilului. Bobike nu este responsabilizată pentru niciun fel de pagube cauzate produsului sau persoanelor cauzate de instalare, depozitare sau utilizare necorespunzătoare (nerezpectarea instrucțiunilor de asamblare), întreținere necorespunzătoare, utilizarea improprie sau în neconformitate cu specificațiile tehnice sau de utilizare (nerezpectarea instrucțiunilor de întreținere), modificările sau reparațiile efectuate de dumneavoastră sau de un tert.

RU. Непрочтение этого руководства по эксплуатации может привести к серьезным травмам или смерти велосипедиста и/или ребенка. Bobike не несет ответственности за повреждения продукта или травмы пользователей, возникающие в результате некорректной установки, хранения или использования (неисполнения инструкций), неадекватного ремонта, неправильного использования, использования не по назначению или модификации и починки Вами или третьей стороной.

SK. Nedodržanie pokynov v tomto návědě na použitie môže viesť k vážnemu zraneniu alebo smrti osoby idoucej na bicykli a/nebo dieťaťa. Spoločnosť Bobike nie je zodpovedná za akékoľvek poškodenie výrobku alebo zranenia ľudí, ktoré sú dôsledkom nesprávnej inštalácie, skladovania alebo montáže (nedodržanie návěd k montáži), nesprávnej údržby, nesprávneho používania alebo používania, ktoré nie je v súlade s technickými špecifikáciami alebo pokynmi na používanie (nedodržanie pokynov na údržbu a starostlivosť), úprav alebo opráv, ktoré ste vykonali vi alebo iná tretia osoba.

SL. Neupoštevanje navodil za uporabo lahko privede do resnih poškodb ali smrti kolesarja ali otroka. Bobike ne preizema odgovornost za poškodbe na izdelku ali osebi, ki so posledica nepravilne namestitve, skladiščenja ali postavljanja izdelka in/ali v skladu z navodili, vzdrževanja, nepravilne uporabe ali uporabe, ki ni v skladu s tehničnimi specifikacijami ali specifikacijami o uporabi (tako, ki ni v skladu z navodili o vzdrževanju in negli) ter modifikacij ali popravil, ki ste jih izvedli sami ali tretja oseba.

SV. Om du inte följer denna bruksanvisning så kan det leda till allvariga skador eller dödsfall för cyklistaren och/eller barn. Bobike kan inte hållas ansvarig för personskador eller skador på produkten som uppstår på grund av felaktig installation, förvaring eller montering (bristande överhållning av monteringsinstruktionerna), felaktig underhållning, felaktig användning eller användning som ej följer de tekniska och användningsöspecifikationerna (bristande respekt av underhålls- och skötselinstr.) eller som uppstår på grund av förändringar eller reparationer som utförs av dig eller tredje part.

TH. หากไม่ปฏิบัติตามคู่มือการใช้งาน อาจส่งผลไปถึงการบาดเจ็บรุนแรงหรือเสียชีวิตของนักขี่จักรยานหรือเด็กได้ Bobike จะไม่รับผิดชอบต่อความเสียหายที่เกิดขึ้นใดๆ จากการใช้ผลิตภัณฑ์ที่ไม่ถูกต้อง การติดตั้งที่ไม่เหมาะสม การบำรุงรักษาที่ไม่เหมาะสม การใช้ที่ไม่ถูกต้อง การใช้งานที่ไม่ถูกต้อง การดัดแปลงหรือการซ่อมแซมที่ไม่ถูกต้องซึ่งอาจนำไปสู่การบาดเจ็บหรือการเสียชีวิตของผู้ใช้หรือเด็กได้

TR. Bu kullanim talimatlarına uyulmaması, bisikleti kullanan kişiyi ve/veya çocuğu ciddi şekilde yaralanmasına veya ölümine yol açabilir. Bobike hatalı montaj, depolama, kurtulum (kurulum talimatlarına uygun olmayan şekilde), uygun olmayan bakım, yanlış bir şekilde kullanma veya yanlış bir şekilde depolama (montaj talimatlarına uyulmaması), bakım ve onarım (bakım ve onarım talimatlarına uyulmaması) veya kullanıcı tarafından yapılan değişiklikler sonucu değildir.

UK. Не виконання цих інструкцій може призвести до серйозних травм або загибелі велосипедиста та/або дитини. Bobike не несе відповідальність за пошкодження виробу або травмування осіб через неправильну установку, зберігання або збірку (недотримання інструкцій з монтажу), незалежне обслуговування, неправильне використання або використання, що не відповідає технічним специфікаціям або інструкції з використання (недотримання вказівок до технічного обслуговування та інструкції з догляду), внесення змін до конструкції виробу або його ремонт Вами чи третьою стороною.

ZH. 如果不遵守这些操作说明，可能会导致严重的人身伤害，或/或自行车骑手自身和/或儿童的死亡。Bobike不对因不当的安装、储存或组装（不符合组装说明）、不符合技术或使用规范的不当使用、不当使用（不遵守维护和使用说明）、擅自三方修改或修理所造成的产品故障或人身伤亡承担责任。



EN. OK! CORRECT ASSEMBLY

NL. NIET OK! VERBODEN

BG. ОКЕ! ПРАВИЛЕН МОНТАЖ

CS. OK! SPRÁVNÁ MONTÁŽ

DA. OK! KORREKT MONTERING

DE. OK! KORREKTE MONTAGE

ES. OK! MONTAJE CORRECTO

FI. OK! KOOKAAMINEN OINASTUNUT

FR. OK! CORRECTEMENT ASSEMBLÉ

HR. OK! PRAVILNO SASTAVLJANJE

HU. JO! HÉLYES SZERELÉSEK

IT. OK! CORRETTO ASSEMBLAGGIO

JP. OK! 正確な取り付け方

LT. OK! KOKIAMINIS SUKIBIMONTAVIMAS



EN. NOT OK! FORBIDDEN

NL. NIET OK! VERBODEN

BG. НЕ ОКЕ! ЗАПРАНЕНО

CS. INDEX PRODUKTU

DA. OVERSIGT OVER PRODUKTET

DE. PRODUKTVERZEICHNIS

EL. ΕΥΡΕΤΗΡΙΟ ΠΡΟΙΟΤΩΝ

ES. ÍNDICE DE PRODUCTOS

FI. TUOTELETTILO

FR. INDEX DU PRODUIT

HR. INDEXS PROIZVOĐA

HU. TERMÉK MUTATÓ

IT. INDICE DEL PRODOTTO

JP. 製品索引

PRODUCT INDEX

- EN. PRODUCT INDEX
- NL. PRODUCTEN INDEX
- BG. ПРОДУКТОВ ИНДЕКС
- CS. INDEX PRODUKTU
- DA. OVERSIGT OVER PRODUKTET
- DE. PRODUKTVERZEICHNIS
- EL. ΕΥΡΕΤΗΡΙΟ ΠΡΟΙΟΤΩΝ
- ES. ÍNDICE DE PRODUCTOS
- FI. TUOTELETTILO
- FR. INDEX DU PRODUIT
- HR. INDEXS PROIZVOĐA
- HU. TERMÉK MUTATÓ
- IT. INDICE DEL PRODOTTO
- JP. 製品索引
- LT. GAMINIŲ RODYKLĖ
- PL. LISTA PRODUKTÓW
- PT. ÍNDICE DO PRODUTO
- RO. INDEX PRODUSE
- RU. УКАЗАТЕЛЬ ПРОДУКТОВ
- SK. INDEX PRODUKTU
- SL. KAZALO IZDELKOV
- SV. PRODUKTINDEX
- TH. สัญลักษณ์
- TR. ÜRÜN DİZİNİ
- UK. ІНДЕКС ПРОДУКТІВ
- ZH. 产品索引



A



E



NOT COMPATIBLE FOR BICYCLES WITH / NIET COMPATIBEL FAHRRÄDER / NIET GESCHIKT VOOR FIETSEN MET:

- rear suspension shock absorber
- drop handlebar
- carbon fiber
- motor (mopeds and scooters)

bobike®

bicycle safety seats



ASSEMBLY INSTRUCTIONS EXCLUSIVE MINI PLUS

HOW TO ASSEMBLE YOUR FRONT BABY SEAT FOR BICYCLE - FRONT HEAD TUBE MOUNTING SYSTEM



EN. ASSEMBLY INSTRUCTIONS
Read the manual carefully for a correct and safe assembly. The image sequence does not dispense the integral reading of the text.

NL. INSTRUCTIES
Lees de handleiding zorgvuldig voor een goede en veilige montage. Dit en een reeks afbeeldingen is, wil niet zeggen dat de volledige tekst niet gelezen hoeft te worden.

BG. ИНСТРУКЦИИ ЗА МОНТАЖ
Прочетете внимателно инструкциите за правилна и безопасна монтаж. Последователността на изображението не замества цялостното прочитане на текста.

CS. MONTÁŽNÍ POKYNY
Přečtěte si pečlivě manuál pro správnou a bezpečnou montáž. Pokud obědlo nezahájíte základním interpretací textu.

DA. INDHOLDSFORTEGSEL AF MONTERINGSVEJLEDNING
Genemlæs nøje denne manual for korrekt og sikker montering. Billedsekvensen følger ikke den integrerede læsning af teksten.

DE. PRODUKTMONTEGE
Für eine korrekte und sichere Montage, lesen Sie sich bitte die Anleitung sorgfältig durch. Tritt den nachfolgenden grafischen Darstellungen, möchten wir Sie dazu anhalten, den darauffolgenden Text vollständig zu lesen.

EL. ΕΠΙΜΟΝΤΑΓΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ
Ανάσταν προσεκτικά τις οδηγίες για τη σωστή και ασφαλή συναρμολόγηση. Η ακολουθία των εικόνων δεν αποτελείται από αποσπασματική εικόνα ολόκληρου του κειμένου.

ES. INSTRUCCIONES DE MONTAJE DEL PRODUCTO
Lea atentamente el manual para un montaje correcto y seguro. La sucesión de imágenes no exime de leer el manual en su totalidad.

FI. OHJEET
Lue käyttöohjeet huolellisesti tarkkaan ja turvallisesti kokoamista varten. Kuvasarja ei kumo kokonaan tekstin lukemista.

FR. INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE DU PRODUIT
Genemlæs nøje denne manual for korrekt og sikker montering. Billedsekvensen følger ikke den integrerede læsning af teksten.

HR. UPUTEZA
Pajljivo pročitajte priručnik za ispravnu i sigurnu montažu. Pregled niza slika nije zamjena za čitanje cjelovitog teksta.

HU. A TERMEK ÖSSZEKÉPÉSE
Olvasd el figyelmesen a használati útmutatót a helyes és biztonságos összeszereléshez. A képsorozatot nem helyettesíti az ábrák teljes körű megtekintése.

IT. ISTRUZIONI DI ASSEMBLAGGIO
Leggere con attenzione il manuale per montare il prodotto in modo corretto e sicuro. La sequenza di immagini non dispensa dalla lettura integrale del testo.

RO. INSTRUCȚIUNILOR DE MONTARE A PRODUSULUI
Citii cu atenție manualul pentru a asamblare corect și sigur. Secvența de imagini nu elimină necesitatea citirii textului în întregime.

RU. ИНСТРУКЦИИ ПО МОНТАЖУ ИЗДЕЛИЯ
Внимательно прочтите руководство для правильной и безопасной сборки. Последовательность изображений не определяет порядок чтения текста в целом.

SK. MONTÁŽNÍ POKYNY
Za pravilno in varno sestavljanje, pozorno preberi navodila. Poleg ogleda slikovnih navodil obvezno preberite tudi besedilo.

SL. ZVEZI ZA MONTAŽO ODEJLA
Za pravilno in varno sestavljanje, pozorno preberi navodila. Poleg ogleda slikovnih navodil obvezno preberite tudi besedilo.

UK. ІНСТРУКЦІЯ З МОНТАЖУ
Уважно прочитайте інструкції. Це забезпечить правильність збирання та безпеку при подальшому використанні. Послідовність малюнків не впливає на повноту тексту.

ZH. 選配指示
請仔細閱讀安裝說明書，以確保正確、安全使用。圖像序列不能替換全文體閱讀安裝說明書。

PL. INSTRUKCJA MONTAŻU PRODUKTU
Przeczytaj uważnie w całości prawidłowego i bezpiecznego zamocowania. Obejście samych zdjęć nie jest wystarczające do zaznajomienia się z obsługą produktu, należy również przeczytać tekst instrukcji.

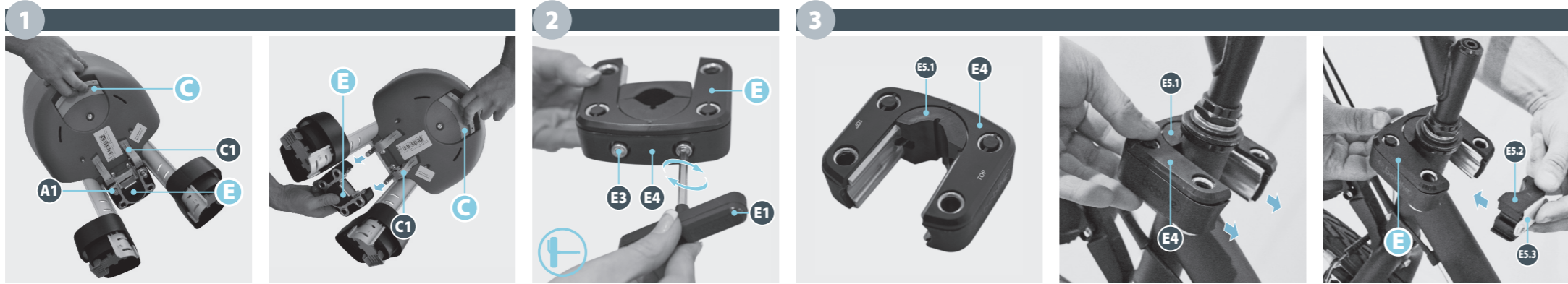
PT. INSTRUÇÕES DE MONTAGEM
É obrigatório a leitura integral deste manual para uma correcta e segura montagem do produto. A sequência de imagens não dispensa a leitura completa deste manual.

SV. PRODUKTMONTERINGSANVISNING
Läs noggrant manualen för en korrekt och säker montering. Bildsekvensen ersätter inte en noggrann genomläsning av instruktionsmaterialet.

TH. คำแนะนำในการประกอบ
อ่านคู่มืออย่างละเอียดก่อนประกอบเพื่อป้องกันการบาดเจ็บจากจุดกดและรัดของตัวรถจักรยานยนต์ที่ไม่ได้ปฏิบัติตามขั้นตอนการประกอบอย่างถูกต้อง.

TR. ÜRÜN MONTAJININ KURULUM TALİMLERİ
Doğru ve güvenli bir montaj için lütfen dikkatle okuyunuz. Resim sıralaması okunan metnin bütününi okuyunamaktadır.

EN. HOW TO REMOVE YOUR CHILD SEAT FROM A LUGGAGE CARRIER
NL. UW KINDZITSEL UIT EEN VERTUIGDRAGER
BG. КАК ДА СЪСТРАНИМ СЕДЛОТО Е СЕДЕ ОТ ГАРАЖИ
CS. JAK ODSTRANIT SEDAHO Z NOSNI
DA. SÄDAN FÄRNES DET BÄRYSTÄTET FRÅN EN CYKEL
DE. HINEN KINDERSITZ VOM LIEFERVORWAGEN ABNEHMEN
EL. ΠΩΣ ΝΑ ΑΝΑΦΕΡΕΤΕ ΤΟ ΠΑΙΔΙΟΝ ΚΑΘΕΜΑ ΑΠΟ ΤΟ ΔΙΑΔΙΟ ΔΡΟΜΟΠΛΑΤΩ
ES. COMO RETIRAR LA SILLA PORTABEBÉS DE LA BICICLETA
FI. LASTENKUNTIMEN IRROTTAMINEN POLKupyöryn Rungosta
FR. COMMENT ENLEVER VOTRE SIÈGE ENFANT D'UN VÉLO
HR. KAK ODSTRANITI PRERUČNIK SA BICIKLA
HU. HOGYAN KELL ELTÁVOLÍTANI AZ ÉLŐSÍTŐ ÖVEZMÉNYLÉST A KERÉKPŐRŐL
IT. COME RIMOVERE IL VOSTRO SEGGIOLINO PER BAMBINI DA UNA BICICLETTA
PL. JAK ZDRAĆ SIĘ Z ODEJLA
PT. COMO REMOVER A SUA CADERA DA BICICLETA
RO. CUM SĂ SCURTĂ SĂ CALEA SA BICICLETA
RU. КАК СНИМЕТЬ ДЕТСКОЕ СЕДЛО С БИКЦИКЛА
SK. AKO ODSTRANIT NÁŠU DETSKÚ SEDAČKU Z BICYKLA
SL. KAKO ODSTRANITI OTROŠKO SEDEŽIČ BICIKLA
SV. HUR DU TAR BORT DIN BARNSITZ FRÅN CYKEL
TH. วิธีถอดเก้าอี้เด็กออกจากจักรยานยนต์
TR. ÇOCUK KURUCUSUNUZ İÇİN LÜTFEN HAKKI OKUYUNUZ
UK. ЯК СНИТИ ДІТЬЯРЕ СІДЛИЩА З БІКЦИКЛА
ZH. 如何從自行車卸下兒童座椅



ASSEMBLY INSTRUCTIONS EXCLUSIVE MINI PLUS

HOW TO ADJUST THE CHILD SEAT TO YOUR CHILD

EXCLUSIVE MINI PLUS

HOW TO REMOVE YOUR BABY SEAT FROM A BICYCLE

EN. HOW TO REMOVE YOUR CHILD SEAT FROM A LUGGAGE CARRIER
NL. UW KINDZITSEL UIT EEN VERTUIGDRAGER
BG. КАК ДА СЪСТРАНИМ СЕДЛОТО Е СЕДЕ ОТ ГАРАЖИ
CS. JAK ODSTRANIT SEDAHO Z NOSNI
DA. SÄDAN FÄRNES DET BÄRYSTÄTET FRÅN EN CYKEL
DE. HINEN KINDERSITZ VOM LIEFERVORWAGEN ABNEHMEN
EL. ΠΩΣ ΝΑ ΑΝΑΦΕΡΕΤΕ ΤΟ ΠΑΙΔΙΟΝ ΚΑΘΕΜΑ ΑΠΟ ΤΟ ΔΙΑΔΙΟ ΔΡΟΜΟΠΛΑΤΩ
ES. COMO RETIRAR LA SILLA PORTABEBÉS DE LA BICICLETA
FI. LASTENKUNTIMEN IRROTTAMINEN POLKupyöryn Rungosta
FR. COMMENT ENLEVER VOTRE SIÈGE ENFANT D'UN VÉLO
HR. KAK ODSTRANITI PRERUČNIK SA BICIKLA
HU. HOGYAN KELL ELTÁVOLÍTANI AZ ÉLŐSÍTŐ ÖVEZMÉNYLÉST A KERÉKPŐRŐL
IT. COME RIMOVERE IL VOSTRO SEGGIOLINO PER BAMBINI DA UNA BICICLETTA
PL. JAK ZDRAĆ SIĘ Z ODEJLA
PT. COMO REMOVER A SUA CADERA DA BICICLETA
RO. CUM SĂ SCURTĂ SĂ CALEA SA BICICLETA
RU. КАК СНИМЕТЬ ДЕТСКОЕ СЕДЛО С БИКЦИКЛА
SK. AKO ODSTRANIT NÁŠU DETSKÚ SEDAČKU Z BICYKLA
SL. KAKO ODSTRANITI OTROŠKO SEDEŽIČ BICIKLA
SV. HUR DU TAR BORT DIN BARNSITZ FRÅN CYKEL
TH. วิธีถอดเก้าอี้เด็กออกจากจักรยานยนต์
TR. ÇOCUK KURUCUSUNUZ İÇİN LÜTFEN HAKKI OKUYUNUZ
UK. ЯК СНИТИ ДІТЬЯРЕ СІДЛИЩА З БІКЦИКЛА
ZH. 如何從自行車卸下兒童座椅



bobike®

bicycle safety seats



EN. OUR INSTRUCTIONS FOR USE MAY OCCASIONALLY BE UPDATED. PLEASE CHECK OUR WEBSITE PERIODICALLY FOR UPDATES.

NL. ONZE GEBRUIKSIJSTRUCCIES KUNNEN VAN TUD TOT TUD WORDEN BIJGEVOEGD. RAADPLEEG DAVOORN REGELMAATIG ONZE WEBSITE, OM STEEDS OP DE HOOGSTE TE BLIJVEN VAN DE ACTUELE SITUATIE.

BG. НАШЕТО ПЪРВООТЧЕТО ЗА УПОТРЕБА МОЖЕ ПОГРЪНКО ДА БЪДЕ АКТУАЛИЗИРАНО. МОЖЕ ПРОБЕЖВАТЕ НАШАСЯ ПЕРИОДИЧНО ЗА АКТУАЛИЗАЦИИ.

CS. NAŠE POKYNY PRO POUŽITÍ MOHOU BÝT PŘEBLÍŽNOSTNĚ AKTUALIZOVÁNY. KONTROLUJTE PRAVIDELNĚ NAŠE STRÁNKY, KDE AKTUALIZOVANÉ POKYNY NALEZETE.

DA. VORES BRUGERVEJLEDNING KAN LEJLIGHEDSVIS BLIVE OPDATERET. TÆK VORES HJEMMESIDE JEVLIVT FOR OPDATERINGER.

DE. UNSERE GEBRAUCHSANWEISUNGEN WERDEN GELEGTLICH AKTUALISIERE. BITTE PRÜFEN SIE UNSERE WEBSITE REGELMÄSSIG AUF UPDATES.

EL. ΟΙ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗΣ ΗΜΕΣ ΠΡΟΣΦΕΡΟΥΜΕ ΠΕΡΑΝ ΤΗΣ ΠΑΡΟΝΤΟΣ. ΕΠΙΣΤΡΕΦΕΤΕ ΤΗΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΜΑΣ ΤΑΚΤΙΚΑ ΓΙΑ ΝΑ ΕΝΗΜΕΡΩΘΕΤΕ ΑΝ ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΑΝΑΓΕΣ.

ES. NUESTRAS INSTRUCCIONES DE USO SE PUEDEN ACTUALIZAR OCASIONALMENTE. CONSULTE PERIODICAMENTE NUESTRO SITIO WEB PARA ESTAR AL TANTO DE LAS NUEVAS ACTUALIZACIONES.

FI. KÄYTTÖOHJEITAMME SÄATEENAN TOISNAAN PÄIVITÄÄ. TARKISTA MÄÄRÄÄJÄN NETTISIVUON PYSYKSESI AJAN TALLA UUSIEN PÄIVITUSTEN SUHTEEN.

FR. NOS NOTICES D'UTILISATION PEUVENT FAIRE L'OBJET DE MISES À JOUR OCCASIONNELLES. NOUS VOUS CONSEILLONS DONC DE VISITER FRÉQUEMMENT NOTRE SITE AFIN DE VOUS TENIR À JOUR.

HR. NAŠE UPUTE ZA UPORABU POKREVENO SE MOGU AŽURIRATI. MOLIMO POKREVENO IMA NAŠIM WEB STRANICAMA POTRAŽITE AŽURIRANJA.

HU. A HASZNÁLATI ÚTASÍTÁST ESETENKÉNT FRÍSSÍTÜNK. KÉRÜNK, HONLAPJAINKON ELLENŐRIZZE RENDESZESÉN A FRISSTÉKESÉT.

IT. LE NOSTRE ISTRUZIONI PER L'USO POSSONO ESSERE AGGIORNATE OCCASIONALMENTE. CONSULTARE PERIODICAMENTE IL NOSTRO SITO WEB PER ESSERE AL CORRENTE DEI NUOVI AGGIORNAMENTI.

JP. 当社製品の使用説明書の内容は一部変更される場合があります。定期的に当社のウェブサイトをご覧になり、最新版をご確認ください。

LT. MŪŠŲ PAREIČIŲ NAUDOJIMO NURODYMŲ KARTIKARTIŠS GALI BŪTI ATNAUJINAMI. KVIČIAME PERIODIŠKI APSILANKYTI MŪŠŲ INTERNETO SVETAINĖ, KAD SUŽINOTUMĖ, AR NEBŲ AKTUALIŲNIŲ.

PL. INSTRUKCJA MOŻE BYĆ CO CZĘSTO CZAS AKTUALIZOWANA. ZALECAMY REGULARNE SPRAWDZANIE NASZICH STRON INTERNETOWYCH W CELU AKTUALIZACJI.

PT. AS NOSSAS INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO PODAM SER ATUALIZADAS OCASIONALMENTE. POR FAVOR CONSULTE PERIODICAMENTE O NOSSO WEBSITE PARA ESTAR A PAR DAS NOVAS ATUALIZAÇÕES.

RO. INSTRUCȚIUNILE NOSTRE DE FOLOSIRE POT FI ACTUALIZATE OCASIONAL. VĂ INVITĂM SĂ CONSULTAȚI SITE-UL NOSTRU ÎN MOD PERIODIC PENTRU A FI LA CURENT CU NOILE ACTUALIZĂRI.

RU. В НАШИ ИНСТРУКЦИИ МОГУТ БЫТЬ ИЗМЕНЕНИЯ И ДОПОЛНЕНИЯ. ОБЯЗАТЕЛЬНО С НАМИ МОЖНО НА НАШЕМ САЙТЕ.

SK. NAŠE POKYNY NA POUŽÍVANIE MOŽU BÝT OBČAS AKTUALIZOVANÉ. KŤUŽI AKTUALIZÁCIA SI PRÁVDELE POKYNY NAŠI WEBOVÝCH STRÁNOK.

SL. NAŠA NAVODILA ZA UPORABO OBČASNO POSODABLJANO. POKREVENO OBČASNO PREVERITE NAŠO PREDNOSTRAN GLEDE POKREVENOSTI.

SV. VÅRA ANVÄNDNINGSTRUKTIONER KAN BLAND UPDATESAS. KONSULTERA REGELBUNDET VÅR WEBBSIDA FÖR ATT TA DEL AV UPPDATERINGARNA.

TH. ของเราใช้การอัปเดตการนำการใช้งานบ่อยครั้ง โปรดตรวจสอบเว็บไซต์เป็นประจำเพื่อรับทราบการอัปเดตล่าสุด.

TR. KULLANMA TALİMLERİNİZİN ZAMAN ZAMAN GÜNCELLEMELERİ YAPILABİLİR. GÜNCELLEMELER HAKKINDA BİLGİ ALMAK İÇİN LÜTFEN WEB SİTEMİZİ DÜZENLİ OLARAK TAMP EDİN.

UK. НАШІ ІНСТРУКЦІЇ З ВИКОРИСТАННЯ ПЕРІОДИЧНО ОНОВЮЮТЬСЯ. БУДЬ ЛАСКА, ЧАС ВІД ЧАСУ ЗАХОДІТЕ НА НАШ САЙТ, АЩО ОЗНАКОМИТЬСЯ З ОСТАННЬОЮ ВЕРСІЄЮ.

ZH. 我们的使用说明可能会偶尔更新。请定期留意我们的网站以获得更新。

WARRANTY

EN. STAMP AND SIGNATURE OF BOBIKE DEALER / COPY OF RECEIPT
NL. STAMP EN SIGNATURE VAN BOBIKE DEALER / COPIE VAN ONTVANGST
BG. ПЕЧАТ И ПОДПИС НА ДИСТРИБУТОРА НА БОБИКЕ / КОПИЕ НА КАСОВАТА БИЛЕТКА
CS. HAZITKO A PODPIS PRODEJCE BOBIKE / KOPIE DOKLADU
DA. STEMPEL OG UNDERSKRIFT AF BOBIKE HÅNDLER / KOPJE AF KVITTING
DE. STEMPEL UND UNTERSCHRIFT DES BOBIKE HÄNDLERS / KOPJE DES KAUFBELEGES
EL. ΣΤΑΜΠΑ ΚΑΙ ΥΠΟΓΡΑΦΗ ΤΟΥ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΟΡΗ ΤΗΣ BOBIKE / ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ ΚΑΡΤΗΣ ΑΠΟΔΕΛΤΗΣ
ES. SELLO Y FIRMA DEL CONCESIONARIO DE BOBIKE / COPIA DEL RECIBO
FI. KÄYTTÖOHJEITAMME LEMMÄ JA ALLEKIRJOITUS / KOPPIO KUITITSTA
FR. STAMP ET SIGNATURE DU REVENDUEUR BOBIKE / COPIE DU REÇU
HR. ŽIG I POTPIS BOBIKE PRODAVAČA / KOPJA RAČUNA
HU. A BOBIKE FORGALMAZÁSÁNAK PECSÉTE ÉS ALÁÍRÁS / A BLOKNI MÅSÖLÖZET
DA. STEMPEL OG UNDERSKRIFT AF BOBIKE ÅTERFØRSÅLERE / KOPJA AF KVITTING
JP. BOBIKE代理店のスタンプおよびサイン/領収書コピー
LT. BOBIKE PARDUODIMO ATPAŽIŲŲ PASAUSI / PIRKIMO KVITO KOPĖJA
PL. PECCZCZĘ POKUPY PRZEDEJCY BOBIKE / KOPIA DOKŁADU Z KUPNA
PT. CARIMBO E ASSINATURA DE REVENDIDOR BOBIKE / CŢPIA DO RECIBO
RO. STAMPĂ SI SEMNATURA FURNIZORULUI BOBIKE / COPIA BONOULUI DE CASH
RU. ПЕЧАТ И ПОДПИС ДИСТРИБУТОРА БОБИКЕ / КОПИЯ ЧЕКА
SK. PEČATKA A POKUPY PRĚDAVACI BOBIKE KOPĚJ RAČUNU
SL. ŽIG IN POKUP PREDALCA BOBIKE KOPJA RAČUNA
SV. STAMPEL OCH UNDERSKRIFT AV BOBIKE ÅTERFÖRSÄLJARE / KOPJA FRÅN KVITTING
TH. BOBIKEตัวแทนจำหน่ายบอบิค/ใบเสร็จรับเงิน/สำเนาใบเสร็จรับเงิน
TR. BOBIKE SATIŞININ KASİTESİ VE PASAUSI / PIRKIMO KVITO KOPĖJA
UK. ПЕЧАТКА ТА ПОДПИС ДИСТРИБУТОРА БОБИКЕ / КОПИЯ ЧЕКА
ZH. BOBIKE经销商盖章签名

EN TABLE OF CONTENTS

| | |
|-------------------------------------------------|----|
| TABLE OF CONTENTS OF PRODUCT | 4 |
| TECHNICAL FEATURES | |
| SPECIFICATIONS TO ASSEMBLE YOUR FRONT BABY SEAT | 4 |
| ASSEMBLY INSTRUCTIONS | |
| HOW TO ASSEMBLE YOUR FRONT BABY SEAT HEADTUBE | 5 |
| HOW TO ADJUST THE CHILD SEAT TO YOUR CHILD | 5 |
| HOW TO REMOVE YOUR BABY SEAT FROM A BICYCLE | 5 |
| INSTRUCTIONS FOR USE | 5 |
| SAFETY INSTRUCTIONS | 20 |
| MAINTENANCE | 6 |
| WARRANTY | 6 |

NL INHOUDSOPGAVE

| | |
|----------------------------------------------------------|---|
| INHOUDSOPGAVE VAN HET PRODUCT | 7 |
| TECHNISCHE KENMERKEN | |
| TECHNISCHE BESCHRIJVING VOOR DE MONTAGE VAN UW VOORZITJE | 7 |
| MONTAGE-INSTRUCTIES | |
| HOE UW VOORZITJE OP EEN BALHOOFDBUIS TE BEVESTIGEN | 8 |
| HOE HET FIETSZITJE AF TE STELLEN OP UW KIND | 8 |
| HET VOORZITJE VERWIJDEN | 8 |
| GEBRUIKSAANWIJZING | 8 |
| VEILIGHEIDINSTRUCTIES | 9 |
| ONDERHOUD | 9 |
| GARANTIE | 9 |

BG СЪДЪРЖАНИЕ

| | |
|------------------------------------------------------------------|----|
| СЪДЪРЖАНИЕ НА ПРОДУКТА | 10 |
| ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ | |
| СПЕЦИФИКАЦИИ ЗА СГЛОБЯВАНЕ НА СЕДАЛКА ЗА ВЕЛОСИПЕД ПРЕДНА | 10 |
| ИНСТРУКЦИИ ЗА МОНТАЖ | |
| КАК ДА СГЛОБИТЕ ДЕТСКАТА СЕДАЛКА КЪМ НА ГОРНАТА ТРЪБА НА РАМКАТА | 11 |
| КАК ДА РЕГУЛИРАТЕ ДЕТСКАТА СЕДАЛКА СПРЯМО ВАШЕТО ДЕТЕ | 11 |
| КАК ДА ИЗТРИМЕ СЕБЕТО СЕ СЕБЕ ОТ БИЦИКЛ | 11 |
| ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА | 11 |
| ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ | 12 |
| ПОДДРЪЖКА | 12 |
| ГАРАНЦИЯ | 12 |

CS OBSAH

| | |
|---------------------------------------------------|----|
| OBSAH BALENÍ | 13 |
| TECHNICKÁ SPECIFIKACE | |
| SPECIFIKACE K MONTÁŽI SEDAČKY | 13 |
| MONTÁŽ SEDAČKY | |
| JAK NAMONTOVAT DĚTSKOU SEDAČKU NA PŘEDNÍ UCHYCENÍ | 14 |
| JAK PŘIZPŮSOBIT DĚTSKOU SEDAČKU PRO SVÉ DÍTĚ | 14 |
| JAK ODSTRANIT SEDADLO Z KOŠÍKU | 14 |
| POKyny PRO POUŽITÍ | 14 |
| BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE | 15 |
| ÚDRŽBA | 15 |
| ZÁRUKA | 15 |

DA INDHOLDSFORTEGNELSE

| | |
|----------------------------------------------------|----|
| OVERSIGT OVER PRODUKTET | 16 |
| TEKNISKE SPECIFIKATIONER | |
| MONTERINGSVEJLEDNING TIL FRONT BARNESTOL | 16 |
| INDHOLDSFORTEGNELSE AF MONTERINGSVEJLEDNING | |
| SÅDAN MONTERES DIT FRONT BARNESTOL PÅ ET CYKELSTEL | 17 |
| SÅDAN JUSTERES BARNESÆDET TIL DIT BARN | 17 |
| SÅDAN FJERNES DIT BABYSÆTE FRA EN CYKKEL | 17 |
| BRUGSANVISNING | 17 |
| SIKKERHEDSINSTRUKTIONER | 18 |
| VEDLIGEHOLDELSE | 18 |
| GARANTI | 18 |

DE INHALTSVERZEICHNIS

| | |
|---------------------------------------------------------------------------|----|
| PRODUKTVERZEICHNIS | 19 |
| TECHNISCHE MERKMALE | |
| SPEZIFIKATIONEN FÜR DIE MONTAGE IHRES FAHRRAD KINDERSITZ | 19 |
| MONTAGEANLEITUNG | |
| MONTAGE IHRES FAHRRAD KINDERSITZ FRONTMONTAGE - BEFESTIGUNG AM STEUERROHR | 20 |
| DEN KINDERSITZ AN IHR KIND ANPASSEN | 20 |
| ABNEHMEN FRONTMONTAGE KINDERSITZ VOM BEFESTIGUNG AM STEUERROHR | 20 |
| GEBRAUCHSANLEITUNG | 20 |
| SICHERHEITSHINWEISE | 21 |
| WARTUNG | 21 |
| GARANTIE | 21 |

EL ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

| | |
|---------------------------------------------------------------------------|----|
| ΕΥΡΕΤΗΡΙΟ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ | 22 |
| ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ | |
| ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ ΕΜΠΡΟΣΘΙΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑ ΜΟΡΦΥ | 22 |
| ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΙ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ | |
| ΠΩΣ ΝΑ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΤΕ ΤΟ ΠΑΙΔΙΚΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΣΕ ΒΑΣΗ ΣΤΗΡΗΣΗΣ ΕΜΠΡΟΣΘΙΟΥ ΣΩΛΗΝΑ | 23 |
| ΠΩΣ ΝΑ ΠΡΟΣΑΡΜΟΣΕΤΕ ΤΟ ΠΑΙΔΙΚΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΓΙΑ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΣΑΣ | 23 |
| ΠΩΣ ΝΑ ΑΦΑΙΡΕΣΕΤΕ ΤΟ ΠΑΙΔΙΚΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΑΠΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΠΟΔΗΛΑΤΟΥ | 23 |
| ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ | 23 |
| ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ | 24 |
| ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ | 24 |
| ΕΓΓΥΗΣΗ | 24 |

ES ÍNDICE

| | |
|----------------------------------------------------------|----|
| COMPONENTES DEL PRODUCTO | 25 |
| CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS | |
| ESPECIFICACIONES PARA EL MONTAJE DEL PORTABEBÉ DELANTERO | 25 |
| INSTRUCCIONES DE MONTAJE | |
| CÓMO INSTALAR LA SILLA PORTABEBÉ EN EL TUBO DE DIRECCION | 26 |
| CÓMO REGULAR LA SILLA PORTABEBÉ PARA SU NIÑO | 26 |
| CÓMO RETIRAR LA SILLA PORTABEBÉ DE LA BICICLETA | 26 |
| INSTRUCCIONES DE USO | 26 |
| INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD | 27 |
| MANTENIMIENTO | 27 |
| GARANTÍA | 27 |

FI SISÄLLYSLUETTELO

| | |
|--------------------------------------------------|----|
| TUOTELUETTELO | 28 |
| TEKNISET ERITYISPIEDOT | |
| ASENNUSTIEDOT | 28 |
| OHJEET | |
| LASTENISTUVIEN ASENTAMINEN PYÖRÄN RUNKOON | 29 |
| LASTENISTUVIEN SÄÄTTÄMINEN LAPSELLESI SOPIVAKSI | 29 |
| LASTENISTUVIEN IRROTTAMINEN POLKUPYÖRÄN RUNGOSTA | 29 |
| KÄYTTÖOHJEET | 29 |
| TURVALLISUUSOHJEET | 30 |
| HUOLTO | 30 |
| TAKUU | 30 |

FR TABLE DES MATIÈRES

| | |
|---------------------------------------------------------|----|
| INDEX DU PRODUIT | 31 |
| CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES | |
| SPÉCIFICATIONS D'ASSEMBLAGE DU SIÈGE | 31 |
| INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE | |
| COMMENT MONTER VOTRE SIÈGE ENFANT SUR TUBE DE DIRECTION | 32 |
| COMMENT AJUSTER LE SIÈGE ENFANT À VOTRE ENFANT | 32 |
| COMMENT DÉMONTER VOTRE SIÈGE ENFANT D'UN VÉLO | 32 |
| MODE D'EMPLOI | 32 |
| INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ | 33 |
| ENTRETIEN | 33 |
| GARANTIE | 33 |

HR SADRŽAJ

| | |
|-------------------------------------------------------------|----|
| PREGLED SADRŽAJA PROIZVODA | 34 |
| TEHNIČKE KARAKTERISTIKE | |
| SPECIFIKACIJE ZA SASTAVLJANJE PREDNJU SJEDALICU ZA BIKIKL | |
| UPUTE ZA POSTAVLJANJE | |
| PRIČVRŠĆIVANJE DJEČJE SJEDALICE NA ZA BIKIKL - PREDNJA CIEV | |
| PRILAGODBA DJEČJE SJEDALICE DJETETU | |
| KAKO UKLONITI PREDNJU SJEDALICU ZA BIKIKL | |
| UPUTE ZA UPORABU | |
| SIGURNOSNE UPUTE | |
| ODRŽAVANJE | |
| JAMSTVO | |

HU TARTALOMJEGYZÉK

| | |
|--------------------------------------------------------|----|
| TERMÉKMUTATÓ | 37 |
| MŰSZAKI JELLEMZŐK | |
| KERÉKPÁROS GYERMEKÜLÉS SZERELÉSÉRE VONATKOZÓ ELŐÍRÁSOK | |
| ÖSSZESZERELÉSI ÚTMUTATÓ | |
| HOGYAN SZERELJE ÖSSZE GYERMEKÜLÉST EGY KERÉKPÁRKERETRE | |
| HOGYAN ÁLLÍTSA BE A GYERMEKÜLÉST A GYERMEKÉHEZ | |
| HOGYAN SZERELJE LE A GYERMEKÜLÉST A KERÉKPÁRRÓL | |
| HASZNÁLATI UTASÍTÁS | |
| BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK | |
| KARBANTARTÁS | |
| GARANCIA | |

IT INDICE DEI CONTENUTI

| | |
|------------------------------------------------------------|----|
| INDICE DEL PRODOTTO | 40 |
| CARATTERISTICHE TECNICHE | |
| SPECIFICHE PER MONTARE IL VOSTRO PORTAPACCHII | |
| ISTRUZIONI DI MONTAGGIO | |
| COME MONTARE IL VOSTRO SEGGIOLINO PER BICICLETTE ANTERIORE | |
| COME ADATTARE IL SEGGIOLINO AL VOSTRO BAMBINO | |
| COME RIMUOVERE IL TUO SEGGIOLINO DALLA BICICLETTA | |
| ISTRUZIONI D'USO | |
| ISTRUZIONI DI SICUREZZA | |
| MANUTENZIONE | |
| GARANZIA | |

JP 目次

| | |
|-------------------------|----|
| 部品の名称 | 43 |
| 安全にお使いいただくために | |
| チャイルドシートの取り付け方法 | 43 |
| 取り付け方法 | |
| 自転車へのチャイルドシートの取り付け方法 | 44 |
| チャイルドシートをお子様に大きさに調整する方法 | 44 |
| チャイルドシートを自転車から取り外す方法 | 44 |
| ご使用の手引き | 44 |
| 安全についてのご案内 | 45 |
| メンテナンスについて | 45 |
| 保証について | 45 |

LT TURINYS

| | |
|---------------------------------------------------------------------------------|----|
| GAMINIŲ RODYKLĖ | 46 |
| TECHNINĖS SAVYBĖS | |
| INSTRUKCIJOS, KAIP SURINKITI JŪSŲ VAIKŠKĄ KĖDUTĖ DVIRAČIUI, MONTUOJAMA PRIEKYJE | 46 |
| GAMINIO SURINKIMO INSTRUKCIJOS | |
| KAIP UŽDĖTI JŪSŲ VAIKO KĖDUTĘ ANT DVIRAČIO | 47 |
| KAIP PRITAIKYTI VAIKO KĖDUTĘ PRIE JŪSŲ VAIKO | 47 |
| KAIP NUIMTI SAVO KŪDIKIO SĖDIMĄJĄ DALĮ IS DVIRAČIO | 47 |
| NAUDOJIMOSI INSTRUKCIJA | |
| SAUGOS NURODYMAI | 48 |
| PRIEŽIŪRA | 48 |
| GARANTIJA | 48 |

PL SPIS TREŚCI

| | |
|--------------------------------------------------------|----|
| LISTA PRODUKTÓW | 49 |
| DANE TECHNICZNE | |
| SPECYFIKACJE MONTAŻU FOTELIK DZIECIĘCY NA PRZÓD ROWERU | 49 |
| INSTRUKCJA MONTAŻU PRODUKTU | |
| MONTAŻ FOTELIKA DZIECIĘCEGO NA SYSTEM PRZEDNIAJ RUREJ | 50 |
| JAK DOSWOSAĆ FOTELIK DZIECIĘCY DO SWOJEGO DZIECKA | 50 |
| JAK ZDJĄĆ FOTELIK Z RAMY ROWERU | 50 |
| INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA | 50 |
| INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA | 51 |
| KONSERWACJA | 51 |
| GWARANCJA | 51 |

PT ÍNDICE

| | |
|-------------------------------------------------------------------------|----|
| ÍNDICE DO PRODUTO | 52 |
| CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS | |
| ESPECIFICAÇÕES PARA INSTALAR O SEU PORTA-BEBÉ FRONTAL | 52 |
| INSTRUÇÕES DE MONTAGEM | |
| COMO MONTAR A SUA CADEIRA NUMA BICICLETA COM FIXAÇÃO AO TUBO DE DIREÇÃO | 53 |
| COMO ADAPTAR A CADEIRA AO TAMANHO DA CRIANÇA | 53 |
| COMO REMOVER A SUA CADEIRA DA BICICLETA | 53 |
| INSTRUÇÕES PARA USO | 53 |
| INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA | 54 |
| MANUTENÇÃO | 54 |
| GARANTIA | 54 |

RO CUPRINS

| | |
|--------------------------------------------------------|----|
| PIESE ȘI COMPONENTE | 55 |
| CARACTERÍSTICI TEHNICE | |
| SPECIFICAȚII PENTRU ASAMBLAREA SCAUNULUI DVS. DE COPII | 55 |
| INSTRUCȚIUNI DE MONTARE | |
| CUM SĂ ASAMBLĂȚI SCAUNUL COPILULUI PE UN BICICLETĂ | 56 |
| CUM SĂ REGLAȚI SCAUNUL COPILULUI ÎN FUNCȚIE DE COPIL | 56 |
| CUM SĂ SCOATEȚI SCAUNUL COPILULUI DE PE UN BICICLETĂ | 56 |
| INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE | 56 |
| INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ | 57 |
| ÎNȚREȚINERE | 57 |
| GARANȚIE | 57 |

RU СОДЕРЖАНИЕ

| | |
|------------------------------------------|----|
| СПИСОК КОМПЛЕКТУЮЩИХ | 58 |
| ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ | |
| УКАЗАНИЯ ПО УСТАНОВКЕ БАГАЖНИКА | 58 |
| ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ | |
| УСТАНОВКА ДЕТСКОГО СИДЕНЬЯ НА ВЕЛОСИПЕДА | 59 |
| РЕГУЛИРОВКА ДЕТСКОГО СИДЕНЬЯ | 59 |
| СНЯТИЕ ДЕТСКОГО СИДЕНЬЯ С ВЕЛОСИПЕДА | 59 |
| ИНСТРУКЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ | 59 |
| ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ | 60 |
| УХОД ЗА ДЕТСКИМ КРЕСЛОМ | 60 |
| ГАРАНТИЯ | 60 |

SK OBSAH

| | |
|--------------------------------------------------------------------------|----|
| INDEX PRODUKTU | 61 |
| TECHNICKÉ VLASTNOSTI | |
| SPECIFIKÁCIE PRE MONTÁŽ VAŠHO DETSKÁ SEDAČKA PREDNÁ NA BICYKEL | 61 |
| MONTÁŽ PRODUKTU - POKYNY | |
| AKO NAMONTOVAŤ VAŠU DETSKŮ SEDAČKU NA DRŽIAK NA PREDNĚ UCHYTENIE BICYKLA | 62 |
| AKO NASTAVIŤ DETSKŮ SEDAČKU PRE VAŠE DIETA | 62 |
| AKO ODSTRÁNIŤ VAŠU DETSKŮ SEDAČKU Z BICYKLA | 62 |
| POKYNY NA POUŽÍVANIE | 62 |
| BEZPEČNOSTNĚ POKYNY | 63 |
| ÚDRŽBA | 63 |
| ZÁRUKA | 63 |

SL KAZALO VSEBINE

| | |
|----------------------------------------------------------|----|
| KAZALO IZDELKOV | 64 |
| TEHNIČNE ZNAČILNOSTI | |
| SPECIFIKACIJE ZA SESTAVO PREDNJI SEDEŽ | |
| MONTAŽA IZDELKA | |
| KAKO SEŠTAVITI OTROŠKI SEDEŽ NA KRMILO CEV OKVIRJA KOLES | |
| KAKO NASTAVITI OTROŠKI SEDEŽ SVOJEMU OTROKU | |
| KAKO ODSTRANITE OTROŠKI SEDEŽ S KOLES | |
| NAVODILA ZA UPORABO | |
| VARNOSTNI NAPOTKI | |
| VZDRŽEVANJE | |
| GARANCIJA | |

SV INNEHÅLLSFÖRTECKNING

| | |
|-----------------------------------------------------|----|
| PRODUKTINDEX | 67 |
| TEKNISKA EGENSKAPER | |
| SPECIFIKATIONER FÖR MONTERING AV DIN CYKELBARNSTOL | |
| PRODUKT MONTERINGSANVISNING | |
| HUR DU MONTERER DIN BARNSITS PÅ EN FRAMMONTERING | |
| HUR DU JUSTERAR BARNSITSEN TILL ATT PASSA DITT BARN | |
| HUR DU TAR BORT DIN BARNSITS FRÅN CYKEL | |
| ANVÄNDARINSTRUKTIONER | |
| SÄKERHETSINSTRUKTIONER | |
| UNDERHÅLL | |
| GARANTI | |

TH สารบัญ

| | |
|---------------------------------------------|----|
| รายละเอียดของผลิตภัณฑ์ | 70 |
| คุณสมบัติทางเทคนิค | |
| ข้อกำหนดในการประกอบเบาะนั่งของคุณ | |
| คำแนะนำในการประกอบ | |
| ขั้นตอนในการประกอบเก้าอี้เด็กบนจักรยาน | |
| ขั้นตอนในการปรับเก้าอี้เด็กให้กับเด็กของคุณ | |
| วิธีการถอดที่นั่งเด็กของคุณออกจากจักรยาน | |
| คำแนะนำสำหรับการใช้งาน | |
| คำแนะนำด้านความปลอดภัย | |
| การบำรุงรักษา | |
| การรับประกัน | |

TR İÇİNDEKİLER

| | |
|----------------------------------------------|----|
| ÜRÜN DİZİNİ | 73 |
| TEKNİK ÖZELLİKLER | |
| TAŞIYICINIZIN MONTAJ TALİMATLARI | 73 |
| MONTAJ TALİMATLARI | |
| ÖN ÇOCUK KOLTUĞUNUZUN NASIL MONTAJI | 74 |
| ÇOCUK KOLTUĞUNUN ÇOCUĞUNUZA GÖRE AYARLANMASI | 74 |
| ÇOCUK KOLTUĞUNUZ BİSİKLETDEN NASIL ÇIKARILIR | 74 |
| KULLANIM TALİMATLARI | 74 |
| GÜVENLİK TALİMATLARI | 75 |
| BAKIM | 75 |
| GARANTİ | 75 |

UK ЗМІСТ

| | |
|--------------------------------------------|----|
| ДЕТАЛІ ТА ЧАСТИНИ ПРОДУКТУ | 76 |
| ТЕХНІЧНІ ОСОБЛИВОСТІ | |
| ВКАЗІВКИ ЩОДО ВСТАНОВЛЕННЯ БАГАЖНИКА | 76 |
| ІНСТРУКЦІЯ З МОНТАЖУ | |
| УСТАНОВЛЕННЯ ДІТЯЧОГО КРИСЛА НА ВЕЛОСИПЕДА | 77 |
| РЕГУЛЮВАННЯ ДІТЯЧОГО КРИСЛА | 77 |
| ЯК ЗНЯТИ СВОЄ ДІТЯЧЕ СІДІННЯ З ВЕЛОСИПЕДА | 77 |
| ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ | 77 |
| ІНСТРУКЦІЯ З БЕЗПЕКИ | 78 |
| ОБСЛУГОВУВАННЯ | 78 |
| ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ | 78 |

ZH 目录

| | |
|---------------|----|
| 产品目录 | 79 |
| 技术特点 | |
| 前置座椅组装规范 | 79 |
| 组装指示 | |
| 如何将儿童座椅安装到自行车 | 80 |
| 如何为孩子调整儿童座椅 | 80 |
| 如何从自行车拆下儿童座椅 | 80 |
| 使用说明 | 80 |
| 安全须知 | 81 |
| 保养 | 81 |
| 保修 | 81 |

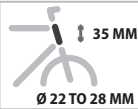
| | | | | | |
|-----|-----------------------------------------|-----|-----------------------|-------|------------------------------------------|
| A. | MAIN SEAT | D. | FOOTREST | E4.1. | HOLES TO INSERT THE A1 RODS |
| A1. | STEEL FIXING ROD ENDS | D1. | FOOTREST STRAP | E5. | KIT - STANDARD FOR Ø 22-28 mm HANDLEBARS |
| B. | RETENTION SYSTEM HARNESS | D2. | FOOTREST BUTTON | E5.1. | FRONT SPACER OF KIT |
| B1. | SAFETY BUCKLE | D3. | FOOTREST STRAP BUTTON | E5.2. | REAR FASTENING PART OF KIT |
| B2. | HEIGHT STRAP ADJUSTERS | E. | MOUNTING BLOCK | E5.3. | STEEL FASTENING PLATE FOR KIT |
| B3. | CENTRAL STRAP ADJUSTERS | E1. | ALLEN KEY NR° 5 | F. | TRACEABILITY INFORMATION |
| C. | HANDLE FOR LOCKING / UNLOCKING THE SEAT | E2. | 2 x WASHERS | | |
| C1. | BLOCKING LEGS | E3. | 2 x M6x65 BOLTS | | |
| | | E4. | MOUNTING BLOCK BODY | | |

TECHNICAL FEATURES

SPECIFICATIONS TO ASSEMBLE YOUR FRONT BABY SEAT



CAUTION How and where the carrier is to be attached to the bicycle.



OK COMPATIBLE FRAMES



NOT OK NOT COMPATIBLE BICYCLES



MAXIMUM CHILD WEIGHT
15 kg

NOT OK NOT COMPATIBLE BICYCLES



WARNING



- This child bicycle seat must not be mounted to bicycles fitted with rear shock absorbers.
- This child bicycle seat must not be mounted to a racing bicycle with drop handlebar.
- This child bicycle seat must not be mounted to Motorized Vehicles such as Mopeds and Scooters.
- This child bicycle seat must not be mounted in bicycles with triangular, square or carbon fiber frames.
- This front baby seat must be assembled on bicycles with round and oval frame head tube with diameters ranging from Ø22 to Ø28 mm.
- The child bicycle seat must be assembled on bicycles with wheels with diameters of 26" - 29".
- This child bicycle seat is only suitable for carrying children with a maximum weight of 15 Kg (and children with recommended ages ranging from 9 months to 3 years of age - with the weight as the decisive variable).
- The total weight of the cyclist and the child transported must not exceed

the maximum permitted load permitted for the bicycle. Information on the maximum load can be found in the operating instructions of the bicycle. You can also contact the manufacturer for this question.

- The seat may only be mounted on a bicycle suitable for the attachment of such additional loads.
- The position of the child bicycle seat must be adjusted so that the bicycle rider does not touch the child bicycle seat with the feet when in motion.
- It's very important to adjust correctly the seat and its component parts for optimum comfort and safety of the child. It's also important that the seat does not slope forward so that the child does not tend to slide out of it. It's also important that the backrest slope backward slightly.
- Check if all parts of the bicycle function correctly with the child bicycle seat mounted.
- **Check the instructions of the bicycle, and if you have any doubts on fitting the child bicycle seat to your bicycle, please contact your bicycle supplier for further information.**

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

EXCLUSIVE MINI PLUS

HOW TO ASSEMBLE YOUR FRONT BABY SEAT HEADTUBE



1. Remove the mounting block (E) from the seat (A). In order to do that, pull the Handle for Locking / Unlocking the seat (C) until the Blocking Legs (C1) unlocks the Mounting Block (E). Then you will be able to pull the Mounting Block down, disengaging it from the Steel fixing rod ends (A1).

2. Remove the 2 bolts (E3) and washers (E2) from the mounting block (E). Use the key (E1).

3. Assembling with standard kit for Ø 22-28mm steering tubes

First, make sure that the body of the block (E4) faces up - the word "TOP" must face up. Then make sure that the front spacer of KIT (E5.1) is correctly applied to the body of the Mounting Block (E4) as shown. Then offer up the assembly to the steering tube. Next offer up the rear part (E5.2 + E5.3) so that the block entirely surrounds the steering tube. Then insert the 2 bolts (E3) and washers (E2) into the mounting block (E). Make sure that the mounting block (E) is tightly fixed and does not move - correct tightening is extremely important for the child's safety. We recommend a torque of 6 N.m.

4. Having concluded make sure that the mounting block (E) is secure and properly aligned with the handlebar and the wheel. The mounting block (E) must be fitted as low as the steering tube allows.

5. To place the seat (A), pull the Handle for Locking / Unlocking the seat (C) and simultaneously insert the two ends of the steel rod (A1) of the child seat into the corresponding holes (E4.1) of the mounting block (E4). You will hear a slight click when the operation is complete and you will see that the ends of the steel rod (A1) appear beneath the mounting block (E). Make sure the child seat is upright.

6. Then sit on the bike and make sure that steering and braking are not affected by any component of the child seat. Also make sure that there is enough space for the child between the seat and the handlebars.

7. Make sure you have followed and fulfilled all the instructions given. When done so, the child bicycle seat is ready for use. **IT IS MANDATORY TO READ the following chapter on safety instructions about using your child bicycle seat.**

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

EXCLUSIVE MINI PLUS

HOW TO ADJUST THE CHILD SEAT TO YOUR CHILD



1. To place the child in the seat, first fully extend the Retention System Harness (B), sliding all the strap adjusters (B2, B3). This makes it easier to put the child in the seat. To put the child in the seat, open the safety buckle (B1) of the safety Retention System Harness (B) by pressing the central button of the Safety Buckle (B1) as indicated. After putting the child, close again the Safety Buckle (B1) and slide the central strap adjusters (B3) so that your child is securely restrained.

2. According to the child growth, current height and weight, you can adjust the height of the Retention System Harness on upper strap adjusters (B2), by pulling up or down the straps until reaching the desired height.

3. Before starting the journey, always check that the child is secured and

that the belt is snug but not so tight that it hurts the child. We recommend that the child's helmet be put on child's head after the belt is adjusted. Note: Always use the restraint system.

4. Adjust the height of the footrest (D) according to the height of the child. Pull the footrest button (D2) and position the button at the desired height, release the button and the footrest will be fitted in the chosen hole.

5. After adjusting the footrest at the desired height, you need also to adjust the footrest strap (D1) to ensure the safety of the child. Detach the Feet Strap (D1) from the footrest part, by pressing the button and pushing it out. Then adjust it to the child foot and fit it again. **Make sure that the buckle is not set too narrow so it won't hurt the child.**

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

EXCLUSIVE MINI PLUS

HOW TO REMOVE YOUR BABY SEAT FROM A BICYCLE



1. Pull the Handle for Locking / Unlocking the seat (C) until the Blocking Legs (C1) unlocks the Mounting Block (E). Then, pull the child seat upwards and backwards to release it from the mounting block (E).

INSTRUCTIONS FOR USE

• The rider must be at least 16 years of age; Check legislation and national regulations pertaining to this.

• Make sure that the weight and height of the child do not exceed the maximum capacity of the seat, and check this at regular intervals. Check the weight of the child before using the child seat. Under no circumstances should you use the child bicycle seat to transport a child whose weight is above the permissible limit.

• Do not carry a child less than 9 months of age in this child bicycle seat. To be a passenger, the child must be able to sit up straight with the head held upright while wearing a bicycle helmet. A doctor should be consulted if the child's growth is questionable.

• Secure the child into child bicycle seat ensuring that all the safety belts and straps applied firmly but not so tight as to cause discomfort to the child. Please check the safety of the fasteners often.

- The child bicycle seat must never be used before adjusting the safety belt.
- Always use all safety restraint system and straps to ensure that the child is secured in the seat.
- Do not allow any part of the child's body or clothing, shoelaces, child bicycle seat belts, etc. to come in contact with moving parts of the bicycle because can be harmful to the child or cause accidents.
- A wheel protector is recommended to prevent the child from inserting its feet or hands between the spokes. The use of protection underneath the saddle or the use of a saddle with internal springs is mandatory. Make certain that the child is not able to hinder the brakes, thus avoiding accidents. These adjustments should be revised with child's growth.
- Dress the child in proper clothes according to weather conditions and use an appropriate helmet.
- Children in child seats need to be more warmly dressed than riders of cycles and should be protected from rain.
- You must cover any sharp or pointy objects on the bicycle that may be reached by the child, in any situation.
- The seat and cushion can get hot if under the sun for a long time. Make sure that they are not too hot before seating the child.
- Check for any laws and regulations that might be in force in your country.

Relating to the carrying of children in seats attached to cycles.

- Carry only children that are able to sit unaided for a longer period of time, at least as long as the intended cycle journey.
- When the child bicycle seat is not in use, fasten the waist buckle of the security harness to prevent the straps from dangling and entering in contact with some turning part of the bicycle as wheels, brakes, etc. as these may be a hazard to the cyclist.
- When the steering angle to each side is reduced to less than 45°, change the type of handlebar.

WARNING: Additional security devices shall always be fastened.

WARNING: Do not place any additional luggage on the seat, because the weight cannot exceed 15 kg (33 lb). If you carry extra luggage, the bicycle's carrying capacity must not be exceeded, and we recommend that it be placed at the rear of the bike.

WARNING: The turning circle will be restricted when using a front child seat. Pay attention to this fact before setting off.

WARNING: Remove the seat when transporting the bicycle by car (outside the car). Air turbulence might damage the seat or loosen its fastenings or other suspended elements, which could lead to an accident.

SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING: Do not modify the seat.

WARNING: The cycle may behave differently with a child in the seat particularly with regard to balance, steering and braking.

WARNING: Never leave the cycle parked with a child in the seat unattended.

WARNING: Do not use the seat if any part is broken or damaged. Check the all components regularly and replace any when required. Check the maintenance chapter.

WARNING: Front seats reduce the maneuverability of the bicycle.

MAINTENANCE

To keep the child bicycle seat in good working condition and to prevent accidents we recommend the following:

- Check regularly the mounting system of the seat to the bicycle in order to make sure it is in perfect condition.
- Check all the components to see if they work properly. Do not use the seat if any of the components are damaged. Damaged components must be replaced. In order to replace them you need to visit your local authorized

Bobbike dealer in order to get the correct components for replacement. You can find them on the website: www.bobbike.com.

- If you have suffered an accident with your bicycle and safety seat, we advise you to get a new safety seat. Even if there is no visible damage to the seat.
- Clean the seat with soap and water (do not use abrasive, corrosive or toxic products). Leave it to dry at room temperature.

WARRANTY

2-YEAR WARRANTY: All mechanical components against manufacturer defects only. Register your seat at www.bobbike.com.

+ 1 EXTRA WARRANTY YEAR: Register your seat at www.bobbike.com and get one more warranty year.

Important: you have to register within 2 months of the date of purchase to receive the Bobbike Extra Year Warranty.

WARRANTY CLAIMS

To obtain warranty service, you must have your original sales receipt. Items returned without a sales receipt will assume that the warranty begins on the date of manufacture. All warranties will be void if the product is

damaged due to user crash, abuse, system modification, or used in any way not intended as described in this operating manual.

In order to make sure you have all the required information to activate the warranty you need to keep the information that you have in your Traceability information label (F). You can also record here the info.

O.F. _____ Date _____

* The specifications and design are subject to change without notice. Please contact Bobbike for any questions.

- | | | |
|--------------------------------------------------|----------------------------------|-------------------------------------|
| A. KINDERSTOELTJE | C1. VERGRENDSEL POOTJES | E4. BEUGEL VAN HET BEVESTIGINGSBLOK |
| A1. METALEN BEVESTIGINGSPENNEN | D. VOETSTEUN | E4.1. GATEN VOOR DE PENNEN A1 |
| B. VEILIGHEIDSGORDELS | D1. BANDJE VAN DE VOETSTEUN | E5. SET STANDAARD VOOR STUURBUIS |
| B1. VEILIGHEIDSGESP | D2. VOETSTEUNKNOP | MET Ø 22-28 mm |
| B2. GESPEN VOOR HET IN HOOGTE VERSTELLEN | D3. KNOP VOOR DE VOETENSTEUNBAND | E5.1. VOORSTE AFSTANDSSTUK VAN SET |
| B3. CENTRALE VERSTELGESPEN | E. BEVESTIGINGSBLOK | E5.2. ACHTERSTE SLUITSTUK VAN SET |
| C. HENDEL VOOR VERGRENDELEN / ONTGRENDELEN ZITJE | E1. INBUSSLEUTEL NR.5 | E5.3. METALEN SLUITPLAAT VAN SET |
| | E2. RINGEN (2 STUKS) | F. TRACEERBAARHEIDGEGEVENS |
| | E3. SCHROEVEN M6x65 (2 STUKS) | |

TECHNISCHE KENMERKEN

TECHNISCHE BESCHRIJVING VOOR DE MONTAGE VAN UW VOORZITJE



LET OP Hoe en waar het zitje op de fiets bevestigd moet worden.



OKÉ GESCHIKTE FRAMES



NIET OKÉ ONGESCHIKTE FIETSEN



MAX. GEWICHT KIND
15 kg

NIET OKÉ ONGESCHIKTE FIETSEN



LET OP!



- Dit fietszitje niet bevestigen op fietsen die uitgerust zijn met achtervering.
- Dit fietszitje niet bevestigen op een racefiets met een laag stuur.
- Dit fietszitje niet bevestigen op gemotoriseerde voertuigen, zoals bromfietsen en scooters.
- Dit fietszitje niet bevestigen op fietsen met een driehoekig of vierkant frame of een frame van koolstofvezel.
- Dit fietszitje mag alleen gemonteerd worden op een fiets waarvan de balhoofdbuis rond of ovaal is en een diameter heeft die tussen de Ø 22 en 28 mm ligt.
- Het fietszitje kan op een fiets met een wiel diameter van 26-29 inch gemonteerd worden.
- Dit fietszitje is alleen geschikt voor het vervoer van kinderen tot een gewicht van maximaal 15 kg (en aanbevolen voor kinderen in de leeftijd van 9 maanden tot 3 jaar, waarbij het gewicht van doorslaggevend belang is).
- Het gezamenlijke gewicht van de fietser en het vervoerde kind mag nooit meer bedragen dan de maximale toegestane capaciteit van de fiets.

- Informatie over de maximale belasting vindt u in de handleiding van de fiets. U kunt voor deze vraag ook contact opnemen met de fabrikant.
- Het zitje mag alleen bevestigd worden op fietsen die geschikt zijn om de extra belasting te dragen.
 - Het fietszitje moet zo afgesteld staan dat de fietser het fietszitje tijdens het fietsen niet met de voeten raakt.
 - Het is erg belangrijk om het zitje en zijn onderdelen op de juiste wijze te monteren voor optimaal comfort en veiligheid van het kind. Het is ook belangrijk dat het zitje niet naar voren helt, zodat het kind er niet uit kan glijden. Verder is het ook van belang dat de rugsteun enigszins naar achteren helt.
 - Controleer of alle onderdelen van de fiets goed werken nadat het fietszitje erop gemonteerd is.
 - **Lees de instructies van de fiets door. Mocht u dan nog twijfels hebben of het fietszitje geschikt is voor uw fiets, neemt u contact op met de leverancier van uw fiets voor meer informatie.**

MONTAGE-INSTRUCTIES EXCLUSIVE MINI PLUS

HOE UW VOORZITJE OP EEN BALHOOFDBUIS TE BEVESTIGEN



1. Verwijder het montageblok (E) van het zitje (A). Trek daarvoor de hendel voor het vergrendelen/ontgrendelen van het zitje (C) naar achter totdat de vergrendel pootjes (C1) het montageblok (E) ontgrendelen. Trek vervolgens het montageblok (E) naar beneden, los van de stalen pinnen (A1).

2. Draai met de inbusleutel (E1) de 2 bouten (E3) los en haal de bouten (E3) en sluitringen (E2) eruit.

3. **Bevestiging met de standaardset voor buizen van 22-28 mm doorsnede.** Controleer eerst of de beugel (E4) van het bevestigingsblok goed zit: de aanduiding 'TOP' moet aan de bovenkant zitten. Breng vervolgens het voorste afstandsstuk van set (E5.1) op de juiste wijze aan in de beugel (E4) van het bevestigingsblok, zoals op de afbeelding. Het geheel doet u op de balhoofdbuis. Met de beide achterdelen (E5.2 en E5.3) omknelt u nu de balhoofdbuis. Plaats de schroeven (E3) met de ringen (E2) in het bevestigingsblok. Controleer of het bevestigingsblok (E) goed vast zit en niet beweegt. Deze controle is van het grootste belang voor de veiligheid van het kind. Wij adviseren een koppel van 6 N.m.

4. Controleert u nogmaals of het bevestigingsblok (E) goed vast zit en in de juiste positie ten opzichte van het stuur en het wiel. Het bevestigingsblok (E) moet zo laag mogelijk rond de balhoofdbuis zitten.

5. Om het zitje (A) te plaatsen, trek de vergrendel/ontgrendel hendel (C) naar achter. Gelijktijdig plaats je de twee stalen pinnen (A1) in de daarvoor bestemde uitsparingen (E4.1) van het montageblok (E4). Je hoort een lichte klik wanneer de handeling compleet is en je ziet dat de stalen pinnen (A1) onder uit het montageblok (E) komen. Controleer of het fietszitje rechtop zit.

6. Ga vervolgens op de fiets zitten en verzeker u ervan dat u nog steeds goed kunt sturen en remmen met het fietszitje. Controleer eveneens of er voldoende ruimte is voor het kind tussen het zitje en het stuur.

7. Zorg ervoor u alle opgegeven instructies volledig opgevolgd heeft. Als dat het geval is, dan is het fietszitje klaar voor gebruik. **HET IS VERPLICHT OM het volgende hoofdstuk over veiligheidsinstructies voor het gebruik van uw fietszitje TE LEZEN.**

MONTAGE-INSTRUCTIES EXCLUSIVE MINI PLUS

HOE HET FIETSZITJE AF TE STELLEN OP UW KIND



1. Als u het kind in het zitje wilt plaatsen, trekt u eerst de veiligheidsgordels (B) helemaal naar buiten toe. Schuif alle verstelgespen (B2, B3) helemaal open. Hierdoor kunt u het kindje gemakkelijker in het zitje zetten. Om het kindje in het zitje te plaatsen open u de veiligheidsgesp (B1) van de veiligheidsgordels (B) door de knop midden op de veiligheidsgesp (B1) in te drukken, zoals aangegeven. Nadat u het kindje in het zitje hebt gezet, sluit u de veiligheidsgesp (B1) weer en schuift u de centrale verstelgesp (B3) zodanig dat uw kindje veilig vastzit.

2. U kunt met de bovenste verstelgespen (B2) de lengte van de veiligheidsgordels afstemmen op de groei, de lengte en het gewicht van het kindje. Hiervoor schuift u de verstelgespen omhoog of omlaag, totdat de gewenste lengte is bereikt.

3. Voordat u gaat fietsen, moet u altijd goed controleren of het kind goed vastzit en of de gordel nauw sluit maar niet zo strak zit dat het kind er pijn

door krijgt. We raden aan om eerst de veiligheidsgordel af te stellen en dan pas het kind de helm op te zetten. **NB:** Altijd de veiligheidsgordels gebruiken.

4. Pas de hoogte van het voetenbakje (D) aan op de lengte van het kind. Trek de knop van de voetsteun (D2) naar buiten en positioneer de voetsteun op de gewenste hoogte, laat de knop los en laat de voetsteun in de gewenste uitsparing vallen.

5. Nadat de voetsteun op de gewenste hoogte is geplaatst, moet u ook de de voetsteunbandjes (D1) aanpassen om de veiligheid van het kind te garanderen. Schuif het bandje (D1) uit het kliksysteem terwijl u de knop ingedrukt houdt. Pas dit aan de voeties van het kind aan en zet weer vast.

Controleer of het bandje niet strak zit en het kind hier geen last van ondervindt.

MONTAGE-INSTRUCTIES EXCLUSIVE MINI PLUS

HET VOORZITJE VERWIJDEREN



1. Trek de hendel voor het vergrendelen/ontgrendelen van het zitje (C) naar achter totdat de vergrendel pootjes (C.1) het montageblok (E) loslaten. Trek dan het zitje naar boven en naar achter om het uit het montageblok (E) te verwijderen.

GEBRUIKSAANWIJZING

- De fietser moet ten minste 16 jaar oud zijn. Controleer de wetgeving en nationale regelgeving die hierop van toepassing zijn.
- Let er goed op dat het gewicht en de lengte van het kind niet boven de maximale capaciteit van het zitje uitkomen en controleer dit regelmatig. Controleer het gewicht van het kind voordat u het kinderzitje gaat gebruiken. In geen geval mag u het fietszitje gebruiken om een kind te vervoeren dat een hoger gewicht heeft dan toegestaan is.
- Vervoer in dit fietszitje geen kind dat jonger is dan 9 maanden. Om vervoerd te mogen worden, moet het kind rechtop kunnen zitten met het

hoofd rechtop terwijl het een fietshelm draagt. Raadpleeg een arts als de groei van het kind twijfel oplevert.

- Zet het kind stevig vast in het fietszitje en zorg dat alle veiligheidsgordels en banden stevig aangetrokken zijn, maar niet zo vast dat het kind er hinder van ondervindt. Controleer regelmatig of deze klemmen nog steeds veilig vastzitten.
- Het fietszitje nooit gebruiken voordat de veiligheidsgordel afgesteld is.
- Gebruik altijd de veiligheidsgordels om er zeker van te zijn dat het kind goed vastzit in het zitje.

- Let er op dat niets van het lichaam of de kleding van het kind, zijn schoenveters, de kinderveiligheids gordels e.d. in aanraking kan komen met de bewegende delen van de fiets.
- Wij raden u aan om jasbeschermers te gebruiken om te voorkomen dat het kind zijn handen of voeten tussen de spaken steekt. Het is verplicht om de onderkant van het zadel te beschermen of om een zadel met ingebouwde vering te gebruiken. Zorg er ook voor dat het kind niet bij de remmen kan komen, om ongelukken te voorkomen. Deze maatregelen moeten aan de leeftijd van het kind aangepast worden.
- Kleeft het kind passend afhankelijk van de weersomstandigheden en gebruik een geschikte helm.
- Kinderen in fietszitjes moeten warmer aangekleed zijn dan de fietser en moeten tegen de regen beschermd zijn.
- U moet elk scherp of puntig voorwerp op de fiets waar het kind bij kan bedekken.
- Het zitje en de bekleding kunnen heet worden als ze lange tijd aan de zon blootgesteld zijn. Controleer of ze niet te heet zijn, voordat u het kind erin zet.
- Stel u op de hoogte van de wetgeving en nationale regelgeving voor uw land met betrekking tot het vervoeren van kinderen in zitjes die op fietsen bevestigd zijn.

- Vervoer alleen kinderen die een langere periode zelfstandig stil kunnen zitten, of ten minste voor de duur van het fietsritje.
 - Als het fietszitje niet gebruikt wordt, zet dan de veiligheidsgordels vast, zodat deze niet in contact kunnen komen met een draaiend onderdeel van de fiets, zoals de wielen, remmen e.d. aangezien dit gevaar op kan leveren voor de fietser.
 - Als de stuurhoek naar elke zijde kleiner is dan 45°, neem dan een ander type stuur.
- WAARSCHUWING:** Extra veiligheidsvoorzieningen moeten altijd vastgemaakt worden.
- WAARSCHUWING:** Plaats geen extra bagage in het zitje, omdat het gewicht niet boven de 15 kg (33 lb.) uit mag komen. Als u extra bagage meeneemt, let er dan op dat het draagvermogen van de fiets niet overschreven wordt, en we raden aan om die achter op de fiets te plaatsen.
- WAARSCHUWING:** Het gebruik van een fietszitje aan de voorkant beperkt de draaicirkel. Houd hier rekening mee voordat u zich op weg begeeft.
- WAARSCHUWING:** Haal het fietszitje van de fiets af als u de fiets aan of op een auto (buitenkant) vervoert. Door turbulentie kan het zitje beschadigd raken of kan er een sluiting losraken wat tot een ongeluk kan leiden.

VEILIGHEIDINSTRUCTIES

WAARSCHUWING: Breng geen wijzigingen aan het fietszitje aan.

WAARSCHUWING: Een fiets kan anders reageren als er een kind in het fietszitje zit, dit heeft met name effect op de balans en bij het sturen en remmen.

WAARSCHUWING: Laat een fiets nooit zonder toezicht geparkeerd staan met een kind in het fietszitje.

WAARSCHUWING: Het zitje niet gebruiken als het geheel of gedeeltelijk gebroken of beschadigd is. Controleer alle onderdelen geregeld en vervang ze daar waar nodig. Raadpleeg het hoofdstuk over het onderhoud.

WAARSCHUWING: Een zitje aan de voorkant vermindert de wendbaarheid van de fiets.

ONDERHOUD

Voor een goede werking en om ongelukken te voorkomen raden we u het volgende aan:

- Controleer regelmatig het bevestigingssysteem waarmee het zitje aan de fiets vastzit om te zien of het in goede staat verkeert.
- Controleer of alle onderdelen van het fietszitje naar behoren functioneren. Gebruik het zitje niet als er een onderdeel kapot is. Beschadigde onderdelen moeten vervangen worden. Voor een nieuw onderdeel moet u naar een rijwielspecialzaak gaan die ook een erkende Bobike-leverancier is. U kunt ze vinden op de website: www.bobike.com.

• Ook als u een ongeluk met de fiets heeft gehad en het fietszitje geen zichtbare schade opgelopen heeft, dan nog raden wij u aan om het fietszitje in te ruilen voor een nieuwe.

• Maak het zitje zo nu en dan schoon met water en zeep (geen schuurmiddelen of corrosieve of giftige stoffen gebruiken). Het zitkussentje kan in een lauwwarm sopje gewassen worden en vervolgens opgehangen worden om te drogen.

GARANTIE

2 JAAR GARANTIE: alleen op de mechanische onderdelen in het geval van fabricagefouten. Registreer uw fietszitje op www.bobike.com.

+ 1 EXTRA JAAR GARANTIE: Registreer uw zitje op www.bobike.com en krijg één jaar extra garantie.

Let op: om in aanmerking te komen voor het extra jaar garantie van Bobike moet u het zitje binnen 2 maanden vanaf de aankoopdatum geregistreerd hebben.

GARANTIECLAIMS

Om in aanmerking te komen voor de garantieservice, moet u uw originele kassabon bewaard hebben. Als er een artikel zonder een kassabon geretourneerd wordt, dan gaat de garantie in vanaf de fabricagedatum. Elke garantie vervalt als het product beschadigd is als gevolg van een

val, misbruik of aanpassingen aan het systeem door de gebruiker, of als het product gebroken is op een andere wijze dan bedoeld, zoals in deze handleiding beschreven is.

Om er zeker van te zijn dat u alle vereiste informatie hebt om van de garantie gebruik te kunnen maken, bewaart u de gegevens van uw label met de informatie voor de traceerbaarheid (F). U kunt de informatie ook hier noteren.

O.F. _____ Datum _____.

* De specificaties en het ontwerp kunnen zonder voorafgaande kennisgeving gewijzigd worden. Aarzel bij eventuele vragen niet om contact met ons op te nemen.

- | | | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>A. ОСНОВНА СЕДАЛКА</p> <p>A1. КРАИЩА НА СТОМАНЕНИЯ ПРЪТ ЗА ЗАКРЕПВАНЕ</p> <p>B. СИСТЕМА ЗА ЗАДЪРЖАНЕ НА СБРУЯТА</p> <p>B1. ПРЕДПАЗНА ЗАКОПЧАЛКА</p> <p>B2. РЕГУЛИРАЩИ КАИШКИ ЗА ВИСОЧИНА</p> <p>B3. ЦЕНТРАЛНИ РЕГУЛИРАЩИ КАИШКИ</p> <p>C. ДРЪЖКА ЗА ЗАКЛЮЧВАНЕ/ОТКЛЮЧВАНЕ НА СЕДАЛКАТА</p> <p>C1. КРАЧНА БЛОКИРОВКА</p> | <p>D. ПОСТАВКА ЗА КРАКА</p> <p>D1. РЕМЪК ЗА КРАКА</p> <p>D2. БУТОН ЗА СТЬПЕНКАТА</p> <p>D3. БУТОН НА РЕМЪКА ЗА ПОДЛОЖКАТА ЗА КРАКА</p> <p>E. МОНТАЖЕН БЛОК</p> <p>E1. ШЕСТОГРАМЕН КЛЮЧ №5</p> <p>E2. 2 x ШАЙБИ</p> <p>E3. 2 x M6x65 БОЛТА</p> <p>E4. КОРПУС НА МОНТАЖНИЯ БЛОК</p> | <p>E4.1. ОТВОРИ ЗА ПОСТАВЯНЕ НА ПРЪТИ A1</p> <p>E5. КОМПЛЕКТ - СТАНДАРТЕН ЗА КОРМИЛО Ø 22-28 MM</p> <p>E5.1. ПРЕДЕН ДИСТАНЦИОНЕР ЗА КОМПЛЕКТ</p> <p>E5.2. ЗАДНА ЗАКРЕПВАЩА ЧАСТ ЗА КОМПЛЕКТ</p> <p>E5.3. СТОМАНЕНА ЗАКРЕПВАЩА ПЛАНКА ЗА КОМПЛЕКТ</p> <p>F. ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПРОСЛЕДЯВАНЕ</p> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

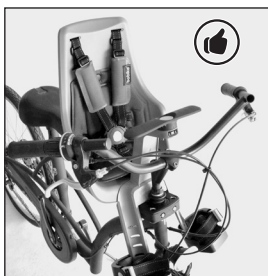
ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

СПЕЦИФИКАЦИИ ЗА СГЛОБЯВАНЕ НА СЕДАЛКА ЗА ВЕЛОСИПЕД ПРЕДНА



ВНИМАНИЕ

Как и къде багажникът трябва да бъде монтиран към велосипеда.



ДОБРЕ **СЪВМЕСТИМИ РАМКИ**



НЕ Е ДОБРЕ **НЕСЪВМЕСТИМИ ВЕЛОСИПЕДИ**



НЕ Е ДОБРЕ **НЕСЪВМЕСТИМИ ВЕЛОСИПЕДИ**



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



- Детската седалка за велосипед не трябва да се монтира на велосипеди със заден амортизатор.
- Детската седалка за велосипед не трябва да се монтира на състезателни велосипеди с кормило тип "рога на овен".
- Детската седалка за велосипед не трябва да се монтира на моторни превозни средства, като например мотоциклети и скутери.
- Детската седалка не трябва да се монтира на велосипеди с триъгълна, квадратна или карбонова рамка.
- Тази детска седалка за велосипед трябва да се монтира на велосипеди с кръгла и овална кормилна тръба на рамката с диаметър от Ø22 до Ø28 мм.
- Детското столче може да бъде монтирано върху велосипед с колела с диаметър 66 см (26") - 73,66 см (29").
- Тази детска седалка за велосипед е подходяща само за деца с максимално тегло 15 kg (и деца с препоръчителна възраст от 9 месеца до 3 години - като теглото е от решаващо значение).
- Общото тегло на велосипедиста и транспортираното дете не трябва да надвишава разрешенния максимален товар за велосипеда.

Информация за максималния товар може да намерите в ръководството за експлоатация на велосипеда. Можете също така да се свържете с производителя по този въпрос.

- Седалката може да се монтира само на велосипед, подходящ за закрепване на подобни допълнителни товари.
- Позицията на седалката трябва да бъде регулирана така, че колхоздачът да не докосва седалката при въртене на педалите.
- Много е важно правилно да нагласите столчето и неговите съставни части за постигане на оптимален комфорт и безопасност за детето. Също така е важно столчето да не е наклонено напред, така че да няма възможност детето да се изхлузи от него. Също така е важно облегалката да е наклонена леко назад.
- Проверете дали всички части на велосипеда функционират нормално след монтиране на детската седалка.
- **Проверете инструкциите на велосипеда и ако имате някакви съмнения относно монтирането на детската седалка на велосипеда, моля, свържете се с доставчика на велосипеда за допълнителна информация.**

ИНСТРУКЦИИ ЗА МОНТАЖ EXCLUSIVE MINI PLUS

КАК ДА СГЛОБИТЕ ДЕТСКАТА СЕДАЛКА КЪМ НА ГОРНАТА ТРЪБА НА РАМКАТА



1. Махнете монтажния блок (Е) от седалката (А). За да направите това, дръпнете дръжката за заключване/отключване на седалката (С), докато крачната блокировка (С1) не отключи монтажния блок (Е). След това ще можете да издърпате монтажния блок надолу, като го откачите от краищата на стоманения фиксиращ прът (А1).

2. Извадете 2-та болта (Е3) и шайбите (Е2) от монтажния блок (Е). Използвайте ключ (Е1).

3. **Монтиране със стандартен комплект за кормилни вилки $\varnothing 22-28$ mm.** Първо, уверете се, че корпусът на блока (Е4) е обърнат нагоре, думата "TOP" трябва да сочи нагоре. След това се уверете, че предният дистанционер на КОМПЛЕКТ (Е5.1) е правилно поставен към корпуса на монтажния блок (Е4), както е показано на фигурата. След това поставете блока на кормилната вилка. След това поставете задната част (Е5.2 + Е5.3), така че блокът напълно да обкръжи кормилната вилка. Поставете 2-та болта (Е3) и шайбите (Е2) в монтажния блок (Е). Уверете се, че монтажният блок (Е) е добре закрепен и не се мести - правилното затягане е изключително важно за безопасността на детето. Препоръчваме въртящ момент от 6 N.m.

4. Уверете се, че монтажния блок (Е) е сигурно и правилно изравнен с кормилото и колелото. Монтажният блок (Е) трябва да бъде монтиран толкова ниско, колкото позволява кормилната вилка.

5. За да поставите седалката (А), дръпнете дръжката за заключване/отключване на седалката (С) и едновременно с това поставете двата края на стоманения прът (А1) на детската седалка в съответните отвори (Е4.1) на монтажния блок (Е4). Ще чуете тихо шракване, когато операцията завърши, и ще видите краищата на стоманения прът (А1) да се подават под монтажния блок (Е). Уверете се, че детската седалка е в изправено положение.

6. След това седнете на велосипеда и се уверете, че управлението и спирачките не са засегнати от ниския компонент на детското столче. Проверете също дали има достатъчно пространство за детето между столчето и кормилото.

7. Уверете се, че правилно сте следвали и изпълнили всички дадени инструкции. Ако е така, то детското столче е готово за ползване.

ЗАДЪЛЖИТЕЛНО ТРЯБВА ДА ПРОЧЕТЕТЕ следния раздел по инструкции за безопасност при използване на детско столче.

ИНСТРУКЦИИ ЗА МОНТАЖ EXCLUSIVE MINI PLUS

КАК ДА РЕГУЛИРАТЕ ДЕТСКАТА СЕДАЛКА СПРЯМО ВАШЕТО ДЕТЕ



1. За да сложите детето в седалката, първо разгънете изцяло системата за задържане на сбрютата (В), плъзгайки всички регулиращи каишки (В2, В3). Това ще направи по-лесно слагането на детето в седалката. За да сложите детето в седалката, отворете предпазната закопчалка (В1) на системата за задържане на сбрютата (В), като натиснете централния бутон на предпазната закопчалка (В1), както е указано. След като сложите детето, затворете отново предпазната закопчалка (В1) и плъзнете централните регулиращи каишки (В3), така че детето ви да бъде подsigурено и обезопасено.

2. Според растежа на детето, текущата височина и теглото му можете да регулирате височината на системата за задържане на сбрютата от горните регулиращи каишки (В2), като издърпате нагоре или надолу каишките, докато достигнете желаната височина.

3. Преди да започнете пътуването, винаги проверявайте дали детето е обезопасено и коланът е стегнат, като внимавате да не е прекалено

стегнат, за да не нараните детето. Препоръчваме да поставите каската на детето, преди да нагласите колана. **Бележка:** Винаги използвайте системата за обезопасяване.

4. Нагласете височината на поставката за крака, стъпленката (D) в зависимост от височината на детето. Изтеглете бутона на поставката за крака (D2) и позиционирайте бутона на желаната височина, освободете бутона и поставката за крака ще бъде фиксирана на избраната дупка.

5. След като нагласите поставката за крака, т.е. стъпленката на желаната височина, също е необходимо да регулирате каишката на стъпленката (D1), за да осигурите безопасността на детето. Откачете каишката на стъпалото (D1) от частта на стъпленката, като натиснете бутона и я плъзнете навън. След това я нагласете спрямо стъпалото на детето и я фиксирайте отново. **Уверете се, че катарамата не е нагласена прекалено стегнато, а така, че да не наранява детето.**

ИНСТРУКЦИИ ЗА МОНТАЖ EXCLUSIVE MINI PLUS

КАК ДА ИЗТРИМЕ СЕБЕТО СЕ СЕБЕ ОТ БИЦИКЛ



1. Дръпнете дръжката за заключване/отключване на седалката (С), докато крачната блокировка (С1) не отключи монтажния блок (Е). След това дръпнете детската седалка нагоре и назад, за да я освободите от монтажния блок (Е).

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

- Колоездачът трябва да бъде най-малко на 16 години. Проверете законите и националните разпоредби, касаеща това.
- Уверете се, че теглото и височината на детето не надвишават максималния капацитет на детската седалка и проверявайте това на редовни интервали. Проверете теглото на детето, преди да използвате детската седалка. При никакви обстоятелства не трябва да използвате детската седалка за велосипед, за да транспортирате дете, чието тегло е над допустимото.

- Не използвайте седалката за деца по-малки от 9 месеца. За да може детето да се вози безопасно в тази седалка, то трябва да е способно да седи изправено и да държи главата си изправена, носейки върху нея велосипедна каска.
- Подsigурете детето в детската седалка като се уверите, че всички обезопасителни колани и ремъци са опънати, но не толкова стегнати, че да причиняват дискомфорт на детето. Проверявайте често безопасността на закрепващите елементи.

- Детската седалка никога не трябва да се използва преди да бъде регулиран обезопасителният колан.
- Винаги използвайте всички системи за обезопасяване и каишки, за да се уверите, че детето е сигурно на детската седалка.
- Не допускайте никоя част от тялото или дрехите на детето, връзки на обувки, колани на седалката и т.н. да се докосват до движещи се части на велосипеда, тъй като това може да бъде опасно за детето или да доведе до инциденти.
- Препоръчва се поставяне на предпазител на колелото, за да се предотврати попадане на краката или ръцете на детето между спиците. Използването на предпазител под седалката или на седалка с вътрешни пружини е задължително. Уверете се, че детето не е в състояние да възпрепятства спиращите, за да се избягат инциденти. Тези регулации трябва да се ревизират с израстването на детето.
- Обличайте детето с подходящи дрехи според времето и използвайте подходяща каска.
- Децата в седалките е необходимо да бъдат по-топло облечени от велосипедистите и мотоциклетистите и трябва да бъдат защитени от дъжд.
- Трябва да покриете всеки остър или режещ предмет на велосипеда, който може да бъде достигнат от детето.
- Седалката и възглавницата може да се нагрята, ако са изложени продължително време на слънце. Уверете се, че не са прекалено горещи преди да поставите детето в седалката.
- Проверете действащите закони и разпоредби във вашата страна, свързани с превозване на деца на допълнителни седалки към велосипеда.

Превозвайте само деца, които са в състояние самостоятелно да седят за по-дълъг период от време, поне толкова продължително, колкото имате намерение да пътувате.

• Когато детската седалка не се използва, закопчайте безопасната закопчалка на обезопасителния колан, за да предотвратите провисване на ремъците и попадането им във въртящи се части на велосипеда, напр. колелата, спиращи и др, тъй като това може да бъде опасно за велосипедиста.

• Когато ъгълът на завиване от всяка страна е намален до по-малко от 45°, променете тила на ръкохватката.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Допълнителни приспособления за безопасност трябва винаги да бъдат закрепяни.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не поставяйте допълнителен багаж на седалката, тъй като теглото не може да надвишава 15 kg (33 lb). Ако носите допълнителен багаж, товароподемността на велосипеда не трябва да се надвишава и препоръчваме да го поставите в задната част на велосипеда.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Кръгът на завиване ще бъде ограничен при използване на предна детска седалка. Обърнете внимание на този факт, преди да тръгнете.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Свалете седалката при транспортиране на велосипеда с кола (чрез поставяне отвън на колата). Въздушната турбуленция може да повреди седалката или да разхлаби прикрепането ѝ към велосипеда, което може да доведе до инцидент.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не модифицирайте седалката.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Когато има дете в седалката, велосипедът може да има различно поведение от обичайното, особено по отношение на баланса, управлението и спирането.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Никога не оставяйте велосипеда паркиран с дете в седалката, без наблюдение.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте седалката, ако някаква част от нея е счупена или повредена. Проверявайте редовно всички компоненти и ги подменяйте, когато е необходимо. Проверете в галвата за поддръжка.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Предните седалки намаляват маневреността на велосипеда.

ПОДДРЪЖКА

За да запазите детската седалка в добро състояние и да предотвратите инциденти, ние ви препоръчваме следното:

- Проверявайте регулярно системата за фиксиране на седалката към велосипеда, за да се уверите, че е в перфектно състояние.
- Проверявайте всички компоненти, за да видите дали работят правилно. Повредените компоненти трябва да бъдат сменени. За да замените отделни части, трябва да отидете в магазин за

велосипеди, който е и оторизиран дистрибутор на „Bovike“, за да получите правилните компоненти за замяната. Може да ги намерите на интернет страницата: www.bovike.com

• Ако сте претърпели злополука с велосипеда и детската седалка, ви съветваме да закупите нова детска седалка. Дори ако няма никакви видими повреди по седалката.

• Почиствайте седалката със сапун и вода (не използвайте абразивни, корозивни или токсични продукти).

ГАРАНЦИЯ

2 ГОДИНИ ГАРАНЦИЯ: За всички механични компоненти само при производствени дефекти. Регистрирайте вашето stolче на www.bovike.com.

+ 1 ДОПЪЛНИТЕЛНА ГОДИНА ГАРАНЦИЯ: Регистрирайте се на www.bovike.com и ВЗЕМЕТЕ още една година гаранция. Важно: трябва да се регистрирате в рамките на 2 месеца от датата на покупката, за да получите допълнителна гаранция от още една година на Bovike.

ГАРАНЦИОННИ ПРЕТЕНЦИИ

За да получите гаранционно обслужване, трябва да имате оригинална касова бележка. При артикули, върнати без касова бележка, се счита,

че гаранцията е започнала да тече от датата на производство. Всички гаранции ще са невалидни, ако продуктът е повреден поради удар от ползвателя, злоупотреба, промени в системата, или използване не по предназначение, не както е описано в ръководството за употреба.

За да се уверите, че имате цялата необходима информация, за да активирате гаранцията, трябва да пазите информацията, която имате във вашата етикет с информация за проследяване (F). Можете също така да запишете тази информация тук.

O.F _____ Дата _____

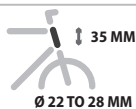
* Дизайнт и спецификацията могат да бъдат променени без уведомление. Моля, свържете се с Bovike, ако имате някакви въпроси.

- | | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>A. Hlavní SEDAČKA</p> <p>A1. KONCE OCELOVÉ FIXAČNÍ TYČINKY</p> <p>B. POSTROJ ZÁDRŽNÉHO SYSTÉMU</p> <p>B1. BEZPEČNOSTNÍ SPONA</p> <p>B2. SEŘIZOVAČ VÝŠKOVÉHO POPRUHU</p> <p>B3. SEŘIZOVAČ STŘEDOVÉHO POPRUHU</p> <p>C. PÁČKA PRO ZAJIŠTĚNÍ/ODJÍŠTĚNÍ SEDAČKY</p> <p>C1. BLOKOVACÍ NOŽKY</p> | <p>D. OPĚRKA NOHY</p> <p>D1. ŘEMINEK OPĚRKY NOHY</p> <p>D2. POPRUH NA OPĚRCE NA NOHY</p> <p>D3. TLAČÍTKO POPRUHU OPĚRKY CHODIDLA</p> <p>E. MONTÁŽNÍ BLOK</p> <p>E1. INBUSOVÝ KLÍČ 5</p> <p>E2. 2 x PODLOŽKY</p> <p>E3. 2 x M6x65 ŠROUBY</p> | <p>E4. TĚLO MONTÁŽNÍHO BLOKU</p> <p>E4.1. OTVORY PRO VSAZENÍ TYČINEK A 1</p> <p>E5. SADA - STANDARD PRO ŘÍDÍTKA Ø 22-28 mm</p> <p>E5.1. PŘEDNÍ MEZIKUS SADY</p> <p>E5.2. ZADNÍ UPEVŇOVACÍ DÍL SADY</p> <p>E5.3. OCELOVÁ UPÍNACÍ PODLOŽKA PRO SADU</p> <p>F. INFORMACE O DOHLEDATELNOSTI</p> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

TECHNICKÁ SPECIFIKACE

SPECIFIKACE K MONTÁŽI SEDAČKY

⚠ UPOZORNĚNÍ Jak a kde bude sedačka připevněna k jízdnímu kolu.



V POŘÁDKU
KOMPATIBILNÍ
RÁMY



NEJÍ V POŘÁDKU
NEKOMPATIBILNÍ
JÍZDNÍ KOLA



**MAXIMÁLNÍ
HMOTNOST DÍTĚTE**
15 kg

NEJÍ V POŘÁDKU
NEKOMPATIBILNÍ JÍZDNÍ KOLA



- Tato zadní dětská cykloseadačka nesmí být instalována na kolo se zadními tlumiči.
- Tato zadní dětská cykloseadačka nesmí být instalována na závodní kolo s nízkými říditky.
- Tato zadní dětská cykloseadačka nesmí být instalována na motorová vozidla, jako např. na mopedy a skútry.
- Tato zadní dětská cykloseadačka nesmí být instalována na kolo s hranatým nebo čtvercovým rámem nebo rámem z uhlíkového vlákna.
- Tato přední dětská cykloseadačka je určena na kola s kulatou a oválnou hlavovou trubkou rámu o průměru 22 až 28 mm.
- Dětskou sedačku lze namontovat na jízdní kola o průměru kol 26" - 29".
- Tato dětská cykloseadačka je vhodná k převážení dětí o maximální váze 15 kg (a dětí ve věku od 9 měsíců do 3 let, přičemž váha je rozhodujícím faktorem).
- Celková hmotnost cyklisty a přepravovaného dítěte nesmí překročit maximální dovolenou užitnou hmotnost jízdního kola. Informace o

maximální užité hmotnosti jízdního kola najdete v návodu použití jízdního kola a nebo můžete kontaktovat výrobce/dovozce jízdního kola.

- Sedačka může být uchytena pouze na jízdní kolo, které je uzpůsobeno pro její uchycení.
- Rovněž zkontrolujte umístění sedačky, při šlapání nesmíte kopat do sedačky.
- Je velmi důležité správně nastavit sedačku a její komponenty k zajištění optimálního pohodlí dítěte. Je rovněž důležité, aby se sedačka nenakláněla dopředu a dítě z ní nevyklouzávalo. Je rovněž důležité, aby bylo zadní opěradlo nakloněno mírně dozadu.
- Před jízdou vždy zkontrolujte funkčnost Vašeho kola a rovněž upevnění a nastavení sedačky.
- **Zkontrolujte návod použití jízdního kola a jestliže máte jakékoliv pochybnosti ohledně uchycení dětské sedačky na jízdní kolo, kontaktujte výrobce/dovozce jízdního kola.**



VAROVÁNÍ



MONTÁŽ SEDAČKY EXCLUSIVE MINI PLUS

JAK NAMONTOVAT DĚTSKOU SEDAČKU NA PŘEDNÍ UCHYCENÍ



1. Odmontujte montážní blok (E) ze sedačky (A). Uděláte to tak, že zatáhnete za páčku pro zajištění/odjističení sedačky (C), dokud blokovací nožky (C1) neodjistí montážní blok (E). Potom bude možné stáhnout montážní blok dolů tak, aby vyskočil z konců ocelové fixační tyčinky (A1).

2. Z montážního bloku (E) odstraňte 2 šrouby (E3) a podložky (E2). Použijte klíč (E1).

3. Montáž standardní sady pro sloupek řízení Ø 22-28 mm.

Nejdříve se ujistěte, že tělo bloku (E4) směřuje nahoru - slovo "TOP" musí mířit nahoru. Pak se ujistěte, že přední mezikus sady (E5.1) je správně nasazen na tělo montážního bloku (E4), viz obrázek. Potom umístěte komplet na sloupek řízení. Dále umístěte zadní díl (E5.2 + E5.3) tak, aby blok zcela obemknuł sloupek řízení. Pak do montážního bloku (E) zasuňte 2 šrouby (E3) a podložky (E2). Zkontrolujte, zda je montážní blok (E) pevně připevněn a nepohybuje - pro bezpečnost dítěte je nesmírně důležité správné utažení. Doporučujeme točivý moment 6 N.m.

4. Se ujistěte, že montážní blok (E) je bezpečně upevněn a správně vyrovnaný s řídítky a kolem. Montážní blok (E) musí být připevněn tak nížko, jak to jen sloupek řízení umožňuje.

5. Chcete-li sedačku (A) upevnit na místo, zatáhněte za páčku pro zajištění/odjističení sedačky (C) a současně vložte oba konce ocelové tyčinky (A1) dětské sedačky do odpovídajících otvorů (E4.1) montážního bloku (E4). Při správném usazení uslyšíte slabé cvaknutí a uvidíte, že konce ocelové tyčinky (A1) jsou pod montážním blokem (E). Ujistěte se, že dětská sedačka je umístěna visle.

6. Pak si sedněte na kolo a ujistěte se, že dětská sedačka nikterak neovlivňuje řízení ani brzdění. Také zkontrolujte, zda dítě má mezi sedačkou a řídítky dostatek místa.

7. Ujistěte se, že jste dodrželi a splnili všechny uvedené pokyny. Pokud jste tak učinili, dětská sedačka je připravená k použití. **JE NEZBYTNÉ, abyste si přečetli následující kapitolu týkající se bezpečnostních pokynů při použití dětské sedačky.**

MONTÁŽ SEDAČKY EXCLUSIVE MINI PLUS

JAK PŘÍPŮSOBIT DĚTSKOU SEDAČKU PRO SVÉ DÍTĚ



1. Chcete-li umístit dítě do sedačky, nejprve zcela uvolněte postroj zádržného systému (B) tak, že posunete všechny seřizovače popruhů (B2, B3). To usnadní usazení dítěte do sedačky. Chcete-li dítě usadit do sedačky, otevřete bezpečnostní sponu (B1) postroje bezpečnostního zádržného systému (B) stisknutím středového tlačítka bezpečnostní spony (B1), jak je znázorněno na obrázku. Po usazení dítěte znovu zavřete bezpečnostní sponu (B1) a posuňte seřizovače středního popruhu (B3) tak, aby bylo vaše dítě bezpečně uchyceno.

2. V závislosti na růstu dítěte, aktuální výšce a hmotnosti můžete upravit výšku postroje zádržného systému na seřizovačích horního popruhu (B2) tažením popruhů nahoru nebo dolů, dokud nedosáhnete požadované výšky.

3. Před každou jízdou vždy zkontrolujte, zda je dítě bezpečně zajištěno a že je popruh dostatečně dotažen. Dotažení popruhu musí být přiměřené,

aby nedošlo k poranění dítěte. Doporučujeme nasadit dětskou přílbu až po zajištění dítěte popruhem. **Pozn.:** Vždy použijte bezpečnostní systém.

4. Výšku opěrek nohou (D) nastavte podle výšky dítěte. Stiskněte tlačítko opěrek nohou (D2) a umístěte ho do požadované výšky, uvolněte ho a opěrka nohou zapadne do zvoleného otvoru.

5. Po nastavení požadované výšky opěrky nohou musíte rovněž provést nastavení popruhu na opěrce nohou (D1), abyste tak zajistili bezpečnost dítěte. Pás (D1) odepněte z opěrky nohou, a to stlačením tlačítka a vysunutím pásu. Potom ho nastavte podle velikosti nohy dítěte a znovu upevněte. **Zkontrolujte, zda není popruh příliš těsný a dítěti nezpůsobuje bolest.**

MONTÁŽ SEDAČKY EXCLUSIVE MINI PLUS

JAK ODSTRANIT SEDADLO Z KOŠÍKU



1. Zatáhněte za páčku pro zajištění/odjističení sedačky (C), dokud blokovací nožky (C.1) neodjistí montážní blok (E). Potom vytáhněte dětskou sedačku nahoru a dozadu, abyste ji uvolnili z montážního bloku (E).

POKYNY PRO POUŽITÍ

• Cyklista musí být starší 16 let. Seznamte se se souvisejícími zákony a vyhláškami platnými ve vaší zemi.

• Ujistěte se, že váha a výška přepravovaného dítěte nepřesahuje stanovené limity sedačky, kontrolujte v pravidelných intervalech. Zkontrolujte hmotnost dítěte před umístěním dítěte do sedačky. Za žádných okolností byste neměli používat dětskou sedačku k přepravě dítěte, jehož hmotnost je nad povolenou hranici.

• V sedačce nevozte dítě mladší 9 měsíců. Aby mohl dítě jezdit v cyklistické dětské sedačce, musí umět samostatně sedět a držet vzpřímeně hlavu. Dítě musí mít vždy nasazenou cyklistickou přílbu. Případné nejasnosti ohledně vhodnosti přepravy Vašeho dítěte v sedačce konzultujte vždy s lékařem.

• Zkontrolujte, zda jsou bezpečnostní popruhy a řemínky správně dotaženy a zajištěny. Jejich nastavení a dotažení musí být pro dítě pohodlné a bezpečné.

- Pravidelně kontrolujte bezpečnostní popruhy a řemínky.
- Sedačka nesmí být nikdy používána bez nastavených a zapnutých bezpečnostních popruhů.
- Vždy používejte všechny bezpečnostní prvky (tj. bezpečnostní popruhy a řemínky), aby Vaše dítě bylo bezpečně zajištěno v sedačce.
- Ujistěte se, že pohyblivé části kola nejsou v nebezpečné blízkosti dítěte, částí jeho oblečení, bot, bezpečnostních popruhů a řemínků sedačky atd.
- Pro zvýšení bezpečnosti můžete použít samostatný kryt zadního kola (není součástí balení), snížíte tak riziko možného kontaktu dítěte se zadním kolem a jeho částmi. Jestliže používáte sedlo s vinutými pružinami, musí tyto pružiny mít bezpečnostní kryt. Ujistěte se, že dítě nedosáhne na zadní brzdu či její lanovod, zabráníte tím nepředvídatelným situacím a v krajním případě i nehodě.
- Dítě přepravované v sedačce dostatečně obléknete dle stávajících povětrnostních podmínek (dítě pouze sedí, tudíž musí být oblečeno tepleji než jezdec, v případě deště mu dejte nepromokavé oblečení). Dítě musí mít vždy nasazenou a řádně upevněnou ochrannou přilbu.
- Děti v cyklosedačce musí být oblečeny tepleji než cyklisté a měly by být chráněny před deštěm.
- Za jakýchkoliv okolností musíte přikrýt ostré nebo špičaté předměty na kole, které jsou v dosahu dítěte.

- Cyklosedačka a polstrování se mohou při dlouhodobém vystavení slunci zahřát. Před usazením dítěte se ujistěte, že nejsou příliš horké.
 - Informujte se o platných zákonech, nařízeních a vyhláškách ve Vaší zemi, týkajících se přepravy dětí v sedačkách připevněných k jízdním kolům.
 - Vozte pouze děti, které jsou schopné sedět samostatně, minimálně tak dlouho, jak potrvá jejich přeprava.
 - V případě, že chcete použít jízdní kolo s prázdnou sedačkou, pečlivě dotáhněte její volné části (pásky, řemínky, atd.), aby se při jízdě nemohli dostat do pohyblivých částí kola. Předjedete tak případnému úrazu.
 - Pokud dojde k omezení úhlu řízení do každé strany na méně než 45°, změňte typ řídítek.
- VAROVÁNÍ:** Přídavná bezpečnostní zařízení musí být vždy zapnuta.
- VAROVÁNÍ:** Na sedlo nepokládejte zavazadla. Zatížení sedla nesmí překročit 15 kg. Pokud na cestu berete zavazadla navíc, nesmí dojít k překročení nosnosti kola. Zavazadla doporučujeme umístit na zadní část kola.
- VAROVÁNÍ:** Při použití přední dětské cyklosedačky dojde k omezení pohybu otáčení. Před jízdou i při jízdě na to myslete.
- VAROVÁNÍ:** Při přepravě jízdního kola na automobilu (v jakémkoliv typu nosiče jízdních kol) vždy sundejte sedačku a uložte ji samostatně do zavazadlového prostoru. Odpor vzduchu může poškodit nebo uvolnit sedačku, rovněž může vést k uvolnění jízdního kola z nosiče a zapříčiní tak dopravní nehodu.

BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE

VAROVÁNÍ: Neprovádějte na sedačce žádné úpravy.

VAROVÁNÍ: Při jízdě s dítětem v sedačce má vaše kolo odlišné jízdní vlastnosti (delší brzdná dráha, rozdílné rozložení hmotnosti, zvýšené nároky na udržení celkové rovnováhy, odlišný průjezd zatáček). Rovněž nasazení a sesazení z jízdního kola je náročnější.

VAROVÁNÍ: Nikdy nenechávejte jízdní kolo s dítětem v sedačce bez dozoru.

VAROVÁNÍ: Nepoužívejte sedačku, je-li jakákoliv její část zlomená nebo poškozená. Pravidelně kontrolujte všechny součásti a v případě potřeby je vyměňte. Přečtěte si sekci o údržbě.

VAROVÁNÍ: Přední sedlo omezuje ovladatelnost kola.

ÚDRŽBA

Pro dlouhou životnost a bezproblémové používání doporučujeme dodržovat následující pokyny:

- Pravidelně kontrolujte dotažení a upevnění držáku sedačky k rámu kola, upevnění sedačky k nosiči, zajištění a funkčnost ostatních součástí sedačky (opěry nohou, řemínky, popruhy, atd.).
- Nepoužívejte sedačku, pokud je některá její část poškozena. Poškozené součástky musí být vyměněny. V případě výměny dílů je třeba, abyste kontaktovali autorizovaného prodejce značky Bobike a zakoupili značkové

součásti vhodné pro výměnu. Seznam prodejců naleznete na webových stránkách www.bobike.com

- Pokud došlo k nehodě nebo nekontrolovanému pádu sedačky, doporučujeme sedačku dále nepoužívat i když sedačka nebo její části nevykazují žádné viditelné poškození.
- Sedačku očistíte vodou a mýdlem (nepoužívejte abrazivní, korozivní nebo toxické výrobky).

ZÁRUKA

2 LETÁ ZÁRUKA: Na tento produkt se vztahují záruční podmínky dle platných zákonů a nařízení ve Vaší zemi – informujte se při koupi sedačky. V případě jakýchkoliv nejasností kontaktujte firmu Bobike (www.bobike.com).

1 ROK ZÁRUKY NAVÍC: Zaregistrujte sedačku na www.bobike.com a získáte jeden rok záruky navíc.

Upozornění: musíte se zaregistrovat do 2 měsíců od data nákupu, abyste získali jeden rok záruky navíc od značky Bobike.

UPLATNĚNÍ ZÁRUKY

Abyste mohli záruku uplatnit, musíte mít původní doklady o prodeji. V případě položek vrácených bez prodejních dokladů bude za datum počátku

platnosti záruky považováno datum výroby. Všechny záruky přestanou platit v případě, že k poškození produktu dojde v důsledku nehody, špatného použití, úprav výrobku nebo použití způsobem, který není popsán v tomto návodu k použití.

Pro uplatnění záručních podmínek si ponechte všechny požadované informace a šítek s informacemi o dohledatelnosti (F). Můžete si zde také dělat poznámky.

O.F. _____ Datum _____.

*Technické údaje a design se mohou změnit bez předchozího upozornění. Máte-li jakékoli dotazy, neváhejte nás kontaktovat

- | | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>A. HOVEDSÆDE A1. STÅLMONTERINGSSTAVENES ENDER B. FASTGØRELSESSELER B1. SIKKERHEDSLÅS B2. HØJDEJUSTERINGER B3. MIDTERJUSTERINGER C. SÆDETS LÅSEHÅNDTAG C1. LÅSEKLØR</p> | <p>D. FODHVLER D1. FASTGØRELSESREM TIL FODHVLEREN D2. STROP TIL FODSTØTTE D3. KNAP TIL FODSTØTTETSTROP E. MONTERINGSBLOK E1. UNBRAKONØGLE NR.º5 E2. 2 x SPÆNDESKIVER E3. 2 x M6x65 BOLTE</p> | <p>E4. BESLAG TIL MONTERINGSBLOKKEN E4.1. HULLER TIL INDFØRING AF A1 STAVEN E5. SÆT - STANDARD TIL Ø 22-28 mm CYKELSTYR E5.1. FOR AFSTANDSSTYKKE TIL SÆT E5.2. FASTGØRELSESBAGBESLAG TIL SÆT E5.3. FASTGØRELSESLADE I STÅL TIL SÆT F. SPORBARHEDSOPLYSNINGER</p> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

TEKNISKE SPECIFIKATIONER

MONTERINGSVEJLEDNING TIL FRONT BARNESTOL

⚠ FORSIGTIG Hvor og hvordan sædet fastgøres til cyklen.



OK KOMPATIBL
STEL



IKKE OK IKKE KOMPATIBL
CYKLER



**BARNETS MAKS.
VÆGT
15 kg**

IKKE OK IKKE KOMPATIBL
CYKLER



ADVARSEL



- Dette cykelsæde til børn må ikke monteres på cykler udstyret med støddæmper på baghjulet.
- Dette cykelsæde til børn må ikke monteres på en racercykel med racerstyr.
- Dette cykelsæde til børn må ikke monteres til motorkøretøjer såsom knallerter og scootere.
- Dette cykelsæde til børn må ikke monteres på cykler med trekantede, kvadratiske eller carbon fiber rammer.
- Dette børncykelsæde skal monteres på cykler med et rundt og ovalt rammerør, med diameter fra Ø22 til Ø28 mm.
- Barnestolen er egnet til montering på cykler med hjul i Størrelsen 26" - 29".
- Dette børncykelsæde er kun beregnet til at bære børn med en maksimal vægt på 15 kg (og børn med en anbefalet alder på 9 måneder til 3 år – med vægten som den afgørende faktor).
- Cyklistens og det transporterede barns samlede vægt, må ikke overstige den maksimale tilladte belastning for cyklen. Oplysninger om cyklens

- maksimal belastning findes i dens betjeningsvejledning. Du kan også kontakte producenten vedr. dette spørgsmål.
- Sædet må kun monteres på cykler, der er egnet til fastgørelse af sådanne ekstra belastninger.
- Stolen skal altid have en position, således at førerens ben ikke rammer stolen under kørslen.
- Det er meget vigtigt at justere sædet korrekt, samt dets bestanddele for optimal komfort og barnets sikkerhed. Det er også vigtigt, at sædet ikke får en hældning fremad, så barnet ikke har tendens til at glide ud af det. Det er også vigtigt, at ryglæn hælder en smule bagover.
- Kontrollér at alt fungerer korrekt på cyklen, efter montering af cykelsædet.
- **Se anvisningerne for cyklen, og hvis du har tvivl om, hvordan barnesædet skal monteres på din cykel, skal du kontakte din cykelleverandør for yderligere information.**

INDHOLDSFORTEGNELSE AF MONTERINGSVEJLEDNING

EXCLUSIVE MINI PLUS

SÅDAN MONTERES DIT FRONT BARNESTOL PÅ ET CYKELSTEL



1. Afmonter monteringsblokken (E) fra sædet (A). For at gøre det, trækker du i sædets låsehåndtag (C) indtil låseklørerne (C1) slipper monteringsblokken (E). Når det er gjort, kan du trække monteringsblokken nedad indtil den slipper stålmonteringsstavens ender (A1).

2. Tag de 2 bolte (E3) og spændeskiverne (E2) af monteringsblokken (E). Brug nøglen til formålet (E1).

3. Montering med standard sæt til Ø22-28 mm frempind.

Først forsikr dig at blokkens hovedpart (E4) vender opad - ordet "TOP" skal vende opad. Dernæst forsikr dig at afstandsstykket til SÆTTET (E5.1) er korrekt placeret på Monterings Blokken (E4) som vist. Derefter anbring elementerne på frempinden. Anbring derefter bagbeslaget (E5.2 + E5.3) således at hele blokken omgiver frempinden. Indfør derefter de 2 bolte (E3) og spændeskiverne (E2) i monteringsblokken (E). Sikr dig at monteringsblokken (E) er spændt godt fast og ikke bevæger sig - korrekt fastspænding er yderst vigtig for barnets sikkerhed. Vi anbefaler et drejningsmoment på 6 N.m.

4. Forsikr dig at monteringsblokken (E) er godt spændt fast og på linje med cykelstyret og hjulet. Monteringsblokken (E) skal være anbragt så langt nede på styrret som muligt.

5. For at montere sædet (A), trækker du i sædets låsehåndtag (C) mens du placerer stålmonteringsstavens ender (A1) i de tilsvarende huller (E4.1) i monteringsblokken (E4). Du vil høre et lille klik og du vil se at stålmonteringsstavens ender (A1) stikker ud på undersiden af monteringsblokken (E). Sørg for, at barnesædet står lodret.

6. Derefter sæt dig på cyklen og forsikr dig at ingen af cykelstolens dele forhindrer hverken styring eller bremsning. Du bør ligeledes forsikre dig at der er passende plads til barnet mellem sædet og cykelstyret.

7. Sørg for at følge og overholde alle instruktionerne. Hvis ja, er barnesædet klar til brug. **DET ER OBLIGATORISK AT LÆSE FØLGENDE kapitel om sikkerhedsanvisninger til brug af barnesæde.**

INDHOLDSFORTEGNELSE AF MONTERINGSVEJLEDNING

EXCLUSIVE MINI PLUS

SÅDAN JUSTERES BARNESÆDET TIL DIT BARN



1. For at anbringe barnet i sædet, skal du først trække fastgørelsesselerne (B) helt ud og løse alle justeringer (B2, B3). Dette gør det nemmere at sætte barnet i sædet. For at sætte barnet i sædet åbnes sikkerhedslåsen (B1) på fastgørelsesselerne (B) ved at trykke på den midterste knap på låsen (B1) som vist. Når barnet er anbragt, lukkes låsen (B1) igen, og midterjusteringerne (B3) skydes på plads, så dit barn er forsvarligt fastspændt.

2. Afhængigt af barnets vækst, højde og vægt kan du justere fastgørelsesselerne på de øverste justeringspunkter (B2) ved at trække stropperne op eller ned, indtil du når den ønskede højde.

3. Før turen startes, skal man altid kontrollere at barnet sidder korrekt fastspændt, og at bæltet sidder tæt, men ikke så stramt, at det skader barnet.

Vi anbefaler, at barnets cykelhjelm placeres efter bæltet er justeret.

Bemærk: Brug altid fastspændingsanordningen.

4. Indstil højden af fodstøtten (D) i henhold til højden af barnet. Træk fodstøttens knap (D2) og placer knappen i den ønskede højde, slip knappen, og fodstøtten vil blive tilpasset det valgte hul.

5. Efter justering af fodstøtten ved den ønskede højde, skal du også justere fodstøttens strop (D1) for at sikre sikkerheden for barnet. Tag fodstroppen (D1) fra fodstøtten ved at trykke på knappen og skubbe den ud. Juster den derefter til barnets fod, og sæt den igen. **Sørg for, at spændet ikke er indstillet for snævert og ikke vil skade barnet.**

INDHOLDSFORTEGNELSE AF MONTERINGSVEJLEDNING

EXCLUSIVE MINI PLUS

SÅDAN FJERNES DIT BABYSÆTE FRA EN CYKEL



1. For at afmontere sædet (A), trækker du i sædets låsehåndtag (C) indtil låseklørerne (C1) slipper monteringsblokken (E). Så trækker du sædet opad og tilbage for at løse det fra monteringsblokken (E).

BRUGSANVISNING

• Føreren af cyklen skal være fyldt 16 år. Kontroller love og nationale regler vedrørende dette.

• Sørg for, at barnets vægt og højde ikke overstiger sædets maksimale kapacitet, og tjek dette med jævne mellemrum. Tjek barnets vægt inden barnesædet benyttes. Under ingen omstændigheder bør du bruge barnecyclestolen til at transportere et barn, hvis vægt er over den maksimalt tilladte.

• Transporter aldrig et barn i denne stol, som er under 9 måneder gammel. For at kunne sidde i stolen skal barnet kunne sidde ved egen hjælp og barnet skal bære en cykelhjelm. Er du i tvivl om dette, spørg da din læge til råds.

• For optimal sikkerhed er det nødvendigt at tjekke selerne jævnlig og at se til, at selerne sidder korrekt og ikke er til gene for barnet. Kontroller fastgørelsesbeslagene regelmæssigt.

- Stolen må aldrig benyttes før selerne er korrekt justerede.
- Brug altid alle sikkerhedsanordninger og seler for at sikre, at barnet sidder sikkert i sædet.
- Være meget opmærksom på at tøjdele fra barnet eller dele fra stolen aldrig kan komme i forbindelse med nogle af cyklens bevægelige dele.
- Det anbefales at anvende en hjulbeskytter for at undgå, at barnet kan komme til at stikke fødder eller hænder ind mellem hjulelejerne. Brugen af beskyttelseskskærm under sadlen eller brug af en sadel med interne fedre er påkrævet. Sørg for, at barnet ikke kan komme til at hindre anvendelsen af bremserne og undgå derved ulykker.
- Klæd altid barnet fornuftigt på og brug altid kun en godkendt cykelhjelm.
- Børn i sædet bør være varmere påklædt end den der kører cyklen, og de bør være godt beskyttet mod regn.
- Se til at barnet ikke kan røre ved cyklens dele under kørslen.
- Under ekstreme varme grader kan stolen og betrækket blive utroligt varmt. Anbring derfor aldrig et barn i en stol der har stået i direkte sol, uden at tjekke disse dele først.
- Tjek altid regler og lovparagraffer vedr. transport af børn i dit eget land, før du bruger stolen første gang.

• Bære udelukkende børn, der er i stand til at sidde i en længere periode, i det mindste så længe som den tilsigtede cykelrejse.

- Når der ikke sidder et barn i stolen, skal selerne fastspændes alligevel for at undgå at de bliver fanget af cyklens bevægelige dele som f.eks. baghjulet. Dette for at mindske risikoen for at skade føreren af cyklen.
- Når styrevinklen er reduceret til mindre end 45° på hver side, skal du ændre typen af styr.

ADVARSEL! Ekstra sikkerhedsanordninger skal altid fastgøres.

ADVARSEL! Placer ikke yderligere bagage på sædet, idet vægten ikke må overstige 15 kg (33 lb). Hvis du har ekstra bagage, må cyklens bærekapacitet ikke overskrides, og vi anbefaler at det placeres bagerst på cyklen.

ADVARSEL! Drejningscirklen er begrænset når der anvendes et front cykelsæde. Vær opmærksom på dette faktum, før du kører.

ADVARSEL! Afmonter stolen når cyklen transporteres på biltag eller cykelkrog. Blæsten kan skade stolen eller fastgørelsesanordningerne, hvilket kan medføre uheld.

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

ADVARSEL! Foretag ingen ændringer af cykelbarnestolen.

ADVARSEL! Når barnet sidder i barnesædet, kan cyklen opføre sig anderledes ved bremsning eller kørsel, især dens balance, styrekontrol, bremsning og stigning på og af cyklen.

ADVARSEL! Efterlad aldrig barnet uden opsyn i cykelbarnestolen, når cyklen parkeres.

ADVARSEL! Brug ikke sædet, hvis nogen del er brudt eller beskadiget. Kontrollér alle komponenter regelmæssigt og udskift efter behov. Tjek vedligeholdelseskapitlet.

ADVARSEL! Frontsæder reducerer cyklens manøvretyghed.

VEDLIGEHOLDELSE

For at sikre god brugstilstand og undgå eventuel tilskadekomst anbefaler vi:

- Regelmæssig kontrol af systemet der fastgør barnestolen til cyklen for at sikre, at det er i god stand.
- Kontrol af alle delene for at bekræfte at de alle fungerer effektivt; barnestolen må under ingen omstændigheder anvendes, hvis nogen af delene er beskadiget. De beskadigede dele skal udskiftes. For at erstatte dem, skal du gå til cykelbutikken, der også er en Bobike-autoriseret forhandler, for at få de korrekte dele til udskiftning. Du kan finde dem på: www.bobike.com

• Hvis du har været udsat for en ulykke med cyklen og barnesædet ikke har nogen synlige skader, så anbefaler vi alligevel, at du skifter barnesædet ud med et nyt.

• Hold barnestolen ren. Til det formål anvend vand og sæbe (anvend aldrig ætsende eller slibende rensmidler eller giftige produkter), og lad stolen tørre ved stuetemperatur.

GARANTI

2-ÅRS GARANTI: Kun til alle mekaniske komponenter mod producentens defekter. Registrer dit sæde på www.bobike.com.

+ 1 EKSTRA ÅRS GARANTI: Registrer dit sæde på www.bobike.com og få et års ekstra garanti.

Vigtigt: du skal registrere dig inden for 2 måneder efter købet, for at få Bobike's 1 års ekstra garanti.

REKLAMATION

For at få garantiservice, skal du have din originale kvittering. For varer, der returneres uden en kvittering antages, at garantien begynder på datoen for fremstillingen. Alle garantier vil blive annulleret, hvis produktet er beskadiget

på grund af brugerens styrt, misbrug, systemændring eller produktet blev brugt på en måde, det ikke er beregnet til, som beskrevet i denne betjeningsvejledning.

For at sikre dig de nødvendige oplysninger for at kunne aktivere garantien, skal du gemme oplysningerne fra din sporbarhedsoplysningerlabel (F). Du kan også nedskrive dine info her.

O.F. _____ Dato _____.

*. Specifikationerne og design kan ændres uden varsel. Kontakt os, hvis du har spørgsmål.

- | | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>A. SITZSCHALE A1. STAHLROHR-ANBAUENDEN B. SICHERHEITSGURT B1. SICHERHEITSGURTSCHLOSS B2. OBERE GURTEINSTELLER B3. ZENTRALER GURTEINSTELLER C. GRIFF ZUM ARRETIEREN/ ÖFFNEN DES SITZES C1. BLOCKIERUNG BEINE</p> | <p>D. FUSSSTÜTZE D1. FUSSSTÜTZEN-RIEMEN D2. FUSSSTÜTZEN-KNOPF D3. KNOPF AM FUSSSTÜTZENGURT E. MONTAGEBLOCK E1. INBUSSCHLÜSSEL NR. 5 E2. 2 x UNTERLEGSCHEBEN E3. 2 x M6X65 SCHRAUBEN E4. MONTAGEBLOCK</p> | <p>E4.1. BOHRUNGEN ZUR AUFNAHME DER STANGEN A1 E5. ANBAUSATZ - STANDARDLENKER Ø 22-28 mm E5.1. VORDERES DISTANZSTÜCK ANBAUSATZ E5.2. HINTERES BEFESTIGUNGSTEIL ANBAUSATZ E5.3. STAHLANBAUPLATTE FÜR ANBAUSATZ F. INFORMATIONEN ZUR RÜCKVERFOLGBARKEIT</p> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|



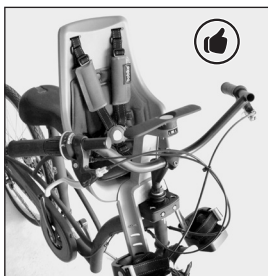
TECHNISCHE MERKMALE

Spezifikationen für die Montage Ihres Fahrrad Kindersitz



VORSICHT

Wie und wo der Träger am Fahrrad befestigt werden soll



OK KOMPATIBLE FAHRRADRAHMEN



NICHT OK NICHT KOMPATIBLE FAHRRÄDER



NICHT OK NICHT KOMPATIBLE FAHRRÄDER



CARBON



REINIGEN (MIT NACH UNTEN GEBOGENEN LENKER)



HINTERE FEDERUNG STOSSDÄMPFER



MOTOR (MOPEDS UND SCOOTER)



WARNUNG



- Der Sitz darf nicht auf Fahrrädern mit gefederten Hinterrädern montiert werden.
- Dieser Kindersitz darf nicht auf Rennrädern (mit nach unten gebogenem Lenker) angebracht werden.
- Dieser Kindersitz ist nicht geeignet für motorisierten Fahrzeugen, wie Mofas oder Rollern, angebracht werden.
- Dieser Kindersitz darf nicht auf Fahrrädern mit quadratischen, dreieckigen Rohren oder Carbonfaserrahmen angebracht werden.
- Dieser Kindersitz ist geeignet für runde und ovale Rohre mit einem Durchmesser zwischen 22 und 28 mm.
- Der Kindersitz kann auf Räder mit 26" - 29" Zoll-Rädern montiert werden.
- Dieser Kindersitz ist nur für Kinder mit einem Höchstgewicht von 15 kg geeignet (d. h. für Kinder im Alter zwischen 9 Monaten und 3 Jahren, wobei das Gewicht entscheidend ist).
- Das Gesamtgewicht von Radfahrer und befördertem Kind darf die für das Fahrrad zugelassene Maximallast nicht überschreiten. Informationen über die zulässige Maximallast können aus der Bedienungsanleitung des

Fahrrads entnommen werden. Sie können zu dieser Frage auch mit dem Hersteller des Fahrrades in Kontakt treten.

- Der Sitz darf nur an einem Fahrrad angebracht werden, welches für den Anbau solcher zusätzlichen Lasten geeignet ist.

- Die Position des Kindersitzes muss so angepasst werden, dass der Radfahrer während der Fahrt nicht versehentlich mit den Füßen an den Kindersitz stößt.

- Es ist sehr wichtig, den Sitz und seine Komponenten richtig einzustellen, um optimalen Komfort und die Sicherheit des Kindes zu gewährleisten. Es ist ebenso wichtig, dass der Sitz nicht nach vorne geneigt ist, damit das Kind nicht aus dem Sitz rutschen kann. Zudem ist darauf zu achten, dass die Rückenlehne leicht nach hinten geneigt ist.

- Überprüfen Sie nach der Montage des Kindersitzes, ob alle Bestandteile des Fahrrads ordnungsgemäß funktionieren.

- **Überprüfen Sie hierzu die Anleitung des Fahrrads oder kontaktieren Sie bitte Ihren Fahrradhandler für weitere Informationen.**

MONTAGEANLEITUNG EXCLUSIVE MINI PLUS

MONTAGE IHRES FAHRRAD KINDERSITZ FRONTMONTAGE - BEFESTIGUNG AM STEUEROHR



1. Entfernen Sie den Montageblock (E) vom Sitz (A). Ziehen Sie dazu den Griff zum Verriegeln / Entriegeln des Sitzes (C), bis die Blockierstifte (C1) den Montageblock (E) entriegeln. Dann können Sie den Montageblock nach unten ziehen und lösen ihn von den Enden der Stahlbefestigungsstangen (A1).

2. Drehen Sie die beiden Schrauben (E3) heraus und entfernen Sie die Unterlegscheiben (E2) vom Montageblock (E). Benutzen Sie dazu den Schlüssel (E1).

3. Anbau des Standard-Anbausatzes für Steuerrohre Ø22-28 mm.

Achten Sie darauf, dass der Montageblock (E4) richtig herum montiert wird – das Wort "TOP" muss nach oben zeigen. Prüfen Sie dann, ob das vordere Distanzstück für Anbausatz (E5.1) wie in der Abbildung richtig am Montageblock (E4) angebaut ist. Beginnen Sie dann mit dem Anbau am Steuerrohr. Bauen Sie anschließend das hintere Teil (E5.2 + E5.3) so an, dass der Montageblock das Steuerrohr komplett umschließt. Drehen Sie dann die beiden Schrauben (E3) mit den Unterlegscheiben (E2) im Montageblock (E) ein. Ziehen Sie die Schrauben anschließend mit dem Schlüssel (E1) fest. Achten Sie darauf, dass der Montageblock (E) fest sitzt und sich nicht verschieben kann – das richtige Anzugsmoment ist für die Sicherheit des Kindes extrem wichtig. Ziehen Sie die vier Schrauben (I5) über Kreuz mit einem Drehmoment von 6 Nm an.

4. Wenn Sie die Arbeitsschritte abgeschlossen haben, überprüfen Sie, ob der Montageblock (E) fest sitzt und richtig zum Lenker und dem Rad ausgerichtet ist. Den Montageblock (E) müssen Sie so tief montieren wie es das Steuerrohr zulässt.

5. Um den Sitz (A) zu montieren, ziehen Sie den Griff zum Verriegeln / Entriegeln des Sitzes (C) und stecken Sie gleichzeitig die beiden Enden der Stahlstange (A1) des Kindersitzes in die entsprechenden Löcher (E4.1) des Montageblocks (E4). Sie werden ein sanftes Klicken hören, sobald der Vorgang abgeschlossen ist und die Enden der Stahlstange (A1) unter dem Montageblock (E) erscheinen. Stellen Sie sicher, dass sich der Kindersitz in aufrechter Position befindet.

6. Setzen Sie sich dann auf das Fahrrad und kontrollieren Sie, dass Lenkung und Bremse nicht durch Teile des Kindersitzes behindert werden. Prüfen Sie außerdem, ob das Kind genug Platz zwischen dem Kindersitz und dem Lenker hat.

7. Stellen Sie sicher, dass Sie alle Anweisungen korrekt ausgeführt haben. Dann ist der Kindersitz einsatzbereit. **SIE MÜSSEN das folgende Kapitel mit den Sicherheitsanweisungen für die Verwendung des Kindersitzes LESEN.**

MONTAGEANLEITUNG EXCLUSIVE MINI PLUS DEN KINDERSITZ AN IHR KIND ANPASSEN



1. Um das Kind in den Sitz zu setzen, ziehen Sie zunächst das Gurtzeug (B) des Rückhaltesystems vollständig aus, indem Sie alle Gurtversteller verschieben (B2, B3). Um das Kind in den Sitz zu setzen, öffnen Sie die Sicherheitsschließe (B1) des Gurtzeugs (B) des Rückhaltesystems, indem Sie den mittleren Knopf der Sicherheitsschließe (B1) wie angegeben drücken. Schließen Sie nach dem Hineinsetzen des Kindes die Sicherheitsschließe (B1) wieder und schieben Sie die zentralen Gurtversteller (B3), sodass die Gurte Ihr Kind sicher halten.

2. Sie können die aktuelle Höhe des Gurtzeugs an den oberen Gurtverstellern (B2) entsprechend dem Wachstum Ihres Kindes einstellen, indem Sie die Gurte nach oben oder unten ziehen, bis die gewünschte Höhe erreicht ist.

3. Überprüfen Sie vor Fahrtantritt immer, ob das Kind gesichert ist und, ob der Gurt festgezogen ist – jedoch nicht so fest, dass er das Kind verletzt. Vergewissern Sie sich vor Reiseantritt immer, dass das Kind gesichert ist

und dass der Gurt fest, aber nicht so eng ist, dass er dem Kind wehtut. Wir empfehlen, dass der Helm des Kindes auf den Kopf des Kindes aufgesetzt wird, nachdem der Gurt eingestellt wurde. Hinweis: Verwenden Sie immer das Rückhaltesystem. Hinweis: Verwenden Sie immer das Rückhaltesystem.

4. Stellen Sie die Höhe der Fußstütze (D) gemäß der Größe des Kindes ein. Drücken Sie den Fußstützen-Knopf (D2) und positionieren Sie die Fußstütze auf der gewünschten Höhe, lassen Sie den Knopf los und die Stütze ist im Loch auf der gewünschten Höhe befestigt.

5. Nachdem Sie die Fußstütze auf die gewünschte Höhe eingestellt haben, müssen Sie auch die Fußstützen-Riemen (D1) anpassen, um die Sicherheit des Kindes zu gewährleisten. Nehmen Sie den Riemen (D1) von der Fußstütze ab, indem Sie den Knopf drücken (D3) und den Riemen herausziehen. Passen Sie die Länge des Riemens an den Fuß des Kindes an und schieben Sie ihn wieder in die Fußstütze. **Achten Sie darauf, dass der Riemen nicht zu eng eingestellt ist und dem Kind nicht wehtut.**

MONTAGEANLEITUNG EXCLUSIVE MINI PLUS

ABNEHMEN FRONTMONTAGE KINDERSITZ VOM BEFESTIGUNG AM STEUEROHR



1. Ziehen Sie den Griff zum Verriegeln / Entriegeln des Sitzes (C) - bis die Blockierstifte (C1) den Montageblock (E) entriegeln. Dann ziehen Sie den Kindersitz nach oben.

GEBRAUCHSANLEITUNG

- Der Fahrer muss mindestens 16 Jahre alt sein. Prüfen Sie die diesbezüglichen Gesetze und nationalen Vorschriften.
- Stellen Sie sicher, dass das Gewicht und die Größe des Kindes die maximale Kapazität des Sitzes nicht überschreiten, und überprüfen Sie dies in regelmäßigen Abständen. Überprüfen Sie das Gewicht des Kindes, bevor Sie den Kindersitz benutzen. Verwenden Sie auf keinen Fall den Fahrradkindersitz, um ein Kind zu transportieren, dessen Gewicht über der zulässigen Höchstbelastung liegt.

- Befördern Sie in diesem Fahrradkindersitz kein Kind unter 9 Monaten. Um befördert zu werden, muss das Kind in der Lage sein, aufrecht zu sitzen, seinen Kopf aufrecht zu halten und einen Fahrradhelm tragen. Wenden Sie sich an einen Arzt, wenn Sie Bedenken bezüglich des Wachstums des Kindes haben.
- Sichern Sie das Kind im Fahrradkindersitz, und achten Sie darauf, dass alle Sicherheitsgurte und Riemen fest angelegt sind, das Kind jedoch weiterhin einen bequemen Sitz hat. Bitte überprüfen Sie die Sicherheit der Befestigungselemente häufig.

- Stellen Sie vor Gebrauch des Fahrradkindersitzes sicher, dass der Sicherheitsgurt eingestellt ist.
- Verwenden Sie immer alle Sicherungssysteme und Riemen, um sicherzustellen, dass das Kind im Sitz gesichert ist.
- Achten Sie darauf, dass keine Körperteile oder Kleidungsstücke des Kindes, Schnürsenkel, Gurte für Fahrradkindersitze usw. mit beweglichen Teilen des Fahrrads in Berührung kommen, da dies das Kind verletzen oder Unfälle verursachen kann.
- Ein Radschutz wird empfohlen, um zu verhindern, dass die Füße oder Hände des Kindes in die Speichen geraten. Offen liegende Sattelfedern sind abzudecken. Stellen Sie sicher, dass das Kind die Bremsen nicht behindern kann, um Unfälle zu vermeiden. Diese Maßnahmen sollten dem Wachstum des Kindes immer wieder neu angepasst werden.
- Sorgen Sie dafür, dass das Kind entsprechend den Wetterbedingungen angezogen ist und einen geeigneten Helm trägt.
- Kinder in Kindersitzen müssen wärmer angezogen sein als Fahrradfahrer und sollten vor Regen geschützt werden.
- Sie müssen sicherstellen, dass das Rückhaltesystem gut befestigt ist und es somit keine losen Teile gibt, sodass das Kind nicht in ein bewegliches Teil - die Räder - gelangen kann, sowie, dass alle scharfen oder spitzen Gegenstände am Fahrrad, welches vom Kind möglicherweise erreicht werden könnten, gut abgedeckt sind. Dies gilt es zu beachten - auch, wenn sich kein Kind im Sitz befindet.
- Es ist sicherzustellen, dass das Kind an keine scharfen Gegenstände (z.B. aufgefranste Kabel) gelangen kann.
- Sitz und Kissen können bei längerer Sonneneinstrahlung heiß werden. Stellen Sie sicher, dass sie nicht zu heiß sind, bevor Sie das Kind hineinsetzen.
- Prüfen Sie, ob in Ihrem Land möglicherweise geltende Gesetze und Vorschriften gelten. In Bezug auf das Tragen von Kindern in Sitzen, die an Fahrrädern befestigt sind.

- Befördern Sie nur Kinder, die über einen längeren Zeitraum, mindestens so lange wie die vorgesehene Fahrt mit dem Fahrrad dauert, ohne fremde Hilfe sitzen können.
- Sie müssen sicherstellen, dass der Leibgurt des Sicherheitsgurtzeugs auch dann befestigt ist, wenn der Fahrrad-Kindersitz nicht benutzt wird, um zu verhindern, dass die Riemen baumeln und mit einem sich drehenden Teil des Fahrrads - z. B. Räder, Bremsen usw. - in Berührung kommen, da dies eine Gefahr für den Fahrradfahrer darstellen kann.
- Bei übermäßiger Beeinträchtigung des Lenkwinkels (Winkel von unter 45° pro Seite) muss ein anderer Lenkertyp verwendet werden.
- WARNUNG:** Zusätzliche Sicherheitsvorrichtungen müssen immer befestigt sein.
- WARNUNG:** Belasten Sie den Sitz nicht durch zusätzliches Gepäck, da das Gewicht keinesfalls 15 kg übersteigen darf.
- Wenn Sie Zusatzgepäck haben, darf die Gesamttragfähigkeit des Fahrrades nicht überschritten werden. Wir empfehlen, Zusatzgepäck auf dem Gepäckträger zu transportieren.
- WARNUNG:** Bei Verwendung eines Kindersitzes auf der Vorderseite des Fahrrads wird die Lenkerbewegung eingeschränkt. Beachten Sie diese Tatsache, bevor sie losfahren.
- WARNUNG:** Wenn der Fahrrad-Kindersitz nicht benutzt wird, befestigen Sie den Leibgurt des Sicherheitsgurtzeugs, um zu verhindern, dass die Riemen baumeln und mit einem sich drehenden Teil des Fahrrads - z. B. Räder, Bremsen usw. - in Berührung kommen, da dies eine Gefahr für den Fahrradfahrer darstellen kann.
- WARNUNG:** Entfernen Sie den Sitz, wenn Sie das Fahrrad mit einem Kraftfahrzeug transportieren (außerhalb des Kraftfahrzeuges). Luftturbulenzen könnten den Sitz beschädigen oder seine Befestigungen oder andere aufgehängte Elemente lockern, was zu einem Unfall führen könnte.

SICHERHEITSHINWEISE

WARNUNG: Am Sitz dürfen keine Änderungen vorgenommen werden.

WARNUNG: Wenn sich ein Kind im Kindersitz befindet, kann sich das Fahrrad beim Fahren oder Bremsen anders verhalten, insbesondere in Bezug auf Gleichgewicht, Lenken und Bremsen.

WARNUNG: Das Fahrrad darf nie geparkt werden, wenn sich das Kind unbeaufsichtigt im Sitz befindet.

WARNUNG: Der Sitz darf nicht verwendet werden, wenn irgendein Teil defekt ist. Überprüfen Sie alle Komponenten regelmäßig und ersetzen Sie sie wenn erforderlich. Siehe Wartungsanleitung.

WARNUNG: Auf der Vorderseite des Fahrrads angebrachte Kindersitze verringern die Manövrierfähigkeit des Fahrrads.

WARTUNG

Zum Erhalt der Funktionsweise des Kindersitzes und um Unfälle zu verhindern, empfehlen wir Folgendes:

- Kontrollieren Sie regelmäßig, ob sich das Fixierungssystem des Kindersitzes am Fahrrad in einem einwandfreien Zustand befindet.
- Überprüfen Sie alle Komponenten auf Beschädigungen und ob sie ordnungsgemäß funktionieren. Benutzen Sie niemals den Kindersitz wenn eines der Teile defekt ist. Beschädigte Teile des Kindersitzes müssen ersetzt werden. Wenden Sie sich an einen Fahrradhändler, der autorisierter

Bobike-Händler ist, um die korrekten Ersatzteile zu erhalten. Sie finden diese Händler über unsere Internetseite: www.bobike.com.

• Wenn Sie einen Unfall mit dem Fahrrad und dem Kindersitz hatten, und dieser keine sichtbaren Schäden aufweist, empfehlen wir trotzdem, den Kindersitz durch einen neuen zu ersetzen.

• Reinigen Sie den Sitz mit Wasser und Seife (verwenden Sie keine abrasiven, ätzenden oder toxischen Produkte). Lassen Sie ihn bei Zimmertemperatur trocknen.

GARANTIE

2 JAHRE GARANTIE: Auf alle mechanischen Komponenten, nur bei Herstellerdefekten. Registrieren Sie Ihren Kindersitz auf www.bobike.com.

+ 1 EXTRA GARANTIEJAHR: Registrieren Sie Ihren Platz bei www.bobike.com und erhalten Sie ein weiteres Garantiejahr.

Wichtig: Sie müssen sich innerhalb von 2 Monaten ab dem Datum des Kaufs registrieren, um die Bobike Extra Year Warranty zu erhalten.

GARANTIEANSPRÜCHE

Um Garantieleistungen zu erhalten, benötigen Sie den Original-Kaufbeleg. Bei Gegenständen, die ohne Kaufbeleg zurückgegeben werden, wird davon ausgegangen, dass der Garantieanspruch mit dem Herstelungsdatum beginnt. Alle Garantieansprüche erlöschen, falls das

Produkt aufgrund von Stürzen, Gewalteinwirkung oder Modifizierungen durch den Benutzer beschädigt wird oder auf andere Weise benutzt wird, als in dieser Gebrauchsanweisung beschrieben.

Um sicherzustellen, dass Ihnen im Garantiefall alle erforderlichen Informationen zur Inanspruchnahme der Garantie zur Verfügung stehen, müssen Sie ihre Informationen zur Rückverfolgbarkeit (F) gut aufheben Sie können diese Information auch hier vermerken.

O.F. _____ Datum _____

*Die Spezifikationen und das Design können ohne vorherige Ankündigung verändert werden. Falls Sie Fragen haben, setzen Sie sich gerne mit uns in Verbindung.

- A. ΚΥΡΙΟ ΚΑΘΙΣΜΑ
 A1. ΑΚΡΕΣ ΚΑΘΟΡΙΣΜΟΥ ΧΑΛΥΒΟΣ
 B. ΙΜΑΝΤΑΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΣΥΓΚΡΑΤΗΣΗΣ
 B1. ΠΟΡΠΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
 B2. ΡΥΘΜΙΣΤΕΣ ΥΨΟΥΣ ΙΜΑΝΤΑ
 B3. ΡΥΘΜΙΣΤΕΣ ΚΕΝΤΡΙΚΟΥ ΙΜΑΝΤΑ
 C. ΛΑΒΗ ΓΙΑ ΚΛΕΙΔΩΜΑ / ΞΕΚΛΕΙΔΩΜΑ ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ
 C1. ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΑ ΠΟΔΙΑ
 D. ΒΑΣΗ ΓΙΑ ΤΟ ΠΟΔΙ
 D1. ΙΜΑΝΤΑΣ ΣΥΓΚΡΑΤΗΣΗΣ ΠΟΔΙΩΝ
 D2. ΚΟΥΜΠΙ ΥΠΟΠΟΔΙΟΥ
 D3. ΚΟΥΜΠΙ ΙΜΑΝΤΑ ΥΠΟΠΟΔΙΟΥ
 E. ΣΥΣΤΗΜΑ ΣΤΕΡΕΩΣΗΣ
 E1. ΚΛΕΙΔΙ ALLEN 5 MM
 E2. 2 x ΔΙΣΚΟΥΣ
 E3. 2 x M6x65 ΜΠΟΥΛΟΝΙΑ
 E4. ΣΩΜΑ ΤΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΣΤΕΡΕΩΣΗΣ
 E4.1. ΟΠΕΣ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΡΑΒΔΟΥΣ A1
 E5. ΚΙΤ - ΣΤΑΝΤΑΡ ΓΙΑ ΤΙΜΟΝΙΑ Ø 22-28 mm
 E5.1. ΠΡΟΣΘΙΟ ΔΙΑΧΩΡΙΣΤΙΚΟ ΤΟΥ ΚΙΤ
 E5.2. ΟΠΙΣΘΙΟ ΕΞΑΡΤΗΜΑ ΣΤΕΡΕΩΣΗΣ ΤΟΥ ΚΙΤ
 E5.3. ΠΛΑΚΑ ΣΤΕΡΕΩΣΗΣ ΧΑΛΥΒΟΣ ΤΟΥ ΚΙΤ
 F. ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΙΧΝΗΛΑΣΙΜΟΤΗΤΑΣ

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ ΕΜΠΡΟΣΘΙΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΜΩΡΟΥ



ΠΡΟΣΟΧΗ

Πώς και πού πρέπει να προσδεθεί στο ποδήλατο το κάθισμα για αγάρα.



Ø 22 ΕΩΣ 28 MM

OK ΣΥΜΒΑΤΑ ΠΛΑΙΣΙΑ



ΣΤΡΟΓΓΥΛΗ



ΟΒΑΛ

ΔΕΝ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΜΗ ΣΥΜΒΑΤΑ ΠΟΔΗΛΑΤΑ



ΤΕΤΡΑΓΩΝΑ

ΤΡΙΓΩΝΑ

ΑΝΘΡΑΚΟΗΜΑΤΑ

ΔΕΝ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΜΗ ΣΥΜΒΑΤΑ ΠΟΔΗΛΑΤΑ



ΜΕΓΙΣΤΟ ΒΑΡΟΣ ΠΑΙΔΙΟΥ 15 kg

ΑΝΘΡΑΚΟ-ΗΜΑΤΑ

ΠΟΔΗΛΑΤΑ ΜΕ ΚΥΡΤΟ ΤΙΜΟΝΙ



ΠΙΣΤΟ ΑΝΑΡΤΗΣΗ ΑΠΟΣΒΕΣΤΗΡΑ ΚΡΑΔΑΣΜΩΝ



ΜΟΤΟΣΥΚΛΕΤΕΣ (ΜΟΤΟΠΟΔΗΛΑΤΑ ΚΑΙ ΣΚΟΥΤΕΡ)



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ



- Το συγκεκριμένο κάθισμα μωρού δεν πρέπει να τοποθετείται σε ποδήλατα με οπίσθιο αμορτισιέρ.
- Το συγκεκριμένο κάθισμα μωρού δεν πρέπει να τοποθετείται σε αγωνιστικά ποδήλατα με κυρτό τιμόνι.
- Το συγκεκριμένο κάθισμα μωρού δεν πρέπει να τοποθετείται σε μηχανοκίνητα οχήματα όπως μοτοποδήλατα και μηχανάκια.
- Το συγκεκριμένο κάθισμα μωρού δεν πρέπει να τοποθετείται σε ποδήλατα με σκελετό τριγωνικό, τετράγωνο ή από ανθρακονήματα.
- Το συγκεκριμένο κάθισμα μωρού πρέπει να τοποθετείται σε ποδήλατα που διαθέτουν στρογγυλό ή οβάλ μεταωπιαίο σωλήνα με διάμετρο από Ø22 έως και Ø28 mm.
- Το κάθισμα μωρού μπορεί να τοποθετηθεί σε ποδήλατα με τροχούς διαμέτρου 26 - 29 ιντσών.
- Το συγκεκριμένο κάθισμα μωρού είναι κατάλληλο μόνο για τη μεταφορά παιδιών με μέγιστο βάρος 15 kg (και για παιδιά με συνιστώμενες ηλικίες που κμωμάνονται από 9 μηνών έως 3 ετών, λαμβάνοντας υπόψη το βάρος ως τον καθοριστικό παράγοντα).
- Το συνολικό βάρος του ποδηλάτη και του παιδιού που μεταφέρει δεν πρέπει να ξεπερνάει το μέγιστο επιτρεπτό φορτίο του ποδηλάτου.

Πληροφορίες για το μέγιστο φορτίο μπορείτε να βρείτε στις οδηγίες χρήσης του ποδηλάτου. Για το συγκεκριμένο θέμα μπορείτε επίσης να επικοινωνήσετε με τον κατασκευαστή.

- Το συγκεκριμένο κάθισμα μπορεί να τοποθετηθεί μόνο σε ποδήλατα που υποστηρίζουν την προσαρμογή τέτοιων επιπλέον φορτίων.
- Η θέση του καθίσματος μωρού πρέπει να ρυθμίζεται με τρόπο που ο ποδηλάτης να μην ακουμπά το κάθισμα μωρού με τα πόδια του όταν βρίσκεται σε κίνηση.
- Είναι πολύ σημαντικό να ρυθμίσετε σωστά το κάθισμα και τα μέρη του για τη βέλτιστη άνεση και ασφάλεια του παιδιού. Είναι επίσης σημαντικό το κάθισμα να μην γέρνει προς τα μπρος ώστε να μην έχει το παιδί την τάση να γλιστράει από αυτό. Είναι επίσης σημαντικό η πλάτη να γέρνει ελαφρώς προς τα πίσω.
- Ελέγξτε αν όλα τα μέρη του ποδηλάτου λειτουργούν σωστά όταν έχει τοποθετηθεί το κάθισμα μωρού.
- **Ελέγξτε τις οδηγίες χρήσης του ποδηλάτου και, αν έχετε οποιαδήποτε αμφιβολία σχετικά με την τοποθέτηση του καθίσματος μωρού στο ποδήλατό σας, επικοινωνήστε με τον προμηθευτή του ποδηλάτου σας για περαιτέρω πληροφορίες.**

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΙ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ EXCLUSIVE MINI PLUS

ΠΩΣ ΝΑ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΤΕ ΤΟ ΠΑΙΔΙΚΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΣΕ ΒΑΣΗ ΣΤΗΡΙΞΗΣ ΕΜΠΡΟΣΘΙΟΥ ΣΩΛΗΝΑ



1. Αφαιρέστε το σύστημα στερέωσης (E) από το κάθισμα (A). Για να το κάνετε αυτό, τραβήξτε τη λαβή για κλειδίωμα / ξεκλειδίωμα του καθίσματος (C) μέχρι τα προστατευτικά πόδια (C1) να ξεκλειδώσουν το σύστημα στερέωσης (E). Στη συνέχεια θα μπορείτε να τραβήξετε το σύστημα στερέωσης προς τα κάτω, απομπλέκοντάς το από τις άκρες καθορισμού χάλυβος (A1).

2. Αφαιρέστε τα 2 μπουλόνια (E3) και τους δίσκους (E2) από το σύστημα στερέωσης (E). Χρησιμοποιήστε το κλειδί (E1).

3. Συναρμολόγηση με standard kit για σωληνες τιμονιου Ø22-28 mm. Βεβαιωθείτε, πρώτα από όλα, ότι το σώμα του συστήματος στερέωσης (E4) είναι στραμμένο προς τα πάνω - πρέπει να διαβάξεται η λέξη "TOP". Μετά, βεβαιωθείτε ότι το πρόσθιο διαχωριστικό του KIT (E5.1) εφαρμόζει σωστά στο σώμα του συστήματος στερέωσης (E4), όπως φαίνεται στην εικόνα. Συναρμολογήστε το αμέσως στο σωλήνα τιμονιού. Αμέσως μετά, συναρμολογήστε το οπίσθιο εξάρτημα στερέωσης (E5.2 + E5.3) για να περικυκλώσει εντελώς το σωλήνα τιμονιού. Εισάγετε μετά τα 2 μπουλόνια (E3) και τους 2 δίσκους (E2) στο σύστημα στερέωσης (E). Βεβαιωθείτε ότι το σύστημα στερέωσης (E) εφαρμόζει σφικτά και δεν μετακινείται καθόλου. Η σωστή σύσφιξη είναι πολύ σημαντική για την ασφάλεια του παιδιού. Συνιστούμε ροπή 6 N.m.

4. Σιγουρευτείτε ότι το σύστημα στερέωσης (E) εφαρμόζει σφικτά και ευθυγραμμίζει με το τιμόνι και με το τροχό. Το σύστημα στερέωσης (E) πρέπει να βρίσκεται όσο χαμηλά επιτρέπει ο σωλήνας τιμονιού.

5. Για να τοποθετήσετε το κάθισμα (A), τραβήξτε τη λαβή για κλειδίωμα / ξεκλειδίωμα του καθίσματος (C) και εισαγάγετε ταυτόχρονα τις δύο άκρες καθορισμού χάλυβος (A1) του καθίσματος μωρού στις αντίστοιχες οπές (E4.1) του συστήματος στερέωσης (E4). Θα ακούσετε ένα απαλό κλικ όταν η λειτουργία ολοκληρωθεί και θα δείτε ότι οι άκρες καθορισμού χάλυβος (A1) θα εμφανιστούν κάτω από το σύστημα στερέωσης (E). Βεβαιωθείτε ότι το κάθισμα μωρού είναι καθέτο.

6. Καθίστε μετά στο ποδήλατο και βεβαιωθείτε ότι τα εξαρτήματα του παιδικού καθίσματος δεν εμποδίζουν τη λειτουργία στο τιμόνι και στα φρένα. Βεβαιωθείτε επίσης ότι υπάρχει αρκετός χώρος για το παιδί ανάμεσα στο τιμόνι και το κάθισμα.

7. Βεβαιωθείτε ότι έχετε ακολουθήσει και τηρήσει όλες τις οδηγίες που δόθηκαν. Αν ισχύει αυτό, το κάθισμα μωρού είναι έτοιμο για χρήση. **ΕΙΝΑΙ ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΟ ΝΑ ΔΙΑΒΑΣΕΤΕ ΤΟ ΑΚΟΛΟΥΘΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΓΙΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΜΩΡΟΥ.**

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΙ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ EXCLUSIVE MINI PLUS

ΠΩΣ ΝΑ ΠΡΟΣΑΡΜΟΣΕΤΕ ΤΟ ΠΑΙΔΙΚΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΓΙΑ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΣΑΣ



1. Για να τοποθετήσετε το παιδί στο κάθισμα, επεκτείνετε πρώτα πλήρως τον ιμάντα ασφαλείας του συστήματος συγκράτησης (B), σύροντας όλους τους ρυθμιστές ιμάντων (B2, B3). Αυτό διευκολύνει την τοποθέτηση του παιδιού στο κάθισμα. Για να τοποθετήσετε το παιδί στο κάθισμα, ανοίξτε την πόρπη ασφαλείας (B1) του ιμάντα ασφαλείας του συστήματος συγκράτησης (B) πιέζοντας το κεντρικό κουμπί της πόρπης ασφαλείας (B1), όπως υποδεικνύεται. Αφού τοποθετήσετε το παιδί, κλείστε ξανά την πόρπη ασφαλείας (B1) και σύρετε τους ρυθμιστές κεντρικού ιμάντα (B3), έτσι ώστε το παιδί σας να συγκρατείται με ασφάλεια.

2. Ανάλογα με την ανάπτυξη του παιδιού, το ύψος και το βάρος του, μπορείτε να ρυθμίσετε το μήκος του ιμάντα ασφαλείας του συστήματος συγκράτησης από τους επάνω προσαρμογείς του ιμάντα (B2), τραβώντας προς τα πάνω ή προς τα κάτω τους ιμάντες, μέχρι να φτάσετε στο επιθυμητό μήκος.

3. Προτού ξεκινήσει τη βόλτα σας, να βεβαιωθείτε πάντα ότι το παιδί είναι ασφαλισμένο στη θέση του και ότι η ζώνη εφαρμόζει σωστά αλλά όχι τόσο

σφικτά που να του προκαλεί δυσφορία. Σας συστήνουμε να ρυθμίζετε τη ζώνη προτού βάξετε το κράνος στο παιδί. **Σημείωση:** Χρησιμοποιείτε πάντα το σύστημα πρόσδεσης.

4. Προσαρμόστε το ύψος του στηρίγματος των ποδιών (D) σύμφωνα με το ύψος του παιδιού. Τραβήξτε το κουμπί του στηρίγματος των ποδιών (D2) και θέστε το κουμπί στο επιθυμητό ύψος, ελευθερώστε το κουμπί και το στηρίγμα των ποδιών θα εφαρμοστεί στην επιλεγμένη οπή.

5. Αφού ρυθμίσετε το υποπόδιο στο επιθυμητό ύψος, πρέπει να ρυθμίσετε επίσης τον ιμάντα του υποπόδιου (D1) για να διασφαλίσετε την ασφάλεια του παιδιού. Αποσπάστε τον ιμάντα του ποδιού (D1) από το μέρος του υποπόδιου πατώντας το κάτω μέρος και σπρώχνοντάς το. Στη συνέχεια, ρυθμίστε. **Βεβαιωθείτε ότι η πόρπη δεν είναι πολύ στενή, ώστε να μην βλάψει το παιδί.**

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΙ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ EXCLUSIVE MINI PLUS

ΠΩΣ ΝΑ ΑΦΑΙΡΕΣΕΤΕ ΤΟ ΠΑΙΔΙΚΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΑΠΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΠΟΔΗΛΑΤΟΥ



1. Τραβήξτε τη λαβή για το κλειδίωμα / ξεκλειδίωμα του καθίσματος (C) μέχρι τα προστατευτικά πόδια (C1) να ξεκλειδώσουν το σύστημα στερέωσης (E). Στη συνέχεια, τραβήξτε το κάθισμα μωρού προς τα πάνω και προς τα πίσω, για να το αποδομηθείτε από το σύστημα στερέωσης (E).

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

- Ο ποδηλάτης πρέπει να είναι τουλάχιστον 16 ετών. Ελέγξτε τους νόμους και τους εθνικούς κανονισμούς που σχετίζονται με αυτό.
- Βεβαιωθείτε ότι το βάρος και το ύψος του παιδιού δεν υπερβαίνουν τα αντίστοιχα μέγιστα επιτρεπτά όρια του καθίσματος, και πραγματοποιείτε τον σχετικό έλεγχο ανά τακτά χρονικά διαστήματα. Ελέγξτε το βάρος του παιδιού πριν χρησιμοποιήσετε το κάθισμα μωρού. Σε καμία περίπτωση δε θα πρέπει να χρησιμοποιείτε το κάθισμα για να μεταφέρετε ένα παιδί του οποίου το βάρος υπερβαίνει το επιτρεπτό όριο.

- Μη μεταφέρετε παιδιά μικρότερα των 9 μηνών με αυτό το κάθισμα μωρού. Για να είναι επιβίτη, το παιδί πρέπει να μπορεί να κθεται ίσια και με το κεφάλι ψηλά όταν φορά κράνος ποδηλάτου. Θα πρέπει να συμβουλευτείτε έναν γιατρό αν δεν είστε σίγουροι για την ανάπτυξη του παιδιού.
- Ασφαλίστε το παιδί στο κάθισμα διασφαλίζοντας ότι οι ζώνες και όλοι οι ιμάντες ασφαλείας είναι σφικτά αλλά όχι τόσο πολύ που να προκαλούν δυσφορία στο παιδί. Ελέγχετε συχνά ότι τα στερεωτικά μέρη είναι καλά ασφαλισμένα.

- Το κάθισμα μωρού δεν πρέπει να χρησιμοποιείται ποτέ πριν τη ρύθμιση της ζώνης ασφαλείας.
- Χρησιμοποιείτε πάντα ολόκληρο το σύστημα πρόσδεσης και τους μόντες ασφαλείας προκειμένου να είστε βέβαιοι ότι το παιδί είναι ασφαλισμένο στο κάθισμα.
- Μην επιτρέψετε καθόλου να έρθουν σε επαφή με κινούμενα μέρη του ποδηλάτου τυχόν μέρη του σώματος ή των ρούχων του παιδιού, κορδόνια, μόντες/ζώνες ασφαλείας ή στιδιάποτε άλλο, γιατί κάτι τέτοιο μπορεί να βλάψει το παιδί ή να προκαλέσει ατυχήματα.
- Σας προτείνουμε να έχετε προστατευτικό τροχού έτσι ώστε το παιδί να μην μπορεί να βάλει τα πόδια του ή τα χέρια του ανάμεσα στις ακτίνες. Η χρήση προστασίας κάτω από τη σέλα ή η χρήση σέλας με εσωτερικά ελατήρια είναι υποχρεωτική. Για την αποφυγή ατυχημάτων, βεβαιωθείτε ότι το παιδί δεν μπορεί να μπερδέξει με τα φρένα. Καθώς μεγαλώνει το παιδί, αυτές οι προσαρμογές θα πρέπει να αναθεωρούνται.
- Φορέστε στο παιδί τα κατάλληλα ρούχα, ανάλογα με τις καιρικές συνθήκες, και χρησιμοποιήστε το κατάλληλο κράνος.
- Το παιδί που κάθεται στο κάθισμα μωρού πρέπει να είναι ντυμένο με πιο ζεστά ρούχα από τον ποδηλάτη και να προστατεύεται από τη βροχή.
- Πρέπει να καλύπτετε οποιοδήποτε κοφτερό ή αιχμηρό αντικείμενο του ποδηλάτου που το παιδί μπορεί να φτάσει.
- Το κάθισμα και το μαξιλάρι μπορεί να ζεσταθούν πολύ αν βρίσκονται στον ήλιο για μεγάλο χρονικό διάστημα. Σηγουρευτείτε ότι δεν είναι πολύ ζεστά πριν βάλετε το παιδί να καθίσει.
- Ελέγξτε τους ισχύοντες νόμους και κανονισμούς της χώρας σας που αφορούν τη μεταφορά παιδιών σε καθίσματα ποδηλάτων.

- Πάρτε μαζί σας μόνο παιδιά που μπορούν να κάθονται ήσυχα χωρίς επίβλεψη για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα, τουλάχιστον για όσο διαρκεί η προβλεπόμενη ποδηλατική διαδρομή.
 - Όταν το κάθισμα μωρού δε χρησιμοποιείται, σφίξτε από την ασφαλιστική διάταξη πρόσδεσης την πόρτη της ζώνης για να αποτρέψετε το μπέρδεμα των μόντων, καθώς και την επαφή τους με κάποιο κινούμενο μέρος του ποδηλάτου, όπως τους τροχούς, τα φρένα ή τσιδιάποτε άλλο, γιατί αυτό μπορεί να είναι επικίνδυνο κατά την οδήγηση του ποδηλάτου σας.
 - Αν η γωνία στρέψης του τιμονιού προς κάθε κατεύθυνση είναι μικρότερη από 45°, αλλάξτε τον τύπο του τιμονιού.
- ΠΡΟΣΟΧΗ:** Τυχόν πρόσθετες διατάξεις ασφαλείας πρέπει πάντα να τηρούνται.
- ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην τοποθετείτε επιπρόσθετες αποσκευές στο κάθισμα, καθώς το βάρος του δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 15 kg. Σε περίπτωση που μεταφέρετε επιπρόσθετες αποσκευές, το συνολικό βάρος του ποδηλάτου δεν πρέπει να υπερβαίνει το ωφέλιμο βάρος του, κι επιπλέον σας συστήνουμε να τις τοποθετείτε στο πίσω μέρος του ποδηλάτου.
- ΠΡΟΣΟΧΗ:** Ο κύκλος στρόφης του τιμονιού περιορίζεται όταν χρησιμοποιείται μπροστινό κάθισμα μωρού. Δώστε προσοχή στο γεγονός αυτό προτού ξεκινήσετε τη βόλτα σας.
- ΠΡΟΣΟΧΗ:** Αφαιρείτε το κάθισμα όταν μεταφέρετε το ποδήλατο με το αυτοκίνητο (χρησιμοποιώντας τον εξωτερικό χώρο του αυτοκινήτου). Οι αναταράξεις από τον αέρα μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στο κάθισμα ή να χαλαρώσουν τις διατάξεις πρόσδεσης του ποδηλάτου, κάτι που θα μπορούσε να οδηγήσει σε ατύχημα.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην κάνετε τροποποιήσεις στο κάθισμα.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Όταν υπάρχει παιδί στο κάθισμα, το ποδήλατο ενδέχεται να συμπεριφέρεται διαφορετικά, ιδιαίτερα όσον αφορά την ισορροπία, το σύστημα διεύθυνσης και το φεναρίσμα.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην αφήνετε ποτέ παρκαρισμένο το ποδήλατο με παιδί στο κάθισμα χωρίς επίβλεψη.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μη χρησιμοποιείτε το κάθισμα εάν κάποιο μέρος του είναι σπασμένο ή έχει υποστεί ζημιά. Ελέγχετε όλα τα μέρη του προϊόντος τακτικά και αντικαθιστάτε κάποιο όποτε χρειάζεται. Να συμβουλευέστε το κεφάλαιο «ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ».

ΠΡΟΣΟΧΗ: Τα μπροστινά καθίσματα μειώνουν την ευελιξία του ποδηλάτου.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Για τη σωστή λειτουργία του καθίσματος μωρού και για την αποφυγή ατυχημάτων σας προτείνουμε τα εξής:

- Ελέγχετε συχνά εάν η διάταξη στερέωσης του καθίσματος μωρού στο ποδήλατο βρίσκεται σε καλή κατάσταση.
- Επιθεωρείτε όλα τα μέρη, ελέγχοντας εάν λειτουργούν σωστά, και μη χρησιμοποιείτε το κάθισμα μωρού εάν κάποιο από αυτά έχει υποστεί ζημιά. Τα κατεστραμμένα μέρη θα πρέπει πάντα να αντικαθίστανται. Για να τα αντικαταστήσετε θα πρέπει να πάτε σε ένα κατάστημα ποδηλάτων,

το οποίο είναι επίσης εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος της BOBBIE, προκειμένου να προμηθευτείτε τα κατάλληλα μέρη για την αντικατάσταση. Μπορείτε να τα βρείτε στον ιστότοπο: www.bobbie.com.

- Αν είχατε κάποιο ατύχημα με το ποδήλατο και το κάθισμα μωρού δεν έχει εμφανή ζημιά, ακόμη κι έτσι σας συνιστούμε να αντικαταστήσετε το κάθισμα μωρού με ένα καινούριο.
- Καθαρίζετε το κάθισμα με σαπούνι και νερό (μη χρησιμοποιείτε αποζεστικά, διαβρωτικά ή τοξικά προϊόντα).

ΕΓΓΥΗΣΗ

ΕΓΓΥΗΣΗ 2 ΕΤΩΝ: Ισχύει μόνο για μηχανικά εξαρτήματα με κατασκευαστικά ελαττώματα. Καταχωρήστε το κάθισμά σας στην ηλεκτρονική διεύθυνση www.bobbie.com.

+ 1 ΕΠΙΠΛΕΟΝ ΕΤΟΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ: Καταχωρήστε το κάθισμά σας στην ηλεκτρονική διεύθυνση www.bobbie.com και κερδίστε ένα επιπλέον έτος εγγύησης. Σημαντική επίσημοι: προκειμένου να λάβετε το Επιπλέον Έτος Εγγύησης της Bobbie, θα πρέπει να έχετε πραγματοποιήσει την καταχώρηση μέσα σε διάστημα δύο μηνών από την ημερομηνία της αγοράς.

ΑΞΙΩΣΕΙΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Για να λάβετε υπηρεσίες εγγύησης, θα πρέπει να έχετε την πρωτότυπη απόδειξη αγοράς. Η εγγύηση των ετών που επιστρέφονται χωρίς την απόδειξη

αγοράς θα αρχίζει από την ημερομηνία κατασκευής. Όλες οι εγγυήσεις είναι άκυρες αν το προϊόν έχει υποστεί ζημιά εξαιτίας ατυχήματος, κακής χρήσης, τροποποίησης του συστήματος ή έχει χρησιμοποιηθεί με οποιοδήποτε άλλο τρόπο που δεν προβλέπεται από το παρόν εγχειρίδιο λειτουργίας.

Προκειμένου να βεβαιωθείτε ότι έχετε στη διάθεσή σας όλες τις απαραίτητες πληροφορίες για την ενεργοποίηση της εγγύησης, οφείλετε να φυλάξετε τα στοιχεία που αναγράφονται στην ετικέτα πληροφοριών ιγνηλασιμότητας (F). Μπορείτε επίσης να καταγράψετε τα στοιχεία εδώ.

O.F. _____ Date _____.

* Τα τεχνικά χαρακτηριστικά και ο σχεδιασμός οπικείται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση. Για οποιαδήποτε ερώτηση μη διστάσετε να επικοινωνήσετε μαζί μας.

- | | | |
|-------------------------------------|----------------------------------------|-----------------------------------------|
| A. ASIENTO PRINCIPAL | D. REPOSAPIÉS | E4.1. ORIFICIOS PARA INTRODUCIR LOS |
| A1. PERNOS DE LA VARILLA METÁLICA | D1. ABRAZADERA DEL REPOSAPIÉS | PERNOS A1 |
| B. CORREAS DEL SISTEMA DE RETENCIÓN | D2. BOTÓN DEL REPOSAPIÉS | E5. KIT ESTÁNDAR PARA MANILLARES DE |
| B1. HEBILLA DE SEGURIDAD | D3. BOTÓN PARA LA CINTA DEL REPOSAPIÉS | Ø 22-28 mm |
| B2. REGULADORES | E. BLOQUE DE FIJACIÓN | E5.1. ESPACIADOR FRONTAL DEL KIT |
| B3. REGULADOR DEL CINTURÓN CENTRAL | E1. LLAVE ALLEN N.º 5 | E5.2. PIEZA DE AJUSTE TRASERA DEL KIT |
| C. ASA PARA BLOQUEAR/DESBLOQUEAR | E2. 2 x ARANDELAS | E5.3. CHAPA METÁLICA DE AJUSTE PARA KIT |
| EL ASIENTO | E3. 2 x TORNILLOS M6x65 | F. N.º DE SERIE DE LOTE |
| C1. PATILLAS DE BLOQUEO | E4. CUERPO DEL BLOQUE DE FIJACIÓN | |

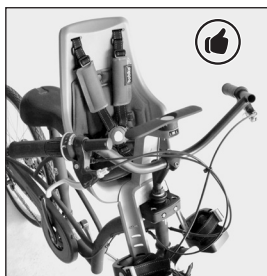
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

ESPECIFICACIONES PARA EL MONTAJE DEL PORTABEBÉ DELANTERO



PRECAUCIÓN

Cómo y dónde fijar la silla a la bicicleta.



CORRECTO
COMPATIBLE
CON



INCORRECTO
INCOMPATIBLE
CON



**PESO MÁXIMO
DEL NIÑO
15 kg**

INCORRECTO
INCOMPATIBLE
CON



ADVERTENCIA



- El portabebé delantero no se puede instalar en bicicletas con amortiguadores traseros.
- El portabebé delantero no se puede instalar en bicicletas de carreras con manillares de carretera.
- El portabebé delantero no se puede instalar en vehículos motorizados, como motocicletas o escúteres.
- El portabebé delantero no se puede instalar en bicicletas con cuadros triangulares, cuadrados o de fibra de carbono.
- El portabebé se puede instalar en los tubos de dirección de bicicletas con cuadros redondos y ovalados cuyos diámetros oscilen entre los 22 y los 28 mm.
- El portabebé delantero se puede instalar en bicicletas con ruedas con diámetro de 26" - 29".
- Este portabebé solo es apto para transportar niños con un peso máximo de 15 kg (y niños con edades recomendadas entre 9 meses y 3 años, siendo el peso una variable decisiva).
- La suma del peso del conductor y del niño transportado no puede ser superior a la carga máxima permitida de la bicicleta. La información sobre

la carga máxima se encuentra en las instrucciones de uso de la bicicleta. En caso de dudas, póngase en contacto con el fabricante.

- El portabebé únicamente se puede montar en bicicletas aptas para añadir cargas adicionales.
- La posición del portabebé delantero debe regularse de forma que el conductor no entre en contacto con él cuando la bicicleta esté en movimiento.
- Es muy importante ajustar correctamente el asiento y sus componentes para garantizar la comodidad y la seguridad del niño. Asimismo, es importante que el asiento no se incline hacia delante para evitar que el niño se resbale y se caiga, y que el respaldo esté ligeramente inclinado hacia atrás.
- Compruebe que todos los componentes de la bicicleta funcionan debidamente cuando el portabebé delantero esté instalado.
- **Consulte las instrucciones de la bicicleta y si tiene dudas sobre cómo montar el portabebé delantero, póngase en contacto con el fabricante de su bicicleta.**

INSTRUCCIONES DE MONTAJE EXCLUSIVE MINI PLUS

CÓMO INSTALAR LA SILLA PORTABEBÉ EN EL TUBO DE DIRECCION



1. Retire el bloque de fijación (E) del asiento (A). Para ello, tire del asa para bloquear/desbloquear el asiento (C) hasta que las patillas de bloqueo (C1) desbloqueen el bloque de fijación (E). Después, tire del bloque de fijación hacia abajo y extráigalo de los pernos de la varilla metálica (A1).

2. Retire los 2 tornillos (E3) y las arandelas (E2) del bloque de fijación (E). Use la llave (E1).

3. Instalación con kit estándar para manillares de Ø 22-28 mm.

En primer lugar, asegúrese de que el cuerpo del bloque (E4) está girado hacia arriba; tendrá que tener el grabado «TOP» hacia arriba. A continuación, compruebe que el espaciador frontal del kit (E5.1) está colocado correctamente en el cuerpo del bloque de fijación (E4), como en la imagen. Después de ello, coloque el conjunto en el tubo de dirección. A continuación, coloque el conjunto de detrás (E5.2 + E5.3) de modo que rodee totalmente el tubo de dirección. Después de ello, coloque los tornillos (E3) y las arandelas (E2) en el bloque de fijación (E). Asegúrese de que el bloque de fijación (E) está bien fijo y no se mueve; el ajuste correcto es muy importante para la seguridad del niño. Recomendamos un apriete de 6 N.m.

4. Asegúrese de que el bloque de fijación (E) está bien sujeto y debidamente alineado con el manillar y la rueda. El bloque de fijación (E) debe estar instalado lo más abajo posible que permita el tubo de dirección.

5. Para colocar el asiento (A), tire del asa para bloquear/desbloquear el asiento (C) y, simultáneamente, introduzca los dos extremos del perno de la varilla metálica (A1) del portabebé en los orificios para introducir los pernos (E4.1) del cuerpo del bloque de fijación (E4). Escuchará un ligero clic cuando haya finalizado la operación y verá que los extremos del perno de la varilla metálica (A1) están por debajo del bloque de fijación (E). Asegúrese de que el portabebé está recto.

6. A continuación, siéntese en la bicicleta y compruebe que la capacidad de conducción y frenado no ha quedado afectada por ningún componente de la silla de bebé. Asegúrese, asimismo, que existe espacio suficiente para el niño entre la silla y el manillar.

7. Asegúrese de que ha seguido y cumplido todas las instrucciones dadas. En caso afirmativo, ya puede utilizar el portabebé delantero. **ES OBLIGATORIO LEER el siguiente capítulo sobre las instrucciones de seguridad del portabebé delantero.**

INSTRUCCIONES DE MONTAJE EXCLUSIVE MINI PLUS

CÓMO REGULAR LA SILLA PORTABEBÉ PARA SU NIÑO



1. Para colocar al niño en la silla, extienda del todo las correas del sistema de retención (B) y deslice todos los reguladores (B2, B3). Así es más fácil colocar al niño en el asiento. Para colocar al niño en la silla portabebé, abra la hebilla de seguridad (B1) del sistema de retención (B) y pulse el botón central de la hebilla (B1) tal como se indica en la imagen. Después de colocar al niño, vuelva a cerrar la hebilla de seguridad (B1) y deslice los reguladores de la correa central (B3) para que el niño quede sujeto con seguridad.

2. Según el tamaño del niño, la altura y el peso, puede regular las correas del sistema de retención con los reguladores superiores (B2) acortando o alargando las correas hasta que alcancen la altura deseada.

3. Antes de empezar el viaje, compruebe que el niño está bien sujeto y que el cinturón está bien ajustado y no le hace daño. Se recomienda colocar

el casco del niño después de haber ajustado el cinturón. **Nota:** Utilice siempre el sistema de sujeción.

4. Ajuste la altura del reposapiés (D) de acuerdo a la altura del niño. Tire del botón del reposapiés (D2) y coloque el botón a la altura deseada, suelte el botón y el reposapiés se instalará en el agujero elegido.

5. Después de ajustar el reposapiés a la altura deseada, también debe ajustar la correa del reposapiés (D1) para garantizar la seguridad del niño. Separe la correa del reposapiés (D1) de la parte del reposapiés, presionando el botón y tirando hacia fuera. A continuación, ajústelo al pie del niño y encájelo de nuevo. **Asegúrese de que la hebilla no esté demasiado estrecha para que no lastime al niño.**

INSTRUCCIONES DE MONTAJE EXCLUSIVE MINI PLUS

CÓMO RETIRAR LA SILLA PORTABEBÉ DE LA BICICLETA



1. Tire del asa para bloquear/desbloquear el asiento (C) hasta que las patillas de bloqueo (C1) desbloqueen el bloque de fijación (E). Después, tire del portabebé hacia arriba y hacia atrás para separarlo del bloque de fijación (E).

INSTRUCCIONES DE USO

- El conductor debe tener, como mínimo, 16 años de edad. Consulte la legislación y normativa nacionales al respecto.
- Asegúrese de que el peso y la altura del niño no superan la capacidad máxima del portabebé y compruébelo con regularidad. Compruebe el peso del niño antes de utilizar el portabebé. En ningún caso utilice la silla portabebé para transportar un niño cuyo peso supere el límite permitido.
- Nunca transporte a niños menores de 9 meses en este portabebé delantero para bicicleta. Para poder transportarlo, el niño debe ser

capaz de mantenerse sentado, con la cabeza equilibrada, sin esfuerzo y con la cabeza protegida con un casco de bicicleta. Si el niño presenta un crecimiento cuestionable, debe consultar a un médico.

- Una vez que haya colocado al niño en el portabebé delantero para bicicleta, es obligatorio ajustar inmediatamente todos los cinturones y abrazaderas de modo que no incomoden ni hagan daño al niño. Comprueba la seguridad de los cierres con regularidad.
- Nunca utilice el portabebé sin haber ajustado el cinturón de seguridad previamente.

- Utilice siempre un sistema de sujeción y cinturones para garantizar que el niño está seguro en el portabebé.
- Asegúrese de que ninguna parte del cuerpo, ropa, cordones de los zapatos del niño, cinturones del portabebé delantero, etc. esté en contacto con ningún componente móvil de la bicicleta, ya que puede herir al niño o provocar accidentes graves.
- Se aconseja el uso de una protección en la rueda para evitar que el niño introduzca los pies o las manos en los radios. Es obligatorio el uso de una protección por debajo del sillín o un sillín con muelles internos y asegurarse de que el niño no acceda a la zona de los frenos para prevenir accidentes.
- Es aconsejable vestir al niño con ropa adecuada para las condiciones atmosféricas, así como el uso de un casco de protección.
- Los niños que se transportan en el portabebé delantero necesitan estar más abrigados que los ciclistas y deben estar protegidos de la lluvia.
- Debe proteger todo objeto puntiagudo de la estructura de la bicicleta que pueda, alcanzar al niño en cualquier circunstancia.
- Compruebe la temperatura del portabebé delantero tras una larga exposición al sol, ya que puede estar caliente y provocar quemaduras en el niño.
- Compruebe si en el país en el que se utiliza el portabebé delantero existe legislación específica relativa al transporte de niños en portabebés.

- Transporte únicamente niños que se mantengan sentados sin ayuda durante un período de tiempo prolongado, al menos equivalente al tiempo de viaje previsto.
- Abroche todos los cinturones incluso cuando no transporte a ningún niño. De este modo, se evitará que las hebillas se balanceen y entren en contacto con algún componente móvil de la bicicleta, con los frenos o las ruedas, así como posibles accidentes.
- Cuando el ángulo de giro de cada lado sea inferior a 45°, cambie el tipo de manillar.

ADVERTENCIA: Los dispositivos de seguridad adicionales deben estar siempre cerrados.

ADVERTENCIA: No coloque equipaje adicional en el portabebé, ya que el peso no puede superar los 15 kg. Si necesita transportar equipaje adicional, tenga en cuenta que no se puede superar la capacidad máxima de transporte de la bicicleta y que debe colocarlo en la parte trasera de esta.

ADVERTENCIA: Cuando se utiliza un portabebé delantero, el diámetro de giro queda restringido. Téngalo en cuenta antes de realizar la instalación.

ADVERTENCIA: Retire el portabebé delantero siempre que transporte la bicicleta con el coche (en el exterior del coche). Las turbulencias de aire podrían dañar el portabebé delantero o soltar sus sujeciones a la bicicleta, lo que podría provocar un accidente.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA: No modifique el asiento.

ADVERTENCIA: Mientras el niño está sentado en el portabebé delantero, el comportamiento de la bicicleta puede diferir, tanto en marcha como detenida, sobre todo, en cuanto a equilibrio, control de dirección, frenado, subida y bajada.

ADVERTENCIA: Nunca deje la bicicleta aparcada con un niño desatendido en el portabebé delantero.

ADVERTENCIA: No utilice el portabebé delantero para bicicleta si alguno de sus componentes está dañado. Compruebe regularmente el estado de todos los componentes y sustitúyalos cuando sea necesario. Consulte el apartado dedicado al mantenimiento.

ADVERTENCIA: Los portabebés delanteros reducen la capacidad de maniobra de la bicicleta.

MANTENIMIENTO

Para mantener el correcto funcionamiento del producto y evitar accidentes, recomendamos lo siguiente:

- Verifique regularmente que el sistema de fijación del portabebé trasero a la bicicleta se encuentra en perfectas condiciones.
- Inspeccione todos los componentes para verificar si funcionan correctamente y no utilice el portabebé trasero si alguno de los componentes está dañado. Sustituya siempre las piezas dañadas. Acuda a una tienda especializada distribuidora autorizada de Bobike para poder

obtener las piezas de recambio adecuadas. También están disponibles en www.bobike.com.

- En caso de accidente, sustituya el portabebé trasero por uno nuevo, aunque no presente daños visibles.
- Si el portabebé trasero está sucio, lávelo con agua y jabón (no utilice productos abrasivos, corrosivos ni tóxicos) y déjelo secar a temperatura ambiente.

GARANTÍA

DOS AÑOS DE GARANTÍA: en todos los componentes mecánicos por defectos de fabricación. Registre su producto en www.bobike.com.

+ 1 AÑO DE GARANTÍA EXTRA: Registre su portabebé trasero en www.bobike.com y consiga un año adicional de garantía.

Importante: Para obtener el año adicional de garantía Bobike, tiene que realizar el registro durante los dos meses posteriores a la fecha de compra del producto.

RECLAMACIONES DE LA GARANTÍA

Para poder beneficiarse del servicio de garantía, es obligatorio presentar el recibo de compra original. Para los artículos devueltos sin recibo de compra, se considerará que la garantía entró en vigor en la fecha de

fabricación. La garantía quedará invalidada en caso de que el producto presente daños debido a un uso inadecuado por parte del usuario, modificaciones del sistema o utilización no descrita en este manual.

Para asegurarse de que dispone de toda la información necesaria para activar su garantía, tiene que guardar los datos que aparecen en el número de serie de lote (F) de su producto. También puede escribir aquí los datos.

O.F. _____ Fecha _____.

* Las especificaciones y el diseño están sujetos a cambios sin previo aviso. En Bobike estaremos encantados de resolver sus dudas. Póngase en contacto con nosotros.

- A. PÄÄISTUIN
 A1. TERÄKSISET KIINNITYSTANGON PÄÄT
 B. KIINNITYSJÄRJESTELMÄN VALJAAT
 B1. TURVASOLKI
 B2. PITUUSHIHAN SÄÄTIMET
 B3. KESKIHIHNA SÄÄTIMET
 C. ISTUIMEN LUKITSEMISKAHVA/
 LUKITUKSEN AVAAMISKAHVA
 C1. JALKAESTEET

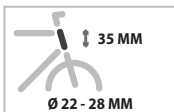
- D. JALKATUKI
 D1. JALKATUEN REMMI
 D2. JALKATUEN PAINIKE
 D3. JALKATUEN HIHNA PAINIKE
 E. ASENNUSLOHKO
 E1. KUUSIOKULOAVAIN NR°5
 E2. 2 x ALUSLEVY
 E3. 2 x M6x65 PULTTI
 E4. ASENNUSLOHKON RUNKO

- E4.1. REIÄT A1-TANGOILLE
 E5. SARJA - VAKIO Ø 22-28 MM:IN
 OHJAUSTANGOILLE
 E5.1. SARJA ETUVÄLIKE
 E5.2. SARJA TAKAKIINNITYSOSA
 E5.3. SARJA TERÄSKIINNITYSLEVY
 F. JÄLJITETTÄVYYSTIEDOT

TEKNISET ERITYISTIEDOT ASENNUSTIEDOT

⚠ HUOMAUTUS

Ohjeet lastenistuimen kiinnittämiseksi polkupyörään.



OK
 YHTEENSOPIVAT
 RUNGOT



PYÖRÄ



SOIKEA

EI OK
 YHTEENSOPIMATTOMAT
 OLKUPYÖRÄT



NELIKULMAINEN



KOLMIKULMAINEN



HIILIKUITU



LAPSEN
 ENIMMÄISPAINO
 15 kg

EI OK
 YHTEENSOPIMATTOMAT OLKUPYÖRÄT



HIILIKUITU



OHJAUSTANKO
 "PÄSSINSARVINEN"



TÄLLÄJÄRJESTUS
 ISKUNVAIMENNIN



MOOTTORI (MOPOOT
 JA SKOOTTERIT)



VAROITUS



- Tätä lastenistuinta ei saa asentaa polkupyörään, jonka takaosassa on iskunvaimentimet.
- Tätä lastenistuinta ei saa asentaa polkupyörään, jossa on alas kiertyvä ohjaustanko "pässinsarvinen".
- Tätä lastenistuinta ei saa asentaa moottoriajoneuvoon, esimerkiksi mopoon tai skootteriin.
- Tätä lastenistuinta ei saa asentaa polkupyörässä kolmion tai nelion malliseen rungon osaan tai hiilikuiturunkoon.
- Tämän lastenistuimen saa asentaa polkupyörään, jonka ohjaustangon emäputki on pyöreä tai soikea ja halkaisija 22–28 mm.
- Lastenistuin voidaan asentaa polkupyöriin, joiden pyörien läpimitta on 26" - 29".
- Tämä lastenistuin soveltuu enintään 15 kg:n painoisille lapsille (joiden ikä on suosituskärajojen mukainen 9 kuukaudesta 3 vuoteen – painon kuitenkin ratkaistessa).
- Pyöräilijän ja kuljetettavan lapsen yhteispaino ei saa ylittää polkupyörän

sallittua enimmäiskuormaa. Tiedot enimmäiskuormasta löytyvät polkupyörän käyttöohjeista. Voit myös ottaa yhteyttä valmistajaan tässä asiassa.

- Istuimen saa asentaa ainoastaan polkupyörään, joka soveltuu tällaisten lisäkuormien kiinnitykseen.
- Lastenistuimen asento tulee säätää niin, ettei pyöräilijä kosketa jaloillaan lastenistuinta pyörää polkiessaan.
- On erittäin tärkeää säätää istuin ja sen osat lapsen maksimaalisen mukavuuden ja turvallisuuden takaamiseksi. On myös tärkeää, että istuin ei ole kalteva eteenpäin ja niin että lapsen ei ole mahdollista liukua pois. Samoin on tärkeää, että istuimen selkänöja on hieman taaksepäin.
- Tarkasta, että kaikki polkupyörän osat toimivat oikein lastenistuimen ollessa asennettuna.
- **Tarkista polkupyörän ohjeet, ja jos olet epävarma lastenkuljetusistuimen kiinnittämisestä polkupyörään, ota yhteyttä polkupyörän toimittajaan saadaksesi lisätietoja.**

OHJEET

EXCLUSIVE MINI PLUS

LASTENISTUIMEN ASENTAMINEN PYÖRÄN RUNKOON



1. Irrota asennuslohko (E) istuimesta (A). Tätä varten vedä istuimen lukitsemiskahvaa/lukituksen avaamiskahvaa (C), kunnes jalkaesteet (C1) avaaavat asennuslohkon lukituksen (E). Tämän jälkeen voit vetää asennuslohkon alas irrottamalla sen teräksisistä kiinnitystangon päistä (A1).

2. Poista 2 pulttia (E3) ja aluslevyt (E2) asennuslohkosta (E). Käytä avainta (E1).

3. Asennus vakiosarjalla Ø22-28 mm:n ohjaustangoille.

Varmista ensin, että lohkon runko (E4) osoittaa ylöspäin - sanan "TOP" on osoitettava ylöspäin. Varmista sitten, että Sarjan etuvälile (E5.1) on asetettu oikein asennuslohkon runkoon (E4) kuvassa esitellyllä tavalla. Aseta sitten kokonaisuus ohjaustankoon. Aseta seuraavaksi takaosa (E5.2 + E5.3) niin, että lohko ympäröi ohjaustangon kokonaan. Aseta sitten 2 pulttia (E3) ja aluslevyt (E2) asennuslohkoon (E). Varmista, että asennuslohko (E) on tiukasti paikoillaan, eikä pääse liikkumaan - oikein suoritettu kiristys on äärimmäisen tärkeää lapsen turvallisuuden kannalta. Suosittelemme väntömomenttia 6 N.m.

4. Varmista, että asennuslohko (E) on kohdistettu turvallisesti ja asianmukaisesti ohjaustangon ja pyörän mukaan. Asennuslohko (E) on asennettava niin alas kuin ohjaustanko sallii.

5. Istuimen (A) asettamiseksi vedä istuimen lukitsemiskahvaa/lukituksen avaamiskahvaa (C) ja aseta samanaikaisesti lastenistuimen terästangon kaksi päätä (A1) asennuslohkossa oleviin (E4) vastaaviin reikiin (E4.1). Kuulet kevyen napsahduksen, kun toiminto on valmis, ja näet, että terästangon päät (A1) näkyvät asennuslohkon (E) alapuolella. Varmista, että lastenistuin on pystyasennossa.

6. Istu sitten polkupyörälle ja varmista, että mikäään lastenistuimen osa ei häiritse ohjausta tai jarruttamista. Varmista myös, että lapsella on riittävästi tilaa istuimen ja ohjaustangon välissä.

7. Varmista, että olet seurannut ja noudattanut ohjeita. Voit nyt käyttää lastenistuinta. **Seuraavassa kappaleessa on PAKOLLISET istuimen käyttöä koskevat turvallisuusohjeet, jotka sinun ON LUETTAVA.**

OHJEET

EXCLUSIVE MINI PLUS

LASTENISTUIMEN SÄÄTÄMINEN LAPSELLESI SOPIVAKSI



1. Jotta voit asettaa lapsen istuimeen, vedä ensin kiinnitysjärjestelmän valjaat (B) täyteen mittaansa liu'uttamalla kaikkia hihnasäätimiä (B2, B3). Näin lapsi on helpompi asettaa istuimelle. Aseta lapsi istuimelle avaamalla turvakiinnitysjärjestelmän valjaiden (B) turvasolki (B1) painamalla turvasoljen (B1) keskypainiketta osoitetulla tavalla. Kun lapsi on istuimella, sulje turvasolki (B1) uudelleen ja liu'uta keskiahinan säätimiä (B3) siten, että lapsi on turvallisesti kiinnitetty.

2. Lapsen kasvaessa voit säätää turvakiinnitysjärjestelmän valjaiden pituutta lapsen pituuden ja painon mukaan vetämällä ylähihnan säätimiä (B2) ylöstai alaspäin, kunnes haluttu pituus saavutetaan.

3. Tarkista aina ennen matkan aloitusta, että turvavyö on kiinni ja että se on tyköistuva, muttei niin tiukka, että se vahingoittaisi lasta. Suosittelemme, että

lapsen kypärä laitetaan päähän sen jälkeen, kun vyö on säädetty. **Huomio:** Käytä aina turvajärjestelmää.

4. Säädä jalkatuen (D) korkeus lapsen pituuden mukaan. Vedä jalkatuen painiketta (D2) ja laita se haluamalles korkeudelle, hellitä painike ja jalkatuki lukkiutuva valittuun koloon.

5. Kun olet säätänyt jalkatuen korkeuden, säädä myös jalkatuen remmi (D1) taatakseen lapsen turvallisuuden. Irrota tuen remmi (D1) jalkatuesta painalla painiketta ja vetämällä sen pois. Sovita se lapsen jalkaan ja laita takaisin. **Varmista, että remmi ei ole liian tiukalla, jotta se ei satuta lasta.**

OHJEET

EXCLUSIVE MINI PLUS

LASTENISTUIMEN IRROTTAMINEN POLKUPYÖRÄN RUNGOSTA



1. Vedä istuimen lukitsemiskahvaa/lukituksen avaamiskahvaa (C), kunnes jalkaesteet (C1) avaaavat asennuslohkon lukituksen (E). Vedä sitten lastenistuinta ylös ja taaksepäin vapauttaaksesi sen asennuslohkosta (E).

KÄYTTÖOHJEET

- Pyöräilijän tulee olla vähintään 16 vuotias; Tarkista tähän liittyvät oman maasi lait ja säännökset.
- Varmista, että lapsen paino ja pituus eivät ylitä istuimen enimmäiskapasiteettia, ja tarkista tämä säännöllisin väliajoin. Tarkista lapsen paino ennen lastenistuimen käyttöä. Älä missään tapauksessa käytä lastenistuinta kuljettaaksesi lasta, jonka paino ylittää sallitun rajan.

- Älä kuljeta tässä istuimessa alle 9-kuukautista lasta. Matkustavan lapsen tulee kyetä istua suorassa ja pitää päänsä suorassa pyöräilykypärä päässään. Ota yhteyttä lääkäriin, jos et ole varma lapsen kehitystasesta.
- Varmista lapsi lastenistuimeen varmistamalla, että kaikki turvavyöt ja hinnat ovat tiukalla ja että lapsen olo on tästä huolimatta mukava. Varmista kiinnikkeiden turvallisuus usein.

- Lastenistuinta ei saa koskaan käyttää, ennen kuin turvavyö on säädetty oikein.
- Käytä aina kaikkia turvajärjestelmiä ja hihnoja varmistaaksesi, että lapsi on turvallisesti istuimessa.
- Varmista, ettei mikään osa lapsen kehosta tai vaatetuksesta, kengännauhoista, lastenistuimen hihnoista jne. kosketa polkupyörän liikkuvia osia, koska tämä saattaa vahingoittaa lasta tai aiheuttaa onnettomuuksia.
- Pyörän suojan käyttö on suositeltavaa, jolloin lapsi ei voi laittaa jalkojaan ja käsiään pintojen väliin. Suoijan käyttö satulan alla tai sisällä sijaitsevilla jousilla varustetun satulan kanssa on pakollista. Varmista, ettei lapsi kykene estämään jarrujen toimintaa, näin vältetään onnettomuudet. Nämä säädöt on tarkastettava lapsen kasvaessa.
- Pue lapselle sääolosuhteisiin soveltuvat vaatteet ja käytä sopivaa kypärää.
- Istuimessa oleva lapsi täytyy pukea lämpimämmin kuin itse pyöräilijä ja häntä täytyy suojella sateelta.
- Suojaa kaikki polkupyörän terävät ja pistävät osat, joihin lapsi saattaa päästä käsiksi.
- Istuin ja sen pehmuste saattavat kuumentua niiden ollessa pitkään alttiina auringolle varmista ennen lapsen asettamista istuimeen, ettei sen päällinen ole liian kuuma.

- Tarkasta maassasi voimassa olevat lait ja määräykset, jotka koskevat lapsien kuljettamista polkupyöriin kiinnitetyissä lastenistuimissa.
- Kuljeta vain lapsia, jotka pystyvät istumaan ilma apua pidemmän ajan. Vähintään sen ajan kuin suunniteltu pyörämatka kestää.
- Kun lastenistuinta ei käytetä, kiinnitä turvalajaiden lannevyö estääksesi hihnoja roikkumasta ja pääsemästä polkupyörän liikkuviin osiin, kuten pyöriin, jarruihin tms. Ne ovat muutoin vaarana pyöräilijälle.
- Jos ohjauskulma laskee alle 45 asteen molemmilla puolilla, vaihda ohjaustankotyyppejä.

VAROITUS: Lisäturvallisuusvarusteet tulee aina kiinnittää.

VAROITUS: Älä laita istuimelle mitään ylimääräisiä laukkuja tai matkatavaroita, sillä paino ei saa ylittää 15 kg. Jos sinun on kuljetettava matkatavaroita, polkupyörän kantokykyä ei saa ylittää, ja suosittelemme niiden sijoittamista polkupyörän takaosaan.

VAROITUS: Kääntöympyrä rajoittuu, kun polkupyörässä käytetään lasten etuistuinta. Paina tämä mieleesi ennen kuin lähdet polkemaan.

VAROITUS: Poista istuin, kun kuljetat polkupyörää autossa (auton ulkopuolella). Ilmavirtaukset voivat vahingoittaa istuinta tai irrottaa sen kiinnityksen polkupyörään, mikä voi johtaa onnettomuuteen.

TURVALLISUUSOHJEET

VAROITUS: Älä tee istuimeen muutoksia.

VAROITUS: Polkupyörän toiminnot, erityisesti tasapaino, ohjaus, jarrutus tai pyörän selkään tai selästä nousu, ajaessa tai paikoillaan, voivat muuttua, kun lapsi istuu istuimessa.

VAROITUS: Älä koskaan jätä lasta ilman valvontaa lastenistuimeen.

VAROITUS: Älä käytä istuinta, jos jokin sen osa on rikki tai vahingoittunut. Tarkista kaikki osat säännöllisesti ja vaihda osa, jos se on tarpeellista. Tutustu huolto-ohjeeseen.

VAROITUS: Etuistuimet heikentävät polkupyörän ohjattavuutta.

HUOLTO

Jotta lastenistuin pysyy hyvässä kunnossa ja onnettomuuksilta vältytään, suosittelemme seuraavaa:

- Tarkista säännöllisesti, että istuimen kiinnitys on moitteettomassa kunnossa.
- Tarkista, että kaikki osat toimivat kunnolla. Älä käytä istuinta, jos joku osa on vahingoittunut. Vahingoittuneet osat pitää vaihtaa. Oikeanlaisia varaosia saat polkupyöräliikkeistä, jotka ovat valtuutettuja Bobike-myyjiä. Valtuutetut myyjät löydät verkkosivulta: www.bobike.com.

- Suosittelemme, että vaihdat istuimen uuteen, jos joudut polkupyöräonnettomuuteen vaikka istuimessa ei olisiakaan näkyvää vahinkoa.
- Puhdista istuin saippualla ja vedellä (älä käytä hankaavia, syövyttäviä tai myrkyllisiä aineita).

TAKUU

2 VUODEN TAKUU: Takuu kattaa ainoastaa mekaanisten osien valmistusvirheet. Rekisteröi istuimesi osoitteessa: www.bobike.com.

+ 1 YLIMÄÄRÄINEN TAKUUVUOSI: Rekisteröi istuin osoitteessa www.bobike.com, ja saat ylimääräisen takuvuoden.

Tärkeää: sinun on rekisteröitävä tuote 2 kuukauden kuluessa ostopäivästä saadaksesi Bobike ylimääräisen takuvuoden.

TAKUUVAAATIMUKSET

Voit vaatia takuukorjauksen esittämällä alkuperäisen ostokuitin. Jos palautat tuotteen ilman kuittia, takuu lasketaan alkaneeksi valmistuspäivänä. Takuu

ei ole voimassa, jos tuote on vahingoittunut käyttäjän onnettomuuden, väärinkäytön tai muuntelun seurauksena tai jos sitä on käytetty näiden käyttööheiden vastaisesti.

Jotta sinulla varmasti on kaikki tarvittavat tiedot takuun aktivoimiseksi, sinun tulee pitää tallessa Jäljitettävyystiedot sisältävä kyltti (F). Voit myös tallentaa tiedot tänne.

O.F. _____ Päiväys _____.

* Spesifikaatioita ja muutoksia voidaan tehdä niistä ilmoittamatta. Ota meihin yhteyttä, jos sinulla on kysymyksiä.

- | | | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>A. SIÈGE PRINCIPAL</p> <p>A1. ATTACHES DE LA BARRE MÉTALLIQUE</p> <p>B. HARNAIS DE SYSTÈME DE RÉTIEN</p> <p>B1. BOUCLE DE SÉCURITÉ</p> <p>B2. AJUSTEURS DE SANGLE DE HAUTEUR</p> <p>B3. AJUSTEURS DE SANGLE CENTRALE</p> <p>C. POIGNÉES POUR VERROUILLER/ DÉVERROUILLER LE SIÈGE</p> <p>C1. PATTES DE VERROUILLAGE</p> | <p>D. RÉPOSE-PIED</p> <p>D1. SANGLE DE MAINTIEN DU PIED</p> <p>D2. BOUTON DU RÉPOSE-PIED</p> <p>D3. BOUTON DE SANGLE DE RÉPOSE-PIEDS</p> <p>E. BLOC DE FIXATION</p> <p>E1. CLÉ ALLEN N°5</p> <p>E2. 2 x RONDELLES</p> <p>E3. 2 x VIS M6x65</p> <p>E4. CORPUS DU BLOC DE FIXATION</p> | <p>E4.1. OUVERTURES D'INSERTION DES ATTACHES A1</p> <p>E5. KIT STANDARD POUR GUIDONS DE Ø 22-28 MM</p> <p>E5.1. PIÈCE D'ESPACEMENT AVANT DU KIT</p> <p>E5.2. PIÈCE DE SERRAGE ARRIÈRE DU KIT</p> <p>E5.3. PLAQUE MÉTALLIQUE DE SERRAGE DU KIT</p> <p>F. ÉTIQUETTE DE TRAÇABILITÉ DU PRODUIT</p> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

SPÉCIFICATIONS D'ASSEMBLAGE DU SIÈGE



AVERTISSEMENT

Où et comment le siège doit-il être fixé au vélo.



OK VELOS COMPATIBLES



À NE PAS FAIRE VELOS INCOMPATIBLES



POIDS MAXIMAL DE L'ENFANT
15 kg

À NE PAS FAIRE VELOS INCOMPATIBLES



ATTENTION



- Ce siège vélo enfant ne devra pas être monté sur des vélos équipés d'amortisseurs arrière.
- Ce siège vélo enfant ne devra pas être monté sur un vélo de course à guidon bas.
- Ce siège vélo enfant ne devra pas être monté sur véhicules motorisés tels que des cyclomoteurs ou des scooters.
- Ce siège vélo enfant ne devra pas être monté sur des vélos équipés de cadres triangulaires, carrés ou en fibre de carbone.
- Ce porte bébé avant pour vélo doit être assemblé sur vélo ayant un tube avant de cadre, ovale ou rond avec un diamètre compris entre Ø22 et Ø28 mm.
- Le siège peut être monté sur des vélos à roues de diamètres compris entre 26" - 29".
- Ce siège enfant de vélo n'est adapté qu'au transport d'enfants ayant un poids maximal de 15 kg (et d'enfants ayant un âge recommandé entre 9 mois et 3 ans - avec le poids comme variable essentielle).
- Le poids total du cycliste et de l'enfant transporté ne doit pas dépasser la capacité maximale autorisée du vélo. L'information relative à la capacité

- maximale peut être trouvée dans les instructions de fonctionnement du vélo. Vous pourrez également contacter le fabricant sur cette question.
- Le siège ne pourra être monté que sur un vélo adapté à la fixation d'une telle charge supplémentaire.
- La position du siège vélo enfant doit être ajustée afin que le conducteur ne puisse pas le toucher avec les pieds lorsqu'il pédale.
- Il est très important de régler correctement le siège et ses composants afin d'offrir à l'enfant une sécurité et un confort optimal. Il est également important que le siège ne soit pas incliné vers l'avant afin d'éviter que l'enfant ne glisse hors du siège. Il est également important que le dossier soit légèrement incliné vers l'arrière.
- Vérifiez que tous les éléments du vélo fonctionnent correctement lorsque le siège vélo enfant est monté.
- **Vérifiez les instructions du vélo et en cas de doute sur l'ajustement du siège vélo de l'enfant à votre vélo, veuillez contacter votre distributeur vélo pour plus d'information.**

INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE EXCLUSIVE MINI PLUS

COMMENT MONTER VOTRE SIÈGE ENFANT SUR TUBE DE DIRECTION



1. Retirez le bloc de fixation (E) du siège (A). Pour ce faire, tirez la poignée pour verrouiller / déverrouiller le siège (C) jusqu'à ce que les pattes de verrouillage (C1) libèrent le bloc de fixation (E). Ensuite, vous serez en mesure de tirer le bloc de fixation vers le bas, pour le dégager des extrémités de la tige de fixation en acier (A1).

2. Retirez les 2 vis (E3) et les rondelles (E2) du bloc de fixation (E) à l'aide de la clé (E1).

3. Montage du kit standard pour guidons de Ø 22-28 mm

Tout d'abord, assurez-vous que le corps du bloc (E4) est tourné vers le haut - la gravure « TOP » se trouve face à vous. Ensuite, vérifiez que la pièce d'espacement avant du kit (E5.1) est correctement montée sur le corps du bloc de fixation (E4), tel que illustré ci-contre. Pour finir, montez l'ensemble sur le tube de direction. À présent, placez l'ensemble arrière (E5.2+ E5.3) de sorte qu'il enveloppe complètement le tube de direction. Ensuite, placez les 2 vis (E3) et les rondelles (E2) sur le bloc de fixation (E). Assurez-vous que le bloc de fixation (E) est bien fixé et qu'il ne bouge pas - il est extrêmement important de bien serrer cette pièce afin d'assurer la sécurité de l'enfant. Nous recommandons un couple de 6 Nm.

4. Vérifiez que le bloc de fixation (E) est bien fixé et dûment aligné avec le guidon et la roue. Le bloc de fixation (E) doit être passé aussi bas que possible.

5. Pour positionner le siège (A), tirez la poignée pour verrouiller / déverrouiller le siège (C) et insérer simultanément les deux extrémités de la tige d'acier (A1) du siège d'enfant dans les trous correspondants (E4.1) du bloc de fixation (E4). Vous entendrez un léger clic lorsque l'opération est terminée et vous verrez que les extrémités de la tige en acier (A1) apparaissent sous le bloc de fixation (E). Assurez-vous que le siège vélo enfant est en position verticale.

6. Ensuite, asseyez-vous sur le vélo et vérifiez qu'aucun élément du siège vélo n'affecte la capacité de conduite et de freinage. Assurez-vous également que l'enfant dispose de suffisamment d'espace entre le siège et le guidon.

7. Vérifiez que vous avez bien suivi l'ensemble des instructions. Une fois la vérification effectuée, le siège vélo enfant est prêt à être utilisé. **IL EST IMPÉRATIF DE LIRE le chapitre suivant sur les instructions de sécurité lors de l'utilisation de votre siège vélo enfant.**

INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE EXCLUSIVE MINI PLUS

COMMENT AJUSTER LE SIÈGE ENFANT À VOTRE ENFANT



1. Pour placer l'enfant sur le siège, veuillez, en premier lieu, détendre complètement le Harnais du Système de rétention (B), en glissant tous les ajusteurs de courroie (B2, B3). Ceci facilite le placement de l'enfant sur le siège. Pour placer l'enfant sur le siège, ouvrez la boucle de sécurité (B1) du harnais du système de rétention de sécurité (B) en appuyant sur le bouton central de la Boucle de sécurité (B1), comme indiqué. Après avoir placé l'enfant, fermez de nouveau la Boucle de sécurité (B1) et faites glisser les ajusteurs de sangle centraux (B3) afin que l'enfant soit retenu en sécurité.

2. Selon la croissance de l'enfant, la hauteur et poids actuels, vous pouvez ajuster la hauteur du Harnais du système de rétention sur les ajusteurs de sangle supérieurs (B2), en remontant ou en reculant les sangles jusqu'à atteindre la hauteur souhaitée.

3. Avant d'initier votre voyage, vérifiez toujours que l'enfant est en sécurité et que la ceinture est ajustée mais pas si serrée qu'elle puisse blesser

l'enfant. Nous recommandons le port d'un casque après l'ajustement de la ceinture. **Note :** Toujours utiliser le système de rétention.

4. Réglez la hauteur des repose-pieds (D) en fonction de la taille de l'enfant. Pour cela, tirez le bouton des repose-pieds (D2) et relâchez-le bouton dans le cran souhaité.

5. Une fois la position réglée, vous devez également ajuster les sangles des repose-pieds (D1) pour garantir la sécurité de l'enfant. Détachez la sangle (D1) du repose-pied en appuyant sur le bouton presseur et en la poussant vers l'extérieur. Adaptez la longueur de la sangle à la taille du pied de l'enfant puis rattachiez-la. **Assurez-vous de ne pas serrer trop fort pour ne pas blesser l'enfant.**

INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE EXCLUSIVE MINI PLUS

COMMENT DÉMONTER VOTRE SIÈGE ENFANT D'UN VÉLO



1. Tirez la poignée pour verrouiller / déverrouiller le siège (C) jusqu'à ce que les pattes de blocage (C1) déverrouillent le bloc de fixation (E). Ensuite, tirez le siège d'enfant vers le haut et vers l'arrière pour le dégager du bloc de fixation (E).

MODE D'EMPLOI

- Le conducteur du vélo doit être âgé de 16 ans au moins. Veuillez vous renseigner sur les lois et règlements en vigueur dans votre pays.
- Assurez-vous que le poids et la hauteur de l'enfant ne dépassent pas la capacité maximale du siège et vérifiez cette information régulièrement. Vérifiez le poids de l'enfant avant d'utiliser le siège enfant. N'utilisez en aucun cas le siège vélo enfant pour transporter un enfant dont le poids est supérieur à la limite permise.

- N'utilisez pas ce siège vélo enfant pour des enfants âgés de moins de 9 mois. Pour circuler comme passager, l'enfant doit pouvoir s'asseoir bien droit et la tête haute lorsqu'il porte un casque de protection. Consultez un médecin si l'enfant présente des problèmes de développement.
- Attachez l'enfant au siège en vous assurant que les ceintures de sécurité et les sangles sont bien en place et correctement serrées (sans excès

toutefois, afin que l'enfant n' éprouve aucune gêne). Veuillez vérifier régulièrement les points d'attaches.

- N'utilisez jamais le siège vélo enfant avant d'avoir ajusté la ceinture de sécurité.
- Toujours utiliser le système et les sangles de retenue de sécurité afin de garantir la sécurité de l'enfant sur le siège.
- Vérifiez qu'en toutes circonstances aucune partie du corps de l'enfant ou de ses vêtements, (lacets, ceintures de sécurité, etc. ne puissent être en contact avec une partie mobile de la bicyclette ; ce qui pourrait blesser l'enfant ou provoquer un accident.
- Il est recommandé d'installer une protection sur la roue afin d'éviter que l'enfant ne puisse introduire ses pieds ou ses mains dans les rayons. L'utilisation d'une protection sous la selle ou d'une selle dotée de ressorts internes est obligatoire. Assurez-vous que l'enfant n'ait pas accès à la zone des freins afin d'éviter tout accident. Ces ajustements devront être revus durant la croissance de l'enfant.
- Habillez l'enfant avec des vêtements adéquats selon les conditions météorologiques et équipez-le d'un casque approprié.
- Les enfants sur les sièges doivent être vêtus plus chaudement que les cyclistes ; ils doivent également être protégés de la pluie.
- Veillez à protéger tout élément pointu du vélo que l'enfant pourrait toucher.
- Le siège ainsi que le coussinet peuvent être très chauds en cas de longue exposition solaire ; assurez-vous qu'ils ne soient pas brûlants avant d'asseoir l'enfant.

• Vérifiez les lois et règlements en vigueur dans votre pays concernant le transport d'enfants à vélo.

- Transportez uniquement les enfants pouvant rester assis sans aide, pendant un long moment, au moins durant la durée du voyage envisagé.
- Lorsque le siège vélo enfant n'est pas utilisé, bouclez la ceinture du harnais de sécurité afin d'éviter que les sangles se balancent et touchent des parties en mouvement (roues, freins, etc.) et présentent un danger pour le cycliste.
- Lorsque l'angle de direction de chaque côté est réduit à moins de 45°, changez le type de guidon.

AVERTISSEMENT: Les dispositifs de sécurité supplémentaires doivent toujours être fixés.

AVERTISSEMENT: Ne placez aucun baguage supplémentaire sur le siège, car le poids ne peut pas dépasser les 15 kg (33lb). En cas de bagage supplémentaire, la capacité de charge du vélo ne doit pas être dépassée et nous recommandons qu'il soit placé à l'arrière du vélo.

AVERTISSEMENT: Le diamètre de braquage sera limité en utilisant un siège enfant à l'avant. Faites attention à cet élément avant l'installation.

AVERTISSEMENT: Retirez le siège pour transporter le vélo en voiture (à l'extérieur). La turbulence aérienne pourrait endommager le siège ou desserrer les fixations au vélo, pouvant provoquer un accident.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT: Ne modifiez pas le siège.

AVERTISSEMENT: Lorsque l'enfant est assis sur le siège vélo enfant, le vélo peut avoir un comportement différent, qu'il soit à l'arrêt ou en mouvement, notamment en ce qui concerne l'équilibre, le contrôle de la direction, les freins et la montée ou la descente du vélo.

AVERTISSEMENT: Ne jamais laisser le vélo garé avec un enfant sur le siège vélo enfant sans surveillance.

AVERTISSEMENT: Ne pas utiliser le siège si l'une des parties est cassée ou endommagée. Vérifier régulièrement l'ensemble des composants et les remplacer, le cas échéant. Consulter le chapitre relatif à l'entretien.

AVERTISSEMENT: Les sièges avant réduisent la maniabilité du vélo.

GARANTIE

Pour garantir un bon fonctionnement et éviter les accidents, nous vous recommandons de :

- Vérifier régulièrement si le système de fixation du siège vélo enfant au vélo se trouve en bon état.
- Inspecter toutes les pièces en vérifiant leur bon fonctionnement. N'utilisez pas le siège vélo enfant si l'une des pièces est endommagée. Toute pièce défectueuse devra être remplacée. Pour tout remplacement, veuillez-vous rendre chez un revendeur Bobike agréé. Vous serez ainsi en mesure de trouver toutes les pièces détachées que vous souhaitez

remplacer. Vous pouvez également vous les procurer sur le site Internet www.bobike.com.

• Si vous avez souffert d'un accident avec le vélo mais que le siège vélo enfant ne semble pas endommagé, nous vous recommandons tout de même de le remplacer par un nouveau siège.

• Vérifier la propreté du siège vélo enfant ; lorsqu'il est sale, nettoyez-le avec de l'eau et du savon (n'utilisez pas de produits abrasifs, corrosifs ou toxiques) et laissez-le sécher à température ambiante.

WARRANTY

GARANTIE 2 ANS: Uniquement pour les composants mécaniques ayant des défauts de fabrication. Enregistrez votre siège vélo enfant sur www.bobike.com.

UN AN SUPPLÉMENTAIRE DE GARANTIE: enregistrez votre siège sur www.bobike.com et obtenez un an de garantie supplémentaire. Important : vous devez vous inscrire dans un délai de 2 mois à partir de la date d'achat pour bénéficier de la Garantie supplémentaire d'un an Bobike.

DEMANDES DE GARANTIE

Pour bénéficier du service de garantie, vous devez conserver votre facture. Sans facture, la date de début de garantie des pièces retournées correspondra à leur date de fabrication. La garantie ne s'appliquera pas

en cas de dommage causé par l'utilisateur, notamment en cas d'accident, d'utilisation abusive, de modification du système ou d'utilisation non adaptée et contraire aux recommandations du manuel d'utilisation.

Afin de garantir que vous possédez toute l'information requise pour activer la garantie, il est nécessaire que vous gardiez l'information dont vous disposez à travers votre Étiquette de traçabilité du produit (F). Vous pouvez également garder votre information, ci-dessous.

O.F. _____ Date _____

* Les spécifications et la conception sont susceptibles de subir des modifications sans avertissement préalable. Pour toute question, veuillez nous contacter directement.

- | | | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>A. GLAVNO SJEDALO</p> <p>A1. KRAJEVI ČELIČNOG ŠTAPA ZA PRIČVRŠĆIVANJE</p> <p>B. SUSTAV REMENA ZA PRIDRŽAVANJE</p> <p>B1. SIGURNOSNA KOČČA</p> <p>B2. REMENI ZA PRILAGODBU VISINE</p> <p>B3. SREĐIŠNJI PRILAGODNICI REMENA</p> <p>C. RUČKA ZA BLOKIRANJE/ DEBLOKIRANJE SJEDALA</p> | <p>C1. BLOKIRAJUĆE NOŽICE</p> <p>D. OSLONAC ZA NOGE</p> <p>D1. TRAKA OSLONCA ZA NOGU</p> <p>D2. GUMB GAZIŠTA STOPALA</p> <p>D3. GUMB REMENA ZA OSLONAC STOPALA</p> <p>E. BLOK ZA MONTAŽU</p> <p>E1. IMBUS BROJ 5</p> <p>E2. 2 x PODLOŽNE PLOČICE</p> <p>E3. 2 x M6x5 VIJCI</p> | <p>F4. TIJELO BLOKA ZA MONTAŽU</p> <p>E4.1. RUPE ZA UMETANJE ŠIPKI A1</p> <p>E5. KOMPLET STANDARDNI ZA RUČKE PROMJERA Ø 22-28 mm</p> <p>E5.1. PREDNJA RAZMAKNICA ZA KOMPLET</p> <p>E5.2. STRAŽNJI DIO ZA PRIČVRŠĆIVANJE KOMPLETA</p> <p>E5.3. ČELIČNA PLOČICA ZA PRIČVRŠĆIVANJE ZA KOMPLET</p> <p>F. INFORMACIJE O SLJEDIVOSTI</p> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

TEHNIČKE KARAKTERISTIKE

SPECIFIKACIJE ZA SASTAVLJANJE PREDNJU SJEDALICU ZA BIKIKL



OPREZ

Kako i gdje se nosač pričvršćuje na bicikl?



U REDU
KOMPATIBILNI
OKVIRI



NE VALJA
NEODGOVARAJUĆI
BIKIKLI



**MAKSIMALNA
TEŽINA DJETETA
15 kg**

NE VALJA
NEODGOVARAJUĆI
BIKIKLI



UGLIČNO
VLAKNO



TRAKCI BIKIKL SA
SPUŠTENIM UPRAVLJAČEM



STRAŽNJI OVJES
AMORTIZER



MOTOCIKLI (MOPEDI
I SKUTERI)



UPOZORENJE



- Ova stražnja sjedalica za bicikl ne smije se montirati na bicikle opremljene stražnjim amortizerima.
- Ova stražnja sjedalica za bicikl ne smije se montirati na trkaći bicikl sa spuštanim upravljačem.
- Ova stražnja sjedalica za bicikl ne smije se montirati na motorna vozila, kao što su mopedi i skuteri.
- Ova stražnja sjedalica za bicikl ne smije se montirati na bicikle s trokutastim ili četvrtastim okvirom ili okvirom od ugljičnih vlakana.
- Ova dječja sjedalica za bicikl mora se montirati na bicikle s okruglom ili ovalnom cijevi upravljača na okviru promjera u rasponu od 22 do 28 mm.
- Dječju sjedalicu moguće je postaviti na bicikle čiji je promjer kotača 26" - 29".
- Ova je dječja sjedalica za bicikl prikladna isključivo za prijevoz djece maksimalne težine do 15 kg (i djece preporučene dobi u rasponu od 9 mjeseci do 3 godine, pri čemu je težina odlučujući čimbenik).
- Ukupna težina biciklista i djeteta koje se prevozi ne smije premašiti maksimalno dopušteno opterećenje bicikla. Informacije o maksimalnom

opterećenju mogu se pronaći u uputama za uporabu bicikla. Za više informacija o tome možete i kontaktirati proizvođača.

- Sjedalica se smije montirati samo na bicikl prikladan za pričvršćivanje takvih dodatnih opterećenja.
- Položaj dječje sjedalice mora se prilagoditi tako da je vozač bicikla ne dodiruje stopalima tijekom vožnje.
- Vrlo je važno ispravno podesiti sjedalo i ostale dijelove za optimalnu udobnost i sigurnost djeteta. Također je važno da sjedalo nije nagnuto prema naprijed, kako se ne bi dogodilo da dijete isklizne iz njega. Važno je i da je naslon za leđa lagano nagnut prema natrag.
- Nakon montiranja dječje sjedalice provjerite funkcioniraju li ispravno svi dijelovi bicikla.
- **Provjerite upute za bicikl i ako imate ikakvih sumnji o postavljanju dječje sjedalice na svoj bicikl, dodatne informacije možete potražiti kod dobavljača svojeg bicikla.**

UPUTE ZA POSTAVLJANJE EXCLUSIVE MINI PLUS

PRICVRŠĆIVANJE DJEČJE SJEDALICE NA ZA BIKIKL - PREDNJA CIJEV



1. Uklonite montažni blok (E) sa sjedala (A). Za to povucite ručku za blokiranje/deblokiranje sjedala (C) dok blokirajuće nožice (C1) ne deblokiraju montažni blok (E). Tada ćete moći povući montažni blok prema dolje i odvojiti ga od krajeva čeličnih fiksiranih šipki (A1).

2. Skinite 2 vijka (E3) i matice (E2) iz montažnog bloka (E). Koristite ključ (E1).

3. **Sastavljanje sa standardnom opremom za cijevi upravljača promjera Ø22-28 mm**

Najprije provjerite je li tijelo bloka (E4) okrenuto prema gore - riječ "TOP" mora biti okrenuta prema gore. Zatim provjerite je li prednja razmaknica kompleta (E5.1) pravilno postavljena na tijelo bloka za montažu (E4) kao što je prikazano. Nakon toga počnite s montažom na cijev upravljača bicikla. Zatim postavite stražnji dio (E5.2 + E5.3) tako da blok u potpunosti obuhvati cijev upravljača. Umetnite 2 vijka (E3) i podložne pločice (E2) u montažni blok (E). Provjerite da je montažni blok (E) dobro pričvršćen i da se ne pomiče - pravilno pričvršćivanje izuzetno je važno za sigurnost i udobnost djeteta u sjedalici. Preporučujemo okretni moment od 6 N.m.

4. Provjerite je li blok za montažu (E) pričvršćen i odgovarajuće usklađen s upravljačem i kotačem bicikla. Blok za montažu (B) mora biti postavljen najniže što cijev upravljača bicikla omogućava.

5. Kako biste postavili sjedalo (A), povucite ručku za blokiranje/deblokiranje sjedala (C) i istovremeno umetnite dva kraja čelične šipke (A1) dječjeg sjedala u odgovarajuće rupe (E4.1) na montažnom bloku (E4). Začut ćete lagani „klik“ kada se radnja obavi i ugledat ćete krajeve čelične šipke (A1) ispod montažnog bloka (E). Pobrinite se da dječje sjedalo stoji uspravno.

6. Zatim sjednite na bicikl kako biste provjerite da možete upravljati biciklom i kočiti a da vas pri tome ne ometa ni jedan dio sjedalice. Provjerite ima li dovoljno mjesta za dijete između sjedalice i ručki.

7. Važno je da se pridržavate svih navedenih uputa. U tom je slučaju sjedalica spremna za uporabu. **OBVEZNO MORATE PROČITATI SJEDAJEĆE POGAVLJE O SIGURNOSNIM UPUTAMA ZA UPORABU DJEČJE SJEDALICE.**

UPUTE ZA POSTAVLJANJE EXCLUSIVE MINI PLUS

PRILAGODBA DJEČJE SJEDALICE DJETETA



1. Za postavljanje djeteta u sjedalo, prvo do kraja produljite sustav remena za pridržavanje (B), pomičući sve prilagodnike remena (B2, B3). Tako je dijete jednostavnije postaviti u sjedalo. Za postavljanje djeteta u sjedalo otvorite sigurnosnu kopču (B1) sigurnosnog sustava remena za pridržavanje (B) pritiskom na središnju tipku sigurnosne kopče (B1), kao što je naznačeno. Nakon postavljanja djeteta, ponovno zatvorite sigurnosnu kopču (B1) i pomaknite središnje prilagodnike remena (B3) tako da je dijete sigurno vezano.

2. Ovisno o djetetovu uzrastu, trenutačnoj visini i težini, sustav remena za pridržavanje možete prilagoditi uporabom prilagodnika gornjeg remena (B2), tj. povlačenjem remena do postizanja željene visine.

3. Prije početka vožnje uvijek provjerite je li dijete vezano pojansom i je li pojas zategnut, ali ne toliko čvrsto da djetetu bude neudobno. Preporučeno

je da se djetetu stavi kaciga nakon podešavanja pojasa. **Napomena:** uvijek upotrebljavajte sustav sigurnosnog remenja.

4. Podesite visinu oslonca za stopala (D) prema veličini djeteta. Povucite gumb na osloncu za stopala (D2) i postavite gumb na željenu visinu, otpustite gumb na osloncu za stopala i tada će oslonac za stopala biti postavljen na odabranom mjestu.

5. Nakon podešavanja podloge za stopala na željenoj visini, podesite i remen podloge za stopala (D1) radi sigurnosti u vožnji. Skinite pojas za stopala (D1) sa podloge za stopala pritiskom na gumb i gurajte ga prema van. Zatim ga podesite prema stopalu djeteta i ponovno ga podesite. **Nemojte prejako zatezati kako ne biste ozlijedili dijete.**

UPUTE ZA POSTAVLJANJE EXCLUSIVE MINI PLUS

KAKO UKLONITI PREDNJU SJEDALICU ZA BIKIKL



1. Povucite ručku za blokiranje/deblokiranje sjedala (C) dok blokirajuće nožice (C1) ne deblokiraju montažni blok (E). Potom povucite dječje sjedalo prema gore i unatrag kako biste ga oslobodili s montažnog bloka (E).

UPUTE ZA UPORABU

• Vozač bicikla mora imati najmanje 16 godina. Provjerite zakone i državne propise koji se na to odnose.

• Osigurajte da težina i visina djeteta ne premašuju maksimalnu nosivost sjedalice i to redovito provjeravajte. Provjerite težinu djeteta prije uporabe dječje sjedalice. Ni u kojem slučaju ne smijete upotrebljavati dječju sjedalicu na biciklu za prijevoz djeteta čija je težina iznad dopuštene granice.

• Nemojte u dječjoj sjedalici voziti dijete mlađe od devet mjeseci. Da bi putovalo, dijete mora moći sjediti s glavom u uspravnom položaju uz nošenje biciklističke kacige. Potrebno je savjetovati se s liječnikom ako je djetetov rast sporan.

• Sigurno učvrstite dijete u dječjoj sjedalici sigurnosnim pojasevima i trakama pazeći pritom da djetetu nije neugodno. Često provjeravajte jesu li zatvarači osigurani.

- Dječju sjedalicu nikada nije dozvoljeno upotrebljavati prije podešavanja sigurnosnog pojasa.
- Uvijek upotrebljavajte cijeli sustav sigurnosnog remena i traka da bi dijete bilo osigurano u sjedalju.
- Pazite da dijete ni jednim dijelom tijela ili odjeće, vezica za cipele, sigurnosnog pojasa itd. ne dodiruje pomične dijelove bicikla jer je to opasno za dijete, a može uzrokovati i nesreće.
- Preporučljiva je i zaštita za kotače kako dijete ni u kojem slučaju ne bi moglo gurnuti noge ili ruke među žbice. Obvezna je uporaba zaštite ispod sjedala ili uporaba sjedala s unutarnjim oprugama. Da bi se spriječile nesreće, provjerite da dijete ne može ometati kočenje. Tijekom djetetova rasta potrebno je redovito provoditi podešavanja.
- Dijete odijevajte u skladu s vremenskim prilikama i upotrebljavajte odgovarajuću kacigu.
- Djeca u sjedalicama moraju biti obučena toplije od vozača te biti zaštićena od kiše.
- Potrebno je prekriti sve oštre ili šiljate dijelove bicikla koje bi dijete moglo dohvatiti.
- Sjedalica i jastuk mogu se jako zagrijati nakon dužeg izlaganja suncu. Prije no što posjednete dijete, provjerite jesu li prevrući.

- Provjerite važeće zakone i propise u vašoj državi koji se odnose na vožnju djece u sjedalicama pričvršćenim na bicikle.
- Vozite samo djecu koja su u mogućnosti sjediti bez nadzora dulje vrijeme, tj. barem koliko je potrebno za vožnju.
- Kada ne upotrebljavate dječju sjedalicu, pričvrstite kopču na struku sigurnosnog pojasa dječje sjedalice i tako spriječite dodir sigurnosnih pojaseva s pokretnim dijelovima bicikla poput kotača, kočnica i sl. jer to predstavlja opasnost za biciklistu.
- Kada je kut upravljanja na objema stranama manji od 45°, promijenite vrstu upravljača.

UPOZORENJE: Uvijek je potrebno učvrstiti dodatne sigurnosne elemente.
UPOZORENJE: Nemojte postavljati nikakav dodatni teret na sjedalicu jer težina ne smije premašiti 15 kg (33 lb). Ako nosite dodatnu prtljagu, preporučujemo da je postavite na stražnji dio bicikla te pripazite da ne premašite nosivost bicikla.

UPOZORENJE: Pri uporabi prednje dječje sjedalice krug okretanja bit će ograničen. Obratite pozornost na tu činjenicu prije kretanja.

UPOZORENJE: Skinite sjedalicu kad prevozite bicikl automobilom (s vanjske strane automobila). Zračne turbulencije mogu oštetiti sjedalicu ili olabaviti pričvršćene dijelove na biciklu, što može prouzročiti nezgode.

SIGURNOSNE UPUTE

UPOZORENJE: Ne prepravljajte sjedalicu.

UPOZORENJE: Kad dijete sjedi na dječjoj sjedalici, bicikl se može drugačije ponašati, a naročito se mijenja ravnoteža, kontrola upravljanja biciklom i kočenje.

UPOZORENJE: Nikad ne ostavljajte parkirani bicikl s djetetom u sjedalici bez nadzora.

UPOZORENJE: Ne upotrebljavajte sjedalicu ako je ijedan dio potrgan ili oštećen. Provjeravajte sve komponente redovito te ih prema potrebi zamijenite. Proučite poglavlje o održavanju.

UPOZORENJE: Prednja sjedalica smanjuje mogućnost manevriranja biciklom.

ODRŽAVANJE

Savjeti i preporuke u nastavku pomoći će vam u održavanju dječje sjedalice u najboljem stanju i u sprječavanju nezgoda:

- Preporučljivo je redovito provjeravati sustav za montiranje sjedalice na bicikl i osiguravati njegovo savršeno stanje.

- Provjeravajte funkcioniraju li ispravno svi dijelovi. Ne upotrebljavajte sjedalicu ako je bilo koji od dijelova oštećen. Oštećene dijelove potrebno je zamijeniti. Kako biste ih zamijenili, otiđite u trgovinu za bicikle koja

je ovlašten prodavač proizvoda BOBIKE da biste dobili odgovarajuće zamjenske dijelove. Možete ih pronaći na internetskoj stranici www.bobike.com.

- Ako ste pretrpjeli nesreću na biciklu, a dječja sjedalica nema vidljivih oštećenja, ipak Vam preporučujemo da kupite novu dječju sjedalicu.

- Za čišćenje sjedalice upotrebljavajte samo deterđent i vodu (nemojte upotrebljavati abrazivne, korozivne ili toksične proizvode).

JAMSTVO

DVGODIŠNJE JAMSTVO: Svi mehanički dijelovi samo u slučaju grešaka u proizvodnji. Registrirajte svoju sjedalicu na www.bobike.com.

+1 GODINA DODATNOG JAMSTVA: Registrirajte svoju sjedalicu na stranici www.bobike.com i dobit ćete još jednu godinu jamstva.

Važno: da biste dobili dodatnu godinu Bobike jamstva registraciju morate izvršiti u roku od dva mjeseca od datuma kupnje.

UVJETI JAMSTVA

Za dobivanje servisa pokrivenog jamstvom, morate imati originalni račun. Za sve predmete vraćene bez računa, jamstvo se računa od datuma

proizvodnje. Sva jamstva bit će nevažeća ako je proizvod oštećen uslijed sudara, zlouporabe, preinaka sustava ili ako se predmet upotrebljava na način i u svrhe koje nisu opisane u ovom priručniku za uporabu.

Svi podaci za aktiviranje jamstva nalaze se na oznaci s informacijama o sljedivosti (F). Te podatke možete i zabilježiti ovdje.

O.F. _____ Datum _____

* Specifikacije i dizajn podložni su promjeni bez prethodne najave. Za sva pitanja kontaktirajte Bobike.

- A. ÜLÉS
 A1. ACÉL RÖGZÍTŐ RÚD VÉGEK
 B. RÖGZÍTŐRENDSZER HÁMJA
 B1. BIZTONSÁGI CSAT
 B2. HEVEDERMAGASSÁG-BEÁLLÍTÓK
 B3. KÖZPONTI HEVEDERBEÁLLÍTÓK
 C. ÜLÉST RÖGZÍTŐ/KIOLDÓ FOGANTYÚ
 C1. RÖGZÍTŐ KAROK
 D. LÁBTARTÓ
- D1. LÁBTARTÓ PÁNT
 D2. LÁBTARTÓ GOMB
 D3. LÁBTÁMASZ HEVEDER GOMB
 E. SZERELÉSI BLOKK
 E1. 5-ÖS IMBUSZKULCS
 E2. 2 x ALÁTÉT
 E3. 2 x M6x65 CSAVAR
 E4. SZERELÉSI BLOKK TEST
 E4.1. RÉSEK AZ A1 RUDAK BEHELYEZÉSÉHEZ
- E5. KÉSZLET SZABVÁNYOS 22-28 MM Ø KORMÁNYHOZ
 E5.1. KÉSZLET ELSŐ TÁVTARTÓJA
 E5.2. KÉSZLET HÁTSÓ RÖGZÍTŐ RÉSZE
 E5.3. KÉSZLET ACÉL RÖGZÍTŐ LEMEZ
 F. NYOMONKÖVETHETŐSÉGI INFORMÁCIÓK

MŰSZAKI JELLEMZŐK

KERÉKPÁROS GYERMEKÜLÉS SZERELÉSÉRE VONATKOZÓ ELŐÍRÁSOK

⚠ VIGYÁZAT Hogyan és hol kell a hordozót a kerékpárhoz csatlakoztatni.



OK KOMPATIBILIS KERÉTEK



NEM MEGENGEDETT NEM KOMPATIBILIS KERÉKPÁROK



GYERMEK MAXIMÁLIS SÚLYA 15 kg

NEM MEGENGEDETT NEM KOMPATIBILIS KERÉKPÁROK



FIGYELEM



- Ne szerelje a gyerekülést hátsó rugóstaggal ellátott kerékpárra.
- Ne használja a gyermekülést ejtett kormányval rendelkező versenykerékpárokon.
- Tilos a gyerekülést motoros járművekre, például segédmotoros kerékpárra és robogóra szerelni.
- Tilos a gyerekülést háromszöges, négyszöges vagy szénszálas vázú kerékpárra szerelni.
- A gyerekülés Ø22 és Ø28 mm átmérőjű, kerek vagy ovális alakú fejszövel rendelkező kerékpárra szerelhető.
- A gyerekülés 26" - 29" átmérőjű kerekkel rendelkező kerékpárokra lehet felszerelni.
- A gyermekülés legfeljebb 15 kg súlyú (9 hónapos és 3 éves életkor között ajánlott – a testsúly függvényében) gyermek szállítására alkalmas.
- A kerékpáros és a gyermek össztömege nem haladhatja meg a kerékpár engedélyezett maximális teherbírását. A kerékpár maximális terhelésével

- kapcsolatos információkat a használati útmutatóban találja. Ezzel kapcsolatos információkat a gyártótól is kérhet.
- Az ülést csak olyan kerékpárokra szabad felszerelni, amelyek rendelkeznek az ilyen típusú plusz teher szállításához szükséges kiegészítővel.
 - A gyermekülést úgy állítsa be, hogy a kerékpáros lába ne érjen az üléshez mozgás közben.
 - A gyermek kényelme és biztonsága érdekében rendkívül fontos, hogy az ülés és annak alkatrészei megfelelően legyenek rögzítve. Az ülés nem csúszhat előre, hogy a gyermek ne csúszhasson ki belőle. A háttámlának enyhén hátrafelé dönthetőnek kell lennie.
 - Ellenőrizze, hogy a kerékpár alkatrészei megfelelően működnek-e.
 - **Ellenőrizze a kerékpár használati útmutatóját, és ha bizonytalan a gyermekülés kerékpárra való felszerelésével kapcsolatban, további információért forduljon a kerékpárt értékesítő céghez.**

ÖSSZESZERELÉSI ÚTMUTATÓ

EXCLUSIVE MINI PLUS

HOGYAN SZERELJE ÖSSZE GYERMEKÜLÉSÉT EGY KERÉKPÁRKERETRE



1. Rögzítő blokk (E) eltávolítása az üléstől (A). Először húzza meg az ülést rögzítő/kioldó fogantyút (C), ameddig a rögzítő karok (C1) elengednek a rögzítő blokkot (E). Ezután nyomja felfelé a rögzítő blokkot, hogy az lecsússzon az acél rögzítő rúd végekről (A1).

2. Vegye ki a 2 csavart (E3) és alátéteket (E2) a rögzítő blokkból (E). Használja a mellékelt szerszámkulcsot (E1).

3. **Szerelés a szabványos készlettel 22-28 mm-es Ø kormányoknál**
Először győződjön meg arról, hogy a blokk teste (E4) felfelé néz - vagyis elolvasható rajta a „TOP” felirat. Ezután győződjön meg arról, hogy az első távtartó az készletről (E5.1) szabályosan van alkalmazva a szerelőblokk testére (E4), a mutatott módon. Ezután helyezze az egész szereléket a kormánycsőre. Ezután tegye fel a hátrészét (E5.2 + E5.3), úgy, hogy a blokk teljes egészében körülvegye a kormánycsövet. Ezután tegye be a 2 csavart (E3) és alátéteket (E2) a rögzítő blokkba (E). Bizonyosodjon meg, hogy a rögzítő blokk (E) szorosan van rögzítve és nem mozog - a szabályos megszorítás rendkívül fontos a gyermek biztonsága szempontjából. Javasoljuk a 6 N. nyomatékot.

4. Bizonyosodjon meg arról, hogy a rögzítő blokk (E) biztonságosan áll és megfelelően síkba van kormányval és a kerékkel. A szerelőblokkot (E) annyira alacsonyra kell telepíteni, amennyire csak a kormány csőve ezt lehetővé teszi.

5. Az ülés (A) felhelyezéséhez, húzza meg az ülést rögzítő/kioldó fogantyút (C), és eközben illessze az ülés két acél rögzítő rúd végét (A1) a szerelési blokk test (E4) megfelelő réseibe (E4.1). A sikeres művelet végén egy halk klikk hallatszik és a rögzítő blokk (E) alatt látszik majd az acél rögzítő rúd végek (A1). Győződjön meg arról, hogy az ülés egyenesen áll.

6. Ezután üljön rá a kerékpárra és ellenőrizze, hogy a kormányzást és fékezést nem befolyásolja a gyermekülés egyetlen összetevője sem. Ugyanakkor bizonyosodjon meg, hogy van elég hely a gyermek számára az ülés és a kormány között.

7. Győződjön meg arról, hogy minden utasítást követett és elvégzett. Ha igen, a gyermekülés használatra kész. **A következő rész a gyermekülés használatára vonatkozó biztonsági előírásokat tartalmazza, melyeket KÖTELEZŐ ELOLVASNI.**

ÖSSZESZERELÉSI ÚTMUTATÓ

EXCLUSIVE MINI PLUS

HOGYAN ÁLLÍTSA BE A GYERMEKÜLÉSÉT A GYERMEKÉHEZ



1. Ahhoz, hogy a gyermeket az ülésbe helyezze, először húzza ki teljesen a rögzítőrendszer hámját (B), és csúsztassa el az összes hevederbeállítót (B2, B3). Ez megkönnyíti a gyermek beültetését az ülésbe. Ahhoz, hogy a gyermeket az ülésbe helyezze, nyissa ki a rögzítőrendszer hámjának (B) biztonsági csatját (B1) a biztonsági csat (B1) középső gombjának megnyomásával a jelzett módon. A gyermek behelyezése után ismét zárja be a biztonsági csatot (B1), és csúsztassa el a középső hevederbeállítókat (B3), hogy a gyermek biztonságosan rögzítve legyen.

2. A gyermek növekedésének, aktuális magasságának és súlyának megfelelően a felső hevederbeállítókon (B2) beállíthatja a rögzítőrendszer hámjának magasságát a hevederek felhúzásával vagy leengedésével a kívánt magasság eléréséig.

3. Mielőtt útnak indul mindig ellenőrizze, hogy a gyermek kellően biztosítva van, illetve, hogy az öv feszes-e, de ne olyan szorosan, hogy sértse a gyermeket. Azt javasoljuk, hogy a sisakot csak az öv beállítása után tegye fel a gyermek fejére. **Megjegyzés:** Mindig használja a biztonsági öveket.

4. Állítsa be a lábtartó (D) magasságát a gyermek magasságának megfelelően. Húzza kifelé a lábtartó gombját (D2), és igazítsa a gombot a kívánt magasságra. Engedje el a gombot; a lábtartó a kívánt nyílásban rögzül.

5. Miután beállította a lábtartó kívánt magasságát, a gyermek biztonsága érdekében a lábtartó hevederjét (D1) is be kell állítania. A gomb megnyomásával oldja ki a lábtartó hevederjét (D1) a lábtartóból. Húzza ki a hevedert. Igazítsa a gyermek lábára és rögzítse újra. **Ügyeljen arra, hogy ne legyen túl szoros, nehogy megsértsa a gyermek lábát.**

ÖSSZESZERELÉSI ÚTMUTATÓ

EXCLUSIVE MINI PLUS

HOGYAN SZERELJE LE A GYERMEKÜLÉSÉT A KERÉKPÁRRÓL



1. Húzza addig az ülést rögzítő/kioldó fogantyút (C), ameddig a rögzítő karok (C1) kioldják a rögzítő blokkot (E). Ezután húzza az ülést fel, majd hátra, hogy az kijöjhessen rögzítő blokkból (E).

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

- A kerékpáros legalább 16 éves legyen. Tájékoztódjon az ide vonatkozó törvényekről és helyi szabályozásról.
- Győződjön meg arról, hogy a gyerek súlya és magassága nem haladja meg az ülés maximális megengedett teherbírását, és ezt ellenőrizze rendszeresen. A gyermekülés használata előtt mérje meg a gyermek súlyát.

A gyermekülés semmilyen esetben sem használható a megengedettnél nagyobb testsúlyú gyermek szállítására.

- 9 hónaposnál kisebb gyermeket ne ültessen a gyermekülésbe. Az utazó gyermeknek ugyanis egyenesen kell tartania a fejét a kerékpáros sisakban. Ajánlott orvossal konzultálni fejlődésben lévő gyermekek esetében.

- Bizonyosodjon meg róla, hogy a biztonsági övek és csatok megfelelően védik a gyermeket, de nem túl szorosan, kényelmetlen érzetet kelteve a gyermekben. Rendszeresen ellenőrizze a rögzítőket.
- A biztonsági övet mindig használja.
- Mindig használjon minden biztonsági rendszert és övet a gyermek biztonságos szállítása érdekében.
- Ne hagyja, hogy a gyermek bármely testrésze vagy ruházata, cipőfűző, biztonsági öv stb. a mozgó kerékpárral érintkezzen, mivel ez balesethez vezethet.
- Kerékvédő használata javasolt, mely megakadályozza, hogy a gyermek kezét vagy lábát a küllők közé tegye. A kerékvédő nyereg alatti használata, továbbá a nyereg belső rugókkal történő használata kötelező. Ügyeljen arra, hogy a gyermek ne tudja megakadályozni a fékezést, mert ez balesetet okozhat.
- Gyermekét az időjárásnak megfelelően öltöztesse fel, és adjon rá kerékpáros sisakot.
- Az ülésben helyet foglaló gyermekeknek melegebb öltözetet kell viselniük, mint a kerékpárosnak, és az esőtől is védeni kell őket.
- Minden, a kerékpáron lévő tárgyat helyezzen olyan távolságra a gyermektől, hogy ne érhesse el az ülésből.

- Meleg időben az ülés és a párna, ha hosszú ideig napsugárzásnak van kitéve, átmelegedhet. Mielőtt a gyermeket az ülésbe ülteti, győződjön meg róla, hogy az ülés nem túl forró.
 - Tájékozódjon az országában hatályos, a gyerekek kerékpáros gyerekülésen történő szállítására vonatkozó jogszabályokról és előírásokról.
 - Csak olyan gyermeket szállítson, aki segítség nélkül képes hosszabb ideig – legalább a tervezett kerékpárút időtartamáig – ülni maradni.
 - Ha a gyermekülést nem használja, a biztonsági övet kapcsolja össze, nehogy a leelőző öv beakadjon kerékpározás közben a kerékbe, fékbe stb.
 - Ha a kormányzási szög 45 foknál kisebb, cserélje ki a kormányt.
- FIGYELEM:** Minden esetben fel kell őrsíteni a kiegészítő biztonsági szerkezeteket.
- FIGYELEM:** Ne tegyen további csomagokat az ülésre, mivel a súly nem haladhatja meg a 15 kg-t. Amennyiben további csomagja van, ne lépje túl a kerékpár teherbíró képességét, és javasoljuk, hogy a csomagot a kerékpár hátsó részére helyezze.
- FIGYELEM:** Gyermekülés használata esetén a fordulás korlátozott. Figyeljen oda erre, mielőtt elindulna.
- FIGYELEM:** Vegye le az ülést, amikor a kerékpárt autóval szállítja (az autó külső részén). A levegő okozta turbulencia károsíthatja az ülést vagy meglazíthatja a kerékpár rögzítését, és ez balesethez vezethet.

BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

FIGYELEM: Ne módosítsa az ülést.

FIGYELEM: A kerékpár a megszokottól eltérően viselkedhet (megálláskor vagy haladás közben – főleg az egyensúly, a kormányzás, a fékezés és a kerékpárra és arról történő fel- és leszállás tekintetében), amikor az ülésben gyermek foglal helyet.

FIGYELEM: Soha ne parkolja le a kerékpárt úgy, hogy a gyermeket felügyelet nélkül az ülésben hagyja.

FIGYELEM: Ne használja az ülést, ha bármelyik része eltört vagy megsérült. Rendszeresen ellenőrizze az összes alkatrészt, és szükség esetén cserélje ki azokat. Olvassa el a karbantartásról szóló fejezetet.

FIGYELEM: Az elülső szélcsökkenik a kerékpár manőverezhetőségét.

KARBANTARTÁS

A megfelelő működés fenntartásához és a balesetek megelőzésére az alábbiakat ajánljuk figyelmébe:

- Rendszeresen ellenőrizze, hogy a gyermekülés tökéletesen van-e rögzítve a kerékpáron.
- Vizsgáljon meg minden alkatrészt, ellenőrizze megfelelő működésüket, és ne használja a gyermekülést, amennyiben valamelyik alkatrész sérült. A sérült alkatrészeket minden esetben ki kell cserélni. A megfelelő cserealkatrészek a Bobike hivatalos viszonteladójánál

(kerékpárüzletek) szerezhetőek be. A viszonteladók listája elérhető a honlapon: www.bobike.com.

- Azt ajánljuk, cserélje ki a gyermekülést egy újra, ha a kerékpárral balesetet szenvedett – még akkor is, ha a gyermekülésen nincs látható sérülés.
- Ellenőrizze a gyermekülés tisztaságát, és amennyiben az piszkos, tisztítsa meg szappanos vízzel (ne használjon súrolószereket, maró hatású vagy mérgező anyagokat), ezután hagyja szobahőmérsékleten megszáradni.

GARANCIA

2 ÉV GARANCIA: Az összes mechanikai alkatrésze kizárólag a gyártási hibák esetében. Regisztrálja az ülést a következő weboldalon: www.bobike.com.

+1 ÉV EXTRA GARANCIA: Regisztrálja az ülést a www.bobike.com weboldalon, és egy évvel meghosszabbítja a garanciát.

Fontos: a Bobike Extra Garancia megszerzéséhez a vásárlástól számított két hónapon belül regisztrálnia kell.

GARANCIA IGÉNYLÉSE

Garanciaszolgáltatás igényléséhez Önnek rendelkeznie kell az eredeti nyugtával. A nyugta nélkül visszaszolgáltatót árucikkekre érvényes garancia kezdeti időpontjaként a gyártási dátumot fogjuk tekinteni.

Mindennemű garancia érvényét veszti, ha a termék sérülése baleset, visszaélészerű használat, a terméken eszközölt módosítás vagy a jelen használati utasításban leírt rendeltetészerű használatot bármiben eltérő használat eredménye.

Annak érdekében, hogy a garancia érvényesítéséhez minden szükséges információval rendelkezzen, meg kell őriznie a Nyomonkövethetőségi információs címkét (F). Az adatokat ide is feljegyezheti.

O.F. _____ Date _____

* The specifications and design are subject to change without notice. Please contact Bobike for any questions.

- | | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>A. SEGGIOLINO PRINCIPALE</p> <p>A1. PERNI DELLA BARRA METALLICA</p> <p>B. IMBRACATURA DEL SISTEMA DI RITENZIONE</p> <p>B1. FIBBIA DI SICUREZZA</p> <p>B2. REGOLATORI DI ALTEZZA DELLA CINGHIA</p> <p>B3. REGOLATORI CENTRALI DELLA CINGHIA</p> <p>C. MANIGLIA PER BLOCCARE/SBLOCCARE IL SEGGIOLINO</p> <p>C1. LEVE DI BLOCCAGGIO</p> | <p>D. POGGIPIEDI</p> <p>D1. CINTURINI REGOLAZIONE PIEDI</p> <p>D2. PULSANTE DEL POGGIPIEDI</p> <p>D3. PULSANTE PER LA CINGHIA DEL POGGIPIEDI</p> <p>E. BLOCCO DI FISSAGGIO</p> <p>E1. CHIAVE A BRUGOLA N° 5</p> <p>E2. 2 x RONDELLE</p> <p>E3. 2 x M6x65 VITI</p> | <p>E4. CORPO DEL BLOCCO DI FISSAGGIO</p> <p>E4.1. FORI PER L'INSERIMENTO DEI PERNI A1</p> <p>E5. KIT STANDARD PER MANUBRI DI Ø 22-28 MM</p> <p>E5.1. DISTANZIALE ANTERIORE DEL KIT</p> <p>E5.2. DISPOSITIVO DI SERRAGGIO POSTERIORE DEL KIT</p> <p>E5.3. LAMIERA DI SERRAGGIO PER KIT</p> <p>F. INFORMAZIONI SULLA TRACCIABILITÀ</p> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

CARATTERISTICHE TECNICHE

SPECIFICHE PER MONTARE IL VOSTRO PORTAPACCHI

ATTENZIONE

Come e dove il portapacchi deve essere fissato alla bicicletta.



OK COMPATIBILE TELAI

TONDI OVALI

NON OK BICICLETTE NON COMPATIBILI

QUADRATI TRIANGOLARI FIBRA DI CARBONIO

NON OK BICICLETTE NON COMPATIBILI

PESO MASSIMO DEL BAMBINO 15 kg

NON OK BICICLETTE NON COMPATIBILI

FIBRA DI CARBONIO BICICLETTE DA CORSA CON MANUBRIO CURVO SOSPENSIONE POSTERIORE AMMORTIZZATORE POSTERIORE A MOTORE (CICLOMOTORI E SCOOTER)



AVVERTENZA



- Il seggiolino non deve essere montato su biciclette dotate di ammortizzatori posteriori.
- Il seggiolino non deve essere montato su biciclette da corsa con manubrio curvo.
- Il seggiolino bicicletta non deve essere montato su veicoli a motore quali ciclomotori e scooter.
- Il seggiolino non deve essere montato su biciclette con telaio in fibra di carbonio a con tubi a sezione triangolare o quadrangolare.
- Questo seggiolino per bicicletta deve essere montato su biciclette con tubi di sterzo a sezione rotonda e ovale e con un diametro tra i 22 e i 28 mm.
- Il seggiolino può essere montato su biciclette con ruote da 26" - 29" di diametro.
- Questo seggiolino è adatto a trasportare solo bambini con un peso massimo di 15 kg (e bambini con età compresa tra i 9 mesi e i 3 anni, essendo il peso la variabile determinante).
- Il peso totale del ciclista e del bambino trasportato non deve superare il carico massimo consentito per la bicicletta. Le informazioni sul carico

- massimo sono riportate nelle istruzioni per l'utilizzo della bicicletta. È possibile inoltre contattare il produttore per eventuali chiarimenti a proposito.
- Il seggiolino può essere montato solo su una bicicletta adatta per il fissaggio di tali carichi aggiuntivi.
- La posizione del seggiolino deve essere regolata in modo che chi guida la bicicletta non tocchi il seggiolino con i piedi mentre pedala.
- È molto importante sistemare correttamente il seggiolino e i suoi componenti per un migliore comfort e sicurezza del bambino. È inoltre importante che il seggiolino non sia inclinato in avanti per evitare che il bambino possa scivolare. È importante anche che lo schienale sia leggermente inclinato all'indietro.
- Controllare che tutte le parti della bicicletta funzionino regolarmente, con il seggiolino montato.
- **Consultare le istruzioni della bicicletta e per qualsiasi dubbio relativo al montaggio del seggiolino sulla bicicletta, contattare il distributore per ulteriori informazioni.**

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO EXCLUSIVE MINI PLUS

COME MONTARE IL VOSTRO SEGGIOLINO PER BICICLETTE ANTERIORE



1. Rimuovere il blocco di fissaggio (E) dal seggiolino (A). A tal fine, tirare la maniglia per bloccare/sbloccare il seggiolino (C) fino a quando le leve di bloccaggio (C1) non avranno sbloccato il sistema di fissaggio (E). In questo modo sarà possibile tirare il blocco di fissaggio verso il basso, sganciandolo così dalle estremità dell'asta di fissaggio in acciaio (A1).

2. Rimuovere le 2 viti (E3) e le rondelle (E2) dal blocco di fissaggio (E). Utilizzare la chiave (E1).

3. Installazione con kit standard per manubri di Ø 22-28 mm

In primo luogo, verificare che il corpo del blocco (E4) sia orientato verso l'alto: la scritta incisa "TOP" deve essere rivolta verso l'alto. In seguito, accertarsi che il distanziale anteriore del kit (E5.1) sia correttamente montato sul corpo del blocco di fissaggio (E4), come indicato nell'immagine. Quindi, montare il gruppo sul tubo dello sterzo. Poi, posizionare il gruppo posteriore (E5.2 + E53) in modo da circondare completamente il tubo dello sterzo. Installare le viti (E3) e le rondelle (E2) nel blocco di fissaggio (E). Accertarsi che il blocco di fissaggio (E) sia ben fissato e non si muova: il serraggio corretto è estremamente importante per la sicurezza del bambino. Si consiglia una coppia di 6 N.m.

4. Accertarsi che il blocco di fissaggio (E) sia ben fissato e opportunamente allineato con il manubrio e la ruota. Il blocco di fissaggio (E) deve essere installato nel punto più basso possibile, consentito dal tubo dello sterzo.

5. Per posizionare il seggiolino (A), tirare la maniglia per bloccare/sbloccare il seggiolino (C) e contemporaneamente inserire le due estremità dell'asta in acciaio (A1) del seggiolino per bambini nei fori corrispondenti (E4.1) del blocco di fissaggio (E4). Al termine dell'operazione si sentirà un piccolo clic e le estremità dell'asta di acciaio (A1) appariranno sotto il blocco di fissaggio (E). Accertarsi che il seggiolino sia in posizione verticale.

6. A questo punto, sedersi sulla bicicletta e verificare che la capacità di guida e frenatura non sia compromessa da qualche componente del sedile per bambino. Controllare altresì che vi sia spazio sufficiente per il bambino tra il sedile e il manubrio.

7. Assicurarsi di aver osservato e realizzato le istruzioni fornite. In caso affermativo, il seggiolino è pronto all'uso. **È OBBLIGATORIO LEGGERE INTEGRALMENTE il capitolo che segue sulle istruzioni di sicurezza riguardanti l'uso del seggiolino.**

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO EXCLUSIVE MINI PLUS

COME ADATTARE IL SEGGIOLINO AL VOSTRO BAMBINO



1. Per accomodare il bambino sul seggiolino, allargare completamente l'Imbracatura del Sistema di Ritenzione (B), facendo scorrere tutti i regolatori della cinghia (B2, B3). Questo rende più facile mettere il bambino sul seggiolino. Per accomodare il bambino sul seggiolino, aprire la fibbia di sicurezza (B1) dell'imbracatura del sistema di ritenzione di sicurezza (B) premendo come indicato il pulsante centrale della Fibbia di Sicurezza (B1). Dopo aver accomodato il bambino, chiudere di nuovo la fibbia di sicurezza (B1) e far scorrere i regolatori centrali della cinghia (B3) in modo che il vostro il vostro bambino sia tenuto in modo sicuro.

2. In base alla crescita, altezza e peso attuali del bambino, è possibile regolare l'altezza dell'imbracatura del sistema di ritenzione attraverso i regolatori della cinghia superiore (B2), tirando su o giù le cinghie fino a raggiungere l'altezza desiderata.

3. Prima di iniziare il viaggio, verificare sempre che il bambino sia ben saldo e che la cintura sia ben aderente, ma in modo che non causi fastidio e non faccia male al bambino. Si raccomanda di far indossare il casco al bambino solo al termine della regolazione della cintura.

N.B.: Utilizzare sempre il sistema di ritenuta.

4. Regolare l'altezza del poggiatesta (D) in base all'altezza del bambino. Tirare il pulsante del poggiatesta (D2) e posizionarlo all'altezza desiderata, rilascia il pulsante e il poggiatesta sarà fissato nel foro scelto.

5. Una volta regolata la posizione, sistemare anche le cinghie dei poggiatesta (D1) per garantire la sicurezza del bambino. Staccare la cinghia (D1) del poggiatesta prendendo sul pulsante a pressione e spingendola verso l'esterno. Adattare la lunghezza della cinghia alla misura del piede del bambino quindi riattaccarla. **Assicurarsi di non stringere troppo forte per non ferire il bambino.**

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO EXCLUSIVE MINI PLUS

COME RIMUOVERE IL TUO SEGGIOLINO DALLA BICICLETTA



1. Tirare la maniglia per bloccare/sbloccare il seggiolino (C) fino a quando le leve di bloccaggio (C1) non avranno sbloccato il blocco di fissaggio (E). Quindi, tirare il seggiolino per bambini verso l'alto e all'indietro per staccarlo dal blocco di fissaggio (E).

ISTRUZIONI D'USO

• La persona che guida la bicicletta deve avere almeno 16 anni. Consultare le legislazioni nazionali a riguardo.

• Assicurarsi che il peso e l'altezza del bambino non superino la capacità massima del seggiolino. Controllare a intervalli regolari. Controllare il peso del bambino prima di utilizzare il seggiolino portabimbo. In nessuna circostanza si deve utilizzare il seggiolino per trasportare bambini il cui peso è superiore al limite consentito.

• Non trasportare sul seggiolino bambini di età inferiore ai 9 mesi. Per poter essere trasportato, il bambino deve essere in grado di mantenersi seduto, con la testa eretta, indossando un casco da bicicletta. Per qualsiasi chiarimento sullo stadio di sviluppo del bambino, consultare un medico.

• Assicurarsi che il bambino sia ben saldo al seggiolino, controllando che tutte le cinture di sicurezza e le cinghie siano saldamente allacciate, ma

non così strette da causare disagio al bambino. Controllare spesso gli elementi di fissaggio per assicurarsi che siano ben serrati.

- Non utilizzare il seggiolino per bambini senza aver prima regolato la cintura di sicurezza.
- Utilizzare sempre tutti i sistemi di ritenuta di sicurezza e le cinghie per garantire che il bambino sia seduto sul seggiolino in totale sicurezza.
- Evitare che parti del corpo o dell'abbigliamento del bambino, lacci di scarpe, cinture del seggiolino, ecc., vengano a contatto con gli organi in movimento della bicicletta, poiché possono ferire il bambino o causare gravi incidenti.
- Si raccomanda di collocare un copriruota per evitare che il bambino introduca i piedi o le mani nei raggi. È obbligatorio utilizzare una protezione sotto il sellino oppure un sellino dotato di molle interne, e verificare che il bambino non abbia accesso alla zona dei freni, al fine di evitare incidenti. Questi accorgimenti devono essere rivisti man mano che il bambino cresce.
- Vestire il bambino con indumenti adeguati alle condizioni meteorologiche e fargli indossare un casco adatto.
- Il bambino nel seggiolino deve indossare indumenti più pesanti rispetto al guidatore e deve essere protetto dalla pioggia.
- Proteggere eventuali oggetti appuntiti della struttura della bicicletta che possono essere raggiunti dal bambino.
- Il seggiolino e l'imbottitura possono riscaldarsi, se esposti al sole per periodi prolungati. Assicurarsi che non siano troppo caldi prima di accomodarvi il bambino.

• Verificare se nel proprio paese sono in vigore leggi specifiche in materia di trasporto di bambini su seggiolini per biciclette.

- Portare solo bambini in grado di stare seduti senza aiuto per un lungo periodo di tempo, almeno per la durata del giro in bicicletta.
- Quando il seggiolino non viene utilizzato, allacciare la fibbia della cintura di sicurezza, per impedire che le fibbie stesse rimangano penzolanti ed entrino in contatto con le parti in movimento della bicicletta, come ruote, freni, ecc., e causino incidenti.
- Quando l'angolo di sterzata verso ogni lato risulta ridotto a meno di 45°, cambiare il tipo di manubrio.

AVVERTENZA: I dispositivi di sicurezza supplementari devono sempre essere fissati.

AVVERTENZA: Non collocare nessun tipo di bagaglio supplementare sul seggiolino, perché il peso non può superare i 15 kg (33 lb). Se si ha un bagaglio extra, la capacità di carico della bicicletta non deve essere superata e si consiglia di collocarlo sulla parte posteriore della bici.

AVVERTENZA: Il raggio di sterzata sarà più ridotto quando si utilizza un seggiolino portabimbo anteriore. Prestare attenzione a questo particolare prima di mettersi in marcia.

AVVERTENZA: Togliere il seggiolino quando si trasporta la bicicletta in automobile (all'esterno dell'automobile). Le turbolenze d'aria potrebbero danneggiare il seggiolino o allentare gli elementi di fissaggio alla bicicletta, con il rischio di provocare incidenti.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

AVVERTENZA: Non modificare il seggiolino.

AVVERTENZA: Quando il bambino si siede sul seggiolino, la bicicletta può comportarsi in modo differente, sia che sia ferma o in movimento, soprattutto per quanto riguarda l'equilibrio, il controllo dello sterzo, la frenata e il salire e scendere dalla bicicletta.

AVVERTENZA: Non lasciare mai la bicicletta parcheggiata lasciando il bambino incustodito nel seggiolino.

AVVERTENZA: Non usare il seggiolino se presenta componenti rotti o danneggiati. Verificare regolarmente tutti i componenti e sostituire quelli eventualmente necessari. Consultare il capitolo di manutenzione.

AVVERTENZA: I seggiolini anteriori riducono la manovrabilità della bicicletta.

MANUTENZIONE

• Per un funzionamento ottimale del seggiolino ed evitare incidenti, vi consigliamo di eseguire le seguenti operazioni:

- Controllare regolarmente il sistema di fissaggio del seggiolino alla bicicletta e assicurarsi che sia in perfette condizioni.
- Controllare che tutti i componenti del seggiolino siano in perfette condizioni. Non usare il seggiolino se uno dei componenti è danneggiato. I componenti danneggiati devono essere sostituiti. Per qualsiasi sostituzione recarsi presso un rivenditore Bobike autorizzato. Qui sarà

possibile trovare tutti i pezzi di ricambio da sostituire dove troverete i componenti di ricambio corretti che potrete acquistare anche sul sito internet www.bobike.com

- Se si è avuto un incidente con la bicicletta e anche se il seggiolino non presenta danni visibili, è consigliabile sostituirlo con uno nuovo.
- Lavare il seggiolino con acqua e sapone, (non usare prodotti abrasivi corrosivi o tossici).

GARANZIA

GARANZIA DI 2 ANNI: Tutti i componenti meccanici solo per difetti di produzione. Registrate il vostro seggiolino sul sito www.bobike.com.

GARANZIA ADDIZIONALE DI 1 ANNO: Basterà registrare il seggiolino in www.bobike.com per ricevere un altro anno di garanzia. Importante: è necessario registrarsi entro 2 mesi dalla data di acquisto per ricevere la Garanzia Addizionale di 1 anno di Bobike.

RICHIESTA DI GARANZIA

Per usufruire del nostro servizio di garanzia è necessario conservare la ricevuta di acquisto. Per i prodotti restituiti senza ricevuta di acquisto verrà considerata come data di inizio del periodo di garanzia la data di

produzione. La garanzia perde validità se il prodotto dovesse essere danneggiato in seguito ad incidente, uso incorretto, manomissione del prodotto o utilizzo errato.

Per garantire di disporre di tutte le informazioni necessarie per attivare la garanzia è necessario conservare le informazioni della vostra Etichetta informativa sulla rintracciabilità (F). È inoltre possibile registrare qui le informazioni.

O.F. _____ Data _____

* Le specifiche e il design sono soggetti a cambiamenti senza preavviso. Per qualsiasi dubbio o situazione si prega di contattare Bobike.

- | | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>A. シート A1. 金属製固定ロッドピン B. シートベルト B1. セーフティバックル B2. 肩ベルト上部アジャスター B3. 肩ベルト中央アジャスター C. シートを施錠/開錠する為のハンドル C1. ブロックキングレグ</p> | <p>D. フットレスト D1. フットレストストラップ D2. フットレストボタン D3. フットレストストラップボタン E. マウントブロック E1. 5番の六角棒レンチ E2. ワッシャー (2個) E3. ボルト M6x65 (2本)</p> | <p>E4. マウントブロック本体 E4.1. A1のロッドを通すための穴 E5. キット - ハンドルバーφ22~28 mm の標準自転車用 E5.1. キットのフロントスペーサー E5.2. キットのリア固定パーツ E5.3. キット用固定プレート F. 製品追跡用情報</p> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

安全にお使いいただくために チャイルドシートの取り付け方法

注意 チャイルドシートの自転車への取り付け方法と取り付け場所



可能な場合 ☑
取り付け可能な
フレーム



不可な場合 ☒
取り付け不可な自転車



体重制限
15 kg

不可な場合 ☒
取り付け不可な自転車



警告



- ・ 自転車用チャイルドシートは、後部ショックアブソーバー付きの自転車に設置しないでください。
- ・ 自転車用チャイルドシートは、ドロップハンドルバー式の競輪用自転車に設置しないでください。
- ・ 自転車用チャイルドシートは、原付自転車やスクーターなどのモーターバイクに設置しないでください。
- ・ 自転車用チャイルドシートは、三角、四角または炭素繊維のフレームが付いた自転車に設置しないでください。
- ・ この子供用自転車シートは、直径 22~28 mm の円形および楕円形フレームヘッドチューブの自転車に取り付ける必要があります。
- ・ 本チャイルドシートは、ホイール径 26 インチ、28 インチと 29 インチの自転車へ取り付けが可能です。
- ・ この子供用自転車シートは、体重が 15 Kg 以下の子供を乗せることにのみ適しています (推奨年齢は 9 か月から 3 歳までの製品使用に適した体重の子供)。

- ・ 運転者様と同乗されるお子様の総重量は、自転車に許容される最大許容荷重を決して超えないようにしてください。最大荷重に関する情報は、自転車の取扱説明書に記載されています。または製造元にお問い合わせください。
- ・ シートは、付加的な荷重の搭載に適した自転車にのみ取り付けることができます。
- ・ チャイルドシートは、運転者がペダルをこいだ時、足がチャイルドシートに接触しないよう、位置調整してください。
- ・ お子様の快適性と安全性を最大限確保するために、チャイルドシートとすべてのパーツをきちんと調整してください。またチャイルドシートが前方に傾いてお子様が滑り落ちることのないよう注意してください。背もたれは後方に少し傾けてください。
- ・ チャイルドシートを取り付けた状態で、自転車のすべてのパーツが正常に機能するかを確認してください。
- ・ 自転車の指示を確認し、自転車にお子様用の自転車用シートを取り付けることに疑問がある場合は、自転車の販売業者に詳細をお問い合わせください。

取り付け方法

EXCLUSIVE MINI PLUS

自転車のへのチャイルドシートの取り付け方法



- シート(A)からマウントブロック(E)を取り外します。その為、足ブロック(C.1)がマウントブロック(E)を開錠するまでシート(C)の施錠/開錠の為のハンドルを引っ張ります。その後、マウントブロックを金属製固定ロッドピン(A1)から外して引き下げる事が出来ます。
- マウントブロック(E)からボルト2本(E3)とワッシャー2個(E2)を取り外します。このときレンチ(E1)を使います。
- ホークシステムの径が22-28 mmの標準用キットの取り付け
まず、マウントブロック本体(E4)が上向きになっていることを確認します。「TOP」の文字が上になります。さらに、キットのフロントスペーサー(E5.1)がマウントブロック本体(E5)に対して、写真に示すように正しい位置に取り付けてあることを確認します。そしてホークシステム上にマウントブロック一式を配置します。次にリアパーツ(E5.2 + E5.3)を取り付けます。これでホークシステムの周りぐるりとパーツで囲まれた形になります。マウントブロック(E)にボルト2本(E3)とワッシャー2個(E2)を差し込みます。マウントブロック(E)がしっかりと固定され、動かないことを確認してください。ここでボルトをしっかりと締め付けることがお客様の安全上非常に重要です。
6 N.mのトルクをお勧めします。
- マウントブロック(E)がハンドルとホイールに対して適切な位置にしっかりと固定されていることを確認してください。マウントブロック(E)は、許す限りホークシステムの低い位置に取り付けなければいけません。
- シート(A)を取り付ける為、シート(C)の施錠/解錠する為のハンドルを引っ張ります。そして、同時に、チャイルドシートの金属製ロッド(A1)の両端に対応するマウントブロック(E4)の穴(E4.1)に挿入します。以上の操作が完全になされた時、「カチツ」という音がします。金属製固定ロッドピン(A1)の両端がマウントブロック(E)の下に見る事が出来ます。チャイルドシートが直立している事を確認して下さい。
- ここで一旦サドルに座り、チャイルドシートの部品によりハンドルやブレーキの操作に支障がないことを確認してください。さらに、チャイルドシートとハンドルバーの間にお子様を乗せるのに十分なスペースがあることを確認します。
- 説明書に記された手順通りに取り付けを行ったことを確認してください。確認後、チャイルドシートをご使用いただけます。チャイルドシート使用時の安全に関する以下の説明を必ずお読みください。

取り付け方法

EXCLUSIVE MINI PLUS

チャイルドシートをお子様に大きさに調整する方法



- お客様をシートに座らせる際は、まずシートベルト(B)を完全に伸ばし、上部、中央のアジャスター(B2、B3)をスライドさせ緩めます。こうすることで、お客様がシートに座りやすくなります。お客様をシートに座らせる際は、図のように、セーフティバックル(B1)の中央のボタンを押し、シートベルト(B)のセーフティバックル(B1)を外します。お客様を座らせた後、セーフティバックル(B1)を再び締め付け、お客様がしっかりと固定されるように中央アジャスター(B3)をスライドし調整します。
- お客様の現在の身長および体重に応じて、お客様に適した高さになるまでベルトを上下に引っ張ることで、上部アジャスター(B2)のシートベルトの高さを調整できます。
- 出発前は毎回、お客様が固定され、ベルトがびつたりフィットし、且つ、お客様が痛いほどきつ過ぎないか確認してください。ベルト調整後に、子供用ヘルメットを着用することを推奨します。注意:必ず、シートベルトを使用してください。
- フットレスト(D)の高さをお子様の大きさに合わせ調整します。フットレストボタン(D2)を引き、適切な高さにボタンを位置させ、ボタンを放し、固定します。
- フットレストの高さの調整後、フットレストストラップ(D1)を調整してください。フットストラップ(D1)を、ボタンを押しフットレストから外します。そしてお客様の足に調整し取り付けます。バックルが狭くなり足を痛めぬようお気をつけください。

取り付け方法

EXCLUSIVE MINI PLUS

チャイルドシートを自転車から取り外す方法



シート(C)を施錠/開錠する為のハンドルを足ブロック(C1)がマウントブロック(E)を開錠するまで引っ張って下さい。それから、チャイルドシートをマウントブロック(E)から解放する為にも上と後にチャイルドシートを引っ張ります。

ご使用の手引き

- 運転者は16歳以上でなければいけません。該当する法律および国内規制をご確認ください。
- お客様の体重と身長がシートの最大容量を超えていないことを定期的に確認してください。チャイルドシートを使用する前に、お客様の体重を確認してください。いかなる場合にも、お客様の自転車用シートで、体重が許容限度を上回るお客様を乗せないでください。

- 本チャイルドシートには、9カ月未満のお子様は乗せないでください。背筋を伸ばしてチャイルドシートに着座し、ヘルメットを装着した頭を直立させた状態でいられるお客様に限り、安全にご使用いただけます。チャイルドシートのご使用に対するお客様の成長度合いについては、かかりつけ医にご相談ください。

- すべてのセーフティベルトとストラップがしっかりと締まっていることを確認してください。締める際には、きつく締めすぎないように注意しつつお客様の体をチャイルドシートに固定してください。留め具の安全性をよく確認してください。
- チャイルドシートを使用する前に、必ずシートベルトを調節してください。
- 必ずすべての安全拘束システムとストラップを使用し、お客様がシートに固定されていることを確認してください。
- お客様の身体や衣服の一部、靴紐、チャイルドシートのシートベルトなどが自転車の可動部分に接触すると、お客様にとって危険であり、怪我や事故の原因となることがあります。接触しないよう必ず確認をしてください。
- おお客様の手足がスポーク部に入ることないように、ホイールカバーの使用をお勧めします。サドル下ガードまたは内部スプリング付きサドルをご使用ください。事故防止のため、お客様がブレーキ操作を妨げることがないことを確認してください。お客様の成長に合わせて、これらを適宜調節してください。
- お客様には、天候に合った服装とサイズの合ったヘルメットを装着させてください。
- お客様には自転車運転者よりも暖かい服装をさせ、雨の日には雨に濡れないように保護してください。
- 自転車で鋭いものや、先の尖ったものがある場合は、お客様が触れることのないよう覆うようにしてください。
- チャイルドシートやクッションは、長時間太陽に曝されますと

- 高温になることがあります。お客様を座らせる前に、熱くなりすぎているか確認してください。
- 自転車用チャイルドシートによるお客様の同乗に関して、お住まいの国の現行の法規や規制をご確認ください。
- 走行中、少なくとも想定する走行時間は支えなしで座ることのできるお客様のみご使用下さい。
- チャイルドシートをご使用にならない時は、シートベルトが自転車の車輪、ブレーキなどの可動部分に挟まったりすると危険ですので、セキリティベルトのウエストバックルを締めておいてください。
- 各側へのかじり角度が45°より小さいときは、ハンドルバーの種類を変更します。
- 警告: 追加の安全装置がしっかりと締まっているか確認してください。
- 警告: 重量が15 kg (33 ポンド) を超えてはいけないため、シートに追加の荷物を積まないでください。余分な荷物を運ぶ場合は、自転車の積載能力を超えてはいけません。余分な荷物は自転車の後部に積むことをお勧めします。
- 警告: フロントチャイルドシート使用時はハンドルの回転域が制限されます。発進する前に、このことに注意を払ってください。
- 警告: 車で自転車を運搬する(車の外側に積む)際にはチャイルドシートを取り外してください。乱気流によって、チャイルドシートがダメージを受けたり、自転車とチャイルドシートの固定部分が緩むといった、事故の原因となる可能性があります。

安全についてのご案内

- 警告: チャイルドシートを改造しないでください。
- 警告: お客様をチャイルドシートに乗せているときには、走行・停止中の自転車のバランスや、操縦、ブレーキ、乗り降りの際、自転車の動きが通常時と異なる可能性があります。
- 警告: 駐輪する際は、お客様をチャイルドシートに乗せたまま置き去りにすることは絶対しないでください。

- 警告: シートの一部でも損傷または破損している場合にはシートのご使用はやめてください。すべての部品を定期的に確認して、必要に応じて交換してください。メンテナンスの章をご確認ください。
- 警告: フロントシートによって自転車の操作性が低下します。

メンテナンスについて

- チャイルドシートを最良の状態に保ち、事故を防止するため、次の推奨事項を守りましょう。
- チャイルドシートが自転車にきちんと固定されているか、定期的に点検をして問題のない状態であることをご確認ください。
- 各パーツが適切に機能することを十分に点検し、もし損傷がある場合は、チャイルドシートを使用しないでください。損傷のあるパーツは、チャイルドシートを使用する前に交換してください。パーツ

- は、Bobike正規販売代理店バイクショップにてお求めいただけます。販売代理店は弊社ウェブサイト (www.bobike.com) にてご確認ください。
- 自転車事故に遭った場合は、目に見える破損の有無にかかわらず、チャイルドシートを新品と交換して下さい。
- チャイルドシートのお手入れには、石鹸と水のみをご使用ください。研磨、腐食または有毒性のある洗剤は絶対に使用しないでください。

保証について

- 2年間保証: 全部品の製造者による欠陥のみ対象。弊社ウェブサイト (www.bobike.com) にてユーザー登録を行ってください。
- 保証期間+1年: www.bobike.com でシートをご登録いただきますと、保証期間が1年追加されます。
- 重要: ポリスポート1年追加保証を受けるには、購入日から2か月以内に登録いただく必要があります。

保証の請求

保証サービスをご利用いただくには、ご購入時のレシートの原本が必要です。レシート無しの返品は、製造日を保証期間の開始日とします。使用者による事故、本品の誤った取り扱いや改造、

又は本マニュアルで意図しない使用方法による製品の破損については保証が無効となります。

製品追跡用情報に記載されている情報を保管して、保証を有効にするのに必要となる情報をすべて確保するようにしてください。こちらにもその情報を記録することができます。

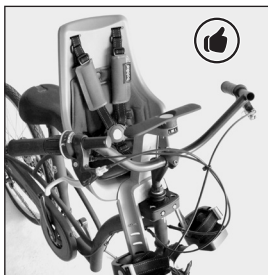
O.F _____ 日付 _____

* 仕様および外観は改良のため予告なく変更することがあります。ご不明な点は、当社までお問い合わせください。

- | | | |
|--------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------|
| A. PAGRINDINĖ SĖDYNĖ | D. KOJŲ ATRAMA | E4.1. SKYLĖS A1 STRYPAMS ĮKIŠTI |
| A1. PLIENINIAI FIKSAVIMO STRYPAI | D1. KOJŲ ATRAMOS DIRŽELIS | E5. KOMPLEKTAS – STANDARTINIS |
| B. LAIKYMO SISTEMOS DIRŽAI | D2. ATRAMOS KOJOMS MYGTUKAS | Ø 22–28 MM VAIRO RANKENOMS |
| B1. APSAUGINĖ SAGTIS | D3. KOJŲ ATRAMOS DIRŽELIO MYGTUKAS | E5.1. KOMPLEKTO PRIEKINIS TARPIKLIS |
| B2. DIRŽELIŲ AUKŠČIO REGULIATORIAI | E. MONTAVIMO BLOKAS | E5.2. KOMPLEKTO GALINIS TVIRTINIMO |
| B3. CENTRINIŲ DIRŽELIŲ REGULIATORIAI | E1. „ALLEN“ RAKTAS NR. 5 | ELEMENTAS |
| C. KĖDUTĖS UŽFIKSAVIMO / | E2. 2 POVERŽLĖS | E5.3. KOMPLEKTO PLIENINĖ TVIRTINIMO |
| ATLAISVINIMO RANKENA | E3. 2 x M6x65 VARŽTAI | PLOKŠTELĖ |
| C1. BLOKAVIMO KOJELĖS | E4. MONTAVIMO BLOKO KORPUSAS | F. ATSEKAMUMO INFORMACIJA |

TECHNINĖS SAVYBĖS

INSTRUKCIJOS, KAIP SURINKTI JŪSŲ VAIKIŠKA KĖDUTĖ DVIRAČIUI, MONTUOJAMA PRIEKIJE

**DĖMESIO!** Kaip ir kur bagažinė turi būti pritvirtinta prie dviračio.

SKERS. NUO 22 IKI 28 MM

GERAI SUDERINAMI RĖMAI**NETINKAMAI** NESUDERINAMI DVIRAČIAI**DIDŽIAUSIAS VAIKO SVORIS**
15 kg**NETINKAMAI** NESUDERINAMI DVIRAČIAI

ANGLIES PLUOSTAS



SPORTINIO DVIRAČIO SU NULEISTA RANKENA



GALINĖ PRAKABA AMORTIZATORIUS



MOTORŲS (MOPEDAI IR MOTOROLERIAI)

**ĮSPĖJIMAS**

- Šios vaiko dviračio kėdutės negalima tvirtinti prie dviračio su galiniais amortizatoriais.
- Šios vaiko dviračio kėdutės negalima tvirtinti prie sportinio dviračio su nuleista rankena.
- Šios vaiko dviračio kėdutės negalima tvirtinti prie motorinių transporto priemonių, pavyzdžiui, mopedų ir motorolerių.
- Šios vaiko dviračio kėdutės negalima tvirtinti prie dviračių su trikampių, kvadratinium arba anglies pluošto rėmu.
- Šią vaikišką kėdutę reikia montuoti ant dviračio su apvaliu arba ovaliu priekiniu rėmu, kurio skersmuo gali būti nuo 22 iki 28 mm.
- Šią vaiko kėdutę galima sumontuoti ant dviračių, kurių ratai yra 26 - 29 col. skersmens.
- Ši vaikiška kėdutė tinka vežti vaiką, kurio svoris neviršija 15 kg (o rekomenduojamas vaiko amžius yra nuo 9 mėnesių iki 3 metų, tačiau svoris turi būti laikomas lemiamu faktoriumi).

- Bendras dviratininko ir vežamo vaiko svoris negali viršyti didžiausio leidžiamos dviračio apkrovos. Informaciją apie didžiausią leidžiamą apkrovą galima rasti dviračio naudojimo instrukcijoje. Dėl šio klausimo taip pat galite susisiekti su gamintoju.
- Kėdutė galima montuoti tik ant dviračio, prie kurio galima tvirtinti tokias papildomas apkrovas.
- Vaiko kėdutės padėtis turi būti sureguliuota taip, kad važiuojant dviračiu dviratininkas neliestų kėdutės pėdomis.
- Siekiant užtikrinti optimalų vaiko saugumą ir komfortą labai svarbu tinkamai sureguliuoti sėdynę ir jos sudedamąsias dalis. Taip pat labai svarbu, kad sėdynė nebūtų palinkusi į priekį ir vaikas iš jos neišslųstų. Būtina, kad atlošas būtų šiek tiek palinkęs atgal.
- Patikrinkite, ar pritvirtinus vaiko kėdutę visos dviračio dalys veikia tinkamai.
- **Žr. dviračio naudojimo instrukciją ir, jei abejojate dėl vaikiškos kėdutės montavimo prie savo dviračio, daugiau informacijos teiraukitės savo dviračio tiekėjo.**

GAMINIO SURINKIMO INSTRUKCIJOS

EXCLUSIVE MINI PLUS

KAIP UŽDĖTI JŪSŲ VAIKO KĖDUTĘ ANT DVIRAČIO



1. Nuimkite montavimo bloką (E) nuo kėdutės (A). Kad tai atliktumėte, traukite kėdutės užfiksavimo / atlaisvinimo rankeną (C), kol blokavimo kojelės (C1) atlaisvins montavimo bloką (E). Tada galėsite pastumti montavimo bloką žemyn ir atlaisvinti jį nuo plieninio fiksavimo strypo galų (A1).

2. Atsukę ištraukite 2 varžtus (E3) iš montavimo bloko (E) ir nuimkite poveržles (E2). Naudokite raktą (E1).

Montavimas naudojant Ø22–28 mm vairo vamzdžiams skirtą standartinį komplektą

Pirmiausia įsitikinkite, ar bloko (E4) korpusas atverstas gerąja puse – turi matytis žodis „TOP“. Įsitikinkite, ar Komplekto priekinis tarpiklis (E5.1) taisyklingai įdėtas į montavimo bloko korpusą (E4) – taip, kaip nuotraukoje. Uždėkite mazgą ant vairo vamzdžio. Paskui įdėkite galinius elementus (E5.2 + E5.3), kad blokas visiškai apimtų vairo vamzdį. Įkiškite 2 varžtus (E3) su poveržlėmis (E2) į montavimo bloką (E). Pasirūpinkite, kad montavimo blokas (E) būtų gerai pritvirtintas ir nejudėtų – tik tinkamai priveržę bloką galėsite užtikrinti vaiko saugumą. Mes rekomenduojame 6 N. sukimo momentą.

4. Įsitikinkite, ar montavimo blokas (E) įtvirtintas ir tinkamai sulgytuos vairo rankenos ir rato atžvilgiu. Montavimo blokas (E) turi būti kuo žemiau pritaistas prie vairo vamzdžio.

5. Kad galėtumėte pritvirtinti kėdutę (A), patraukite kėdutės užfiksavimo / atlaisvinimo rankeną (C) ir tuo pat metu įstatykite abu vaiko kėdutės plieninio strypo (A1) galus į atitinkamas montavimo bloko (E4) angas (E4.1). Kai strypo galai bus tinkamai įdėti, išgirsite nežymų spragtelėjimą ir pamatysite, kad plieninio strypo (A1) galai yra po montavimo bloku (E). Įsitikinkite, kad vaiko kėdutė yra vertikaloje padėtyje.

6. Atsėkite ant dviračio ir įsitikinkite, ar nė viena vaiko kėdutės dalis netrukdo vairuoti ir stabdyti. Taip pat įsitikinkite, ar vaikui užteks vietos tarp kėdutės ir vairo rankenų.

7. Būtinai vadovaukitės visais pateiktais saugos nurodymais ir juos vykdykite. Tuomet kūdikio sėdynė paruošta naudoti. **BŪTINA PERSKAITYTI toliau pateikiamą saugos instrukciją, kaip naudoti kūdikio sėdynę, skyrių**

GAMINIO SURINKIMO INSTRUKCIJOS

EXCLUSIVE MINI PLUS

KAIP PRITAIKYTI VAIKO KĖDUTĘ PRIE JŪSŲ VAIKO



1. Norėdami pasodinti vaiką į kėdutę, pirmiausia iki galo ištieskite laikymo sistemos diržus (B) paslinkdami visus dirželių reguliatorius (B2, B3). Taip lengviau įkelti vaiką į kėdutę. Norėdami įkelti vaiką į kėdutę, atsekite laikymo sistemos saugos diržų (B) apsauginę sagtį (B1) paspausdami centrinį apsauginę sagties (B1) mygtuką, kaip parodyta. Įkėlę vaiką, vėl užseekite apsauginę sagtį (B1) ir paslinkite centrinių dirželių reguliatorius (B3) taip, kad jūsų vaiko kėdutė būtų saugiai pritvirtinta.

2. Atsižvelgdami į vaiko augimą, dabartinį ūgį ir svorį, galite sureguliuoti viršutinių dirželių reguliatorių (B2) laikymo sistemos diržų aukštį patraukdami dirželius aukštyn arba žemyn, kol pasiekite norimą aukštį.

3. Prieš leisdamiesi į kelionę, visuomet patikrinkite, ar vaikas yra saugus ir ar diržas yra gerai (tačiau ne per stipriai) prigludęs, kad nesužalotų vaiko.

Rekomenduojame vaikui uždėti šalną, sureguliuos diržą. **Pastaba:** Visuomet naudokite ribojimo sistemą.

4. Sureguliuokite atramos kojoms (D) aukštį pagal vaiko ūgį. Patraukite atramos kojoms (D2) mygtuką ir nustatykite mygtuką norimame aukštyje. Atleiskite mygtuką ir atrama kojoms bus įstatyta į normą angą.

5. Nustčius atramą kojoms norimame aukštyje, taip pat reikia sureguliuoti atramos kojoms dirželį (D1), kad būtų užtikrintas vaiko saugumas. Atsekite kojų dirželį (D1) nuo atramos kojoms spausdami mygtuką ir jį traukdami. Tuomet sureguliuokite jį pagal vaiko kojas ir vėl prisekite. **Užtikrinkite, kad nebūtų nustatyta per siaurai ir nesukeltų vaikui skausmo.**

GAMINIO SURINKIMO INSTRUKCIJOS

EXCLUSIVE MINI PLUS

KAIP NUIMTI SAVO KŪDIKIO SĖDIMĄJĄ DALĮ IŠ DVIRAČIO



1. Traukite kėdutės užfiksavimo / atlaisvinimo rankeną (C), kol blokavimo kojelės (C1) atlaisvins montavimo bloką (E). Tada pastumkite vaiko kėdutę pirmyn ir atgal, kad ji atsilaivintų nuo montavimo bloko (E).

NAUDOJIMOSI INSTRUKCIJA

• Dviratininkas turi būti ne jaunesnis kaip 16 metų. Peržiūrėkite tiesiogiai susijusius įstatymus ir nacionalinius reglamentus.

• Užtikrinkite, kad vaiko svoris ir ūgis neviršytų didžiausių leidžiamų kėdutės ribų, ir reguliariai tai tikrinkite. Prieš naudodami kėdutę, patikrinkite vaiko svorį. Jokiomis aplinkybėmis vaikiškos dviračio kėdutės nenaudokite vežti vaikui, kurio svoris viršija leistinas ribas.

• Jokių būdu nemėginkite šioje kėdutėje vežti kūdikių (iki 9 mėn. amžiaus). Vežamas vaikas turi sėdėti tiesiai, laikyti galvą vertikaliai. Vaikui ant galvos turi būti uždėtas apsauginis šalmas, skirtas naudoti važiuojant dviračiu. Jei vaiko išsivystymas neatitinka jo tikrojo amžiaus, rekomenduojame pasitarti su gydytoju.

- Vaikų saugos diržais ir dirželiais kėdutėje prisiekite tvirtai, tačiau ne pernelyg stipriai – kad vaikas nesijaustų nepatogiai. Dažnai tikrinkite tvirtinimo elementų saugumą.
- Nesureguliuavus saugos diržo šią vaiko kėdutę naudoti draudžiama.
- Visuomet naudokite visą apsauginę ribojimo sistemą ir dirželius, kad užtikrintumėte, jog vaikas kėdutėje yra saugus.
- Pasirūpinkite, kad jokios vaiko kūno dalys arba drabužiai, batų raišteliai, saugos diržai ir pan. neliestų dviračio judamųjų dalių. Priešingu atveju gali kilti vaiko sužalojimo arba nelaimingo atsitikimo pavojus.
- Kad vaikas neįkristų pėdų ar rankų tarp stipinų, rekomenduojame naudoti rato apsaugą. Taip pat privaloma apsauga po balnu arba balnas su viduje įtaisytomis spyruoklėmis. Užtikrinkite, kad vaikas nepasiektų stabdžių – tai padės išvengti nelaimingų atsitikimų.
- Aprenkite vaiką oro sąlygas atitinkančiais drabužiais ir uždėkite tinkamą šalimą.
- Sėdynėse sėdintys vaikai turi būti aprenkti šilčiau nei dviratininkai ir apsaugoti nuo lietaus.
- Būtina apsaugoti visas smailas dviračio dalis, kurias galėtų pasiekti vaikas.
- Ilgą laiką veikiama saulės spindulių kėdutė ir jos pagalvėlė gali įkaisti. Prieš pasodinami vaiką patikrinkite, ar jos nėra pernelyg įkaitusios.

• Išsiaiškinkite, kokios galiojančių įstatymų ir kitų teisės aktų nuostatos dėl vaikų vežimojo kėdutėse, pritvirtintose prie dviračių, yra taikomos jūsų šalyje.

- Vežkite tik vaikus, kurie be pagalbos gali išsėdėti ilgesnį laiką tarp arba bent numatytos kelionės trukmę.
- Kai vaiko kėdutė nenaudojama, priveržkite saugos diržų juosmens sagtį, kad diržų juostelės netalabuotų ir neliestų dviračio judamųjų dalių (pvz., ratų, stabdžių ir pan.), nes tokiu atveju dviratininkui gali grėsti pavojus.
- Kai vairavimo kampas į kiekvieną pusę sumažėja iki mažiau kaip 45°, pakeiskite vairo tipą.

ĮSPĖJIMAS! Visada turi būti pritvirtinti papildomi saugos įtaisai.

ĮSPĖJIMAS! Ant kėdutės nedėkite papildomo багаžo, nes svoris negali viršyti 15 kg (33 sv.). Jei vežate papildomą багаžą, dviračio keliamoji galia negali būti viršyta ir mes rekomenduojame dėti багаžą dviračio gale.

ĮSPĖJIMAS! Sukimo ratas bus apribotas, kai naudojama vaikiška kėdutė. Atkreipkite dėmesį į šį faktą, prieš leisdamiesi į kelionę.

ĮSPĖJIMAS! Nuimkite kėdutę, kai dviratį gabenate automobiliu (ne salone). Oro sūkuriiai gali pažeisti kėdutę arba atlaisvinti jos tvirtinimo prie dviračio elementus, o tai gali lemti nelaimingą atsitikimą.

SAUGOS NURODYMAI

ĮSPĖJIMAS! Nemodifikuokite sėdynės.

ĮSPĖJIMAS! Kai vaikas sėdi kūdikio sėdynėje, dviratis gali veikti skirtingai, jei jis sustabdomas arba važiuoja, ypač palaikant jo pusiausvyrą, vairuojant, stabdant, užlipant ir nulipant nuo dviračio.

ĮSPĖJIMAS! Niekada nepalikite vaiko, pasodinto dviračio sėdynėje, be priežiūros.

ĮSPĖJIMAS! Nenaudokite kėdutės, jei kuri nors dalis yra sulūžusi arba pažeista. Reguliariai tikrinkite visus komponentus ir prireikus juos pakeiskite. Peržiūrėkite priežiūros skyrių.

ĮSPĖJIMAS! Priekinės kėdutės mažina dviračio manevringumą.

PRIEŽIŪRA

- Norėdami išlaikyti puikią kėdutės būklę ir išvengti nelaimių, laikykitės šių patarimų:
- Reguliariai tikrinkite kėdutės tvirtinimo prie dviračio sistemą norėdami įsitikinti, kad ji yra nepriekaištingos būklės.
- Nenaudokite kėdutės, jei bent viena iš sudėtinių detalių yra pažeista. Pažeistos detalės turi būti pakeistos. Norint pakeisti komponentus, reikia eiti į dviračių parduotuvę, kuri taip pat būtų įgaliotasis „Bobike“ pardavėjas,

kad gautumėte reikiamų atsarginių komponentų. Įgaliotuosius pardavėjus galite rasti internetinėje svetainėje adresu www.bobike.com.

- Jei patyrėte nelaimingą atsitikimą su dviračiu, tačiau ant sėdynės nėra jokio matomo pažeidimo, net ir tuomet rekomenduojame ją pakeisti nauja kūdikio sėdyne.
- Valykite kėdutę muilu ir vandeniu (nenaudokite šiurkščių, edančių ar toksinių medžiagų).

GARANTIJĄ

2 METŲ GARANTIJĄ: visiems mechaniniams komponentams tik nuo gamybos defektų. Užregistruokite sėdynę adresu www.bobike.com.

+ 1 PAPILDOMA METŲ GARANTIJĄ: Užregistruokite savo kėdutę adresu www.bobike.com ir gausite vienų metų garantiją.

Svarbi informacija: norėdami gauti „Bobike“ papildomą metų garantiją, turite užregistruoti kėdutę per 2 mėnesius nuo jos įsigijimo.

GARANTIJOS PRETENZIJS

Norint gauti garantinę techninę priežiūrą, būtina turėti išsaugotą originalų pirkimo kvitą. Kai gaminiai grąžinami be pirkimo kvito, garantijos pradžia laikoma pagaminimo data. Visos garantijos netaikomos, jei gaminys yra

pažeidžiamas dėl naudotojo padarytos avarijos, jėgos naudojimo, sistemos pakeitimo arba kitokio naudojimo būdo, nei aprašytieji šioje naudojimo instrukcijoje.

Siekiant užtikrinti, kad turėtumėte visą reikiamą informaciją garantijai suaktyvinti, jums reikia išsaugoti informaciją, kurią turite savo atsekamumo informacijos etiketėje (F). Informaciją taip pat galite įrašyti čia.

O.F. _____ Data _____

* Techniniai duomenys ir konstrukcija gali būti pakeisti iš anksto neįspėjus. Jei turite kokių nors klausimų, nedvejokite ir susisiekiate su mumis.

- | | | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>A. GŁÓWNE SIEDZISKO</p> <p>A1. KOŃCÓWKI STALOWYCH KOŁKÓW MOCUJĄCYCH</p> <p>B. UPRZĄŻ UKŁADU MOCOWANIA</p> <p>B1. KLAMRA BEZPIECZEŃSTWA</p> <p>B2. REGULATORY WYSOKOŚCI TAŚMY</p> <p>B3. REGULATORY PASKA ŚRODKOWEGO</p> <p>C. UCHWYT DO BLOKOWANIA / ODBLOKOWYWANIA FOTELIKA</p> <p>C1. NÓŻKI BLOKUJĄCE</p> | <p>D. OPARCIE NA STOPY</p> <p>D1. PASEK ZABEZPIECZAJĄCY STOPY</p> <p>D2. PRZYCIŚK PODNÓŻKA</p> <p>D3. PRZYCIŚK PASKA DO STOPY</p> <p>E. UCHWYT MOCUJĄCY</p> <p>E1. KLUCZ IMBUSOWY NR 5</p> <p>E2. PODKŁADKI 2 SZT.</p> <p>E3. ŚRUBY M6x65 2 SZT.</p> <p>E4. KORPUS UCHWYTU MOCUJĄCEGO</p> <p>E4.1. OTWORY NA KOŁKI A1</p> | <p>E5. ZESTAW STANDARDOWY DO KIEROWNICY Ø 22-28 MM</p> <p>E5.1. PRZEDNIA PODKŁADKA DYSTANSOWA DO ZESTAWU</p> <p>E5.2. TYLNA CZĘŚĆ MOCUJĄCA DO ZESTAWU</p> <p>E5.3. STALOWA PŁYTKA MOCUJĄCA DO ZESTAWU</p> <p>F. INFORMACJE DOTYCZĄCE IDENTYFIKOWALNOŚCI</p> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

DANE TECHNICZNE

SPECYFIKACJE MONTAŻU FOTELIK DZIECIĘCY NA PRZÓD ROWERU



PRZESTROGA

Sposób i miejsce mocowania nośnika do roweru.

OK ZGODNE RAMYNIE OK ROWERY NIEKOMPATYBILNE

MAKSYMALNA WAGA DZIECI 15 kg

NIE OK ROWERY NIEKOMPATYBILNE

OSTRZEŻENIE



- Tego fotelika dziecięcego nie można montować na rowerach wyposażonych w tylny amortyzator.
- Tego fotelika dziecięcego nie można montować na rowerach wyścigowych wyposażonych w obniżoną kierownicę.
- Tego fotelika dziecięcego nie można montować na pojazdach silnikowych, takich jak mopedy czy skutery.
- Tego fotelika dziecięcego nie można montować na rowerach posiadających ramę wykonaną z rur o przekroju trójkątnym lub kwadratowym albo z włókna węglowego.
- Ten dziecięcy fotelik rowerowy może być montowany na rowerach z okrągłą lub owalną główką ramy o średnicy od $\varnothing 22$ mm do $\varnothing 28$ mm.
- Fotelik dziecięcy można montować na rowerach, których koła posiadają średnicę 26 - 29 cali.
- Ten dziecięcy fotelik rowerowy nadaje się wyłącznie do przewożenia dzieci o maksymalnej masie 15 kg (z zalecanym wiekiem od 9 miesięcy do 3 lat). Czynnikiem decydującym jest masa.
- Łączna masa rowerzysty i przewożonego dziecka nie może przekraczać maksymalnego dopuszczalnego obciążenia roweru. Informacje dotyczące

maksymalnego obciążenia można znaleźć w instrukcji obsługi roweru. Można również zwrócić się z tą kwestią do producenta.

- Fotelik można zamontować na rowerze odpowiednim do zamocowania tego rodzaju dodatkowych obciążań.
- Fotelik musi być ustawiony tak, aby rowerzysta nie dotykał go nogami podczas ruchu.
- Ważne: fotelik i jego elementy muszą zostać ustawione prawidłowo, aby zapewnić optymalny komfort i bezpieczeństwo dziecka. Należy zwrócić uwagę, by fotelik nie był przechylony do przodu, tak usunąć przecinek, by dziecko nie zsuwało się z niego. Ważne jest, by oparcie pleców było lekko odchylone do tyłu.
- Sprawdzić, czy wszystkie części roweru działają prawidłowo po zamontowaniu fotelika.
- **Należy zapoznać się z instrukcją obsługi roweru, a w przypadku jakichkolwiek wątpliwości dotyczących montażu dziecięcego fotelika rowerowego – skontaktować się z dostawcą rowerów, aby uzyskać więcej informacji.**

INSTRUKCJA MONTAŻU PRODUKTU EXCLUSIVE MINI PLUS

MONTAŻ FOTELIKA DZIECIĘCEGO NA SYSTEM PRZEDNIĄ RURĘ



1. Wyjmij blok montażowy (E) z gniazda (A). W tym celu pociągnij uchwyt do blokowania / odblokowania fotelika (C), aż nożki blokujące (C1) odblokują blok montażowy (E). Wtedy będziesz w stanie pociągnąć blok montażowy w dół, odłączając go od stalowych końcówek drążka kierowniczego (A1).

2. Wykręć 2 śruby (E3) i zdejmij podkładki (E2) z uchwytu mocującego (E). Użyj klucza (E1).

3. Montaż zestawu standardowego na ramach sterowych o średnicy Ø22–28 mm

Najpierw upewnij się, że uchwyt (E4) jest prawidłowo ustawiony – słowo „TOP” musi być skierowane do góry. Następnie sprawdź, czy podkładka dystansowa Zestawu (E5.1) jest prawidłowo ustawiona w uchwycie mocującym (E4), czyli w sposób pokazany na ilustracji. Teraz przyłóż zespół do rury sterowej. Następnie podnieś tylną część (E5.2 + E5.3), tak aby uchwyt całkowicie obejmował rurę sterową. Teraz włoś 2 śruby (E3) z podkładkami (E2) w uchwyt mocujący (E). Upewnij się, że uchwyt mocujący (E) jest mocno dokręcony i nie rusza się – prawidłowe dokręcenie ma kluczowe znaczenie dla bezpieczeństwa dziecka. Zalecamy moment obrotowy 6 N.m.

4. Sprawdź, czy uchwyt mocujący (E) jest dobrze zamontowany i prawidłowo ustawiony względem kierownicy i koła. Uchwyt mocujący (E) trzeba zamontować w najniższej pozycji, jaką umożliwi konstrukcja rury sterowej.

5. Aby zamontować fotelik (A), pociągnij uchwyt do blokowania / odblokowania gniazda (C) i jednocześnie włoś dwa końce stalowego pręta (A1) fotelika dziecięcego do odpowiednich otworów (E4.1) bloku montażowego (E4). Po zakończeniu operacji usłyszysz lekkie kliknięcie i zobaczysz, że końce stalowego pręta (A1) pojawiły się pod blokiem montażowym (E). Upewnij się, że fotelik dziecięcy jest w pozycji pionowej.

6. Wsiądź na rower i sprawdź, czy żaden element fotelika nie utrudnia kierowania ani hamowania. Sprawdź również, czy między siedzeniem a kierownicą jest wystarczająca ilość miejsca.

7. Upewnij się, czy podane instrukcje zostały prawidłowo wykonane i wypełnione. Jeśli tak, fotelik jest gotowy do użycia. **NALEŻY OBOWIĄZKOWO PRZECZYTAĆ poniższe zasady bezpieczeństwa dotyczące korzystania z fotelika.**

INSTRUKCJA MONTAŻU PRODUKTU EXCLUSIVE MINI PLUS

JAK DOSTOSOWAĆ FOTELIK DZIECIĘCY DO SWOJEGO DZIECKA



1. Aby umieścić dziecko na siedzeniu, najpierw całkowicie wysunąć uprząż zabezpieczającą (B) systemu przytrzymującego, przesuwając wszystkie regulatory taśmy (B2, B3). Ułatwia to umieszczenie dziecka w foteliku. Aby posadzić dziecko na foteliku, należy otworzyć klamrę bezpieczeństwa (B1) uprząży układu mocowania (B), naciskając środkowy przycisk klamry bezpieczeństwa (B1), jak pokazano na rysunku. Po umieszczeniu dziecka ponownie zamknąć klamrę bezpieczeństwa (B1) i przesunąć środkowe regulatory paska (B3), tak aby dziecko było bezpiecznie przytrzymywane.

2. W zależności od wzrostu dziecka, jego aktualnej wysokości i wagi, można regulować wysokość uprząży układu mocowania za pomocą górnych regulatorów taśmy (B2), ciągnąc taśmy w górę lub w dół aż do osiągnięcia żądanej wysokości.

3. Przed rozpoczęciem jazdy należy zawsze sprawdzić, czy pas został prawidłowo zapięty oraz czy przylega ściśle, ale nie ciasno i nie uwiera. Zalecamy zakładanie dziecku kasku ochronnego po ustawieniu pasów. **Uwaga:** Należy zawsze używać systemu mocowania.

4. Dostosować wysokość podnóżka (D) do wzrostu dziecka. Wyciągnij przycisk podnóżka (D2) i umieścić na żądanej wysokości, zwolnij przycisk i podnóżek zostanie zatrzymany w wybranym otworze.

5. Dostosować wysokość podnóżka(D) do jak najodpowiedniejszej pozycji, biorąc pod uwagę wzrost dziecka, podnieś przycisk podnóżek (D2) i umieścić podnóżek na pożądanej wysokości. **Następnie zwolnij przycisk (D2) aby podnóżek został ustawiony w pożądanym położeniu.**

INSTRUKCJA MONTAŻU PRODUKTU EXCLUSIVE MINI PLUS

JAK ZDJAĆ FOTELIK Z RAMY ROWERU



1. Pociągnij uchwyt, aby zablokować / odblokować gniazdo (C), aż nożki blokujące (C1) odblokują blok montażowy (E). Następnie pociągnij fotelik dziecięcy w górę i w tył, aby wypiąć go z bloku montażowego (E).

INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA

- Rowerzysta musi mieć ukończone przynajmniej 16 lat. Należy zapoznać się z odpowiednimi przepisami krajowymi i prawami.
- Należy upewnić się, że masa i wzrost dziecka nie przekraczają maksymalnych wartości podanych dla fotelika, a następnie regularnie to sprawdzać. Przed użyciem fotelika dziecięcego należy sprawdzić, ile waży dziecko. W żadnym wypadku nie należy używać fotelika dziecięcego do przewożenia dziecka, którego masa przekracza dopuszczalny limit.
- Nie wozić w foteliku dzieci w wieku poniżej 9 miesięcy. Po to, by być pasażerem w foteliku, dziecko musi być zdolne do samodzielnego

- siedzenia z uniesioną główką ubraną w kask rowerowy. W razie wątpliwości co do wieku rozwojowego dziecka należy skonsultować się z lekarzem.
- Zapiąć dziecko w foteliku upewniając się, czy wszystkie pasy i taśmy są napięte, ale nie za mocno, zapewniając dziecku wygodę. Należy często sprawdzać zabezpieczenia elementów łącznych.
- Nie używać fotelika przed dopasowaniem pasa bezpieczeństwa.
- Zawsze należy używać wszystkich elementów systemu mocowania oraz pasów, aby upewnić się, że dziecko jest prawidłowo zabezpieczone w foteliku.

- Dbać o to, aby żadna część ciała lub ubrania dziecka, sznurówki, pasy fotelika, itp. nie miały styczności z ruchomymi częściami roweru, ponieważ może to spowodować obrażenia dziecka lub być przyczyną wypadku.
- Należy stosować osłonę na koło, która uniemożliwi dziecku włożenie stopy lub dłoni między szprychy. Należy obowiązkowo stosować osłonę siodelka lub siodelko z zabudowanymi sprężynami. Należy sprawdzić, czy dziecko nie jest w stanie utrudnić wykorzystania hamulców, co pozwoli uniknąć wypadków.
- Należy ubrać dziecko w ubrania stosowne do pogody i wyposażyć w odpowiednią kask.
- Dzieci w fotelikach muszą być ubrane cieplej niż rowerzyści i powinny być chronione przed deszczem.
- Należy zabezpieczyć wszelkie spiczaste przedmioty, które mogłyby pozostawać w zasięgu dziecka.
- Fotelik i wyściółka mogą być gorące, jeśli pozostaną przez długi czas wystawione na działanie promieni słonecznych. Należy się upewnić, czy nie są za gorące przed posadzeniem dziecka w fotelik.
- Należy się zapoznać z przepisami i regulaminami dotyczącymi przewozu dzieci w fotelikach rowerowych obowiązującymi w Państwa kraju.

- Fotelik przeznaczony jest jedynie dla dzieci, które mogą siedzieć bez pomocy przez dłuższy czas, co najmniej tak długo, jak przewidziany czas wycieczki.
- Gdy fotelik dziecięcy nie jest używany, należy zapiąć klamrę, aby paski nie zwisały i nie wkręciły się w ruchome części roweru, takie jak koła, hamulce, itp., stwarzając niebezpieczeństwo dla rowerzysty.
- W przypadku, gdy kąt skrętu po każdej stronie ulegnie zmniejszeniu do mniej niż 45° należy zmienić typ kierownicy.

OSTRZEŻENIE: Dodatkowe urządzenia zabezpieczające powinny być zawsze zapięte.

OSTRZEŻENIE: Na foteliku nie wolno umieszczać dodatkowego bagażu, ponieważ masa nie może przekraczać 15 kg (33 funtów). Dodatkowy bagaż zaleca się umieszczać z tyłu roweru. Całkowita nośność roweru nie może zostać przekroczona.

OSTRZEŻENIE: W przypadku korzystania z przedniego fotelika dziecięcego promień skrętu zostaje ograniczony. Przed wyruszeniem należy zwrócić na to uwagę.

OSTRZEŻENIE: W czasie przewożenia roweru samochodem (na zewnątrz) należy zdjąć fotelik. Turbulencje powietrza mogą doprowadzić do uszkodzenia fotelika lub poluzowania mocowań, co może skutkować wypadkiem.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

OSTRZEŻENIE: Nie modyfikować fotelika.

OSTRZEŻENIE: Gdy dziecko siedzi w foteliku, rower może zachowywać się inaczej niż zwykle, a zwłaszcza mogą wystąpić zmiany równowagi, kierowania, hamowania oraz wsiadania i zsiadania z roweru.

OSTRZEŻENIE: Nigdy nie zostawiać roweru zaparkowanego z dzieckiem w foteliku bez opieki.

OSTRZEŻENIE: Nie używać fotelika, jeśli jakkolwiek jego część jest uszkodzona. Sprawdzaj regularnie wszystkie części, wymieniać w razie potrzeby. Zapoznać się z rozdziałem dotyczącym konserwacji.

OSTRZEŻENIE: Foteliki przednie zmniejszają sterowność roweru.

KONSERWACJA

Aby fotelik działał bez zarzutu i aby uniknąć wypadków, zalecamy, co następuje:

- Należy sprawdzać regularnie cały system mocowania fotelika do roweru, aby się upewnić, że działa bez zarzutu.
- Należy sprawdzać wszystkie części fotelika, aby się upewnić, czy działają prawidłowo. Nie używać fotelika, jeśli jakaś część jest uszkodzona. Uszkodzone części muszą zostać wymienione. W celu dokonania wymiany należy udać się do sklepu rowerowego będącego autoryzowanym dilerem

Bobike w celu nabycia odpowiednich części zamiennych. Listę sklepów można znaleźć na stronie internetowej: www.bobike.com

- W razie wypadku rowerowego, nawet jeśli fotelik nie posiada widocznych uszkodzeń zalecamy wymianę fotelika na nowy.
- Należy myć fotelik wodą z mydłami (nie używać środków czyszczących, produktów powodujących korozję ani toksycznych). Pozostawić do wyschnięcia w temperaturze pokojowej.

GWARANCJA

2-LATNIA GWARANCJA: Na wszystkie części mechaniczne wyłącznie w przypadku wad produkcyjnych. Zarejestruj fotelik na stronie www.bobike.com.

+ 1 DODATKOWY ROK GWARANCJI: Zarejestruj się na www.bobike.com i otrzymaj dodatkowy rok gwarancji.

Uwaga: aby otrzymać dodatkowy rok gwarancji od firmy Bobike (Bobike Extra Year Warranty), należy zarejestrować się w ciągu 2 miesięcy od daty zakupu.

ROSZCZENIA Z TYTUŁU GWARANCJI

Aby uzyskać serwis gwarancyjny, należy posiadać dowód zakupu. W przypadku przedmiotów zwróconych bez dowodu zakupu uznaje się,

że gwarancja rozpoczyna się od daty produkcji. Wszystkie gwarancje są nieważne, jeżeli produkt został uszkodzony wskutek wypadku, nadużycia, modyfikacji systemu, lub wykorzystywania w jakikolwiek sposób niezgodny z opisanym w niniejszej instrukcji obsługi.

Aby być pewnym, że posiada wszystkie informacje wymagane do wykorzystania z gwarancji, należy przechowywać informacje podane w etykiecie informacyjnej dotyczącej identyfikowalności (F). Można je również zapisać tutaj.

O.F. _____ Data _____

* Dane techniczne i wygląd mogą ulec zmianie bez powiadomienia. W przypadku jakichkolwiek pytań, prosimy o kontakt.

- | | | |
|-----------------------------------------------|----------------------------------|----------------------------------------------|
| A. ASSENTO PRINCIPAL | D. POUSA-PÉS | E4.1. ABERTURAS PARA INSERÇÃO DOS PINOS A1 |
| A1. PINOS DO VARÃO METÁLICO | D1. ABRAÇADEIRA DO POUSA-PÉS | E5. KIT STANDARD PARA GUIADORES DE Ø 22-28MM |
| B. SISTEMA DE RETENÇÃO | D2. BOTÃO DO POUSA-PÉS | E5.1. ESPAÇADOR FRONTAL DO KIT |
| B1. FIVELA DE SEGURANÇA | D3. BOTÃO DE AJUSTE DO POUSA-PÉS | E5.2. PEÇA DE APERTO TRASEIRA DO KIT |
| B2. FITAS DE AJUSTE VERTICAL | E. BLOCO DE FIXAÇÃO | E5.3. CHAPA METÁLICA DE APERTO PARA KIT |
| B3. FITAS DE AJUSTE CENTRAL | E1. CHAVE DE UMBRACO NRº 5 | F. INFORMAÇÃO DE RASTREIO |
| C. PEGA PARA BLOQUEAR / DESBLOQUEAR A CADEIRA | E2. 2 x ANILHAS | |
| C1. BRAÇOS DE BLOQUEIO | E3. 2 x PARAFUSOS M6x65 | |
| | E4. CORPO DO BLOCO DE FIXAÇÃO | |



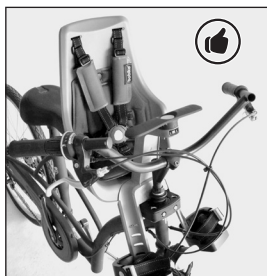
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

ESPECIFICAÇÕES PARA INSTALAR O SEU PORTA-BEBÉ FRONTAL



ATENÇÃO

Instruções para onde e como o porta-bebé deve ser instalado na bicicleta



OK QUADROS COMPATÍVEIS



NÃO OK QUADROS NÃO COMPATÍVEIS



NÃO OK NÃO COMPATÍVEL COM



AVISOS



- Esta cadeira não pode ser montada em bicicletas com amortecedores traseiros.
- Esta cadeira não pode ser montada em bicicletas de corrida, com guidador invertido.
- Esta cadeira não pode ser montada em veículos motorizados tal como motos, ciclomotores e scooters.
- Esta cadeira não pode ser montada em bicicletas com tubos de quadro triangulares, quadrados e de fibra de carbono.
- Esta cadeira tem de ser montada no tubo frontal de direção do quadro e em bicicletas cujos tubos sejam ovais e redondos com diâmetros entre Ø22 e 28mm.
- A cadeira tem de ser montada em bicicletas com diâmetros de rodas 26" a 29" .
- Esta cadeira apenas é adequada para o transporte de crianças com um peso máximo de 15 Kg (e para crianças com idades recomendadas entre os 9 meses e os 3 anos - sendo o peso a variável decisiva).

- O peso do condutor e da criança transportada nunca deve superar a carga máxima admitida para a sua bicicleta. Verifique o manual de instruções ou consulte o fabricante para verificar se a sua bicicleta suporta este peso adicional.
- A cadeira só pode ser aplicada em bicicletas que permitam a aplicação de tais cargas adicionais.
- A posição da cadeira deverá ser regulada de maneira a que o condutor não toque com os joelhos na cadeira quando em andamento.
- É muito importante ajustar corretamente o assento e as peças para o máximo conforto e a segurança da criança. É, também, importante que o assento não incline para a frente, para que a criança não deslize para fora. É importante que o encosto incline ligeiramente para trás.
- Verifique se todas as partes da bicicleta funcionam convenientemente com a cadeira montada.
- **Caso tenha dúvidas quanto à possibilidade de instalação da cadeira na sua bicicleta, recomendamos que obtenha mais informações junto do distribuidor da bicicleta.**

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM EXCLUSIVE MINI PLUS

COMO MONTAR A SUA CADEIRA NUMA BICICLETA COM FIXAÇÃO AO TUBO DE DIREÇÃO



1. Retire o bloco de fixação (E) da cadeira (A). Para isso, puxe a pega para bloquear / desbloquear a cadeira (C) até os braços de bloqueio (C1) soltarem o bloco de fixação (E). Então poderá empurrar para baixo o bloco de fixação, desengatando-o das extremidades das hastes de fixação em aço (A1).

2. Remova os 2 parafusos (E3) e as anilhas (E2) do Bloco de Fixação (E). Use a chave (E1).

3. Aplicação com kit standard para guiadores de Ø 22-28mm

Em primeiro lugar certifique-se que ao corpo do bloco (E4) está virado para cima - terá de ter a gravura "TOP" voltada para cima. Em seguida, certifique-se que o espacador frontal do Kit (E5.1) está correctamente aplicado no corpo do Bloco de Fixação (E4), conforme a imagem. Em seguida coloque o conjunto no tubo do direção. Em seguida, posicione o conjunto de trás (E5.2 + E5.3), de modo a circundar o tubo da direção na totalidade. Em seguida coloque os parafusos (E3) e as anilhas (E2) no bloco de fixação (E). Certifique-se que o bloco de fixação (E) está bem fixo e não se move - o correcto aperto é de extrema importância para a segurança da criança. Recomendamos um torque de aperto de 6 N.m.

4. Certifique-se que o bloco de fixação (E) está bem preso e devidamente alinhado com o guidador e com a roda. O bloco de fixação (E) deve estar aplicado o mais para baixo possível que o tubo da direção permita.

5. Para colocar a cadeira (A), puxe a pega para bloquear / desbloquear da cadeira (C) e insira, ao mesmo tempo, as duas extremidades da haste de aço (A1) da cadeirinha de criança nos respetivos orifícios (E4.1) do bloco de fixação (E4). Irá ouvir um som de click quando esta operação estiver terminada e irá verificar que as extremidades da haste de aço (A1) aparecem por baixo do bloco de fixação (E). Certifique-se de que a cadeirinha de criança está na vertical.

6. Em seguida, sente-se na bicicleta e certifique-se que a capacidade de condução e travagem não é afectada por qualquer componente do porta-bébé. Certifique-se igualmente que existe espaço suficiente para a criança entre a cadeira e o guidador.

7. Certifique-se que seguiu e cumpriu todas as instruções dadas. Se sim, a sua cadeira está pronta a ser utilizada. **É OBRIGATORIA A LEITURA INTEGRAL do capítulo seguinte relativo a avisos de segurança sobre a utilização da sua cadeira.**

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM EXCLUSIVE MINI PLUS

COMO ADAPTAR A CADEIRA AO TAMANHO DA CRIANÇA



1. Para colocar a criança na cadeira, coloque o sistema de retenção no máximo (B), deslizando as fitas de ajuste (B2, B3). isto tornará mais fácil a colocação da criança na cadeira. para colocar a criança na cadeira, abra a fivela de segurança (B1) do sistema retenção (B) pressionando o botão central da fivela de segurança (B1), como indicado. depois de colocar a criança, feche novamente a fivela de segurança (B1) e deslize as fitas de ajuste central (B3) mantendo assim a criança segura.

2. Pode ajustar a altura do sistema de retenção de acordo com o crescimento, peso e altura da criança, puxando as fitas de ajuste (B2) até á altura desejada.

3. Antes de começar a pedalar, certifique-se de que a criança está segura e o que cinto esta apertado mas não em demasia, para que não magoe a

criança. Recomendamos que o capacete seja colocado apenas depois de o cinto estar ajustado. **Nota:** Use sempre o sistema de retenção.

4. Ajuste a altura do pousa-pés (D) de acordo com a altura da criança. Posicione na altura correcta. Para tal, puxe o botão (D2) e posicione o pousa-pés na altura conveniente. Largue o botão e o pousa-pés ficará encaixado no buraco escolhido.

5. Depois de colocar o pousa-pés na altura desejada, deve de apertar a fita (D1) de acordo com o pé da criança. Remova a fita do pousa-pés carregando no botão e puxando-a para fora. **Ajuste a fita, e volte a colocar o botão. Assegure-se que a fita não magoa a criança.**

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM EXCLUSIVE MINI PLUS

COMO REMOVER A SUA CADEIRA DA BICICLETA



1. Puxe a pega para bloquear / desbloquear a cadeira (C) até os braços de bloqueio (C1) soltarem o bloco de fixação (E). Em seguida, puxe a cadeirinha de criança para cima e para trás para a soltar do bloco de fixação (E).

INSTRUÇÕES PARA USO

• O condutor deve ter no mínimo 16 anos de idade. Verifique a legislação e as normas nacionais a respeito.

• Confirme que em nenhuma situação o peso e o tamanho da criança não excedem a capacidade máxima da cadeira. Para tal verifique o peso e tamanho da criança regularmente antes de utilizar a cadeira. Em nenhuma circunstância, deve usar a cadeira para a bicicleta para transportar uma criança cujo peso esteja acima do limite permitido.

• Nunca transporte crianças com idades inferiores a 9 meses de idade nesta cadeira. Para poder ser transportada a criança deve conseguir manter-se sentada, com a cabeça equilibrada sem esforço e com a cabeça protegida com um capacete de bicicleta. Deve consultar um médico se a criança apresentar um crescimento questionável.

• Após colocar a criança na cadeira deve, obrigatoriamente, ajustar de imediato todos os cintos e abraçadeiras sem, contudo, incomodar ou

magoar a criança. Verifique frequentemente a segurança do sistema de retenção.

- Nunca deve utilizar a cadeira sem antes ajustar o cinto de segurança.
- Utilize sempre todo o sistema de segurança e de retenção para garantir que a criança esteja segura na cadeira.
- Não permita que nenhuma parte do corpo, roupa, atacadores dos sapatos da criança ou cintos da cadeira, etc. fique em contacto com qualquer parte móvel da bicicleta, pois pode ferir a criança ou provocar acidentes graves.
- Aconselha-se o uso de uma proteção na roda para evitar que a criança insira pés e mãos nos raios. É obrigatório o uso de uma proteção por baixo do selim ou um selim com molas internas e assegurar-se que a criança não acede à zona dos travões de maneira a prevenir acidentes. Estes ajustes têm de ser revistos com o crescimento da criança.
- Aconselha-se vestir a criança com roupa adequada às condições climatéricas, assim como o uso de um capacete de proteção.
- A criança transportada na cadeira deverá estar melhor agasalhada do que os ciclistas adultos, e protegida devidamente da chuva.
- Proteja qualquer objecto pontiagudo da estrutura da bicicleta que possa em qualquer situação ser alcançado pela criança.
- Verifique a temperatura da cadeira depois de uma longa exposição ao sol, pois pode estar quente e queimar a criança.
- Verifique se no país em que utiliza a cadeira existe legislação específica sobre o transporte de crianças em cadeiras para bicicletas. Se sim, cumpra-a.

• Transporte apenas crianças que conseguem manter-se sentadas, sem apoio, durante um longo período de tempo (pelo menos, o tempo em que durar a viagem de bicicleta).

• Aperte todos os cintos mesmo quando não transporta nenhuma criança. Evitando assim que as fivelas andem a balançar e entrem em contacto com alguma parte móvel da bicicleta, travões, ou rodas, pois podem causar acidentes.

• Quando o ângulo de direção para cada lado é reduzido para menos de 45º, mude o tipo de guiador.

AVISO: Os dispositivos de segurança adicionais devem estar sempre fixos.

AVISO: Não coloque nenhuma bagagem adicional no porta-bebé, porque a o peso não pode exceder 15 kg (33lb). Se pretender transportar uma carga extra, certifique-se que não excede o limite de carga permitido pela bicicleta. A capacidade de carga nunca deve ser excedida. Recomendamos que, caso necessário, transporte a carga adicional na traseira da bicicleta.

AVISO: A rotação do guiador é limitada com a utilização de um porta-bebé frontal. Preste atenção a essa condicionante antes de utilizar a bicicleta com o porta-bebé frontal.

AVISO: Retire a cadeira ao transportar a bicicleta de carro (fora do carro). A turbulência do ar pode danificar a cadeira ou danificar os elementos de aperto ou outros que estejam suspensos, o que pode causar um acidente.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

AVISO: Não modificar o assento.

AVISO: Quando a criança está sentada na cadeira, a bicicleta pode adquirir, parada ou em andamento, um comportamento diferente, em particular no que se refere ao equilíbrio, controlo da direção, travagem e à entrada e saída do condutor da bicicleta.

AVISO: Nunca deixe a bicicleta estacionada com a criança lá sentada e sem vigilância.

AVISO: Verifique regularmente todos os componentes e substitua-os quando for necessário. Leia o capítulo sobre a manutenção.

AVISO: Os porta-bebés da frente reduzem a manobrabilidade da bicicleta.

MANUTENÇÃO

Para boas condições de funcionamento e para prevenir acidentes recomendamos o seguinte:

- Verifique regularmente o sistema de fixação da cadeira à bicicleta se encontra em perfeitas condições.
- Inspeccione todos os componentes verificando se trabalham eficazmente e não use a cadeira se algum dos componentes estiver danificado. As partes danificadas devem ser sempre substituídas. De modo a substituir estes componentes deve dirigir-se a uma loja que seja vendedor

autorizado BOBIKE, de modo a poder obter os componentes indicados. Pode encontrar os distribuidores no nosso website: www.bobike.com.

- Se tiver sofrido um acidente com a bicicleta, e a cadeira não tiver danos visíveis, ainda assim recomendamos que troque a cadeira por uma nova.
- Inspeccione a limpeza da cadeira e, quando suja, lave-a com água e sabão (não use abrasivos, corrosivos ou produtos tóxicos), deixando-o secar à temperatura ambiente.

GARANTIA

GARANTIA DE 2 ANOS: Apenas para componentes mecânicos onde se encontrem defeitos de fábrica. Registe a sua cadeira no website www.bobike.com.

+ 1 ANO DE GARANTIA EXTRA: Faça o registo da sua cadeira em www.bobike.com e obtenha mais um ano de garantia.

Nota Importante: o registo precisa de ser feito no prazo de 2 meses a partir da data de compra para receber mais um ano extra de garantia.

RECLAMAÇÕES

Para que possa usufruir do nosso serviço de garantia deve guardar o recibo de compra original durante o período de vigência da mesma. Para todos os produtos ou componentes apresentados sem recibo de compra, será considerado que o período de garantia teve início na data de produção

do produto. A cobertura pela garantia será considerada nula se o produto tiver sido danificado ou destruído devido a qualquer tipo de acidente, mau uso, modificação do produto, ou utilização indevida do mesmo. Para uma utilização correta do produto deverá fazer-se a consulta e leitura do manual de utilização.

Certifique-se de que tem toda a informação necessária para ativar a garantia, guardando a informação que se encontra no formulário de rastreio (F). Pode registar aqui essa informação.

O.F. _____ Data _____

* As especificações e design podem ser objeto de alterações sem aviso prévio. Por favor contate a Bobike se tiver alguma questão.

- | | | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>A. SCAUNUL PRINCIPAL</p> <p>A1. TIJE METALICE DE FIXARE</p> <p>B. HAM PENTRU SISTEM DE FIXARE</p> <p>B1. CATARAMĂ DE SIGURANȚĂ</p> <p>B2. CURELE REGLABILE PE ÎNĂLȚIME</p> <p>B3. CURELE REGLABILE CENTRALE</p> <p>C. MANER PENTRU BLOCARE/ DEBLOCARE SCAUN</p> <p>C1. FIXAREA PICIOARELOR</p> | <p>D. SUPORT PENTRU PICIOARE</p> <p>D1. CURELUȘĂ PENTRU FIXAREA PICIOARELOR PE SUPORT</p> <p>D2. BUTON SUPORT PENTRU PICIOR</p> <p>D3. BUTONUL CURELEI DE LA SUPORTUL PENTRU PICIOARE</p> <p>E. BLOC DE FIXARE</p> <p>E1. CHEIE IMBUS NR. 5</p> <p>E2. 2 x ȘAIBE</p> | <p>E3. 2 x ȘURUBURI M6x65</p> <p>E4. CORPUL BLOCULUI DE FIXARE</p> <p>E4.1. ORIFICII PENTRU INTRODUCEREA TIJELOR A1</p> <p>E5. KIT STANDARD PENTRU GHIDOANE CU Ø 22-28 MM</p> <p>E5.1. DISTANȚIER FRONTAL AL KIT-UL</p> <p>E5.2. PIEȘĂ DE FIXARE POSTERIOARĂ A KIT-UL</p> <p>E5.3. PLACĂ METALICĂ DE FIXARE PENTRU KIT-UL</p> <p>F. INFORMAȚII PRIVIND TRASABILITATEA</p> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

CARACTERISTICI TEHNICE

SPECIFICAȚII PENTRU ASAMBLAREA SCAUNULUI DVS. DE COPII



ATENȚIE Cum și unde va fi atașat scaunul la bicicletă.



CORESPUNZĂTOR
COMPATIBILE
CADRE



NECORESPUNZĂTOR
BICICLETE INCOMPATIBILE



NECORESPUNZĂTOR
BICICLETE INCOMPATIBILE



CARBON FIBRĂ

BICICLETE DE CURSĂ CU GHIDON ORIENTAT ÎN JOS

SUSPENSIE PE PĂRTEA DIN SPATE AMORTIZOR

AUTOVEICUL (MOTORETE ȘI SCUTERE)



AVERTISMENT



- Acest scaun de copii pt bicicletă nu trebuie să fie montat pe biciclete cu amortizoare de șoc spate.
- Acest scaun de copii pt bicicletă nu trebuie să fie montat pe biciclete de curse cu ghidon orientat în jos.
- Acest scaun de copii pt bicicletă nu trebuie să fie montat pe vehicule motorizate, precum moped și scutere.
- Acest scaun de copii pt bicicletă nu trebuie să fie montat pe biciclete cu cadru triunghiular, pătrat sau din fibră de carbon.
- Acest scaun de copii pentru bicicletă trebuie asamblat pe biciclete cu bară frontală de legătură rotundă și ovală cu diametre între Ø22 și Ø28mm.
- Scaunul se poate monta pe biciclete cu roți cu diametrul de 26" - 29".
- Acest scaun de copii pentru bicicletă este adecvat doar pentru transportarea copiilor cu greutate maximă de 15 kg (și copii cu vârstă recomandate între 9 luni și 3 ani - greutatea fiind variabila decisivă).
- Greutatea totală a ciclistului și a copilului transportat nu trebuie să depășească sarcina maximă admisă pentru bicicletă. Pentru informații

- privind sarcina maximă, consultați manualul de instrucțiuni al bicicletei. De asemenea, puteți contacta producătorul în ceea ce privește acest aspect.
- Este permisă montarea scaunului exclusiv pe o bicicletă adecvată pentru utilizarea unor astfel de sarcini suplimentare.
 - Poziția scaunului trebuie ajustată astfel încât ciclistul să nu atingă scaunul cu picioarele în timpul deplasării.
 - Este foarte important să reglați corect scaunul și părțile componente ale acestuia pentru a asigura confortul și siguranța optimă a copilului. De asemenea, este important ca scaunul să nu se incline spre față, astfel încât copilul să poată aluceca din el. Totodată, este important ca scaunul să fie ușor inclinat spre spate.
 - Verificați funcționarea corectă a tuturor părților bicicletei cu scaunul montat.
 - **Verificați instrucțiunile bicicletei, iar în cazul în care aveți nelămuriri privind montarea scaunului de copii pe bicicleta dumneavoastră, contactați furnizorul bicicletei dumneavoastră pentru informații suplimentare.**

INSTRUCȚIUNI DE MONTARE EXCLUSIVE MINI PLUS

CUM SĂ ASAMBLĂȚI SCAUNUL COPILULUI PE UN BICICLETĂ



1. Scoateți blocul de montare (E) de pe scaun (A). Pentru a face acest lucru, trageți mânerul pentru blocarea / deblocarea scaunului (C) până când piciorusele de blocare (C1) deblochează blocul de montare. Apoi se poate trage de blocul de montare, decuplându-l de capetele tijei de oțel (A1).

2. Îndepărtați cele 2 șuruburi (E3) și șaibele (E2) blocului de fixare (E). Folosiți cheia (E1).

3. Asamblare cu kit standard pentru ghidoane cu Ø 22-28 mm

În primul rând, asigurați-vă că blocul (E4) este orientat în sus – cuvântul "TOP" trebuie să se afle pe partea superioară. Apoi, asigurați-vă că distanțierul frontal al KIT-ului (E5.1) este aplicat corect pe corpul blocului de fixare (E4), conform imaginii. După aceea, poziționați ansamblul pe tubul de direcție. Apoi poziționați ansamblul posterior (E5.2 + E5.3) astfel încât să încercuiască în totalitate tubul de direcție. Poziționați șuruburile (E3) și șaibele (E2) pe blocul de fixare (E). Asigurați-vă că blocul de fixare (E) este strâns bine și că nu se mișcă – strângerea corectă a acestuia este extrem de importantă pentru siguranța copilului. Vă recomandăm un cuplu de 6 N.m.

4. Asigurați-vă că blocul de fixare (E) este bine fixat și aliniat în mod corespunzător cu ghidonul și cu roata. Blocul de fixare (E) trebuie să fie aplicat în punctul cât mai jos posibil permis de tubul de direcție.

5. Pentru a așeza scaunul (A), trageți mânerul pentru blocarea / deblocarea scaunului (C) și introduceți simultan cele două capete ale tijei de oțel (A1) a scaunului pentru copii în orificiile corespunzătoare (E4.1) (E4). Veți auzi un ușor clic când operațiunea va fi completă și veți vedea că capetele tijei de oțel (A1) apar sub blocul de montare (E). Asigurați-vă că scaunul pentru copii este fixat în poziție verticală.

6. Apoi, așezați-vă pe bicicletă și asigurați-vă că operațiile de ghidare și de frânare nu sunt afectate de niciun component al scaunului. De asemenea, asigurați-vă că este spațiu suficient pentru copil între scaunul și ghidon.

7. Asigurați-vă că ați urmat și ați realizat toate instrucțiunile. În acest caz, scaunul pentru copii este pregătit pentru utilizare. **ESTE OBLIGATORIU SĂ CITIȚI următorul capitol privind instrucțiunile de siguranță referitoare la utilizarea scaunului pentru copii.**

INSTRUCȚIUNI DE MONTARE EXCLUSIVE MINI PLUS

CUM SĂ REGLĂȚI SCAUNUL COPILULUI ÎN FUNCȚIE DE COPIL



1. Pentru a așeza copilul pe scaun, mai întâi întindeți complet hamul sistemului de fixare (B), glisând toate curelele reglabile (B2, B3). Acest lucru facilitează așezarea copilului în scaun. Pentru a așeza copilul în scaun, deschideți catarama de siguranță (B1) de pe Hamul Sistemului de Fixare (B) prin apăsarea butonului central al Cătaramei de Siguranță (B1), după cum este indicat. După ce așezați copilul, închideți din nou Cătarama de Siguranță (B1) și glisați curelele reglabile centrale (B3), astfel încât copilul să fie fixat în siguranță.

2. În funcție de dezvoltarea copilului, înălțimea și greutatea actuală, puteți regla înălțimea Hamului Sistemului de Fixare de la curelele reglabile superioare (B2), trăgând în sus și în jos de curele, până când obțineți înălțimea dorită.

3. Înainte de a porni la drum, asigurați-vă întotdeauna că copilul este fixat și cureaua este strânsă, dar nu atât de mult încât să rănească copilul. Vă

recomandăm să puneți casca copilului după reglarea centurii. **Notă:** Utilizați întotdeauna sistemul de reținere.

4. Reglați înălțimea suportului pentru picior (D) în funcție de înălțimea copilului. Scoateți butonul suportului pentru picior (D2) și poziționați butonul la înălțimea dorită, eliberați butonul și suportul pentru picior se va potrivi în gaura aleasă.

5. După ce ați reglat suportul pentru picior la înălțimea dorită, trebuie să reglați curelușa suportului pentru picior (D1) pentru a asigura siguranța copilului. Desprindeți curelușa suportului pentru picior (D1) de suport apăsând butonul și împingând-o în afară. Apoi reglați-o pentru piciorul copilului și puneți-o la loc. **Asigurați-vă că nu ați strâns prea tare catarama pentru a nu stânjeni copilul.**

INSTRUCȚIUNI DE MONTARE EXCLUSIVE MINI PLUS

CUM SĂ SCOATEȚI SCAUNUL COPILULUI DE PE UN BICICLETĂ



1. Trageți mânerul pentru blocarea / deblocarea scaunului (C) până când piciorusele de blocare (C1) deblochează blocul de montare (E). Apoi, trageți de scaun în sus și înapoi pentru a-l scoate din blocul de montare (E).

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

- Biciclistul trebuie să aibă vârsta de cel puțin 16 ani; Consultați legile și reglementările naționale cu privire la acest subiect.
- Asigurați-vă că greutatea și înălțimea copilului nu depășesc capacitatea maximă a scaunului și verificați aceste valori la intervale regulate. Verificați greutatea copilului înainte de a utiliza scaunul pentru copii. Utilizarea scaunului de bicicletă pentru copii pentru transportarea unui copil a cărui greutate depășește limita admisibilă este strict interzisă.
- Nu transportați în acest scaun copii cu vârsta mai mică de 9 luni. Pentru a putea fi transportat în acest scaun, copilul trebuie să poată sta în șezut,

drept, cu capul ridicat și să poarte casca de protecție. Consultați medicul în cazul în care aveți dubii în legătură cu creșterea copilului.

- După poziționarea copilului în scaun, asigurați-vă că toate centurile de siguranță și curelele sunt strânse bine dar nu într-atât încât să incomodeze copilul. Vă rugăm să verificați în mod frecvent siguranța clamelor de fixare.
- Nu folosiți niciodată scaunul fără a fi reglat în prealabil centura de siguranță.
- Utilizați întotdeauna sistemul integral de fixare de siguranță și curelele pentru a asigura fixarea în scaun a copilului.

- Asigurați-vă că nicio parte din corpul sau din îmbrăcămintea copilului, precum șireturile de la pantofi, centurile scaunului etc. nu intră în contact cu părțile în mișcare ale bicicletei; acest lucru ar putea vătăma copilul sau cauza accidente.
- Se recomandă folosirea unor apărători pe roți pentru a împiedica astfel copilul să introducă picioarele sau mâinile printre spițele roților. Este obligatorie folosirea unei protecții poziționate sub șau sau a unei șei cu arcuri interne. Asigurați-vă că în niciun fel copilul nu poate împiedica frânelor, evitând astfel accidentele.
- Îmbrăcați copilul cu haine adecvate condițiilor meteorologice și echipați-l cu cască de protecție adecvată.
- Copiii din scaune trebuie să fie îmbrăcați cu haine mai călduroase decât biciclistului și ar trebui să fie protejați de ploaie.
- Protejați toate părțile ascuțite ale bicicletei care ar putea fi la îndemâna copilului.
- Scaunul și căptușeala se pot încălzi dacă sunt expuse la soare timp îndelungat. Înainte de a așeza copilul în scaun, asigurați-vă ca acesta nu este fierbinte.
- Verificați dacă în țara dumneavoastră sunt în vigoare legi și reglementări specifice referitoare la transportul copiilor în scaune atașate la biciclete.
- Transportați numai copii care pot sta în scaun fără a fi ajutați o perioadă

de timp mai îndelungată, cel puțin pe perioada avută în vedere pentru călătoria cu bicicleta.

- Când scaunul nu este folosit, strângeți catarama hamului de siguranță pentru a evita balansarea curelelor și intrarea acestora în contact cu părțile rotitoare ale bicicletei precum roți, frâne etc., reprezentând astfel un pericol pentru biciclist.

- Atunci când unghiul de direcție pe fiecare parte este redus la mai puțin de 45°, înlocuiți ghidonul.

AVERTISMENT: Dispozitivele suplimentare de siguranță trebuie să fie întotdeauna bine fixate.

AVERTISMENT: Nu poziționați bagaje suplimentare pe scaun, deoarece greutatea nu poate depăși 15 kg (33 lb). Dacă aveți bagaje în plus, capacitatea de transportare a bicicletei nu trebuie depășită și vă recomandăm ca acestea să fie așezate în partea din spate a bicicletei.

AVERTISMENT: Cercul rotativ va fi restricționat la utilizarea unui scaun de copii frontal. Acordați atenție acestui lucru înainte de a porni la drum.

AVERTISMENT: Îndepărtați scaunul ori de câte ori bicicleta este transportată cu mașina (în exteriorul mașinii). Curenții de aer pot deteriora scaunul sau pot slăbi elementele de fixare ale acestuia, provocând accidente.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

AVERTISMENT: Nu modificați scaunul.

AVERTISMENT: Este posibil ca bicicleta să se comporte diferit în mers sau la oprire atunci când copilul este așezat în scaunul pentru copii, în special în ceea ce privește echilibrul, controlul direcției, frânarea și urcarea și coborârea de pe bicicletă.

AVERTISMENT: Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat în scaun.

AVERTISMENT: Nu utilizați scaunul dacă orice componentă este defectă sau deteriorată. Verificați periodic toate componentele și înlocuiți-le dacă este necesar. Consultați capitolul despre întreținere.

AVERTISMENT: Locurile din față reduc manevrabilitatea bicicletei.

ÎNȚREȚINERE

Pentru menținerea scaunului în bune condiții de funcționare și pentru prevenirea accidentelor, se recomandă următoarele:

- Verificați cu regularitate sistemul de fixare a scaunului la bicicletă pentru a vă asigura că este în stare perfectă.
- Verificați toate componentele pentru a vă asigura că funcționează corect. Nu folosiți scaunul dacă vreuna dintre componente este deteriorată. Componentele deteriorate trebuie să fie înlocuite. Pentru înlocuirea acestora trebuie să mergeți la un magazin de biciclete care este și furnizor

autorizat Bobike, pentru a achiziționa componentele de schimb corecte. Puteți găsi aceste magazine pe site-ul: www.bobike.com

- În cazul în care ați avut un accident cu bicicleta, vă recomandăm să înlocuiți scaunul pentru copii cu unul nou, chiar dacă cel existent nu prezintă deteriorări vizibile.
- Spălați scaunul cu apă și săpun (nu folosiți produse abrazive, corosive sau toxice).

GARANȚIE

2 ANI GARANȚIE: Toate componentele mecanice numai pentru defecte imputabile producătorului. Înregistrați-vă produsul pe www.bobike.com.

GARANȚIE SUPPLEMENTARĂ DE 1 AN: Înregistrați-vă scaunul achiziționat la adresa www.bobike.com pentru a obține o garanție suplimentară de un an.

Important: Înregistrarea trebuie efectuată în termen de 2 luni de la data achiziționării produsului pentru a beneficia de Garanția suplimentară de un an oferită de Bobike.

CERERI DE GARANȚIE

Pentru a beneficia de service în perioada de garanție trebuie să aveți bonul de casă în original. Pentru articolele returnate fără un bon de casă se va

considera că perioada de garanție începe la data fabricației. Orice garanții vor fi considerate nule în cazul în care produsul este deteriorat din cauza spargerii, utilizării necorespunzătoare sau modificării sistemului de către utilizator sau dacă este utilizat în orice mod nepreconizat astfel cum este descris în prezentul manual de operare.

Pentru a vă asigura că aveți toate informațiile necesare pentru activarea garanției, trebuie să păstrați datele din Eticheta cu informații de trasabilitate (F). Puteți înregistra informațiile și aici.

O.F. _____ Data _____

* Specificațiile și modelul pot fi modificate fără notificare prealabilă. Pentru orice întrebare, nu ezitați să ne contactați.

- | | | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>A. ОСНОВНОЕ СИДЕНЬЕ</p> <p>A1. МЕТАЛЛИЧЕСКИЕ ШТИФТЫ</p> <p>B. РЕМЕНЬ СИСТЕМЫ КРЕПЛЕНИЯ</p> <p>B1. ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНАЯ ПРЯЖКА</p> <p>B2. РЕГУЛЯТОРЫ ВЕРТИКАЛЬНОГО РЕМНЯ</p> <p>B3. РЕГУЛЯТОРЫ ЦЕНТРАЛЬНОГО РЕМНЯ</p> <p>C. РУКОЯТКА ДЛЯ БЛОКИРОВКИ/РАЗБЛОКИРОВКИ КРЕСЛА</p> <p>C1. БЛОКИРУЮЩИЕ НОЖКИ</p> <p>D. ПОДСТАВКА ДЛЯ НОГ</p> | <p>D1. РЕМЕШОК ДЛЯ НОГ</p> <p>D2. КНОПКА ПОДСТАВКИ ДЛЯ НОГ</p> <p>D3. КНОПКА РЕМНЯ ПОДНОЖКИ</p> <p>E. КРЕПЕЖНЫЙ БЛОК</p> <p>E1. ШЕСТИГРАННЫЙ КЛЮЧ № 5</p> <p>E2. ДВА МЕТАЛЛИЧЕСКИХ КОЛЬЦА</p> <p>E3. ДВА ВИНТА M6x65</p> <p>E4. КОРПУС КРЕПЕЖНОГО БЛОКА</p> <p>E4.1. ОТВЕРСТИЯ ДЛЯ ВСТАВКИ ШТИФТОВ A1</p> | <p>E5. КОМПЛЕКТ ДЛЯ ВЕЛОСИПЕДОВ С ОБЫЧНОЙ РУЛЕВОЙ КОЛОНКОЙ ДИАМЕТРОМ 22-28 ММ</p> <p>E5.1. ПЕРЕДНЯЯ ДЕТАЛЬ ЗАЖИМА В СОСТАВЕ КОМПЛЕКТА</p> <p>E5.2. ЗАДНЯЯ ЧАСТЬ ЗАЖИМА В СОСТАВЕ КОМПЛЕКТА</p> <p>E5.3. МЕТАЛЛИЧЕСКАЯ ПЛАСТИНА ЗАЖИМА В СОСТАВЕ КОМПЛЕКТА</p> <p>F. ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ОТСЛЕЖИВАЕМОСТИ</p> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

УКАЗАНИЯ ПО УСТАНОВКЕ БАГАЖНИКА

⚠ ВНИМАНИЕ! Способ крепления багажника к велосипеду.



ПОДХОДИТ
СОВМЕСТИМЫЕ
РАМЫ



КРУГ
ОВАЛ

НЕ ПОДХОДИТ
NOT COMPATIBLE
BICYCLES



КВАДРАТ



ТРЕУГОЛЬНИК



УПЕРЕДНОЕ ВОЛОКНО



НЕ ПОДХОДИТ
НЕСОВМЕСТИМЫЕ ВЕЛОСИПЕДЫ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!



- Данное детское сиденье нельзя размещать на велосипеде с задними амортизаторами.
- Данное сиденье нельзя устанавливать на гоночном велосипеде с рулем изогнутой вперед-вниз-назад формой.
- Данное детское кресло нельзя размещать на моторных транспортных средствах, таких как мопед и скутер.
- Данное детское сиденье нельзя устанавливать на треугольных, квадратных и изготовленных из карбона рамах.
- Данное детское кресло должно быть установлено на велосипеде с круглой или овальной трубой рамы, с диаметром от 22 до 28 мм.
- Детское сиденье монтируется на велосипеде с диаметром колес 66, 71 и 73,66 см (26 - 29 дюймов).
- Это велосипедное сиденье подходит только для детей весом до 15 кг (и детей с рекомендуемым возрастом от 9 месяцев до 3 лет - с весом в качестве решающего параметра).
- Суммарный вес велосипедиста и перевозимого ребенка не должен превышать разрешенной для вашей модели велосипеда массы загрузки. Информация по максимальной разрешенной

массе можно найти в руководстве пользователя, прилагающемся к вашему велосипеду. Узнать эту информацию вы можете так же у производителя велосипеда.

- Данное сиденье может быть установлено только на велосипеде, имеющий для этого технические возможности.
- Положение детского сиденья на велосипеде должно быть отрегулировано так, чтобы велосипедист во время езды не задевал сиденье ногами.
- Очень важно правильно отрегулировать сиденье и его детали, для достижения необходимого комфорта и безопасности ребенка. Важно также расположить спинку под небольшим наклоном назад таким образом, чтобы ребенок не выпал из кресла при перевозке.
- Убедитесь, что после монтажа сиденья, велосипед работает исправно.
- **Изучите инструкцию к своему велосипеду, в случае если у вас возникают сомнения относительно того, возможно ли произвести установку данного сиденья на ваш велосипед, пожалуйста, свяжитесь с поставщиком велосипеда для уточнения этой информации.**

ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ EXCLUSIVE MINI PLUS УСТАНОВКА ДЕТСКОГО СИДЕНЬЯ НА ВЕЛОСИПЕДА



1. Снимите крепежный блок (Е) с кресла (А). Для этого потяните ручку для блокировки/разблокировки кресла (С), чтобы блокирующие ножки (С1) разблокировали крепежный блок (Е). После этого вы сможете стянуть крепежный блок вниз, отсоединяя его от концов стального фиксатора (А1).

2. Снимите с крепежного блока (Е) оба винта (Е3) и металлические кольца (Е2). Воспользуйтесь ключом (Е1).

3. Крепление стандартного комплекта к обычной рулевой колонке диаметром 22-28 мм

Во-первых, убедитесь в том, что корпус блока (Е4) обращен гравированной надписью "TOP" вверх. Затем проверьте, правильно ли расположена передняя деталь зажима в составе комплекта (Е5.1) относительно корпуса крепежного блока (Е4), как показано на картинке. После этого установите узел на рулевую трубу. Далее разместите заднюю деталь (Е5.2 + Е5.3) таким образом, чтобы полностью охватить рулевую трубу зажимом. Затем установите на крепежный блок (Е) оба винта (Е3) и металлические кольца (Е). Убедитесь в надежности крепления блока (Е) и в том, что он абсолютно неподвижен. Помните о том, что надежное крепление — залог безопасности вашего ребенка. Мы рекомендуем крутящий момент 6 Нм.

4. Убедитесь в надежности крепления блока (Е), а также в его правильном положении относительно руля и колеса. Крепежный блок (Е) монтируется как можно ниже, насколько позволяет рулевая труба.

5. Чтобы расположить кресло (А), потяните ручку для блокировки/разблокировки кресла (С) и одновременно вставьте два конца стального фиксатора (А1) детского кресла в соответствующие отверстия (Е4.1) крепежного блока (Е4). После этого вы услышите легкий щелчок и увидите, что концы стального фиксатора (А1) видны из-под крепежного блока (Е). Убедитесь, что детское кресло установлено прямо.

6. После этого, сев на велосипед, проверьте, не служит ли детское сиденье помехой управлению и торможению. Кроме того, проверьте, достаточно ли для ребенка места между сиденьем и рулем.

7. Убедитесь в том, что вы следовали всем приведенным выше инструкциям. Если это так, то детское сиденье готово к использованию. **ВАМ НЕОБХОДИМО прочитать следующую главу инструкций по технике безопасности относительно использования детского сиденья.**

ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ EXCLUSIVE MINI PLUS РЕГУЛИРОВКА ДЕТСКОГО СИДЕНЬЯ



1. Чтобы поместить ребенка на сиденье, полностью вытяните ремень системы крепления (В), сдвинув все регуляторы ремней (В2, В3). Это облегчает посадку ребенка на сиденье. Чтобы посадить ребенка на сиденье, откройте предохранительную пряжку (В1) ремня системы крепления (В), нажав на центральную кнопку предохранительной пряжки (В1), как указано на рисунке. После посадки ребенка снова закройте предохранительную пряжку (В1) и отрегулируйте центральный ремень регуляторами (В3), чтобы надежно закрепить ребенка.

2. Можно отрегулировать высоту ремня системы крепления с помощью верхних регуляторов (В2) в соответствии с ростом, высотой и весом ребенка, потянув лямку вверх или вниз до достижения желаемой высоты.

3. Перед началом каждой поездки, всегда проверяйте, что ребенок закреплен, и что ремешок плотно зафиксирован, но не настолько

туго, чтобы повредить ребенку. Мы рекомендуем надевать шлем на ребенка после регулировки ремня. **Примечание.** Всегда используйте удерживающую систему.

4. Отрегулируйте по высоте подставку для ног (D) в соответствии с ростом ребенка. Нажмите на кнопку подставки для ног (D2) и поместите подставку для ног на требуемую высоту. Отпустите кнопку, и подставка для ног будет зафиксирована в выбранном отверстии.

5. После регулировки высоты подставки для ног необходимо также отрегулировать ремешок (D1), чтобы обеспечить безопасность ребенка. Снимите ремень (D1) с подставки для ног, нажав на кнопку и вытягивая его. Затем отрегулируйте ремешок по стопе ребенка и снова закрепите его. **Убедитесь, что ремешок не пережимает ногу ребенка.**

ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ EXCLUSIVE MINI PLUS СНЯТИЕ ДЕТСКОГО СИДЕНЬЯ С ВЕЛОСИПЕДА



1. Потяните ручку для блокировки/разблокировки кресла (С), чтобы блокирующие ножки (С1) разблокировали крепежный блок (Е). После этого потяните детское кресло вверх и назад, чтобы снять его с крепежного блока (Е).

ИНСТРУКЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

- Велосипедист, везущий ребенка, должен быть старше 16 лет. Ознакомьтесь с соответствующими законодательными актами в вашей стране.
- Убедитесь, что вес и рост ребенка не превышают максимальную вместимость кресла, и регулярно проверяйте его. Измерьте вес ребенка перед использованием детского кресла. Ни при каких обстоятельствах нельзя использовать детское велосипедное кресло для перевозки детей, вес которых превышает допустимый предел.

- Сиденье не предназначено для перевозки детей младше 9 месяцев. Чтобы ребенок мог ездить в этом сиденье, он должен уверенно и прямо держать голову, потому что во время поездки обязательно использование шлема. Если есть противопоказания врачей, лучше не сажать ребенка в такое велосипедное кресло.
- Во время поездки все ремешки должны быть надежно застегнуты, но не перетянуты, чтобы не причинить ребенку боль или дискомфорт. Регулярно проверяйте безопасность крепежей и ремня.

- Ребенка ни в коем случае нельзя усаживать в сиденье, пока ремень безопасности не отрегулирован.
- Всегда используйте все доступные системы и ремни безопасности, чтобы ребенок был надежно закреплён в кресле.
- Следите за тем, чтобы одежда и обувь ребенка, ремешки сиденья не соприкасались с подвижными частями велосипеда во избежание травм и несчастных случаев.
- Чтобы руки и ноги ребенка не попали в спицы колеса, рекомендуется установка защитного ограждения. Обязательно наличие защиты под седлом либо использование седла с установленными на нем пружинами. Во избежание несчастных случаев проверьте, что ребенок сидя в кресле не мешает работе тормозов велосипеда.
- Лучше одевать ребенка в теплую и не продуваемую одежду, и обязательно использовать шлем.
- Дети в сиденье должны быть одеты теплее, чем велосипедисты, и быть защищены от дождя.
- Постарайтесь исключить возможность прикасания ребенка к каким бы то ни было частям велосипеда во время поездки.
- Под долгим воздействием солнечных лучей сиденье и подкладка могут сильно нагреться. Прежде чем усадить ребенка, убедитесь, что сиденье не слишком горячее.
- Прежде чем использовать детское сиденье убедитесь, что это не запрещено законами Вашей страны.

- К перевозке в сиденье допускаются только дети, которые в состоянии сидеть без посторонней помощи в течение длительного периода времени, по крайней мере в течение предполагаемого времени поездки.
- Когда ребенка нет в сидении, туго застегните нагрудные ремешки при помощи клипсы во избежание их провисания и попадания во вращающиеся части велосипеда (колеса, тормоза и т.д). В противном случае это может стать причиной травмы самого велосипедиста.
- Когда угол поворота на каждую сторону уменьшается до менее чем 45о, измените тип руля.

ВНИМАНИЕ! Дополнительные защитные приспособления должны быть закреплены.

ВНИМАНИЕ! Не размещайте дополнительный багаж на сиденье, поскольку максимальный перевозимый в нем вес не может превышать 15 кг (33 фунта). Если вы везете дополнительный багаж, он не должен превышать максимально допустимый вес для перевозки вашим велосипедом, и мы также рекомендуем располагать его в задней части велосипеда.

ВНИМАНИЕ! Поворотный круг будет ограничен при использовании сиденья данного вида. Обратите внимание на этот факт перед началом поездки.

ВНИМАНИЕ! Перевозка велосипед на машине (снаружи), снимите с него детское сиденье. Воздушные завихрения могут нанести сиденью повреждения или ослабить его крепеж к велосипеду, что чревато несчастным случаем.

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

ВНИМАНИЕ! Запрещается вносить изменения в конструкцию сиденья.

ВНИМАНИЕ! Поведение велосипеда с сидящим на сиденье ребенком может отличаться при торможении или движении, но особенно отличается балансирование, рулевое управление, торможение, посадка и высадка с велосипеда.

ВНИМАНИЕ! Категорически запрещается оставлять без присмотра велосипед с находящимся на детском сидении ребенком.

ВНИМАНИЕ! Не используйте сиденье, если какая-либо его часть сломана или повреждена. Регулярно проверяйте все детали кресла и производите их замену при необходимости. Для это обратитесь внимание на раздел о обслуживании.

ВНИМАНИЕ! Передние сиденья уменьшают маневренность велосипеда.

УХОД ЗА ДЕТСКИМ КРЕСЛОМ

Для сохранения сиденья в надлежащем для использования виде и для предотвращения несчастных случаев мы рекомендуем следующее:

- Регулярно проверяйте исправность системы крепления детского кресла к велосипеду.
- Проверьте, все ли детали работают корректно. Не используйте детское кресло, если какая-либо из его деталей повреждена. Поврежденные части должны быть заменены. Для приобретения запасных компонентов необходимо обратиться в специализированный магазин, являющийся

авторизованным дилером Bobike. Список дилеров приведен на веб-сайте: www.bobike.com

- Если велосипед с детским сиденьем попал в аварию и детское сиденье не имеет видимых повреждений, все же рекомендуется заменить детское сиденье на новое.

- Содержите детское кресло в чистоте. При мытье кресла используйте мыльную воду (не используйте абразивные, разъедающие или токсические вещества), сушите при комнатной температуре.

ГАРАНТИЯ

ГАРАНТИЯ 2 ГОДА: на все механические детали только в отношении заводского брака. Зарегистрируйте ваше сиденье по адресу www.bobike.com.

+1 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ГАРАНТИЙНЫЙ ГОД: Зарегистрируйте своё кресло на сайте www.bobike.com и получите дополнительный год гарантии.

Важно: чтобы получить дополнительный год гарантии, вы должны зарегистрировать кресло в течение 2 месяцев со дня покупки.

ПРЕТЕНЗИИ ПО ГАРАНТИИ

Для получения гарантийного обслуживания необходимо предъявить товарный чек. Для товаров без чека отсчет гарантийного срока начинается с даты изготовления товара. Все гарантии будут

аннулированы, если продукт поврежден вследствие аварии, неправильной эксплуатации, изменения системы или использования способом, отличным от описанных в настоящем руководстве по эксплуатации.

Для того чтобы убедиться, что у вас есть вся необходимая информация, чтобы активировать гарантию, вам нужно сохранить информацию, которая указана на информационной этикетке (F). Вы также можете записать информацию здесь.

O.F _____ Date _____

* Технические характеристики и дизайн могут изменяться без предварительного уведомления. По любым вопросам, пожалуйста, обращайтесь к нам.

- | | | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>A. Hlavná sedačka</p> <p>A1. konce oceľovej upevňovacej tyče</p> <p>B. UPEVNŔOVACÍ SYSTÉM S PÁSMI</p> <p>B1. BEZPEČNOSTNÁ SPONA</p> <p>B2. NASTAVOVACÍ PRVOK VÝŠKY PÁSU</p> <p>B3. NASTAVOVACÍ PRVOK STREDNÉHO PÁSU</p> <p>C. RUKOVÄŤ NA UZAMKNUTIE / ODOMKNUTIE DETSKEJ SEDAČKY</p> <p>C1. BLOKOVACIE NOHY</p> | <p>D. OPIERKA NA NOHU</p> <p>D1. PÁS CEZ OPIERKU NA NOHU</p> <p>D2. TLAČIDLO OPIERKY NA NOHY</p> <p>D3. TLAČIDLO PÁSU OPIERKY NA NOHY</p> <p>E. MONTÁŽNY BLOK</p> <p>E1. KLÚČ NA IMBUSOVÉ SKRUTKY Č. 5</p> <p>E2. 2 PODLOŽKY</p> <p>E3. 2 x M6x65 SKRUTKY S MATICOU</p> <p>E4. Hlavná časť montážneho bloku</p> | <p>E4.1. OTVORY NA ZASUNUTIE TYČÍ A1</p> <p>E5. SÚPRAVA ŠTANDARDNÁ PRE RIADIDLÄ S PRIEMEROM Ø 22 – 28 mm</p> <p>E5.1. PREDNÄ ROZPERA PRE SÚPRAVU</p> <p>E5.2. ZADNÄ UPEVNŔOVACIA ČASŤ SÚPRAVY</p> <p>E5.3. OCEĽOVÄ UPEVNŔOVACIA PLATŇA PRE SÚPRAVU</p> <p>F. INFORMÁCIE O SCHOPNOSTI SLEDOVANIA</p> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

TECHNICKÉ VLASTNOSTI

ŠPECIFIKÁCIE PRE MONTÁŽ VÄŠHO DETSKÄ SEDAČKA PREDNÄ NA BICYKEL



UPOZORNENIE

Ako a kde sa má nosič pripevniť na bicykel.



OK KOMPATIBILNÉ RÄMY



NIE JE OK NEKOMPATIBILNÉ BICYKLE



NIE JE OK NIE SÜ KOMPATIBILNÉ BICYKLE



VÝSTRAHA



- Táto detskä sedačka na bicykel sa nesmie montovať na bicykle so zadnými tlmičmi nárazov.
- Táto detskä sedačka na bicykel sa nesmie montovať na pretekárske bicykle s nízkymi riadidlami.
- Táto detskä sedačka na bicykel sa nesmie montovať na motorové vozidlä ako sú mopedy a skütesy.
- Táto detskä sedačka na bicykel sa nesmie montovať na bicykle s trojuholníkovým alebo hranatým rámom, ani na bicykle s rámom z uhlíkových vláken.
- Táto detskä sedačka na bicykel sa musí montovať na bicykle s okrúhlyou alebo oválnou hlavovou rÄmovou trúbkou s priemerom od 22 do 28 mm.
- Detskü sedačku je možné namontovať na bicykle s kolesami rozmerov 26" - 29".
- Táto sedačka na bicykel je vhodná len na preväzanie detí s vÄhou najviac 15 kg (a detí v odporúčanom veku od 9 mesiacov do 3 rokov s vÄhou ako rozhodujúcim ukazovateľom).

- Celková hmotnosť cyklistu a prepravovaného dieťaťa nesmie prekročiť maximálne povolené zaťaženie bicykla. Informácie o maximálnom zaťažení nájdete v návode k bicyklu. Takisto sa s touto otázkou môžete obrátiť aj na výrobcu.
- Sedačka sa môže upevniť len na bicykel vhodný na upevnenie takéhoto dodatočného zaťaženia.
- Poloha sedačky musí byť nastavená tak, aby sa jej cyklista pri pohybe nedotýkal nohami.
- Je veľmi dôležité správne nastaviť sedačku a jej súčasti pre zabezpečenie optimálneho pohodlia a bezpečnosti dieťaťa. Takisto je veľmi dôležité, aby sa sedačka nenakláňala dopredu, aby dieťa nemalo tendenciu z nej vyklznuť. Je tiež dôležité, aby bolo zadné operadlo mierne naklonené dozadu.
- Skontrolujte či bicykel správne funguje aj s pripevnenou sedačkou.
- **Skontrolujte návod k bicyklu a v prípade pochybností o upevnení detskej cyklosedačky k bicyklu sa so žiadosťou o ďalšie informácie obráťte na dodávateľa bicykla.**

MONTÁŽ PRODUKTU - POKYNY EXCLUSIVE MINI PLUS

AKO NAMONTOVAŤ VAŠU DETSKÚ SEDAČKU NA DRŽIAK NA PREDNÉ UCHYTENIE BICYKLA



1. Demontujte montážny blok (E) z detskej sedačky (A). Potiahnite rukoväť na uzamknutie / odomknutie detskej sedačky (C), kým blokovacie nohy (C1) neuvolnia montážny blok (E). Po uvoľnení montážny blok (E) vytiahnite smerom nadol a odpojte od ocelových koncov upevňovacích tyčí (A1).

2. Z montážneho bloku (E) demontujte 2 skrutky s maticou (E3) a podložky (E2). Použite kľúč (E1).

3. **Montáž so štandardnou súpravou pre rúrku riadenia s priemerom Ø 22 – 28 mm**

V prvom rade zabezpečte, aby hlavná časť bloku (E4) smerovala nahor – slovo „TOP“ musí smerovať nahor. Potom podľa obrázka na hlavnú časť montážneho bloku (E4) správne nasadíte prednú rozperu súpravy (E5.1). Potom vykonajte montáž na rúrku riadenia. Potom namontujte zadnú časť (E5.2 + E5.3) tak, aby blok úplne obopínal rúrku riadenia. Potom do montážneho bloku (E) zasuňte 2 skrutky s maticou (E3) a podložky (E). Skontrolujte, že montážny blok (E) je dôkladne upevnený a nepohybuje sa – správne utiahnutie je maximálne dôležité pre bezpečnosť dieťaťa. Odporúčame krútiaci moment 6 N.m.

4. Skontrolujte, že montážny blok (E) je zaistený a správne zarovnaný vzhľadom na riadiadla a koleso. Montážny blok (E) musí byť namontovaný čo najnižšie ako rúrka riadenia umožňuje.

5. Ak chcete detskú sedačku (A) umiestniť na montážny blok, potiahnite rukoväť na uzamknutie / odomknutie detskej sedačky (C) a súčasne zasuňte konce ocelevej tyče (A1) detskej sedačky do zodpovedajúcich otvorov (E4.1) montážneho bloku (E4). Po ukončení tejto operácie musíte počuť kliknutie a konce ocelevej tyče (A1) sa musia nachádzať pod montážnym blokom (E). Uistite sa, že detská sedačka je vzpriamená.

6. Potom si sadnite na bicykel a skontrolujte, že riadeniu a brzdeniu nebráni žiadna súčasť detskej sedačky. Taktiež zabezpečte, aby medzi sedačkou a riadiadlami bol dostatočný priestor pre dieťa.

7. Uistite sa, že ste dodržali a splnili všetky uvedené pokyny. Ak ste tak urobili, detská sedačka je pripravená na použitie. **JE NEVYHNUTNÉ, aby ste si prečítali nasledujúcu kapitolu týkajúcu sa bezpečnostných pokynov pri použití detskej sedačky.**

MONTÁŽ PRODUKTU - POKYNY EXCLUSIVE MINI PLUS

AKO NASTAVIŤ DETSKÚ SEDAČKU PRE VAŠE DIEŤA



1. Ak chcete vložiť dieťa do sedačky, rozťahnite najskôr úplne postroj retenčného systému (B) a posuňte všetky nastavovacie prvky pásov (B2, B3). Uľahčujúce to vloženie dieťaťa do sedačky. Ak chcete vložiť dieťa do sedačky, otvorte bezpečnostnú sponu (B1) bezpečnostného stroja retenčného systému (B) stlačením stredného tlačidla bezpečnostnej spony (B1) tak, ako je to znázornené. Po vložení dieťaťa opäť zavorte bezpečnostnú sponu (B1) a posuňte stredné nastavovacie prvky pásu (B3) tak, aby bolo vaše dieťa bezpečne upevnené.

2. Podľa veľkosti dieťaťa, aktuálnej výšky a hmotnosti môžete nastaviť výšku postroja retenčného systému na nastavovacích prvkoch horných pásov (B2) potiahnutím pásov nahor alebo nadol, kým sa nedosiahne požadovaná výška.

3. Pred začatím cesty vždy skontrolujte, či je dieťa zapásané, a či je pás pevne uchytý, ale nie príliš pevne, aby dieťa nezranil. Odporúčame, aby ste dieťaťu po prispôbení pásu nasadili prilbu. **Poznámka:** Vždy používajte obmedzovací systém.

4. Výšku opierok nôh (D) nastavte podľa výšky dieťaťa. Stlačte tlačidlo opierok nôh (D2) a umiestnite ho do požadovanej výšky, uvoľnite ho a opierka nôh zapadne do zvoleného otvoru.

5. Podľa veľkosti dieťaťa nastavte opierku pre nohy (D), stlačte tlačidlo opierky nôh (D2) a opierku nôh umiestnite do požadovanej výšky. **Potom tlačidlo (D2) uvoľnite a opierka bude nastavená v požadovanej pozícii.**

MONTÁŽ PRODUKTU - POKYNY EXCLUSIVE MINI PLUS

AKO ODSTRÁNIŤ VAŠU DETSKÚ SEDAČKU Z BICYKLA



1. Potiahnite rukoväť na uzamknutie / odomknutie detskej sedačky (C), kým blokovacie nohy (C1) odomknú montážny blok (E). Potiahnutím detskej sedačky smerom nahor a dozadu ju uvoľníte z montážneho bloku (E).

POKYNY NA POUŽÍVANIE

• Cyklista musí mať najmenej 16 rokov. Zoznámte sa so súvisiacimi zákonmi a národnými smernicami.

• Dbajte na to, aby hmotnosť a výška dieťaťa nepresahovali maximálnu kapacitu sedačky a v pravidelných intervaloch kontrolujte. Pred použitím detskej sedačky skontrolujte hmotnosť dieťaťa. Za žiadnych okolností nepoužívajte detskú cykloseďačku na prepravu dieťaťa, ktorého hmotnosť prekračuje prípustný limit.

• Nevozte v sedačke dieťa mladšie ako jeden rok. Dieťa musí byť schopné sedieť vzpriamene a držať hlavu, na ktorej má prilbu. Pokiaľ máte dieťa okolo jedného roka, mali by ste sa poradiť s lekárom.

• V sedačke zaistite dieťa bezpečnostnými pásmi. Pásky sú dostatočne pevné a nenarušia pohodlie dieťaťa. Pravidelne kontrolujte bezpečnosť upevňovacích prvkov.

• Nepoužívajte sedačku s rozopnutými bezpečnostnými pásmi.

- Vždy používajte všetky prvky obmedzovacieho systému a pásy na zaručenie bezpečnosti dieťaťa v sedačke.
- Zabráňte kontaktu dieťaťa (alebo jeho oblečenia, šnúrok od topánok, bezpečnostných pásov, atď.) s pohyblivými časťami bicykla, pretože môžu dieťa zraniť alebo spôsobiť nehodu.
- Odporúčame namontovať ochranný kryt na koleso, aby ste zabránili vsunutiu nôh alebo rúk dieťaťa medzi spíce. Použitie ochranného krytu pod sedadlom alebo použitie sedadla s vnútornými pružinami je povinné. Uistite sa, že dieťa nemôže obmedziť fungovanie brzd, predídete tým nehodám.
- Dieťa teplo oblečte a nasadte mu vhodnú prilbu.
- Deti v sedačkách musia byť oblečené teplejšie ako (moto)cyklisti a mali by byť chránené pred dažďom.
- V akejkoľvek situácii zabráňte dieťaťu nahať sa za časťami bicykla.
- Pokiaľ je sedačka dlho vystavená slnečnému žiareniu, môže sa zohriať. Pred tým, ako do nej posadíte dieťa, uistite sa, že nie je príliš teplá.
- Dodržujte pravidlá a nariadenia o preprave detí v sedačkách, ktoré platia vo vašej krajine.

- Vozte len deti, ktoré dokážu samostatne sedieť po dlhšiu dobu, a to minimálne po dobu trvania plánovanej cesty.
 - Keď sedačku nepoužívate, pásy utiahnite sponami, aby neprišli do kontaktu s kolesami, brzdami, atď. Inak cyklistovi hrozí nebezpečenstvo.
 - Ak sa uhol natočenia riadenia na každej strane zníži na menej ako 45°, zmeňte typ riadiadiel.
- UPOZORNENIE.** – Ďalšie prídavné bezpečnostné zariadenia je potrebné vždy namontovať.
- UPOZORNENIE.** – Do sedačky nevkladajte žiadny ďalší náklad, pretože hmotnosť nesmie prekročiť 15 kg (33 libier). Ak veziete ďalší náklad, nosná kapacita bicykla nesmie byť presiahnutá a odporúčame vám uložiť ho na zadnej strane bicykla.
- UPOZORNENIE.** – Otáčanie bude pri použití prednej detskej sedačky obmedzené. Venujte pozornosť tejto skutočnosti predtým, ako bicykel použijete na ceste.
- UPOZORNENIE.** – Sedačku pri prevážaní bicykla vozidlom (z vonkajšej strany vozidla) demontujte. Vzdušné turbulencie môžu sedačku poškodiť alebo ju môžu na bicykli uvoľniť, čo by mohlo viesť k úrazu.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

UPOZORNENIE. – Sedačka sa nesmie upravovať.

UPOZORNENIE. – Keď dieťa sedí v sedačke, môže sa bicykel správať inak – pri zastavení aj počas jazdy, najmä sa to týka rovnováhy, riadenia, brzdienia a nasadenia na bicykel a zosadenie z neho.

UPOZORNENIE. – Nikdy nenechávať bicykel zaparkovaný s dieťaťom v sedačke bez dozoru.

UPOZORNENIE. – Sedačku nepoužívajte, ak je akákoľvek jej časť zlomená alebo poškodená. Pravidelne kontrolujte všetky časti a v prípade potreby ich vymeňte. Pozrite si kapitolu o údržbe.

UPOZORNENIE. – Predné sedačky znižujú ovládateľnosť bicykla.

ÚDRŽBA

Odporúčame vám dodržať nasledujúce pokyny:

- Pravidelne kontrolujte upevňovací systém sedačky, aby ste sa uistili, že je vždy v dobrom stave.
- Skontrolujte všetky časti sedačky, aby ste vedeli či správne fungujú. Nepoužívajte sedačku, ak niektorá z častí je poškodená. Poškodené časti sa musia vymeniť. V prípade výmeny dielov je potrebné, aby ste zašli do obchodu s bicyklami, ktorý je tiež autorizovaným predajcom značky

Bobike, a zakúpili správne komponenty vhodné pre výmenu. Zoznam obchodov nájdete na webovej stránke: www.bobike.com

- Ak došlo k nehode, odporúčame, aby ste detskú sedačku vymenili za novú, a to aj vtedy, keď detská sedačka nevykazuje žiadne viditeľné poškodenia.

- Sedačku čistite mydlom a vodou (nepoužívajte abrazívne, korózne a toxické prostriedky).

ZÁRUKA

2-ROČNÁ ZÁRUKA. Všetky mechanické komponenty, iba defekty výroby. Sedačku si zaregistrujte na www.bobike.com.

+ 1 ROK ZÁRUKY NAVYŠE. Zaregistrujte sedačku na adrese www.bobike.com a získajte jeden rok záruky navyše.

Dôležité: na získanie jedného roku záruky navyše od spoločnosti Bobike sa musíte zaregistrovať do 2 mesiacov od dátumu zakúpenia.

UPLATNENIE ZÁRUKY

Aby ste mohli záruku uplatniť, musíte mať pôvodné doklady o predaji. V prípade položiek vrátených bez predajných dokladov bude za dátum začiatku platnosti záruky považované dátum výroby. Všetky záruky

prestanú platiť v prípade, že k poškodeniu výrobku dôjde v dôsledku nehody, zlého použitia, úprav systému alebo použitia spôsobom, ktorý nie je popísaný v tomto návode na použitie.

Aby ste sa uistili, že máte všetky potrebné informácie na uplatnenie záruky, bezpečne uschovajte údaje na vašom štítku tak, aby ste ich dokázali nájsť (F). Tieto údaje si môžete poznačiť aj sem.

O.F. _____ Dátum _____

* Technické údaje a dizajn sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia. Ak máte akékoľvek otázky, neváhajte nás kontaktovať.

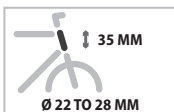
- | | | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>A. GLAVNI SEDEŽ</p> <p>A1. KONCI PRITRDLJNIH PALIC</p> <p>B. VARNOSTNI PAS ZADRŽEVALNEGA SISTEMA</p> <p>B1. VARNOSTNA ZAPONKA</p> <p>B2. NASTAVITEV VIŠINE JERMENA</p> <p>B3. NASTAVITEV SREDINSKEGA JERMENA</p> <p>C. ROČICA ZA ZAKLEPANJE/ODKLEPANJE SEDEŽA</p> <p>C1. BLOKIRNI MEHANIZEM</p> | <p>D. KOŠARICA ZA NOGE</p> <p>D1. TRAK KOŠARICE ZA NOGE</p> <p>D2. GUMB OPORE ZA NOGO</p> <p>D3. GUMB ZA JERVEN PODNOŽNIKA</p> <p>E. PRITRDLJNI BLOK</p> <p>E1. IMBUS KLJUČ ŠT. 5</p> <p>E2. 2 x PODLOŽKE</p> <p>E3. 2 x M6x65 VIJAK</p> <p>E4. PRITRDLJNI BLOK - OHIŠJE</p> | <p>F.1. IZVRTINA ZA VSTAVLJANJE A1 PALICE</p> <p>F.2. KOMPLET STANDARD ZA Ø 22-28 mm CEV KRMILA</p> <p>F.3. SPREDNJI DISTANČNIK KOMPLETA</p> <p>F.4. ZADNJI PRITRDLJNI DEL KOMPLETA</p> <p>F.5. JEKLENA PRITRDLILNA PLOŠČA ZA KOMPLET</p> <p>F.6. INFORMACIJE O SLEDLJIVOSTI</p> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

TEHNIČNE ZNAČILNOSTI

SPECIFIKACIJE ZA SESTAVO PREDNJI SEDEŽ



POZOR Kako in kje naj bo nosilec pritrjen na kolo.



V REDU ZDRUŽLJIVO OKVIRJI



NI V REDU NI ZDRUŽLJIVO KOLESJA



KARBONSKA VLAKNA



NAJVEČJA TEŽA OTROKA
15 kg

NI V REDU NI ZDRUŽLJIVIH KOLES



OGLEJNOVA VLAKNA



CESTNA KOLESJA S SPUŠČENIMI KRMILOM



ZADNJE VZMETENJE BLAZNIK OBARBEV



MOTOR (MOPEDI IN SKUTERJI)



OPOZORILO



- Otroškega sedeža ne nameščajte na kolesa z zadnjim vzmetenjem.
- Otroškega sedeža ne nameščajte na cestna kolesa s spuščanimi krmilom.
- Otroškega sedeža ne nameščajte na motorizirana vozila kot so mopedi in skuterji.
- Otroškega sedeža ne nameščajte na kolesa z okvirjem iz trikotnih ali kvadratnih cevi ali kolesa z okvirjem iz karbonskih vlaken.
- Otoški sedež lahko namestite le na kolesa z okroglimi ali ovalnimi cevmi glave okvirja s premerom od Ø22 to Ø28 mm.
- Otroški sedež lahko montirate na kolo s kolesi premera 26" - 29".
- Otroški sedež je izključno primeren za prevoz otrok, ki tehtajo največ 15 kg (priporočena starost otrok je od 9 mesecev do 3 let - vendar je teža odločilen dejavnik).
- Skupna teža kolesarja in otroka ne sme presežati dovoljene obremenitve kolesa. Podatke o najvišji dovoljeni obremenitvi najdete v navodilih kolesa ali se obrnite na proizvajalca kolesa.

- Sedež lahko namestite le na kolo, ki je primerno za namestitev dodatnega tovora.
- Položaj otroškega sedeža nastavite tako, da se kolesar med vožnjo z nogami ne dotika otroškega sedeža.
- Zelo je pomembno, da sedež in njegove sestavne dele nastavite pravilno in otroku tako zagotovite optimalno udobje in varnost. Prav tako je pomembno, da sedež ni nagnjen naprej, saj otroku lahko zdrsi iz njega. Preverite morate tudi, da je naslonjalo nagnjeno rahlo nazaj.
- Preverite ali vsi deli kolesa pravilno delujejo kadar je sedež pritrjen na kolo.
- Preberite navodila o uporabi kolesa in se v primeru nejasnosti obrnite na vašega prodajalca koles.**

MONTAŽA IZDELKA EXCLUSIVE MINI PLUS

KAKO SESTAVITI OTROŠKI SEDEŽ NA KRMILNO CEV OKVIRJA KOLES



1. Odstranite montažni blok (E) s sedeža (A). To naredite tako, da vlečete ročico za zaklepanje/odklepanje sedeža (C), dokler noge za blokiranje (C1) ne odklenejo montažnega bloka (E). Nato boste lahko potegnili montažni blok navzdol in ga sprostili iz jeklenega ogrodja za pritrditev (A1).

2. Odstranite 2 vijaka (E3) in podložke (E2) s pritrdilnega bloka (E). Uporabite ključ (E1).

3. Montaža s standardnim kompletom za Ø22-28 mm cev krmila

Najprej preverite, če je ohišje bloka (E4) obrnjeno navzgor - napis "TOP", mora biti obrnjen navzgor. Prepričajte se, če je sprednji distančnik kompleta (E5.1) pravilno nameščen na ohišje pritrdilnega bloka (E4), kot je prikazano. Potem namestite sklop na cev krmila. Namestite zadnji del (E5.2 + E5.3), tako da blok v celoti obdaja cev krmila. Vstavite 2 vijaka (E3) in podložke (E2) v pritrdilni blok (E). Prepričajte se, da je pritrdilni blok (E) tesno pritrjen in se ne premika - pravilna pritrditev je izredno pomembna za varnost otroka. Priporočamo navor 6 Nm.

4. Preverite, če je pritrdilni blok (E) varno in pravilno izravnano s krmilom in kolesom. Pritrdilni blok (E) mora biti nameščen čim nižje, kot to dopušča cev krmila.

5. Za namestitev sedeža (A), potegnite ročico za zaklepanje/odklepanje sedeža (C) in samodejno vstavite oba konca jeklenih palic ogrodja za pritrdjevanje otroškega sedeža (A1) v prilegajoče se luknje (E4.1) montažnega bloka (E4). Ko bo ogrodje nameščen, boste zaslišali rahel klik in konci palic jeklenega ogrodja (A1) se bodo pojavili pod montažnim blokom (E). prepričajte se, da je sedež nameščen pokončno.

6. Sedite na kolo in preverite, če deli otroškega sedeža ne vplivajo na krmiljenje in zaviranje kolesa. Prav tako preverite, če je dovolj prostora za otroka med sedežem in krmilom.

7. Prepričajte se, da ste upoštevali vsa navodila. V kolikor ste prepričani, da ste naredili vse prav, je otroški sedež pripravljen za uporabo. **OBVEZNO PREBERITE naslednje poglavje glede varnostnih navodil v zvezi z uporabo otroškega sedeža.**

MONTAŽA IZDELKA EXCLUSIVE MINI PLUS

KAKO NASTAVITI OTROŠKI SEDEŽ SVOJEMU OTROKU



1. Da bi otroka postavili na sedež, najprej popolnoma podaljšajte pas zadrževalnega sistema (B) in potisnite vse nastavke jermena (B2, B3). To olajša namestitev otroka na sedež. Da bi otroka postavili na sedež, odprite varnostno zaponko (B1) varnostnega pasu zadrževalnega sistema (B) s pritiskom na osrednji gumb varnostne zaponke (B1), kot je navedeno. Ko položite otroka, ponovno zaprite varnostno zaponko (B1) in potisnite osrednji jermen (B3), tako da je vaš otrok varno zadržan.

2. Glede na otrokovo rast, trenutno višino in težo lahko nastavite višino pasu zadrževalnega sistema na zgornjih jermenskih nastavkih (B2) tako, da trake povlečete navzgor ali navzdol, dokler ne dosežete želene višine.

3. Pred potovanjem vedno preverite, ali je otrok pričvrščen in se pas prilaga, vendar ne premočno, da bi otroka bolelo. Priporočamo, da se otroška

čelada namesti po prilagoditvi pasu. **Opomba:** Vedno uporabite sistem za privezovanje otroka.

4. Nastavite višino opore za noge (D2) glede na višino otroka. Izvlecite gumb opore za noge (D2) in ga postavite na želeno višino, nato pa ga spustite in opora za noge bo sedla v izbrano luknjo.

5. Ko ste oporo za nogo nastavili na želeno višino, morate nastaviti še jermen opore za nogo (D1), da zagotovite varnost otroka. Odpnite jermen za nogo (D1) iz opore, tako da pritisnete na gumb in ga povlečete ven. Nato nastavite dolžino glede na velikost otrokove noge in ga znova pritržite. **Prepričajte se, da sponka ni postavljena preveč postrani, da ne bo otroka bolelo.**

MONTAŽA IZDELKA EXCLUSIVE MINI PLUS

KAKO ODSTRANITE OTROŠKI SEDEŽ S KOLES



1. Vlečite ročico za zaklepanje/odklepanje sedeža (C), dokler noge za blokiranje (C1) ne odklenejo montažnega bloka (E). Potegnite sedež navzgor in nazaj, da ga sprostite iz montažnega bloka (E).

NAVODILA ZA UPORABO

- Kolesar mora biti star vsaj 16 let. Preverite veljavne zakone in nacionalne predpise.
- Prepričajte se, da teža in višina otroka ne presega dovoljene zmogljivosti sedeža ter oboje redno preverjajte. Preverite težo otroka pred uporabo

otroškega sedeža. V nobenem primeru ne uporabljajte otroškega kolesarskega sedeža kadar je teža otroka nad dovoljeno.

- V tem otroškem sedežu ne prevažajte otroka, ki je mlajši od 9 mesecev. Otroku je lahko sopotnik na kolesu samo, če je sposoben sedeti pokonci, z

- vzravnano glavo in da nosi kolesarsko čelado. Posvetujte se z zdravnikom, če dvomite glede primerne razvitosti otroka.
- Pritrdite otroka na otroški sedež in zagotovite, da so vsi varnostni pasovi trdno pritrjeni, vendar ne tako tesno, da bi bilo to neudobno za otroka. Pogosto preverjajte, če so vijaki varno priviti.
 - Otroškega sedeža ne smete uporabljati, dokler ne nastavite varnostnega pasu.
 - Vedno uporabite vse varnostne pasove, da zagotovite varno namestitev otroka v sedežu.
 - Poskrbite, da ne bi del telesa otroka ali oblačil, vezalk, jermenov otroškega sedeža itd., prišel v stik s premikajočimi deli kolesa, ker to lahko poškoduje otroka ali povzroči nesrečo.
 - Priporočena je zaščita kolesa, ki preprečuje otroku, da bi vtaknil noge ali roke med napere. Obvezna je uporaba zaščite pod sedalom ali uporaba sedala z notranjimi vzmetmi. Zagotovite, da otrok ne more ovirati zavor in se tako izogniti nesrečam.
 - Otroka oblecite vremenskim razmeram primerno in uporabite ustrezno čelado.
 - Otroci v sedežih morajo biti oblečeni topleje kot vozniki kolesa in jih je treba zaščititi pred dežjem.
 - Zaščititi morate vsak koničast predmet na kolesu v dosegu otroka.

- Sedež in blazina se lahko segrejeta, če sta predolgo na soncu. Preden posedate otroka v sedež, preverite, da nista prevročna.
 - Preverite veljavne zakone in predpise v vaši državi, ki se nanašajo na prevoz otrok na sedežih, pritrjenih na kolesa.
 - Prevažajte le otroke, ki lahko sedijo brez opore dlje časa, torej vsaj toliko časa, kolikor se nameravate voziti s kolesom.
 - Če otroškega sedeža ne uporabljate, zapnite zaponko varnostnega pasu. Tako preprečite bingljanje trakov, ki bi lahko prišli v stik z deli kolesa kot so obročni, zavore itd., ker bi to lahko bilo nevarno za kolesarja.
 - Kadar je kot krmila na obeh straneh manjši od 45°, zamenjajte vrsto krmila.
- OPOZORILO!** Dodatne varnostne naprave morajo biti vedno pritrjene.
- OPOZORILO!** Na sedež ne nameščajte dodatnega tovora, ker ne smete preseči 15 kg (33lb). Kadar prevažate dodaten tovor, ta ne sme preseči dovoljene obremenitve kolesa, priporočamo, da ga namestite zadaj na kolesu.
- OPOZORILO!** Kadar uporabljate sprednji otroški sedež, je obračalni krog omejen. Upoštevajte to dejstvo, preden speljete.
- OPOZORILO!** Odstranite sedež pri transportu kolesa z avtom (zunaj avtomobila). Zračne turbulence lahko poškodujejo sedež ali oslabijo pritrditve na okvir kolesa, kar bi lahko privedlo do nesreče.

VARNOSTNI NAPOTKI

OPOZORILO! Ne spreminjajte sedeža.

OPOZORILO! Ko v otroški sedež sedi otrok, je lahko občutek vožnje drugačen, prav tako je treba paziti na ravnotežje, ko se ustavite, pa tudi pri krmiljenju, zaviranju ter medtem ko se želite usesiti na kolo ali sestopiti z njega.

OPOZORILO! Nikoli ne puščajte otroka v sedežu na parkiranem kolesu brez nadzora.

OPOZORILO! Sedeža ne uporabljajte kadar je katerikoli del zlomljen ali poškodovan. Redno pregledujte vse dele in jih po potrebi zamenjajte. Preberite poglavje o vzdrževanju.

OPOZORILO! Sprednji sedeži otežujejo upravljanje kolesa.

VZDRŽEVANJE

Ob upoštevanju spodnjih pravil bo sedež ohranil svoje lastnosti in deloval brezhibno in varno:

- Pred vsako vožnjo preverite stanje pritrjitvenih delov sedeža na okvir kolesa.
- Redno preverjajte stanje in funkcionalnost sestavnih delov sedeža. Sedeža ne uporabljajte, če je kateri od sestavnih delov poškodovan. Poškodovane dele morate zamenjati. V primeru težav se obrnite na pooblaščenega

prodajalca znamke Bobike, ki vam bo lahko priskrbel nadomestne dele za zamenjavo. Seznam pooblaščenih prodajalcev je na spletni strani: www.bobike.com.

- Če ste imeli nesrečo s kolesom in čeprav na otroškem sedežu ni vidnih poškodb, vam priporočamo, da ga zamenjate z novim.
- Sedež čistite z milnico ali vodo in mehko krpo. Ne uporabljajte agresivnih in strupenih sredstev.

GARANCIJA

2-LETNA GARANCIJA: Za vse mehanske komponente v primeru napak proizvajalca. Registrirajte svoj sedež na www.bobike.com.

+ 1 DODATNO LETO JAMSTVA: registrirajte sedežna www.bobike.com in podaljšajte jamstvo za eno leto. Pozor: Za podaljšanje jamstva Bobike se je potrebno registrirati v roku 2 mesecev od dneva nakupa.

GARANCIJSKE IZJAVE

Za pridobitev garancijskega servisa morate imeti svoj originalni račun nakupa. Za dele, ki bodo vrnjeni brez računa, bo garancija upoštevana od datuma proizvodnje. Vse garancije bodo razveljavljene, če bo izdelek

poškodovan zaradi nesreče oz. padca, neprimerne uporabe, spreminjanja sistema ali uporabe na kateri koli način, ki ni opisan v teh navodilih za uporabo.

Za primer garancijske reklamacije shranite podatek o Nalepka z informacijami o sledljivosti (F). Podatek si lahko prepisete tudi sem.

O.F. _____ Date _____

* Specifikacije in oblika se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila. V primeru morebitnih vprašanj nas lahko kadar koli kontaktirate.

- | | | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>A. BARNSITS A1. METALLÄNDAR PÅ FIXERINGSSTÅNG B. SÄKERHETSBLÄTTE B1. SÄKERHETSPÄNNE B2. HÖJDBÄLTESJUSTERARE B3. MITTBÄLTESJUSTERARE C. HANDTAG FÖR LÄSNING/UPPLÄSNING AV SÄTTE C1. BLOCKERINGSBEN</p> | <p>D. FOTSTÖD D1. FOTSTÖDSREM D2. FOTSTÖDSKNAPP D3. KNAPP FÖR FOTSTÖDSREM E. MONTERINGSBLOCK E1. INSEXNYCKEL NR. 5 E2. 2 x BRICKOR E3. 2 x SKRUVAR M6x65 E4. MONTERINGSBLOCKETS KROPP</p> | <p>E4.1. HÅL FÖR ATT SÄTTA I FIXERINGSSTÄNGERNA A1 E5. KIT STANDARD FÖR STYRSTÅNG Ø 22-28 MM E5.1. FRÄMRE DISTANSBRICKA FÖR KIT E5.2. BAKRE FIXERINGSDEL FÖR KIT E5.3. FIXERINGSPLATTA AV METALL FÖR KIT F. SPÅRBARHETSINFORMATION</p> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

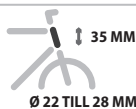


TEKNISKA EGENSKAPER

SPECIFIKATIONER FÖR MONTERING AV DIN CYKELBARNSTOL



OBSERVERA Hur och var cykelbarnstolen ska fästas på cykeln.



OK KOMPATIBLA RAMAR



EJ OK EJ KOMPATIBLA CYKLAR



MAXIMAL BARNVIKT
15 kg

EJ OK EJ KOMPATIBLA CYKLAR



VARNING



- Denna barnsits för cykel får ej monteras på cyklar med bakre stötdämpare.
- Denna barnsits för cykel får ej monteras på racercyklar med bockstyre.
- Denna barnsits för cykel får ej monteras på motorfordon såsom mopeder eller vespor.
- Denna barnsits för cykel får ej monteras på cyklar med triangulär ram, fyrkantig ram eller kolfiberram.
- Denna barnsits måste monteras på en cykel med runt eller ovalt styrvhuvud med en diameter från Ø22 till Ø28 mm.
- Barnsitsen kan monteras på cyklar med 26" - 29" däck.
- Denna barnsits är endast lämplig för att bära barn med en maxvikt på 15 kg (och barn med rekommenderad ålder mellan nio månader och tre år – med vikten som avgörande variabel).
- Den totala vikten av cyklisten och barnet som skjutsas får inte överskrida cykelns maximalt tillåtna lastvikt. Information om maxvikten går att finna i cykelns bruksanvisning. Du kan också kontakta tillverkaren för att få veta mera.

- Barnsitsen får endast monteras på en cykel som är lämplig för detta slags extravikt.
- Barnsitsens läge måste justeras så att cyklisten inte vidrör sitsen med fötterna i rörelse.
- Det är mycket viktigt att justera sätet och dess delar korrekt för att uppnå optimal bekvämlighet och säkerhet för barnet. Det är också viktigt att sätet inte lutar framåt så att barnet inte tenderar att glida ur sitsen. Det är också viktigt att ryggstödet lutar något bakåt.
- Kontrollera att cykelns alla delar fungerar korrekt med barnsitsen monterad.
- **Kontrollera cykelns bruksanvisning. Om du har några frågor om hur barnsitsen ska monteras på just din cykel, kontakta cykeltillverkaren för mer information.**

PRODUKT MONTERINGSANVISNING

EXCLUSIVE MINI PLUS

HUR DU MONTERER DIN BARNSITS PÅ EN FRAMMONTERING



1. Avlägsna monteringsblocket (E) från sätet (A). För att göra det, dra i handtaget för låsning/upplåsning av sätet (C) tills blockeringsbenen (C1) låser upp monteringsblocket (E). Därefter kan du dra monteringsblocket nedåt och lossa det från fäststängernas ändrar (A1).

2. Ta bort de två muttrarna (E3) och brickorna (E2) från monteringsblocket (E). Använd nyckeln (E1).

3. Montering med kit standard för styrstänger Ø 22-28 mm

Se först till att monteringsblocket (E4) pekar uppåt. Ordet TOP ska vara vänt uppåt. Därefter ska den främre distansbrickan för Kit (E5.1) monteras korrekt på monteringsblocket (E4), såsom på bilden. Sätt sedan blocket på styrstängens. Sätt därefter på bakdelen (E5.2 + E5.3) så att styrstängens omges helt av blocket. Sätt på muttrarna (E3) och brickorna (E2) på monteringsblocket (E). Kontrollera att monteringsblocket (E) sitter ordentligt och inte rör sig. Det är oerhört viktigt för barnets säkerhet att blocket sitter ordentligt fast. Vi rekommenderar ett vridmoment på 6 N.m.

4. Kontrollera att monteringsblocket (E) sitter fast ordentligt och är justerat i förhållande till styret och hjulet. Monteringsblocket (E) ska sitta så lågt ner som styret tillåter.

5. För att placera sätet (A), dra i handtaget för låsning/upplåsning av sätet (C) och sätt samtidigt in båda ändarna av barnsätets stålstång (A1) i motsvarande hål (E4.1) på monteringsblocket (E4). Du kommer att höra ett litet klick när proceduren är klar och du kommer att se att stålstångens (A1) ändrar syns under monteringsblocket (E). Se till att barnsätet är upprätt.

6. Sätt dig sedan på cykeln och försäkra dig om att styr- och bromsförmåga inte påverkas av någon del av barnsitsen. Kontrollera också att det finns tillräckligt med utrymme för barnet mellan sadeln och styret.

7. Se till att du har följt och uppfyllt alla de instruktioner som ges. I så fall är barnsitsen färdig att användas. **DET ÄR OBLIGATORISKT ATT LÅSA FÖLJANDE KAPITEL med säkerhetsföreskrifter om hur du använder din barnsits.**

PRODUKT MONTERINGSANVISNING

EXCLUSIVE MINI PLUS

HUR DU JUSTERAR BARNSITSEN TILL ATT PASSA DITT BARN



1. För att placera barnet i sitsen, dra först ut säkerhetsbältet (B) så långt det går och låt alla bältesjusterare (B2, B3) glida. Detta gör det lättare att sätta barnet i sitsen. För att sätta barnet i sitsen, öppna säkerhetsspännet (B1) på säkerhetsbältet (B) genom att trycka på den centrala knappen på säkerhetsspännet (B1) enligt bilden. När du har satt barnet på plats, stäng säkerhetsspännet (B1) och låt mittbältesjusteraren (B3) glida så att ditt barn är säkert fastspänt.

2. Beroende på barnets tillväxt, dess aktuella längd och vikt kan du justera höjden på säkerhetsbältet på den övre bältesjusteraren (B2) genom att dra upp eller ner remmarna tills du når önskad höjd.

3. Innan du påbörjar cykelturen, kontrollera alltid att barnet sitter säkert och att bältet sitter åt men inte så hårt att det skadar barnet. Vi rekommenderar

att du sätter på barnet hjälmen efter att bältet har justerats. **Observera:** Använd alltid säkerhetsbältet.

4. Justera höjden på fotplattan (D) i enlighet med höjden av barnet. Dra fotstödsknappen (D2) och placera knappen på önskad höjd, släpp knappen och fotstödet kommer att monteras i det valda hålet.

5. När fotstödet har justerats till önskad höjd måste du även justera fotstödsremmen (D1) för att säkerställa barnets säkerhet. Koppla loss fotremmen (D1) från fotstödsdelen genom att trycka på knappen och dra ut remmen. Justera sedan remmen efter barnets fot och fäst remmen igen.

Kontrollera att spännet inte är för snävt åtdraget så att barnet inte skadas.

PRODUKT MONTERINGSANVISNING

EXCLUSIVE MINI PLUS

HUR DU TAR BORT DIN BARNSITS FRÅN CYKEL



1. Dra i handtaget för låsning/upplåsning av sätet (C) tills blockeringsbenen (C1) låser upp monteringsblocket (E). Dra sedan barnsätet uppåt och bakåt för att lossa det från monteringsblocket (E).

ANVÄNDARINSTRUKTIONER

- Cyklisten måste vara minst 16 år gammal. Kontrollera de lagar och nationella bestämmelser som reglerar detta.
- Säkerställ att barnets längd och vikt inte överskrider barnsitsens maxkapacitet, och kontrollera detta med jämna mellanrum. Innan du använder barnsitsen, kontrollera barnets vikt. Barnsitsen ska under inga omständigheter användas till att skjutsa ett barn vars vikt överskrider maxgränsen.

- Kör inte ett barn som är mindre än nio månader gammalt i denna barnsits. För att vara passagerare, måste barnet kunna sitta upp rakt med huvudet upprätt, medan det bär cykelhjälm. En läkare bör tillfrågas om barnets storlek är tveksam.
- Spänn fäst barnet på barnsitsen och se till att alla säkerhetsbälten och remmar är ordentligt åtdragna, men utan att det blir obekvämt för barnet. Kontrollera säkerhetsbältet regelbundet.

- Barnsitsen får aldrig användas innan säkerhetsbälten har justerats.
- Använd alltid alla remmar och säkerhetsbälten för att säkerställa att barnet sitter säkert i sitsen.
- Låt inte någon del av barnets kropp eller beklädnad, skosnören, säkerhetsbälte m.m. komma i kontakt med rörliga delar på cykeln, då detta kan skada barnet eller orsaka olyckor.
- Användning av hjulskydd rekommenderas så att barnet inte kan sätta fötter eller händer mellan ekarna. Det är obligatoriskt att använda skydd under sadeln eller en sadel vars fjädring är inkapslad. Se till att barnet inte kan komma åt bromsarna, i syfte att undvika olyckor. Dessa inställningar bör justeras allt eftersom barnet växer.
- Sätt på barnet kläder lämpliga för väderleken, och använd en lämplig hjälm.
- Barn i sitsen måste vara varmare klädda än cykelförare och ska skyddas från regn.
- Du måste skydda eventuella vassa föremål på cykeln som barnet skulle kunna nå.
- Sitsen och dynan kan bli heta om de lämnas länge i solen. Se till att de inte är för varma när barnet sätts i sitsen.

- Kontrollera vilka lagar och bestämmelser som gäller i ditt land för att skjutsa barn i sitsar som är monterade på cyklar.
- Använd barnsitsen endast för barn som kan sitta utan hjälp under en längre tid eller åtminstone så länge cykelturen varar.
- När barnsitsen ej är i bruk, knäpp midjespännet i säkerhetssele för att hindra remmarna från att dingla och komma i kontakt med någon rörlig del av cykeln, såsom hjul, bromsar m.m. eftersom detta kan utgöra en risk för cyklisten.
- När styrvinkeln blir begränsad till mindre än 45° på varje sida, byt ut styret mot en annan typ.

VARNING: Extra säkerhetsanordningar ska alltid sättas fast.

VARNING: Placera inget extra bagage på sitsen, eftersom vikten inte får överskrida 15 kg. Om du har extra bagage med dig rekommenderar vi att det placeras bak på cykeln, utan att cykelns maximala lastvikt överskrids.

VARNING: När en frontmonterad barnsits monteras begränsar det cykelns svängradie. Var uppmärksam på detta innan du påbörjar cykelturen.

VARNING: Ta av sitsen när cykeln transporteras med bil (på bilens utsida). Luftturbulensen kan skada sitsen eller lösgöra fästena till cykeln, vilket kan leda till en olycka.

SÄKERHETSINSTRUKTIONER

VARNING: Ändra inte barnsitsen.

VARNING: När barnet sitter i barnsitsen, kan cykeln uppföra sig annorlunda när den står stilla eller när du cyklar, särskilt med tanke på dess balans, styrning och bromsning.

VARNING: Ställ aldrig ifrån dig cykeln med ett barn i barnsitsen.

VARNING: Använd inte barnsitsen om någon del är trasig eller skadad. Kontrollera alla delar regelbundet och byt ut dem vid behov. Se avsnittet om underhåll.

VARNING: Frontmonterade barnsitsar gör cykeln svårare att manövrera.

UNDERHÅLL

För att barnsitsen ska fungera bra och för att förhindra olyckor bör följande uppmärksammas:

- Kontrollera regelbundet barnsitsens fästeanordning på cykeln, så allt är i perfekt skick.
- Kontrollera också att alla delar fungerar korrekt. Använd inte barnsitsen om någon del är trasig. Skadade delar ska bytas ut. Om du behöver ersätta några komponenter ska du besöka en cykelbutik som är auktoriserad

återförsäljare för Bobike och införskaffa rätt komponenter för ersättning. Du finner butikerna på webbplatsen: www.bobike.com

- Om du har råkat ut för en olycka med cykeln rekommenderar vi att du byter ut barnsitsen mot en ny, även om den inte har några synliga skador.
- Rengör barnsitsen med tvål och vatten (använd inga slipmedel och inga frätande eller giftiga produkter).

GARANTI

2 ÅRS GARANTI: Gäller alla mekaniska komponenter endast vid fabriktionsfel. Registrera barnsitsen på www.bobike.com.

+ 1 EXTRA GARANTIÅR: Registrera din barnsits på www.bobike.com och få ett extra garantiår. Viktigt: Du behöver registrera sitsen inom 2 månader efter inköpsdatum för att få Bobike Extra Year-garanti.

GARANTIANSPRÅK

För att få garantiservice måste du visa upp det ursprungliga inköpskvittot. För objekt som returneras utan kvitto antas garantin ha börjat på tillverkningsdatumet. Alla garantier är ogiltiga om produkten är

skadad på grund av användarens krock, felaktiga användning eller systemförändringar, eller om den har använts på annat felaktigt sätt, i strid med denna bruksanvisning.

För att vara säker på att ha all enkel information för att göra ett eventuellt anspråk på garantin, måste du behålla information från etiketten med spårbarhetsinformation (F). Du kan också skriva upp informationen här.

O.F. _____ Datum _____

* Specifikationer och utformning kan ändras utan föregående meddelande. Kontakta Bobike för eventuella frågor.

- | | | |
|------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------------------------------------|
| A. ที่นั่งหลัก | D. ที่พักเท้า | E4. บล็อกยึด |
| A1. เหล็กยึดปลาย | D1. สายรัดที่พักเท้า | E4.1. ร.สำหรับใส่เหล็ก |
| B. สายรัดนิรภัยระบบยึดหน้าวง | D2. ปุ่มกดที่พักเท้า | E5. ชุด อุปกรณ์ติดตั้งสำหรับชาวไซ้ชขนาดมาตรฐาน Ø 22-28 มม |
| B1. หัวเข็มขัดนิรภัย | D3. ปุ่มสายรัดที่พักเท้า | E5.1. ที่รองด้านหน้าของชุด |
| B2. ที่ปรับระดับเข็มขัดนิรภัย | E. ชุดติดตั้ง | E5.2. ส่วน ยึดด้านหลังของชุด |
| B3. ที่ปรับส่วนกลางเข็มขัดนิรภัย | E1. ประแจรูปตัวแอล เบอร์ 5 | E5.3. แผ่นเหล็กยึดสำหรับชุด |
| C. มือจับสำหรับลอค / ปลดลอคที่นั่ง | E2. แหวนรอง 2 ชั้น | F. ข้อมูลสืบค้นย้อนกลับ |
| C1. ที่กันขา | E3. สกรูเกลียว M6x65 2 ชั้น | |

คุณสมบัติทางเทคนิค

ข้อกำหนดในการประกอบเบาะนั่งของคุณ

⚠️ ข้อควรระวัง ขึ้นตอนและสถานที่ในการเชื่อมต่อกระเช้าทารกเข้ากับจักรยาน



ใช้ได้ ☑️

เข้ากัน ได้

โครม

ทรงไข่

ใช้ไม่ได้ ☒

ประเภทของจักรยานที่

เชื่อมต่อเข้ากับ ไม่ ได้

หลังลิ้น

ทรงสามเหลี่ยม

คาร์บอนไฟเบอร์

ขีดจำกัดน้ำหนัก
ของเด็กทารก
15 กก.

ใช้ไม่ได้ ☒

ประเภทของจักรยานที่เชื่อมต่อเข้ากับไม่ได้



คำเตือน

- ที่นั่งเด็กสำหรับจักรยานนี้ ไม่สามารถติดตั้งบนไซ้ชจักรยาน
- ที่นั่งเด็กสำหรับจักรยานนี้ ไม่สามารถติดตั้งบนจักรยานประเภทเลือกหมอบ (Racing bike) ที่ใช้แฮนด์ประเภทแฮนด์หมอบ (Drop Handlebar)
- ที่นั่งเด็กสำหรับจักรยานนี้ ไม่สามารถติดตั้งบนยานยนต์เช่นรถมอเตอร์ไซด์และสกูเตอร์
- ที่นั่งเด็กสำหรับจักรยานนี้ ไม่สามารถติดตั้งกับจักรยานที่โครงจักรยานเป็นทรงสามเหลี่ยม สี่เหลี่ยมหรือเฟรมคาร์บอน
- เบาะนั่งสำหรับเด็กด้านหน้าต้องประกอบเข้ากับจักรยานโดยใช้ท่อคอเฟรมทรีแอนด์ทรงกลมที่มีเส้นผ่านศูนย์กลางตั้งแต่ 22 ถึง 28 มม.
- ที่นั่งเด็กสำหรับจักรยานนี้ สามารถติดตั้งบนจักรยานที่มีวงล้อ 26 " - 29"
- ที่นั่งเด็กสำหรับจักรยานนี้ เหมาะสำหรับเด็กที่มีน้ำหนักตัวสูงสุด 15 กิโลกรัมเท่านั้น หรือเด็กที่มีอายุระหว่าง 9 เดือน-3ปี (ใช้เกณฑ์น้ำหนักเป็นตัวแปรชี้ขาด)
- น้ำหนักทั้งหมดของผู้ขี่จักรยานและเด็กที่บรรทุกมาด้วยต้องไม่เกินน้ำหนักสูงสุดตามที่มีการอนุญาตสำหรับรถจักรยาน สามารถดู

ข้อมูลเกี่ยวกับการรับน้ำหนักสูงสุดได้ในคู่มือการใช้งานรถจักรยาน นอกจากนี้คุณยังสามารถติดต่อผู้ผลิตใดหากมีข้อสงสัย

- ที่นั่งเด็กอาจจะสามารถติดตั้งบนจักรยานที่สามารถรองรับน้ำหนักได้เพิ่มเติม
- ตำแหน่งติดตั้งของที่นั่งเด็กต้องถูกปรับให้อยู่ในตำแหน่งที่เท้าของผู้ปั่นจักรยานจะไม่สัมผัสพื้นขณะปั่นจักรยาน
- การปรับที่นั่งให้เหมาะสมเป็นเรื่องสำคัญต่อความสบายและความปลอดภัยของเด็ก ไม่ควรปรับที่นั่งให้ลาดไปทางด้านหน้าเพื่อไม่ให้เด็กสไลด์ตัวออกมา ควรปรับที่นั่งให้ลาดไปทางด้านหลังเล็กน้อย
- ตรวจสอบจักรยานทุกชิ้นส่วนเพื่อให้แน่ใจว่าจักรยานนั้นทำงานได้ครบทุกฟังก์ชันและยึดติดกับที่นั่งเด็กได้อย่างปลอดภัย
- ตรวจสอบคำแนะนำของการใช้จักรยานและหากคุณมีข้อสงสัยเกี่ยวกับตัวจักรยานและการติดตั้งที่นั่งเด็กบนจักรยาน โปรดติดต่อผู้จำหน่ายจักรยานของคุณเพื่อขอข้อมูลเพิ่มเติม

คำแนะนำในการประกอบ EXCLUSIVE MINI PLUS

ขั้นตอนในการประกอบเก้าอี้เด็กบนจักรยาน



- ถอดชุดตัดตั้ง (E) ออกจากที่นั่ง (A) โดยการดึงม็อบสำหรับสล็อต / ปลดสล็อตที่นั่ง (C) จนกระทั่งที่ก้นขา(C1) ปลดสล็อตชุดตัดตั้ง (E) จากนั้น คุณจะสามารถดึงชุดตัดตั้งออกมาจากตัวเหล็กยึด (A1)
- ถอดสกรู(E3) และแหวนรอง (E2) ออกจากชุดตัดตั้ง (E) โดยไข ประแจ (E1)
- ใช้ ชุดตัดตั้งนี้ สำหรับขาจักรยาน ขนาดมาตรฐาน Ø 22-28mm ขึ้นแรกให้ ตรวจสอบให้ แน่ใจว่าตัวบล็อกยึด(E4) หันขึ้น - ตกลงมีคำว่า "TOP" อยู่ด้านบน จากนั้น ตรวจสอบให้ แน่ใจว่าที่รองด้านหน้า ของชุด (E5.1) ถูกนำมาประกบกับบล็อกยึด (E4) ตามที่ รูปแสดง จากนั้น นั่งเข้ามาตัดตั้งกับขาจักรยาน จากนั้น ประกอบส่วนยึด ด้านหลังของชุด A และแผ่นเหล็ก (E5.2 + E5.3) ครอบขาจักรยาน คี ไซ สกรู (E3) และแหวนรองยึด(E2) ที่ยึดที่ ชุดตัดตั้ง (E) ตรวจสอบให้ แน่ใจที่ตัดตั้งได้ อย่างแน่นหนาและชุดตัดตั้งไม่ สามารถขยับได้ (E) การขันให้ แน่นเป็นสิ่ง สำคัญอย่างยิ่ง สำหรับความปลอดภัยของเด็ก เราแนะนำแรงบิด 6 น.

- ตรวจสอบให้ แน่ใจว่าชุดตัดตั้ง (E) นั้นถูกตัดตั้งอย่างถูกต้อง อยู่ในแนวเดียวกับแกน และ ล้อ ชุดตัดตั้ง (E) ตกลงอยู่ในตำแหน่งที่ ตัวที่ สติง สามารถตัดตั้ง บนขาจักรยานได้
- ตัดตั้งที่นั่ง (A) โดยการดึงม็อบสำหรับสล็อต / ปลดสล็อตที่นั่ง (C) และสอดเหล็กยึดทั้งสองด้าน เข้ากับ (A1) ของที่นั่ง เด็กลงในรูสำหรับใส่เหล็ก A1 (E4.1) ของบล็อกยึด (E4) คุณจะ ได้ ยืนเสถียร คลื่นเล็กน้อยเมื่อท่านในการเสร็จสิ้น และคุณ จะ เห็นว่าเหล็กยึด (A1) ปรากฏอยู่ใต้ ชุดตัดตั้ง (E) ตรวจสอบให้ แน่ใจว่าที่นั่งเด็กอยู่ในตำแหน่งที่ตั้งตรง
- จากนั้น นั่งบนจักรยานและตรวจสอบให้ แน่ใจว่าแกนบังคับ และเบรคไม่ ได้รับผลกระทบจากส่วนประกอบใดๆ ของที่นั่ง เด็กตรวจสอบให้ แน่ใจว่ามีพื้นที่ เพียงพอสำหรับเด็กระหว่างที่นั่งและแฮนด์
- ตรวจสอบว่า คุณได้ ปฏิบัติตามคำแนะนำให้ ไว้ เมื่อทำเสร็จเรียบร้อยแล้ว เบาะนั่งสำหรับเด็กบนจักรยานก็พร้อมใช้งานแล้ว **จำเป็นต้อง ออกมาบนที่ล้อเกี่ยวกับคำแนะนำ ความปลอดภัยในการใช้ เบาะนั่งสำหรับเด็กบนจักรยาน**

คำแนะนำในการประกอบ EXCLUSIVE MINI PLUS

ขั้นตอนในการปรับเก้าอี้เด็กให้กับเด็กของคุณ



- ปรับขยายสายรัดนิรภัยระบบยึดหนึ่ง (B) จนสุดก่อนจะอุ้มเด็กไปนั่งบนเบาะ ให้เลื่อนตัวปรับระดับสายทั้งหมด (B2, B3) ขึ้นตอนนี้ช่วยให้การถอดการอุ้มเด็กไปนั่งบนเบาะ เปิดหัวเข็มขัดนิรภัย (B1) ของสายรัดนิรภัยระบบยึดหนึ่งนิรภัย (B) ก่อนอุ้มเด็กไปนั่งบนเบาะด้วยการกดปุ่มตรงกลางของหัวเข็มขัดนิรภัย (B1) ตามที่ระบุ หลังจากที่ยุ้มเด็กไปนั่ง ปิดหัวเข็มขัดนิรภัย (B1) อีกครั้งแล้วเลื่อนตัวปรับระดับสายตรงกลาง (B3) เพื่อปรับเด็กของคุณอย่างปลอดภัย
- คุณสามารถปรับระดับความสูงของสายรัดนิรภัยระบบยึดหนึ่งตามส่วนสูงและน้ำหนักปัจจุบันของเด็กบนตัวปรับระดับสามตำแหน่ง (B2) ด้วยการดึงสายขึ้นหรือลงจนกระทั่งได้ระดับความสูงที่ต้องการ

- ก่อนเริ่มต้นการเดินทาง ให้ตรวจสอบเสมอว่าได้รัดเข็มขัดยึดเด็กไว้ อย่างแน่นหนา แต่ไม่แน่นเกินไปจนทำให้เด็กรู้สึกเจ็บ. เราขอแนะนำให้ใส่หมวกกันน็อคให้เด็กหลังจากปรับเข็มขัดแล้ว. **หมายเหตุ:** ให้ใช้ระบบรั้งกลับเสมอ.
- ปรับความสูงของที่วางเท้า (D) ตามความสูงของเด็ก ใช้ปุ่มปรับระดับที่วางเท้าโดยเลือกตำแหน่งรูที่ต้องการ.
- หลังจากปรับระดับที่วางเท้าแล้ว เพื่อความปลอดภัยของเด็กต้องปรับสายรัดข้อเท้าด้วย (D1) ถอดสายรัดข้อเท้า (D1) ออกจากที่วางเท้า จากนั้นปรับสายรัดข้อเท้าให้พอดีกับข้อเท้าของเด็กตรวจสอบให้ แน่ใจว่าสายรัดข้อเท้ามาแน่นจนเกินไป อาจทำให้เด็กเจ็บได้.

คำแนะนำในการประกอบ EXCLUSIVE MINI PLUS

วิธีการถอดที่นั่งเด็กของคุณออกจากจักรยาน



- ดึงม็อบสำหรับสล็อต / ปลดสล็อตที่นั่ง (C) จนกระทั่งขา (C1) ปลดสล็อตชุดตัดตั้ง (E) จากนั้น ดึงที่นั่งเด็กขึ้น เพื่อปลดที่นั่งเด็ก ออกจากชุดตัดตั้ง (E)

คำแนะนำสำหรับผู้ใช้งาน

- ผู้ ขี่บicycle ต้องมีอายุอย่างน้อย 16 ปี ตรวจสอบข้อกฎหมาย และระเบียบของท้องถิ่นของประเทศเกี่ยวกับเรื่องนี้
- ตรวจสอบให้ แน่ใจว่าน้ำหนักและความสูงของเด็กไม่เกินค่า สูงสุดที่รับได้ ของที่นั่ง และควร ตรวจสอบค่าดังกล่าวอย่างสม่ำเสมอตรวจสอบน้ำหนักของเด็กก่อนใช้ ที่นั่งเด็ก ห้ามใช้ ที่นั่งเด็กกับเด็กที่มีน้ำหนักเกินสมมติที่กำหนดไว้ ทุกกรณี

- ห้ามใช้ ที่นั่งเด็กสำหรับจักรยาน กับเด็กที่อายุต่ำกว่า 9 เดือน การใช้ ที่นั่งเด็กนี้ เด็กต้องสามารถ นั่งตรง คอ ศีรษะตรง ขณะ ที่ สวมหมวกกันน็อคจักรยาน
- ตรวจสอบเข็มขัดนิรภัยและสายรัดข้อเท้า อยู่ในตำแหน่งที่เหมาะสม แต่ไม่แน่นจนทำให้ เด็กรู้สึกไม่สบาย โปรดตรวจสอบความปลอดภัยของเข็มขัดนิรภัยและสายรัดข้อเท้าเสมอ

- หัวมีไซท์ ที่นั่งเด็กใหม่มาคาดเข็มขัดนิรภัยอย่างถูกต้อง
- ไซท์ ระบบความปลอดภัยทุกประเภทและสายรัดทุกครั้งเพื่อให้อุ่นใจว่าเด็กได้ รับความปลอดภัยจากกราะไซท์ ที่นั่งเด็ก
- ห้ามปล่อยให้ ส่วนใดส่วนหนึ่งของร่างกายหรือสี้อผ้าเด็ก, เข็มขัดหรือเกา, เข็มขัดนิรภัย ฯลฯ มาสัมผัสกับชิ้นส่วนที่เคลือบสีของจักรยานเพราะอาจเป็นอันตรายกับเด็กหรือทำให้เกิดอุบัติเหตุได้
- ขอแนะนำให้ ไซท์ ตัวป้อนกันลื่น เพื่อ ป้องกันไม่ให้ เด็กสอตก หรือมีอะไรหว่างเขา ไปประหวางซี่ ล้อตรวจสอบให้ แน่ใจว่า เด็กไม่ สามารถสอตกมือไปใต้ เบาะนั่งของผู้นั่ง ไซท์ หรือกระทำการใดๆกับระบบเบรคได้ ที่นั่งอันอาจก่อให้เกิดอุบัติเหตุได้
- แต่งตัวเด็กในสี้อผ้าที่เหมาะสมตามสภาพอากาศและสวมหมวกกันน็อคขณะขี่ ไซท์ ที่นั่งเด็ก
- เด็กในที่นั่งเด็กต้องสวมใส่สี้อผ้าที่อ่อนกว่าผู้ขี่จักรยานและควรใช้ อุปกรณ์ใดๆเพื่อป้องกัน
- ผู้นั่ง ไซท์ ต้องครอบคลุมวัตถุที่แหลมคมหรือส่วนใดๆของจักรยานที่อาจก่อให้เกิดอันตรายกับเด็กในทางไกลมือนอก
- ที่นั่งเด็กและเบาะนั่งอาจจจะร่อนเกินไปหากอยู่ใต้ แสงแดดเป็นเวลานาน ตรวจสอบให้ แน่ใจว่าไม่มี ร่อนจนเกินไปก่อนขี่ งานที่ นั่งเด็ก

- ตรวจสอบกฎหมายและข้อบังคับที่อาจมีผลบังคับใช้ในประเทศของคุณที่ เกี่ยวข้องกับการใช้ ที่นั่งเด็กบนจักรยาน
- ไซท์ ที่นั่งเด็กสำหรับเด็กที่สามารถนั่งด้วยตัวเองเป็นเวลานานโดยไม่ต้อง ออกรับความช่วยเหลือ
- เมื่อไม่ได้อาศัย ที่นั่งเด็กสำหรับจักรยานโปรดยึดหัวเข็มขัดนิรภัยเพื่อความปลอดภัยของตัวป้อนกันลื่นสายรัดจากกราะ ไซท์ และการสัมผัสกับจักรยานซึ่งอาจเป็นอันตรายต่อที่นั่งจักรยาน
- หากการเสียวัดเกิน 45 องศา แนะนำให้ เปลี่ยนชนิดของแขน

คำเตือน: องศาเสียวัด จะถูกจำกัด เมื่อใช้ ที่นั่งเด็ก ด้านหน้า โปรดตรวจสอบก่อนการเดินทาง

คำเตือน: ควรใช้ อุปกรณ์ เพื่อความปลอดภัยอยู่เสมอ

คำเตือน: อย่าวางกระเป๋าเพิ่มเติมน้ำหนักบนที่นั่งเด็กเพราะที่นั่งเด็กรับน้ำหนักไม่เกิน 15 กิโลกรัม (33 ปอนด์) เท่านั้น หากคุณเพิ่มน้ำหนักเพิ่มเติมเราขอแนะนำให้ วางไว้ ที่ด้านหลังของจักรยาน

คำเตือน: ถอดเบาะที่นั่งออกหากบรรทุกจักรยานโดยรถยนต์ (ด้านนอกรถยนต์) แรงดันอากาศอาจทำให้ ที่นั่งเด็กเสียหายหรือฉีกขาด และนี่อาจลดอายุการใช้งานของจักรยาน

คำแนะนำด้านความปลอดภัย

คำเตือน: อย่าดัดแปลงเบาะนั่ง

คำเตือน: การขี่ ที่นั่งเด็กโดยมีเด็กโดยสารไปกับจักรยาน อาจทำให้ ความสมดุล การขี่ ที่นั่ง และการเบรคของจักรยานเปลี่ยนไป

คำเตือน: ห้ามจอดจักรยานที่ไว โดยไม่มีเด็กนั่งอยู่บนที่นั่งเด็กโดยไม่มีผู้ดูแล

คำเตือน: ห้ามขี่ ที่นั่งเด็กหากส่วนใดส่วนหนึ่งเสียหายหรือชำรุด ตรวจสอบส่วนประกอบทั้งหมดอย่างสม่ำเสมอและเปลี่ยนชิ้นส่วนเมื่อจำเป็น การดูแลรักษาที่ นั่งเด็กจะกล่าวในบทถัดไป

คำเตือน: ที่นั่งด้านหน้า จะทำให้ รถจักรยานขับเคลื่อนได้ ยากขึ้น

การบำรุงรักษา

เพื่อให้อุ่นใจว่าที่นั่งสำหรับเด็กบนรถจักรยานอยู่ในสภาพดีและเพื่อป้องกันอุบัติเหตุ เราขอแนะนำให้นัดหมายช่างมืออาชีพ :

- ตรวจสอบระบบการติดตั้ง ของเบาะนั่งกับจักรยานอย่างสม่ำเสมอเพื่อให้อุ่นใจว่าการติดตั้ง อยู่ในสภาพสมบูรณ์

- ตรวจสอบส่วนประกอบทั้งหมดเพื่อตรวจสอบว่าส่วนประกอบเหล่านี้ ทำปกติหรือไม่. อย่าใช้ เบาะนั่งหากมีส่วนประกอบใดชำรุดเสียหาย. ต้องเปลี่ยนส่วนประกอบที่ชำรุดเสียหาย. หากต้องการเปลี่ยนส่วนประกอบดังกล่าว คุณต้องไปที่ ร้านตัวแทนจำหน่าย

BOBIKE ที่ได้ รับอนุญาตในที่นั่งเพื่อรับอะไหล่ที่ ถูกต้องมาเปลี่ยนใหม่. ซึ่งสามารถดูได้จากเว็บไซต์ : www.bobike.com

- หากคุณประสบอุบัติเหตุจากรถจักรยานและเบาะนั่งนิรภัย เราขอแนะนำให้คุณเปลี่ยนเบาะนั่งใหม่.

- แนะนำว่าเบาะนั่งจะไม่มีความเสียหายที่มองเห็นได้ก็ตาม.
- หากความสะอาดเบาะนั่ง ด้วยสบู่และน้ำ (อย่าใช้ สารขัด มีฤทธิ์กัดกร่อน หรือเป็นพิษ). ปล่อยให้แห้งที่อุณหภูมิห้อง.

การรับประกัน

รับประกัน 2 ปี: สำหรับส่วนประกอบทางกลไกทั้งหมดที่มีความบกพร่องจากผลผลิตเท่านั้น. ลงทะเบียนเบาะนั่งของคุณได้ที่ www.bobike.com

+ การรับประกันเพิ่ม 1 ปี: ลงทะเบียนเบาะนั่งของคุณได้ที่ www.bobike.com และรับการรับประกันเพิ่มชิ้นนี้ อีกหนึ่งปี. ข้อสำคัญ: คุณต้องลงทะเบียนภายใน 2 เดือนนับจากวันที่ส่งไซท์ ออกรับการรับประกันอีกหนึ่งปีเพิ่มเติมของ Bobike.

การเรียกร้องการรับประกัน

คุณต้องมีใบเสร็จรับเงินต้นฉบับเพื่อรับการดำเนินการรับประกัน. รายการที่ส่งคืนโดยไม่มีใบเสร็จรับเงินจะถือว่าการรับประกันเริ่มต้น

ขึ้นในวันที่ผลิต. การรับประกันทั้งหมดจะเป็นโมฆะ หากผลิตภัณฑ์ชำรุดเสียหายเนื่องจากผู้ซ้ใช้การกระทำ การใช้งานในทางที่ผิด มีการดัดแปลงระบบ หรือใช้ในรูปแบบที่ไม่ได้ระบุไว้ในคู่มือการใช้งานนี้. เพื่อให้มั่นใจว่าคุณมีข้อมูลที่เกี่ยวข้องทั้งหมดที่ใช้ในการการรับประกัน คุณจะต้องเก็บรักษาข้อมูลที่อยู่ใน ป้ายกำกับข้อมูลการตรวจสอบย้อนกลับ (F). และคุณยังสามารถบันทึกข้อมูลไว้ที่นี้.

O.F _____ วันที่ _____.

* อาจมีการเปลี่ยนแปลงข้อมูลเฉพาะและการออกแบบได้ โดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า. โปรดติดต่อ Bobike หากมีข้อสงสัย.

- | | | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>A. ANA KOLTUK A1. ÇELİK BAĞLANTI ÇUBUĞU UÇLARI B. TUTUCU SİSTEM TEÇHİZATI B1. EMNİYET TOKASI B2. YÜKSEKLİK KAYIŞ AYARLAYICILAR B3. MERKEZİ KAYIŞ AYARLAYICILAR C. KOLTUĞUN KILITLENMESİ/AÇILMASI İÇİN KOL C1. BACAK ENGELLERİ</p> | <p>D. AYAK DAYAMA YERİ D1. AYAK DAYAMA YERİ KAYIŞI D2. AYAK DAYAMA YERİ DÜĞMESİ D3. AYAK DAYAMA YERİ KAYIŞI DÜĞMESİ E. MONTAJ BLOĞU E1. 5 NUMARA ALYAN ANAHTAR E2. 2 x PUL E3. 2 x M6x65 CIVATA E4. MONTAJ BLOĞU GÖVDESİ</p> | <p>E4.1. A1 ÇUBUKLARININ GİRECEĞİ DELİKLER E5. KİT - Ø 22-28 MM GIDONLAR İÇİN STANDART E5.1. KİT ÖN ARALAYICI E5.2. KİT ARKA BAĞLANTI PARÇASI E5.3. KİT ÇELİK BAĞLANTI PLAKASI F. İZLENEBİLİRLİK BİLGİLERİ</p> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

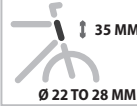
TEKNİK ÖZELLİKLER

TAŞIYICINIZIN MONTAJ TALİMATLARI



DİKKAT

Taşıyıcı bisiklette nasıl ve nereye yerleştirilir?

UYGUN
UYUMLU
ÇERÇEVELERUYGUN DEĞİL
UYUMLU OLMADIĞI
BİSİKLETLERMAKSİMUM
ÇOCUK AĞIRLIĞI
15 kgUYGUN DEĞİL
UYUMLU OLMADIĞI BİSİKLETLER

UYARI



- Bisiklet için çocuk koltuğu arka amortisöre sahip bisikletlere monte edilmemelidir.
- Bisiklet için çocuk koltuğu düşük gidonlara sahip yarış bisikletlerine monte edilmemelidir.
- Bisiklet için çocuk koltuğu Moped ve Scooter gibi motorlu araçlara monte edilmemelidir.
- Bisiklet için çocuk koltuğu üçgen, kare yapılı veya karbon fiber gövdeli bisikletlere monte edilmemelidir.
- Bu çocuk bisiklet koltuğu, çapları Ø22 - Ø28 mm arasında değişen yuvarlak ve oval çerçeve alın borulu bisikletler üzerine monte edilmelidir.
- Bisiklet için çocuk koltuğu tekerlek çapları 26" - 29" olan bisikletlere monte edilebilir.
- Bu çocuk bisiklet koltuğu, sadece en fazla 15 kg ağırlığındaki çocukları (ve ağırlık belirleyici değişken olmak üzer 9 aylıktan 3 yaşına kadar olan çocukları) taşımak için uygundur.
- Bisiklet sürücüsünün ve taşınan çocuğun toplam ağırlığı, bisiklet için izin verilen maksimum yükü aşmamalıdır. Maksimum yük hakkındaki bilgiler

bisikletin kullanım kılavuzunda bulunabilir. Bu konuda ayrıca üreticilerle iletişim kurabilirsiniz.

- Koltuk sadece bu tür ek yüklerin takılmasına uygun bir bisiklete monte edilebilir.
- Bebek koltuğunun pozisyonu, bisiklet sürücüsü hareket halindeyken ayakları bebek koltuğuna temas etmeyecek şekilde ayarlanmalıdır.
- Çocuğun optimum konforu ve emniyeti için koltuğun ve bileşen parçalarının doğru bir şekilde ayarlanması çok önemlidir. Koltuğun ileriye doğru eğimli olmaması da önemlidir böylece çocuk koltuğun dışına doğru kayma eğiliminde olmaz. Sırtlığın hafif bir şekilde arkaya doğru eğimli olması da önemlidir.
- Bebek koltuğu takılı haldeyken bisikletin tüm parçalarının doğru çalıştığını kontrol edin.
- Bisikletin talimatlarını kontrol ettikten sonra çocuk bisiklet koltuğunun bisikletinize takılması konusunda herhangi bir şüpheniz olursa lütfen daha detaylı bilgi edinmek için bisiklet satıcınıza iletişim kurun.**

MONTAJ TALİMATLARI

EXCLUSIVE MINI PLUS

ÖN ÇOCUK KOLTUĞUNUZUN NASIL MONTAJI



1. Montaj bloğunu (E) koltuktan (A) çıkartın. Bunu yapmak için, Bacak Engelleri (C1) Montaj Bloğunun (E) kilidini açana kadar koltuğun (C) Kilitleme / Açma Kolu'nu çekin. Ardından, Montaj Bloğu aşağıya doğru çekilebilir, çelik tespit çubuklarının uçlarından (A1) sökün.

2. Montaj bloğu (E) üzerindeki 2 civatayı (E3) ve pulu (E2) sökün. Bunun için anahtar (E1) kullanın.

3. Ø22-28 mm gidon borusu için standart kit ile montaj

İlk önce blok gövdesinin (E4) doğru konumda olduğundan emin olun - "TOP" sözcüğü yukarıda olmalıdır. Ardından KIT ön aralayıcının (E5.1) resimde gösterildiği gibi Montaj Bloğu gövdesine doğru şekilde uygulandığından emin olun. Sonra parçayı gidon borusu üzerinde, yerinde deneyin. Ardından arka parçayı (E5.2 + E5.3) yerinde deneyerek bloğun gidon borusunu tamamen çevrelediğini kontrol edin. Sonra da 2 civatayı (E3) ve pulu (E2) montaj bloğundaki (E) deliklere sokun. Montaj bloğunun (E) sıkıca takıldığından ve hareket etmediğinden emin olun - çocuğun emniyeti için sıkılaştırmanın doğru şekilde yapılması son derece önemlidir. 6 N.m.'lik bir tork öneririz.

4. Tamamlandıktan sonra montaj bloğunun (E) sağlam olduğundan, gidon ve tekerlekle doğru şekilde hizalandığından emin olun. Montaj bloğu (E), gidon borusunun izin verdiği ölçüde aşağıya takılmalıdır.

5. Koltuğu (A) yerleştirmek için koltuğun Kilitleme / Açma kolunu (C) çekin ve aynı anda çocuk koltuğunun çelik çubuğunun (A1) iki ucunu, montaj bloğunun ilgili deliklerine (E4.1) takın (E4). İşlem tamamlandığında hafif bir tıklama duyacaksınız ve çelik çubuk (A1) uçlarının montaj bloğunun (E) altında görüldüğünü göreceksiniz. Çocuk koltuğunun dik durumda olduğundan emin olun.

6. Ardından bisiklete binerek, takılmış olan çocuk koltuğunun gidonu çevirmeyi ve fren yapmayı hiçbir şekilde etkilemediğinden emin olun. Ayrıca, koltuk ile gidon arasında çocuk için yeterli boşluk olduğunu da kontrol edin.

7. Verilen tüm talimatlara uyduğunuzdan ve bu talimatları yerine getirdiğinizden emin olun. Öyleyse, bebek koltuğu kullanıma hazırdır. **Bir sonraki bölümde bulunan, bebek koltuğunuzun kullanımıyla ilgili emniyet talimatlarını OKUMANIZ ZORUNLUDUR.**

MONTAJ TALİMATLARI

EXCLUSIVE MINI PLUS

ÇOCUK KOLTUĞUNUN ÇOCUĞUNUZA GÖRE AYARLANMASI



1. Çocuğu koltuğa yerleştirmek için, önce tüm kayış ayarlayıcılarını (B2, B3) kaydırarak Tutucu Sistem Teçhizatını (B) tamamen uzatın. Bu, çocuğu koltuğa oturtmayı kolaylaştırır. Çocuğu koltuğa oturtmak için, Emniyet Tokası'nın (B1) orta düğmesine gösterildiği gibi basarak emniyet Tutucu Sistem Teçhizatının (B) emniyet tokasını (B1) açın. Çocuğu yerleştirdikten sonra, Emniyet Tokasını (B1) tekrar kapatın ve merkezi kayış ayarlayıcılarını (B3) çocuğunuzun güvenli olmasını sağlayacak şekilde kaydırarak sabitletmesini sağlayın.

2. Çocuğun büyümesine, mevcut boyuna ve kilosuna göre, kayışları istenen yüksekliğe ulaşana kadar yukarı veya aşağı çekerek üst kayış ayarlayıcılarındaki (B2) Tutucu Sistem Teçhizatının yüksekliğini ayarlayabilirsiniz.

3. Yolculuğa başlamadan önce daima çocuğun güvende olduğuna ve kemerin tam oturduğuna ama çocuğun canını yakacak kadar sıkı olmadığına

emin olun. Kemer ayarlandıktan sonra çocuğun kaskının takılmasını öneririz. **Not:** Her zaman bağlama sistemini kullanın.

4. Ayak dayama yerinin (D) yüksekliğini çocuğun boyuna göre ayarlayın. Ayak dayama yeri düğmesini (D2) çekin ve düğmeyi istenilen yükseklikte konumlandırın, düğmeyi serbest bırakın ve ayak dayama yeri seçilen deliğe yerleşecektir.

5. Ayak basma yerini istenilen yüksekliğe ayarladıktan sonra, çocuğun emniyetini sağlamak için ayak basma yeri kayışını (D1) da ayarlamazın gerekir. Düğmeye basıp çekerek, Ayak Kayışını (D1) ayak basma parçasından sökün. Sonrasında çocuğun ayağına göre ayarlayın ve tekrardan takın. **Tokayı çocuğa zarar vermemesi için çok sıkı ayarlamayın.**

MONTAJ TALİMATLARI

EXCLUSIVE MINI PLUS

ÇOCUK KOLTUĞUNUZ BİSİKLETTEN NASIL ÇIKARILIR



1. Bacak Engelleri (C1), Montaj Bloğunun (E) kilidini açana kadar koltuğun (C) Kilitleme / Açma kolunu çekin. Ardından, çocuk koltuğunu montaj bloğundan (E) çıkarmak için yukarı ve geriye doğru çekin.

KULLANIM TALİMATLARI

• Bisiklet sürücüsü en az 16 yaşında olmalıdır. Bu konu ile ilgili yasalara ve ulusal yönetmelikleri kontrol ediniz.

• Çocuğun boyunun ve kilosunun koltuğun maksimum kapasitesini aşmadığından emin olun ve bu durumu düzenli olarak kontrol edin. Çocuk koltuğunu kullanmadan önce çocuğun ağırlığını kontrol edin. Çocuk bisiklet koltuğu hiçbir durumda izin verilen ağırlığı aşan bir çocuğu taşımak için kullanılmamalıdır.

• Bu bebek koltuğunda 9 aydan daha küçük bir çocuğu taşımayın. Çocuğun koltukta taşınabilmesi için bir bisiklet kaskı takarken başı dik olarak oturabilmesi gerekmektedir. Çocuğun büyümesi ile ilgili sorular olması halinde bir doktora danışılmalıdır.

• Çocuğu, bütün emniyet kemerleri ve kayışların sağlam şekilde takılı fakat çocuğu rahatsız edecek kadar sıkı olmamasına dikkat ederek bebek koltuğuna bağlayın. Lütfen bağlayıcıların emniyetini sık sık kontrol edin.

- Bebek koltuğu, emniyet kemeri ayarlanmadan asla kullanılmamalıdır.
- Koltuğa oturtulan çocuğun güvenliğini sağlamak için lütfen tüm güvenlik sistemini ve kayışları her zaman kullanın.
- Çocuğun vücudunun kıyafetlerini, ayakkabı bağcıklarının, bebek koltuğu kemerlerinin, vs., bisikletin hareketli parçaları ile temas etmesine izin vermeyin, çünkü bu durum çocuğa zarar verebilir ve kazalara neden olabilir.
- Çocuğun ayaklarını veya ellerini tekerlek telleri arasına sokmasını önlemek için tekerlek koruyucu kullanılması önerilir. Selenin altında koruyucu kullanılması veya iç yayları olan bir selenin kullanılması zorunludur. Çocuğun frenleri engelleyemediğinden emin olun; böylece kazalar önenebilir. Bu ayarlamalar çocuğun gelişmesine göre tekrar gözden geçirilmelidir.
- Çocuğu hava şartlarına uygun giydirin ve uygun bir kask kullanın.
- Koltuklardaki çocuklar, bisikletin sürücüsünden daha kalın bir şekilde giydirilmelidir ve yağmurdan korunmalıdır.
- Çocuğun ulaşabileceği mesafedeki tüm keskin ve sivri bisiklet parçalarını güvenceye almalısınız .
- Koltuk ve minder güneş altında uzun süre kaldığında ısınabilir. Çocuğu koltuğa oturtmadan önce çok sıcak olmadığından emin olun.

- Ülkенizde, çocukların bisikletlere takılı koltuklarda taşınması ile ilgili yürürlükte olan kanun ve diğer mevzuatı kontrol edin.
- Uzun bir süre boyunca veya en azından istenilen bisiklet yolculuğu süresi boyunca, yalnızca yarımsız bir şekilde oturabilecek çocukları taşıyın.
- Bebek koltuğu kullanılmadığı zaman, kayışların sarkmasını ve bisikletin tekerlekler, frenler, vs. gibi hareketli parçaları ile temas etmesini önlemek için emniyet kemerinin bel tokasını takın, aksi takdirde bisiklet sürücüsü tehlikeyle karşılaşabilir.
- Her bir yanın dönüş açısı 45°'den az olacak şekilde düşürüldüğünde, gidon türünü değiştirin.

UYARI: İlave emniyet cihazları daima sabitlenmelidir.

UYARI: Koltuk üzerine ilave bir bagaj koymayın, çünkü ağırlık 15 kilogramı (33 lb) geçemez. İlave bagaj taşırsanız bisikletin taşıma kapasitesinin aşılmaması gerekir ve bagajın bisikletin arkasına yerleştirilmesini öneririz.

UYARI: Ön çocuk koltuğu kullanıldığında dönüş dairesi kısıtlanacaktır. Ayarınızı sonlandırmadan önce bunu aklınızda bulundurun.

UYARI: Bisiklet araba ile taşınırken (arabanın dışında), koltuğun çıkarılması gerekir. Hava türbülansı koltuğa zarar verebilir ya da bisikletle olan bağlantılarını gevşetebilir ve bu durum da bir kazaya neden olabilir.

GÜVENLİK TALİMATLARI

UYARI: Koltukta modifikasyon yapmayın.

UYARI: Koltukta çocuk otururken özellikle denge, manevra ve fren yönünden bisikletin hareketlerinde farklılıklar olabilir.

UYARI: Bisikleti çocuk koltukta tek başıyken park etmeyin.

UYARI: Herhangi bir parçası kırık veya hasarlı ise koltuğu kullanmayın. Bütün bileşenleri düzenli olarak kontrol edin ve gerekli olduğunda değiştirin. Konuyla ilgili bakım bölümünü kontrol edin.

UYARI: Ön koltuklar bisikletin manevra kabiliyetini azaltır.

BAKIM

Bebek koltuğunun iyi çalışır durumda kalması ve kazaların önlenmesi için aşağıdaki hususları tavsiye ediyoruz:

- Mükemmel durumda olduğundan emin olmak için koltuğun bisiklete montaj sistemini düzenli olarak kontrol edin.
- Düzgün şekilde çalıştıklarından emin olmak için tüm parçaları kontrol edin. Parçalardan herhangi biri hasar görmüşse koltuğu kullanmayın. Hasar görmüş parçalar değiştirilmelidir. Bunları değiştirmek için bisiklet

mağazasına gitmelisiniz. Değişim için doğru parçaları edinebilmek için gittiğiniz mağaza aynı zamanda yetkili bir Bobike satıcısı olmalıdır. Bu mağazaları aşağıdaki internet sitesinden bulabilirsiniz: www.bobike.com

- Bisikletle kaza geçirdiyeniz ve bebek koltuğunda görünen bir hasar olmasa bile bebek koltuğunu yenisiyle değiştirmenizi öneririz.
- Koltuğu sabun ve su ile temizleyin (aşındırıcı, çürütücü veya toksik ürünler kullanmayın).

GARANTİ

2-YIL GARANTİ: Sadece üretici kusurlarına karşı tüm mekanik parçaları içerir. Koltuğunuzu www.bobike.com adresinde kaydedin.

+ 1 YIL EKSTRA GARANTİ: Koltuğunuzu www.bobike.com adresinden kaydedin ve bir yıl ekstra garanti elde edin.

Önemli: Bobike'un Ekstra Garantisini alabilmek için koltuğun kaydını satış tarihinden sonraki 2 ay içinde yapmanız zorunludur.

GARANTİ TALEPLERİ

Garanti hizmeti elde etmek için orijinal satış makbuzuna sahip olmanız gerekir. Satış makbuzu olmadan iade edilen ürünler için garanti süresinin

üretim tarihinden itibaren başladığı farz edilecektir. Eğer ürün, kullanıcının çarpmasından, kötü kullanımından, sistem değişikliğinden veya bu kullanım kılavuzunda tarif edilen dışında bir şekilde kullanılmasından dolayı hasar gördüyse, tüm garantiler geçersiz olacaktır.

Garanti kapsamını aktif hale getirmek için bütün, gerekli bilgileri aldığınıza emin olmak için, izlenebilirlik bilgi etiketini (F) saklamazın gerekmektedir.

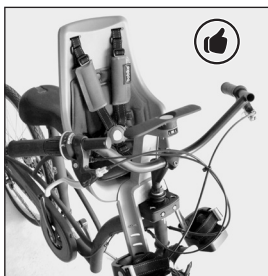
O.F. _____ Tarih _____

* Teknik özellikler ve tasarım önceden bildirilmeden değişiklik gösterebilir. Herhangi bir soru için bizimle irtibata geçmekten çekinmeyin.

- | | | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>A. ОСНОВНЕ КРИСЛО</p> <p>A1. КІНЦІ СТАЛЕВИХ КРИПІЛЬНИХ СТЕРЖНІВ</p> <p>B. РЕМІНЬ СИСТЕМИ КРИПЛЕННЯ</p> <p>B1. ЗАХИСНА ПРЯЖКА</p> <p>B2. РЕГУЛЯТОРИ ВЕРТИКАЛЬНОГО РЕМЕНЯ</p> <p>B3. РЕГУЛЯТОРИ ЦЕНТРАЛЬНОГО РЕМЕНЯ</p> <p>C. РУЧКА БЛОКУВАННЯ/ РОЗБЛОКУВАННЯ КРИСЛА</p> <p>C1. ЗАПІРНІ ЛАПИ</p> | <p>D. ПІДНІЖКА</p> <p>D1. РЕМІНЕЦЬ ПІДНІЖКИ</p> <p>D2. КНОПКА ПІДНІЖКИ</p> <p>D3. КНОПКА РЕМЕНЯ ПІДНІЖКИ</p> <p>E. КРИПІЛЬНИЙ БЛОК</p> <p>E1. ТОРЦЕВИЙ КЛЮЧ № 5</p> <p>E2. 2 x ШАЙБИ</p> <p>E3. 2 x БОЛТИ M6x65</p> <p>E4. КОРПУС КРИПІЛЬНОГО БЛОКУ</p> | <p>E4.1. ОТВОРИ ДЛЯ ВСТАВКИ СТЕРЖНІВ A1</p> <p>E5. КОМПЛЕКТ – СТАНДАРТНИЙ ДЛЯ ВЕЛОСИПЕДНОГО КЕРМА Ø 22-28 MM</p> <p>E5.1. ПЕРЕДНЯ РОЗПІРНА ВТУЛКА КОМПЛЕКТУ</p> <p>E5.2. ЗАДНЯ КРИПІЛЬНА ДЕТАЛЬ КОМПЛЕКТУ</p> <p>E5.3. СТАЛЕВА КРИПІЛЬНА ПЛАСТИНА ДЛЯ КОМПЛЕКТУ</p> <p>F. ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ ВІДСТЕЖЕННЯ</p> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

ТЕХНІЧНІ ОСОБЛИВОСТІ ВКАЗІВКИ ЩОДО ВСТАНОВЛЕННЯ БАГАЖНИКА

УВАГА! Спосіб кріплення багажника до велосипеда.



ПІДХОДИТЬ
СУМІШНІ
РАМИ



НЕ ПІДХОДИТЬ
НЕСУМІСНІ
ВЕЛОСИПЕДИ



НЕ ПІДХОДИТЬ
НЕСУМІСНІ ВЕЛОСИПЕДИ



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!



- Це дитяче крісло не можна встановлювати на велосипеди із задніми амортизаторами.
- Це дитяче крісло не можна встановлювати на гоночні велосипеди, обладнані кермом згнутої вперед-вниз-назад форми.
- Це дитяче крісло не можна встановлювати на моторизовані транспортні засоби, такі як мопеди та моторолери.
- Це дитяче крісло не можна встановлювати на велосипеди з трикутними, квадратними та карбовоними рамами.
- Це дитяче крісло може встановлюватися на велосипедах з круглою або овальною головною трубою діаметром від Ø22 до Ø28 мм.
- Дитяче крісло призначене для використання на велосипедах з колесами діаметром 26" - 29" .
- Це дитяче крісло підходить для перевезення дітей вагою не більше 15 кг (та дітей рекомендованого віку від 9 місяців до 3 років з різною вагою, що має вирішальне значення).
- Загальна вага велосипедиста та дитини, яку перевозять на велосипеді, не має перевищувати максимально допустиме навантаження на

велосипед. Інформація про максимальне навантаження міститься в інструкції з експлуатації велосипеда. З цим питанням ви також можете зв'язатися із виробником.

- Це крісло можна встановити лише на такий велосипед, конструкція якого дозволяє прикріплювати подібні додаткові пристрої.
- Дитяче крісло слід встановити у таке положення, щоб водій не торкався його ногами під час руху.
- Для оптимального комфорту та безпеки дитини дуже важливо правильно встановити крісло та відрегулювати його компоненти. Також важливо, щоб сидіння крісла не нахилилося вперед, аби дитина не сповзала з нього. Спинка крісла має бути злегка відхилена назад.
- Після встановлення крісла перевірте, чи правильно функціонують всі вузли та частини велосипеда.
- **Ознайомтеся з інструкцією з експлуатації велосипеда; у разі виникнення питань щодо встановлення на своєму велосипеді дитячого велосипедного крісла зверніться до постачальника велосипеда.**

ІНСТРУКЦІЯ З МОНТАЖУ EXCLUSIVE MINI PLUS УСТАНОВЛЕННЯ ДИТЯЧОГО КІСЛА НА ВЕЛОСИПЕДА



1. Зніміть кріпильний блок (Е) з крісла (А). Для цього потягніть ручку блокування/розблокування крісла (С), щоб запірні лапи (С1) відпустили кріпильний блок (Е). Після цього можна зняти кріпильний блок, потягнувши і від'єднавши його від кінців сталевих кріпильних стержнів (А1).

2. Вилучіть 2 болти (Е3) з шайбами (Е2) з кріпильного блоку (Е). Використовуйте ключ (Е1).

3. Збірка стандартного комплекту для кермових колонок Ø 22-28 мм
Переконайтеся заздалегідь, що блок (Е4) повернуто дотри - слово «TOP» має бути зверху. Потім переконайтеся, що передня розпірна втулка комплекту (Е5.1) правильно прилягає до корпусу кріпильного блоку (Е4), як показано. Потім приставте зібраний вузол до кермової колонки. Після цього приставте задню частину (Е5.2 + Е5.3) так, щоб блок повністю охоплював кермову колонку. Вставте 2 болти (Е3) з шайбами (Е2) в кріпильний блок (Е). Переконайтеся, що кріпильний блок (Е) щільно зафіксований і не ворухиться - правильне затягування є надзвичайно важливим для безпеки дитини. Рекомендуємо крутний момент 6 Нм.

4. Переконайтеся, що кріпильний блок (Е) надійно закріплено та правильно вирівняно з кермом велосипеда і колесом. Кріпильний блок (Е) слід встановлювати якомога нижче, наскільки дозволяє кермова колонка.

5. Для установки крісла (А) потягніть ручку блокування/розблокування крісла (С) і одночасно вставте два кінці сталевих стержнів (А1) дитячого крісла у відповідні отвори (Е4.1) кріпильного блоку (Е4). Пролунає тихе клацання, яке свідчить про те, що операція завершено, і ви побачите кінці сталевих стержнів (А1), що виступатимуть з нижньої частини кріпильного блоку (Е). Перевірте вертикальність дитячого крісла.

6. Потім сядьте на велосипед і перевірте, чи не заважають компоненти дитячого крісла кермуванню та гальмуванню. Також перевірте, чи достатньо місця дитині між кріслом і кермом велосипеда.

7. Перевірте, чи точно й повністю виконали ви всі наведені тут інструкції. Якщо так, дитяче крісло готово до використання. **ОБОВ'ЯЗКОВО ПРОЧИТАЙТЕ наступний розділ з інструкцій з безпеки при використанні дитячого крісла.**

ІНСТРУКЦІЯ З МОНТАЖУ EXCLUSIVE MINI PLUS РЕГУЛЮВАННЯ ДИТЯЧОГО КІСЛА



1. Щоб помістити дитину в крісло, повністю витягніть ремінь системи кріплення (В), зсунувши всі регулятори ременів (В2, В3). Це полегшує посадку дитини в крісло. Щоб посадити дитину в крісло, відкрийте захисну пряжку (В1) ременя системи кріплення (В), натиснувши на центральну кнопку запобіжної пряжки (В1), як зазначено на рисунку. Після посадки дитини знову закрийте захисну пряжку (В1) і відрегулюйте центральний ремінь регуляторами (В3), щоб надійно закріпити дитину.

2. Можна відрегулювати висоту ременя системи кріплення за допомогою верхніх регуляторів (В2) відповідно до віку, зросту й ваги дитини, потягнувши лямку вгору або вниз до досягнення бажаної висоти.

3. Перш ніж їхати, завжди перевіряйте, що дитина закріплена і що пасок щільно прилягає до неї, але не тисне, щоб не завдавати дитині болю.

Рекомендуємо надягати дитячий шолом після регулювання паска. **Приймайте:** Завжди використовуйте систему прив'язних ременів.

4. Відрегулюйте висоту підніжки (D) відповідно до зросту дитини. Витягніть кнопку підніжки (D2) і встановіть кнопку на необхідній висоті, відпустіть кнопку, і підніжка встане у вибраний отвір.

5. Після регулювання підніжки на необхідну висоту необхідно також відрегулювати ремінь підніжки (D1) для гарантії безпеки дитини. Від'єднайте норийний ремінь (D1) від підніжки, натиснувши кнопку і виштовхнувши його. Потім відрегулюйте його по ногах дитини і знову закріпіть. **Не стягуйте пряжку занадто сильно, щоб не завдати шкоди дитині.**

ІНСТРУКЦІЯ З МОНТАЖУ EXCLUSIVE MINI PLUS ЯК ЗНЯТИ СВОЄ ДИТЯЧЕ СІДІННЯ З ВЕЛОСИПЕДА



1. Потягніть ручку блокування/розблокування крісла (С), щоб запірні лапи (С1) відпустили кріпильний блок (Е). Потім потягніть дитяче крісло вгору і назад, щоб зняти його з кріпильного блоку (Е).

ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ

- Велосипедист має бути не молодше 16 років за віком. Перевірте відповідне місцеве законодавство та правила.
- Переконайтеся, що вага та зріст дитини не перевищують максимальні показники для крісла; робіть це через регулярні проміжки часу. Визначити вагу дитини перед використанням дитячого крісла. За жодних обставин не використовуйте дитяче крісло для транспортування дитини, вага якої перевищує допустиме значення.

- Забороняється перевозити в кріслі дітей віком молодше 9 місяців. Дозволяється перевозити дітей, які здатні сидіти прямо та впевнено тримати голову з надягнутим на неї велосипедним шоломом. У разі сумнівів стосовно розвитку дитини зверніться до лікаря.
- При розміщенні дитини на кріслі слідкуйте за тим, щоб всі паски безпеки та реміні були надійно закріплені, але не затягнуті настільки сильно, щоб спричинити незручність для дитини. Часто перевіряйте безпеку кріплення.

- Перш ніж користуватися дитячим кріслом, обов'язково відрегулюйте пасок безпеки.
- Для безпеки дитини, яка знаходиться в кріслі, завжди використовуйте всю систему прив'язних ременів та відповідні паски.
- Слідкуйте за тим, або жодна частина тіла дитини або її одягу, шнурки, реміні тощо не торкалися частин велосипеда, що рухаються, оскільки це може призвести до травми чи нещасного випадку.
- Рекомендується встановити захисний щиток, щоб ноги або руки дитини не потрапили між спиць. Використання захисного щитка під сідлом або сидла з внутрішньою пружиною є обов'язковим. З метою запобігання нещасних випадків переконайтеся, що дитина не здатна заважати роботі гальмової системи. Враховуйте при регулюванні, що з часом зріст дитини збільшується.
- Вдягайте дитину відповідно до погодних умов та використовуйте відповідний шолом.
- Дитина в кріслі має вдягатися тепліше у порівнянні з велосипедистом. Крім того, одяг має захищати її від дощу.
- Забороняється перевозити на велосипеді гострі предмети, до яких дитина може дотягнутися.
- Сидіння та подушка під час тривалого перебування на сонці можуть сильно нагріватися. Перед тим, як розміщувати в кріслі дитину, переконайтеся, що вони не занадто гарячі.

- Ознайомтеся з законодавством та правилами перевезення дітей на велосипеді, що діють у вашій країні.
- Перевозіть тільки дітей, здатних самостійно сидіти впродовж тривалого часу – тобто, впродовж запланованої тривалості подорожі.
- Коли дитяче крісло не використовується, застібніть пряжку паска безпеки, щоб він, звисаючи, не потрапив до рухомих частин (колеса, гальма тощо), оскільки це може призвести до виникнення ризиків для велосипедиста.
- Якщо кут повороту руля у кожний бік зменшився до менше ніж 45°, змініть тип керма.

УВАГА! Додаткові захисні пристрої необхідно надійно фіксувати.

УВАГА! Не кладіть додатковий багаж на сидіння, оскільки вага не може перевищувати 15 кг (33 фунти). Якщо ви везете додатковий багаж, не перевищуйте максимальну вантажопідйомність велосипеда; ми рекомендуємо покласти багаж позаду.

УВАГА! При використанні переднього дитячого крісла радіус повороту буде меншим. Враховуйте це перед тим, як рушити в дорогу.

УВАГА! При транспортуванні велосипеда автомобілем (ззовні) завжди знімайте крісло. Спротив потоку повітря може пошкодити крісло або послабити його кріплення до велосипеда, що може стати причиною нещасного випадку.

ІНСТРУКЦІЯ З БЕЗПЕКИ

УВАГА! Забороняється модифікувати дитяче крісло.

УВАГА! Велосипед з дитиною в кріслі поводить себе по-іншому, особливо з точки зору рівноваги, керування та гальмування.

УВАГА! Ніколи не залишайте велосипед припаркованим з дитиною без нагляду.

УВАГА! Якщо будь-яка деталь крісла зламана або пошкоджена, таке крісло використовувати не можна. Регулярно перевіряйте всі деталі крісла та, у разі необхідності, замінійте їх. Ознайомтеся із розділом стосовно технічного обслуговування.

УВАГА! Передні сидіння зменшують маневреність велосипеда.

ОБСЛУГОВУВАННЯ

Щоб дитяче крісло довше залишалось в хорошому робочому стані та заради запобігання нещасним випадкам виконуйте наступні дії:

- Регулярно перевіряйте систему кріплення крісла на велосипеді та слідкуйте за тим, аби вона знаходилася в ідеальному стані.
- Перевіряйте роботу всіх компонентів. Не користуйтеся кріслом з пошкодженими компонентами. Пошкоджені компоненти підлягають заміні. За запасними частинами для заміни слід звертатися продавців велосипедів, які також є авторизованими дилерами BOBIKE: вони

запропонують вам придатні для заміни компоненти. Крім того, ви можете знайти їх на сайті: www.bobike.com.

- Якщо ви потрапили до аварії на велосипеді зі встановленим на ньому дитячим кріслом, рекомендуємо придбати нове крісло. Старе може мати ззовні непомітні пошкодження.
- Для чищення крісла користуйтеся водою з милом (не використовуйте абразивні, корозійні та токсичні вироби).

ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

2-РІЧНА ГАРАНТІЯ: покриває лише механічні компоненти, гарантуючи відсутність дефектів виробництва. Зареєструйте крісло на сайті www.bobike.com.

ГАРАНТІЮ ПODOВЖЕНО НА 1 ДОДАТКОВИЙ РІК: Зареєструйте своє крісло на сайті www.bobike.com та отримайте додатковий рік гарантії. Важлива інформація: щоб отримати додатковий рік гарантії від Bobike, ви маєте зареєструвати своє крісло протягом 2 місяців з дати придбання.

ПРЕТЕНЗІЇ ЗА ГАРАНТІЄЮ

Гарантійне обслуговування забезпечується лише при наявності оригіналу чеку про придбання. Стосовно виробів без чеку датою

початку гарантійного терміну вважається дата виготовлення. Гарантійні зобов'язання не діють, якщо виріб пошкоджений в результаті аварії, неправильного користування, модифікації конструкції або використання не за призначенням.

Щоб переконатися, що ви маєте всю потрібну інформацію для активування гарантії, зберігайте інформацію, зазначену на інформаційній етикетці (F). Ви також можете внести свої дані тут.

O.F. _____ Дата _____.

* Специфікації та конструкція можуть змінюватися без попередження. З питаннями слід звертатися до компанії Bobike.

- | | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>A. 主座</p> <p>A1. 钢质固定杆端</p> <p>B. 固位系统束带</p> <p>B1. 安全扣</p> <p>B2. 皮带高度调节器</p> <p>B3. 皮带中心调节器</p> <p>C. 座位锁定/解锁手柄</p> <p>C1. 固定架支腿</p> | <p>D. 踏板</p> <p>D1. 踏板带</p> <p>D2. 脚踏板按钮</p> <p>D3. 踏板带按钮</p> <p>E. 固定架</p> <p>E1. 5号六角扳手</p> <p>E2. 2 x 垫圈</p> <p>E3. 2 x M6x65 螺栓</p> | <p>E4. 固定架架体</p> <p>E4.1. 用来插 A1 杆的孔洞</p> <p>E5. 套件 - 用于 \varnothing 22-28 mm 车把的标准件</p> <p>E5.1. 套件的前垫片</p> <p>E5.2. 套件的后固定件</p> <p>E5.3. 套件的钢质固定板</p> <p>F. 可追溯性信息</p> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

技术特点

前置座椅组装规范

小心 如何将托架安装在自行车上以及安装的位置。



适合 适用的车架



不适合 不适用的自行车

不适合 不适用的自行车

儿童体重上限
15 公斤



警告



- 此座椅不许安装在配置了后减震器的自行车上。
- 此儿童自行车座椅不许安装在配置了手把下弯的比赛型自行车上。
- 此儿童自行车座椅不许安装在机动车如轻便摩托车和速克达上。
- 此儿童自行车座椅不许安装在三角形、方形或碳纤维车架的自行车上。
- 此款儿童座椅必须安装在直径为 \varnothing 22到 \varnothing 28毫米的圆形和椭圆形自行车车架头管上。
- 此儿童座椅可装配于轮毂直径为26" - 29"的自行车上。
- 此儿童座椅仅供承载体重不超过15公斤的儿童 (建议年龄为9个月到3岁, 但以体重为准)。

- 骑车者和所载儿童的总重量不得超过自行车所允许的最大负载。有关最大负载的信息, 请参阅自行车使用说明书。此外, 您还可联系制造商, 咨询此问题。
- 此座椅仅可安装在适合附加此类额外负载的自行车上。
- 必须对儿童座椅的安装位置进行调整, 使骑车者的脚在骑车时不会碰到座椅的任何部位。
- 正确地调整座椅及其组件, 以确保儿童的最佳舒适和安全, 这是非常重要的。同样重要的是, 该座椅不应向前倾斜, 以防止儿童滑出座椅。同时靠背必须向后略为倾斜。
- 检查安装儿童座椅后所有自行车的部件是否运作良好。
- 查看自行车说明书, 如果您对安装自行车儿童座椅到自行车上有任何疑问, 请联系自行车供应商, 获取更多信息。

组装指示

EXCLUSIVE MINI PLUS

如何将儿童座椅安装到自行车



1. 把固定架 (E) 从主座 (A) 解开。为了这步操作, 需要拉开锁定/解锁手柄 (C) 使固定架支腿跟固定支架 (C1) 分开。接着向下拉固定架 (E), 使其从钢制固定杆端 (A1) 移出。
2. 从固定架 (E) 上取下 2 个螺栓 (E3) 和垫圈 (E2)。使用螺刀 (E1)。
3. 用标准套件为 $\varnothing 22-28$ MM 转向柱管进行安装
先确保固定架架体 (E4) 朝上 - 单词“TOP”(上) 必须朝上。然后确保套件 的前垫片 (E5.1) 正确加装到固定架 (E4) 的架体上, 如图所示。而后把组件放到转向柱管上。接下来把后件 (E5.2 + E5.3) 放上, 以使固定架完全环绕转向柱管。然后把 2 个螺栓 (E3) 和垫圈 (E2) 插入固定架 (E)。确保固定架 (E) 紧密固定且不会移动 — 正确拧紧对孩子的安全极为重要。我们建议扭矩为 6N.m。
4. 确保固定架 (E) 安全固定并与车把和车轮位置对正。固定架 (E) 的安装位置在转向柱管允许的情况下必须尽可能低。
5. 安装座椅 (A)。拉开锁定/解锁手柄 (C), 同时把儿童座椅上的钢制固定杆 (A1) 两端插入固定架 (E4) 中对应的插孔 (E4.1) 中。插入后你将听到轻轻的咔嚓声, 并且能看见钢制固定杆下端 (A1) 从固定架 (E) 底部穿出。请确保儿童座椅方向垂直向上。
6. 然后坐在自行车上并确保转向和刹车不受儿童座椅任何部件的影响。还要确保在座椅和车把之间有足够的空间留给孩子。
7. 请确定您已经按照说明完成了所有指示。若是如此, 儿童座椅已经可以使用。请务必阅读以下章节有关使用儿童座椅的安全说明。

组装指示

EXCLUSIVE MINI PLUS

如何为孩子调整儿童座椅



1. 如要将孩子放入座椅, 首先要充分延长固位系统束带 (B), 滑动所有安全带调节器 (B2、B3)。这样可以更加轻松地将孩子放入座椅。如要将孩子放入座椅, 请按下安全扣 (B1) 的中央按钮, 打开安全固位系统束带 (B) 的安全扣 (B1)。放好孩子后, 再次合上安全扣 (B1), 并滑动皮带中心调节器 (B3), 确保孩子被安全固定。
2. 根据孩子的生长情况, 目前的身高和体重, 您可以通过上面的皮带调整器 (B2) 调整固位系统安全带的高度, 向上或向下抽拉安全带直至达到所需的高度。
3. 骑车出发之前, 务必检查儿童的固定情况以及安全带的舒适度, 不能太紧, 以免伤到儿童。我们建议调节好安全带后, 再给孩子戴上头盔。注意: 请始终使用约束系统。
4. 请根据孩子的高度调整搁脚板 (D) 高度。拉出搁脚板按钮 (D2), 把按钮放在所需高度上, 松开按钮后, 搁脚板就会固定于所选的孔里。
5. 把搁脚板调节至所需高度后, 您还需要调节搁脚板系带 (D1), 以确保儿童的安全。把搁脚板绑带 (D1) 自搁脚板上取出, 按住按钮将它推出来。随后将其调节到孩子的脚的位置, 然后再调节一次。请检查扣环的松紧程度, 别让它伤害到孩子。

组装指示

EXCLUSIVE MINI PLUS

如何从自行车拆下儿童座椅



1. 拉开锁定/解锁手柄 (C) 使固定架支腿 (C1) 跟固定架 (E) 分开。接着向上向后将儿童座椅从固定架 (E) 拉出。

使用说明

- 骑车携带儿童者必须超过 16 岁。请检查相关的法律和国家规定。
- 确保儿童重量和高度不超过座椅的最大容量, 并且定期检查这一点。使用儿童座椅前先核实儿童的重量。在任何情况下均不得使用自行车儿童座椅来携带重量超过允许限制的儿童。
- 不能用座椅来携带小于 9 个月的儿童。只有能够在座椅上向上坐直并竖直抬头, 同时佩戴头盔的儿童才能安全乘坐此座椅。如果孩子的成长有值得怀疑之处的话, 请咨询医生的意见。
- 将孩子安全固定到座椅上, 确保所有安全带和带子都已扣紧, 但不能紧得让孩子有不适感。请经常检查紧固件的安全性。

- 在使用儿童座椅前，确保已经调整好安全带。
- 务必使用所有安全约束系统和安全带，以确保儿童恰当固定在座椅上。
- 不得让孩子的身体或衣服、鞋带、座椅安全带等的任何部分接触自行车的活动部件，因为这会给孩子造成伤害或导致意外事故。
- 建议配备车轮防护装置以防止儿童脚或手绞入辐条间。必须在车座下配用防护装置或配用带内簧的车座。确保儿童坐在座椅上时不会妨碍正常刹车，从而防止意外事故。随着儿童的逐步长大必须对这些调整状态进行相应修正。
- 根据天气情况给孩子穿上适当的衣服并佩戴合适的头盔。
- 座椅上的孩子比自行车骑手更需要穿着保暖的衣服，并应保护他不受雨淋。
- 您必须将所有孩子可触及的锋利或尖锐物遮盖好。
- 如长期曝晒在日光下，座椅及坐垫会变热。确保座椅和坐垫不会太热后再将孩子放在座椅上。

- 要注意所在国家或地区关于在自行车上安装儿童座椅携载儿童的现行法规。
 - 您只能承载能够长时间独自坐着的儿童（至少在所需的骑行路程中）。
 - 儿童座椅不用时，要扣紧安全器具的腰扣以防止带子摇晃或与自行车的活动部件（如车轮、车闸等）碰触，这可能会给骑车者造成意外。
 - 如果每侧的转向角减小到45°以下，请更换车把手。
- 警告：**附加安全装置须始终处于扣紧状态。
- 警告：**请勿在座椅上放置任何其它行李，因为座椅承重不得超过15公斤（33磅）。如携带其它行李，总重量不得超过自行车载重量，建议将其行李置于自行车后座上。
- 警告：**使用前置儿童座椅时会限制转弯半径。出发前请注意这一点。
- 警告：**利用车运载自行车（在车外）时，必须将座椅取下。湍急的气流可能会损坏座椅或松开其紧固件或其他悬挂元件，这可能会造成意外事故。

安全须知

警告：不要对座椅进行改装。

警告：孩子坐在儿童座椅时，自行车在停止或行驶时可能会有不同的状态，尤其是牵涉到它的平衡、转向控制、刹车及上下坡等。

警告：不要在停放自行车时，让儿童留在座椅上而无人看管。

警告：如果任何部件破碎或损坏，请勿使用座椅。定期检查所有组件，并在需要时进行更换。检阅维护章节。

警告：前置座椅会降低自行车的可操纵性。

保养

下列建议有助于预防意外事故并使儿童座椅处于最佳运作状态：

- 建议定期检查座椅的安装系统，确保其处于完美运作状态。
- 仔细检查所有部件以确保其正常运作。不使用有任何已损坏部件。使用座椅前必须更换已经损坏的部件。若要更换组件，您必须在 Bobike 授权的自行车经销商取得合适的组件。您可以在下面的网站上找到它们：www.bobike.com

• 如果自行车和安全座椅遭遇意外事故，即使儿童座椅表面没有明显的损坏，我们建议您更换新的儿童座椅。

- 清洗座椅时仅使用肥皂和水。磨蚀性、腐蚀性或有毒性的产品可能会损坏座椅。
- 清洗座椅时仅使用肥皂和水。磨蚀性、腐蚀性或有毒性的产品可能会损坏座椅。

保修

2年保修： 只针对所有机械部件的制造缺陷。请前往 www.bobike.com 注册您的座椅。

延长1年的保修期： 在 www.bobike.com 上注册您的座椅，即可延长1年的保修期。

重要提示： 您需在购买后2个月内进行注册，以获得 Bobike 额外一年的保修期。

保修索赔

您必须保有原来的销售收据方能获得保修服务。若返送的产品

没有销售收据，则保修起始日期将假设为制造日期。如果用户发生车祸、滥用、更改系统或将产品用于本操作手册所描述的用途之外，从而造成产品损坏，则将使所有的保修失效。

为确保您已有所有必要信息来激活产品保修，您需将已有的信息记录在您的追溯信息标签中(F)。您也可以在这里记录信息。

O.F. _____ 日期 _____.

*规格和设计如有更改，恕不另行通知。如有任何问题，请尽管联系我们。

bobike[®]

bicycle safety seats



Manufacturer:

Polisport Plásticos S.A.
Av. Ferreira de Castro, 818
3720-024 Carregosa | Portugal

Brand:
Bobike



MAN0344



WWW.BOBIKE.COM